

DISHWASHER



# User Guide

Dishwasher



## LEARN MORE

In an effort to conserve natural resources, this dishwasher includes a condensed User Guide. A complete User Instructions manual for your model can be downloaded at [www.whirlpool.com/manuals](http://www.whirlpool.com/manuals).

For future reference; please make a note of your product model and serial numbers. You can find them on the label located near the door on the right-hand or left-hand side of the dishwasher interior.

Model Number \_\_\_\_\_ Serial Number \_\_\_\_\_

Register your dishwasher at [www.whirlpool.com](http://www.whirlpool.com). In Canada, register your dishwasher at [www.whirlpool.ca](http://www.whirlpool.ca).

*Para una version de estas instrucciones en español, visite [www.whirlpool.com](http://www.whirlpool.com).*

## Your safety and the safety of others are very important.

We have provided many important safety messages in this manual and on your appliance. Always read and obey all safety messages.



This is the safety alert symbol.

This symbol alerts you to potential hazards that can kill or hurt you and others.

All safety messages will follow the safety alert symbol and either the word "DANGER" or "WARNING."

These words mean:

**DANGER**

You can be killed or seriously injured if you don't immediately follow instructions.

**WARNING**

You can be killed or seriously injured if you don't follow instructions.

All safety messages will tell you what the potential hazard is, tell you how to reduce the chance of injury, and tell you what can happen if the instructions are not followed.

## IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

**WARNING:** When using the dishwasher, follow basic precautions, including the following:

- Read all instructions before using the dishwasher.
- Use the dishwasher only for its intended function.
- Use only detergents or rinse agents recommended for use in a dishwasher, and keep them out of the reach of children.
- When loading items to be washed:
  - 1) Locate sharp items so that they are not likely to damage the door seal; and
  - 2) Load sharp knives with the handles up to reduce the risk of cut-type injuries.
- Do not wash plastic items unless they are marked "dishwasher safe" or the equivalent. For plastic items not so marked, check the manufacturer's recommendations.
- Do not touch the heating element during or immediately after use.
- Do not operate the dishwasher unless all enclosure panels are properly in place.
- Do not tamper with controls.
- Do not abuse, sit on, or stand on the door, lid, or dish racks of the dishwasher.
- To reduce the risk of injury, do not allow children to play in or on the dishwasher.
- Under certain conditions, hydrogen gas may be produced in a hot water system that has not been used for two weeks or more. **HYDROGEN GAS IS EXPLOSIVE.** If the hot water system has not been used for such a period, before using the dishwasher turn on all hot water faucets and let the water flow from each for several minutes. This will release any accumulated hydrogen gas. As the gas is flammable, do not smoke or use an open flame during this time.
- Remove the door or lid to the washing compartment when removing an old dishwasher from service or discarding it.

**SAVE THESE INSTRUCTIONS**

State of California Proposition 65 Warnings:

WARNING: This product contains one or more chemicals known to the State of California to cause cancer.

WARNING: This product contains one or more chemicals known to the State of California to cause birth defects or other reproductive harm.

# ⚠ WARNING

## Tip Over Hazard

- Do not use dishwasher until completely installed.
- Do not push down on open door.
- Doing so can result in serious injury or cuts.



## GROUNDING INSTRUCTIONS

### ■ For a grounded, cord-connected dishwasher:

The dishwasher must be grounded. In the event of a malfunction or breakdown, grounding will reduce the risk of electric shock by providing a path of least resistance for electric current. The dishwasher is equipped with a cord having an equipment-grounding conductor and a grounding plug. The plug must be plugged into an appropriate outlet that is installed and grounded in accordance with all local codes and ordinances.

**WARNING:** Improper connection of the equipment-grounding conductor can result in a risk of electric shock.

Check with a qualified electrician or service representative if you are in doubt whether the dishwasher is properly grounded. Do not modify the plug provided with the dishwasher; if it will not fit the outlet, have a proper outlet installed by a qualified electrician.

### ■ For a permanently connected dishwasher:

The dishwasher must be connected to a grounded metal, permanent wiring system, or an equipment-grounding conductor must be run with the circuit conductors and connected to the equipment-grounding terminal or lead on the dishwasher.

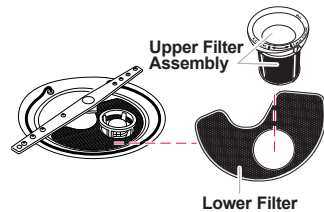
## SAVE THESE INSTRUCTIONS

# KEY USAGE TIPS

## Filtration system

Your dishwasher has latest technology in dishwasher filtration. This filtration system minimizes sound and optimizes water and energy conservation while providing superior cleaning.

The filter system consists of two parts, an upper filter assembly and lower filter.



**IMPORTANT:** To avoid damage to dishwasher, do not operate your dishwasher without filters properly installed. Be sure lower filter is securely in place and upper filter assembly is locked into place. If the upper assembly turns freely, it is not locked into place.

## Filter maintenance

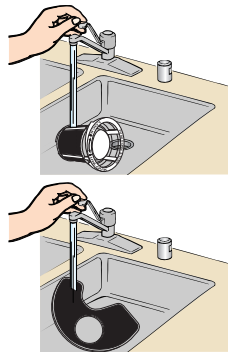
The filters may need to be cleaned when:

- Visible objects or soils are on upper filter assembly.
- Dishes feel gritty to the touch.

See "Filtration System" in full User Instructions for complete removal and maintenance schedule.

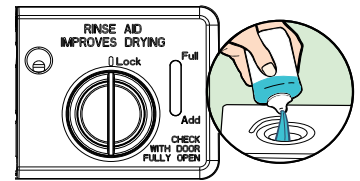
**IMPORTANT:** Do not use wire brush, scouring pad, etc., as they may damage the filters.

Rinse filter under running water until soils are removed. If you have hard to remove soils or calcium deposits from hard water, a soft brush may be required.



## Drying – Rinse aid is essential.

You must use a drying agent such as a rinse aid for good drying performance. Rinse aid along with the Heat Dry option will provide best drying and avoid excessive moisture in dishwasher interior.



## Energy efficiency

Energy efficiency is gained by extending cycle time and reducing the amount of wattage and water used during your dishwasher's cycle. For exceptional cleaning, cycles are longer due to the soak and pauses.

Efficient dishwashers run longer to save water and energy, just as driving a car slower saves on gas.

## Press Start/Resume every time you add a dish.

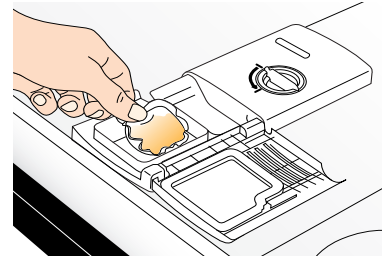
**IMPORTANT:** If anyone opens the door (such as, for adding a dish, even during the Delay Hours option), Start/Resume must be pressed each time.

If Start/Resume is located on top of door: Push door firmly closed within 4 seconds of pressing Start/Resume. If door is not closed within 4 seconds, the Start/Resume button LED will flash, an audible tone will be heard, and cycle will not start.



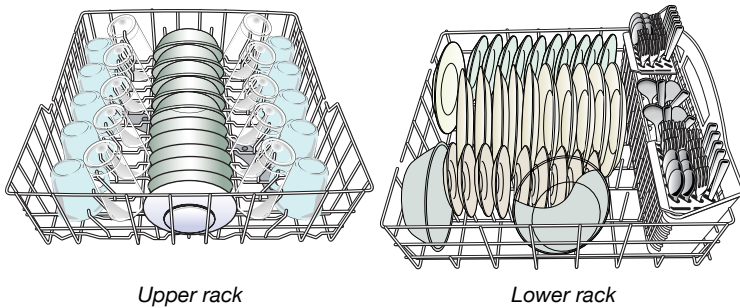
## Recommended detergent

The United States and Canada have passed a restriction limiting the amount of phosphorus (phosphates) in household dishwasher detergents. Major manufacturers have reformulated their dishwasher detergent for this change in detergents as another step in eco-conscious awareness. With these recent changes, it is recommended to use high quality tablets or packs for convenience and improved performance.



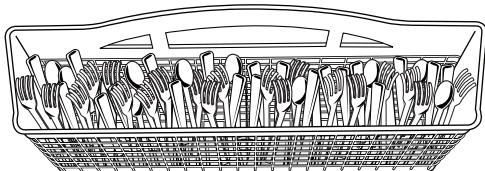
# OPERATING YOUR DISHWASHER

## 1. Prepare and Load the Dishwasher



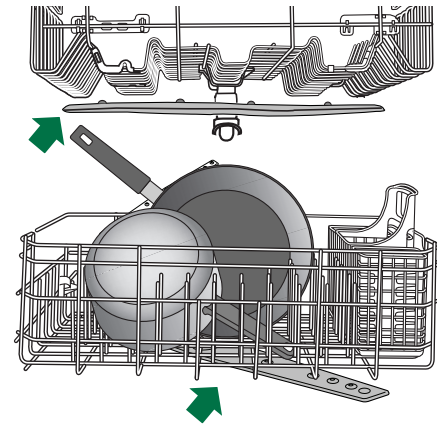
**IMPORTANT:** Remove leftover food, bones, toothpicks, and other hard items from dishes. Remove labels from containers before washing.

- Make sure when dishwasher door is closed, no items are blocking detergent dispenser.
- Items should be loaded with soiled surfaces facing down and inward to the spray as shown in the graphics above. This will improve cleaning and drying results. Angle dirtiest dish surface downward, allowing space for water to flow up through rack and between dishes.
- Avoid overlapping items like bowls or plates that may trap food.
- Place plastics, small plates, and glasses in upper rack.
- Wash only items marked “dishwasher safe.”
- To avoid thumping/clattering noises during operation: Load dishes so they do not touch one another. Make sure lightweight load items are secured in racks.
- When loading silverware, always place sharp items pointing down and avoid “nesting” as shown. If your silverware does not fit into the designated slots, flip covers up and mix silverware types to keep them separated.
- Use slots in the covers (if provided) and suggested loading patterns to keep your silverware separated for optimum wash.



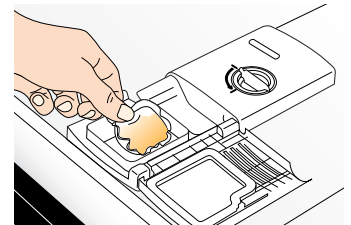
**NOTE:** Silverware basket may vary by model.

## 2. Check That All Arms Spin Freely



## 3. Add Detergent

- Use automatic dishwasher detergent only. Add powder, liquid, or tablet detergent just before starting a cycle.
- Fresh automatic dishwasher detergent results in better cleaning. Store tightly closed detergent container in a cool, dry place.



### Premeasured Detergents

Many detergents now come in premeasured forms (gel packs, tablets, or powder packs). These forms are suitable for all hardness and soil levels. Always place premeasured detergents in main compartment and close lid.

Dishwasher detergent tablets and packs have been proven better than powder, liquid, or gel detergents at reducing filming on dishes. Using tablets or packs will start to reduce or eliminate white film over time. Also, by using a rinse aid, you can minimize repeat buildup of white film.



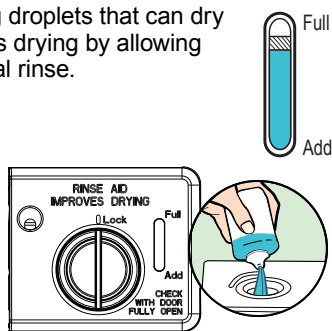
## Powder and Gels

- The amount of detergent to use depends on:
  - How much soil remains on the items – Heavily soiled loads require more detergent.
  - The hardness of the water – If you use too little detergent in hard water, dishes won't be clean. If you use too much in soft water, glassware will etch.
    - Soft to Medium Water (0-6 grains per U.S. gallon) [typical water softener water and some city water]
    - Medium to Hard Water (7-12 grains per U.S. gallon) [well water and some city water]
- Depending on your water hardness, fill the Main Wash section of the dispenser as shown. Fill the Pre-Wash section to the level shown, if needed.

**NOTE:** Follow instructions on the package when using other dishwasher detergent types.

## 4. Add Rinse Aid

- Your dishwasher is designed to use rinse aid for good drying performance. Without rinse aid, your dishes and dishwasher interior will have excessive moisture. The Heat Dry option will not perform as well without rinse aid.
- Rinse aid keeps water from forming droplets that can dry as spots or streaks. It also improves drying by allowing water to drain off of dishes after final rinse.
- To add rinse aid, turn the dispenser cap 1/4 turn to the left and lift off. Pour rinse aid into the opening until indicator level is at "Full." Replace dispenser cap and turn to "Lock." Make sure cap is fully locked.



**NOTE:** For most water conditions, the factory setting will give good results.

- Check water hardness level to ensure no rings or spots on your dishware before adding rinse aid or adjusting the factory setting.
- If you are experiencing poor drying performance, you may want to try a higher setting.



Turn the arrow adjuster inside the dispenser to change rinse aid setting.

## 5. Select a Cycle (cycles vary by model)

Efficient dishwashers run longer to save water and energy, just as driving a car slower saves on gas. Typical cycle time is approximately 2½ hours, but can take less or more time to complete depending on selections.

## 6. Select Options (options vary by model)

You can customize your cycles by pressing the options desired. If you change your mind, press the option again to turn off the option. Not all options are available for every cycle. If an invalid option is selected for a given cycle, the lights will flash.

## 7. Start or Resume a Cycle

**NOTE:** Run hot water at the sink nearest your dishwasher until the water is hot. Turn off water.




- If the Start/Resume button is located on top of door, push door firmly closed within 4 seconds of pressing Start/Resume. If door is not closed within 4 seconds, the Start/Resume button LED will flash, an audible tone will be heard, and cycle will not start.





**IMPORTANT:** If anyone opens the door (such as, for adding a dish, even during the Delay Hours option), the Start/Resume button must be pressed each time.




- If your Start/Resume button is located on front of door: push door firmly closed. The door latches automatically. Select the wash cycle, options, and press START/RESUME or press START/RESUME to repeat the same cycle and options as in previous wash cycle.

# CYCLE GUIDE

This information covers several different models. Your dishwasher may not have all of the cycles and options described.

	CYCLES	SOIL LEVEL	WASH TIME (MINS.) W/O OPTIONS		WATER USAGE GALLONS (LITERS)
			TYPICAL	MAX	
	Use for hard-to-clean, heavily soiled pots, pans, casseroles, and tableware.	<b>All soil levels</b>	150	210	7.5 (28.3)
	This cycle with only the Heat Dry option selected, and without other options selected, is recommended to completely wash and dry a full load of normally soiled dishes. The energy usage label is based on this cycle and option combination.	<b>Light to Medium</b>	120	180	3.0 (11.4)
		<b>Heavy</b>	150	210	7.5 (28.1)
	For fast results, 1 Hr Wash will clean dishes using slightly more water and energy. Select the Heat Dry option to provide best drying performance.	<b>All soil levels</b>	60	65	5.8 (21.9)

OPTIONS	CAN BE SELECTED WITH	WHAT IT DOES	ADDED TIME TO CYCLE		ADDED WATER GALLONS (LITERS)
			TYPICAL	MAX	
 High Temp	Heavy Normal	Raises main wash temperature from 105°F (41°C) to 135°F (54°C).	35	45	0 to 3.7 (0 to 14.0)
 Heat Dry	Available with any cycle	Uses heating element and vents to speed drying times. Heat Dry option defaults to On when any cycle is selected, except for 1 Hr Wash.	52	52	0
 4 Hr Delay	Available with any cycle	Delays start of a cycle up to 4 hours.	240	240	0
 Control Lock		<p>Avoids unintended use of dishwasher between cycles, or cycle and option changes during a cycle.</p> <p>To turn on Control Lock, press and hold 4 HR DELAY for 3 seconds. The Control Lock light will stay on for a short time, indicating that it is activated, and all buttons are disabled. If you press any button while your dishwasher is locked, the light flashes 3 times. The dishwasher door can still be opened/closed while the controls are locked.</p> <p>To turn off Control Lock, press and hold 4 HR DELAY for 3 seconds. The light turns off.</p> <p><b>NOTE:</b> If your model requires you to press and hold 4 HR DELAY to lock controls, the control locked LED will be on or off to indicate whether the Control Lock is active or not.</p>			

Control	Purpose	Comments
	Press to start or resume a wash cycle.	<p>If the door is opened during a cycle or the power is interrupted, the Start/Resume button LED flashes. Cycle will not resume until door is closed and Start/Resume is pressed.</p> <p><b>NOTE:</b> If Start/Resume button is located on top of door, push door firmly closed within 4 seconds of pressing Start/Resume. If door is not closed within 4 seconds, the Start/Resume button LED will flash, an audible tone will be heard (on some top control models), and the cycle will not start.</p>
	Press to cancel wash cycle.	Close the door firmly. The dishwasher starts a 2-minute drain (if needed). Let dishwasher drain completely.
	To follow progress of your dishwasher cycle. <b>NOTE:</b> Indicators shown are not available on all models.	The Clean indicator glows when a cycle is finished.

# DISHWASHER CARE

## Cleaning the Exterior

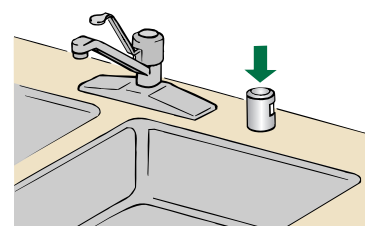
Clean the exterior of dishwasher with a soft, damp cloth and mild detergent. If your dishwasher has a stainless steel exterior, a stainless steel cleaner, such as affresh® Stainless Steel Cleaner is recommended. Avoid using abrasive cleaning products on the exterior of the dishwasher.

## Cleaning and Maintaining the Interior

Many detergents may leave white spots or a white residue on dishware and on the interior of the dishwasher. Over time this residue can become unsightly and could affect dishwasher performance. Use of a dishwasher cleaning product such as affresh® Dishwasher Cleaner can help to remove the residue. Monthly use of affresh® Dishwasher Cleaner is recommended to help maintain the dishwasher. Follow package directions.

**NOTE:** Whirlpool recommends the use of high-quality, premeasured detergent tablets or packs and the use of rinse aid for dishwasher cleaning and daily care.

If you have a drain air gap, check and clean it if the dishwasher isn't draining well.



## To Reduce Risk of Property Damage During Vacation or Extended Time Without Use:

- When you will not be using the dishwasher during the summer months, turn off the water and power supply to the dishwasher.
- Make sure the water supply lines are protected against freezing conditions. Ice formations in the supply lines can increase water pressure and cause damage to your dishwasher or home. Damage from freezing is not covered by the warranty.
- When storing your dishwasher in the winter, avoid water damage by having your dishwasher winterized by authorized service personnel.

# TROUBLESHOOTING

First try the solutions suggested here. If you need further assistance or more recommendations that may help you avoid a service call, refer to the warranty page in this manual and scan the code there with your mobile device, or visit [www.whirlpool.com/product\\_help](http://www.whirlpool.com/product_help) for recommendations that may help you avoid a service call. In Canada, visit <http://www.whirlpool.ca>.

Contact us by mail with any questions or concerns at the address below:

In the U.S.A.:

Whirlpool Brand Home Appliances  
Customer eXperience Center  
553 Benson Road  
Benton Harbor, MI 49022-2692

In Canada:

Whirlpool Brand Home Appliances  
Customer eXperience Centre  
200 – 6750 Century Ave.  
Mississauga ON L5N 0B7

Please include a daytime phone number in your correspondence.

If you experience	Recommended Solutions
<b>Dishwasher does not run or stops during a cycle</b>	<p>It is normal for certain cycles to repeatedly pause for several seconds during the main wash. Is the door closed tightly and latched?</p> <p>Is the right cycle selected?</p> <p>Is there power to the dishwasher? Has a household fuse blown or has a circuit breaker tripped? Replace the fuse or reset the circuit breaker. If the problem continues, call an electrician.</p> <p>Has the motor stopped due to an overload? The motor automatically resets itself within a few minutes. If it does not restart, call for service.</p> <p>Is the water shut-off valve (if installed) turned on?</p>
<b>The Clean light is flashing</b>	<p>Check the following:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Is the overflow protection float able to move up and down freely? Press down to release.</li> <li>■ Be sure the water supply to the dishwasher is turned on. This is very important following the new installation of your dishwasher.</li> <li>■ Check for suds in the dishwasher. If foam or suds are detected by the dishwasher sensing system, the dishwasher may not operate properly or may not fill with water.</li> </ul> <p>Suds can come from:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Using the incorrect type of detergent, such as laundry detergent, hand soap, or dish detergent for hand washing dishes.</li> <li>■ Forgetting to replace the rinse aid dispenser cap after filling (or refilling) the rinse aid.</li> <li>■ Using an excessive amount of dishwasher detergent.</li> </ul>
<b>Dishes do not dry completely</b>	<p><b>NOTE:</b> Plastic and items with nonstick surfaces are difficult to dry because they have a porous surface which tends to collect water droplets. Towel drying may be necessary.</p> <p>Use of rinse aid along with Heat Dry option is needed for proper drying.</p> <p>Proper loading of items can affect drying.</p> <p>Glasses and cups with concave bottoms hold water. This water may spill onto other items when unloading.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Unload the bottom rack first.</li> <li>■ For improved results, place these items on the more slanted side of the rack.</li> </ul>

If you experience	Recommended Solutions
Noise	<p><b>NOTES:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Surging sounds can occur periodically throughout the cycle while the dishwasher is draining.</li> <li>■ Normal water valve hissing may be heard periodically.</li> <li>■ A normal snap sound may be heard when the detergent dispenser opens during the cycle or when the door is opened at the end of the cycle.</li> <li>■ Improper installation will affect noise levels.</li> </ul> <p>Be sure the filters are properly installed.</p> <p>A thumping sound may be heard if items extend beyond the racks and interfere with the wash arms. Readjust the dishware and resume the cycle.</p>
Spotting/Filming	<p><b>NOTES:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Liquid rinse aid is necessary for drying and to reduce spotting.</li> <li>■ Use the correct amount of detergent.</li> </ul> <p>Confirm that the cloudiness is removable by soaking the item in white vinegar for 5 minutes. If the cloudiness disappears, it is due to hard water. Adjust the amount of detergent and rinse aid. See the “Dishwasher Care” section in the full User Instructions. If it does not come clear, it is due to etching.</p> <p>Be sure the incoming water temperature is set at 120°F (49°C).</p> <p>Try using the Sani Rinse option, if available.</p> <p>To remove spotting, run a vinegar rinse through the dishwasher.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Wash and rinse the affected dishware and load into dishwasher. Remove all silverware and metal items. Put 2 cups (500 mL) of white vinegar in a glass measuring cup in the lower rack. Run a Normal cycle with the Heat Dry option turned off. No detergent is needed. See the “Dishwasher Care” section in full the User Instructions.</li> </ul>
Dishwasher does not clean completely	<p>Be sure the dishwasher is loaded correctly. Improper loading can greatly decrease the washing performance. See the “Operating Your Dishwasher” section.</p> <p>Check the filter to ensure it is properly installed. Clean it if needed. See “Filtration System” in the full User Instructions for details.</p> <p>Select the proper cycle for the type of soils. The Heavy Wash cycle can be used for tougher loads.</p> <p>Be sure the incoming water temperature is at least 120°F (49°C).</p> <p>Use the proper amount of fresh detergent. More detergent is needed for heavier-soiled loads and hard water conditions.</p> <p>Scrape food from dishes prior to loading (do not prerinse).</p> <p>If foam or suds are detected by the dishwasher sensing system, the dishwasher may not operate properly or may not fill with water.</p> <p>Suds can come from:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Using the incorrect type of detergent, such as laundry detergent, hand soap, or dish detergent for hand washing dishes.</li> <li>■ Not replacing the rinse aid dispenser cap after filling (or refilling) the rinse aid.</li> <li>■ Using an excessive amount of dishwasher detergent.</li> </ul>
Dishwasher does not drain	<p>Be sure the cycle has been completed (the Clean light is on). If it has not, you will need to resume the cycle by closing the door and pressing Start/Resume.</p> <p>If dishwasher is connected to a food waste disposer, be sure the knockout plug has been removed from the disposer inlet.</p> <p>Check for kinks in the drain hose.</p> <p>Check for food obstructions in the drain or disposer.</p> <p>Check your house fuse or circuit breaker.</p>

## ACCESSORIES

Whirlpool Corporation also offers a variety of accessories for your dishwasher. In the U.S.A., visit [www.whirlpool.com/accessories](http://www.whirlpool.com/accessories) to order. In Canada, visit [www.whirlpoolparts.ca](http://www.whirlpoolparts.ca) to order.

# WHIRLPOOL® MAJOR APPLIANCE LIMITED WARRANTY

ATTACH YOUR RECEIPT HERE. PROOF OF PURCHASE IS REQUIRED TO OBTAIN WARRANTY SERVICE.

Please have the following information available when you call the Customer eXperience Center:

- Name, address and telephone number
- Model number and serial number
- A clear, detailed description of the problem
- Proof of purchase including dealer or retailer name and address

## IF YOU NEED SERVICE:

1. Before contacting us to arrange service, please determine whether your product requires repair. Some questions can be addressed without service. Please take a few minutes to review the Troubleshooting or Problem Solver section of the Use and Care Guide, scan the QR code on the right to access additional resources, or visit [www.whirlpool.com/product\\_help](http://www.whirlpool.com/product_help).
2. All warranty service is provided exclusively by our authorized Whirlpool Service Providers. In the U.S. and Canada, direct all requests for warranty service to:



[www.whirlpool.com/product\\_help](http://www.whirlpool.com/product_help)

**Whirlpool Customer eXperience Center**

**In the U.S.A., call 1-800-253-1301. In Canada, call 1-800-807-6777.**

If outside the 50 United States or Canada, contact your authorized Whirlpool dealer to determine whether another warranty applies.

## ONE YEAR LIMITED WARRANTY

### WHAT IS COVERED

For one year from the date of purchase, when this major appliance is installed, operated and maintained according to instructions attached to or furnished with the product, Whirlpool Corporation or Whirlpool Canada LP (hereafter "Whirlpool") will pay for Factory Specified Replacement Parts and repair labor to correct defects in materials or workmanship that existed when this major appliance was purchased, or at its sole discretion replace the product. In the event of product replacement, your appliance will be warranted for the remaining term of the original unit's warranty period.

YOUR SOLE AND EXCLUSIVE REMEDY UNDER THIS LIMITED WARRANTY SHALL BE PRODUCT REPAIR AS PROVIDED HEREIN. Service must be provided by a Whirlpool designated service company. This limited warranty is valid only in the United States or Canada and applies only when the major appliance is used in the country in which it was purchased. This limited warranty is effective from the date of original consumer purchase. Proof of original purchase date is required to obtain service under this limited warranty.

### WHAT IS NOT COVERED

1. Commercial, non-residential, multiple-family use, or use inconsistent with published user, operator or installation instructions.
2. In-home instruction on how to use your product.
3. Service to correct improper product maintenance or installation, installation not in accordance with electrical or plumbing codes or correction of household electrical or plumbing (i.e. house wiring, fuses or water inlet hoses).
4. Consumable parts (i.e. light bulbs, batteries, air or water filters, preservation solutions, etc.).
5. Defects or damage caused by the use of non-genuine Whirlpool parts or accessories.
6. Conversion of products from natural gas or L.P. gas.
7. Damage from accident, misuse, abuse, fire, floods, acts of God or use with products not approved by Whirlpool.
8. Repairs to parts or systems to correct product damage or defects caused by unauthorized service, alteration or modification of the appliance.
9. Cosmetic damage including scratches, dents, chips, and other damage to the appliance finishes unless such damage results from defects in materials and workmanship and is reported to Whirlpool within 30 days.
10. Discoloration, rust or oxidation of surfaces resulting from caustic or corrosive environments including but not limited to high salt concentrations, high moisture or humidity or exposure to chemicals.
11. Food or medicine loss due to product failure.
12. Pick-up or delivery. This product is intended for in-home repair.
13. Travel or transportation expenses for service in remote locations where an authorized Whirlpool servicer is not available.
14. Removal or reinstallation of inaccessible appliances or built-in fixtures (i.e. trim, decorative panels, flooring, cabinetry, islands, countertops, drywall, etc.) that interfere with servicing, removal or replacement of the product.
15. Service or parts for appliances with original model/serial numbers removed, altered or not easily determined.

**The cost of repair or replacement under these excluded circumstances shall be borne by the customer.**

## DISCLAIMER OF IMPLIED WARRANTIES

IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING ANY IMPLIED WARRANTY OF MERCHANTABILITY OR IMPLIED WARRANTY OF FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, ARE LIMITED TO ONE YEAR OR THE SHORTEST PERIOD ALLOWED BY LAW. Some states and provinces do not allow limitations on the duration of implied warranties of merchantability or fitness, so this limitation may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights, and you also may have other rights that vary from state to state or province to province.

## DISCLAIMER OF REPRESENTATIONS OUTSIDE OF WARRANTY

Whirlpool makes no representations about the quality, durability, or need for service or repair of this major appliance other than the representations contained in this warranty. If you want a longer or more comprehensive warranty than the limited warranty that comes with this major appliance, you should ask Whirlpool or your retailer about buying an extended warranty.

## LIMITATION OF REMEDIES; EXCLUSION OF INCIDENTAL AND CONSEQUENTIAL DAMAGES

YOUR SOLE AND EXCLUSIVE REMEDY UNDER THIS LIMITED WARRANTY SHALL BE PRODUCT REPAIR AS PROVIDED HEREIN. WHIRLPOOL SHALL NOT BE LIABLE FOR INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES. Some states and provinces do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so these limitations and exclusions may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights, and you also may have other rights that vary from state to state or province to province.





## EN SAVOIR PLUS

Afin de conserver les ressources naturelles, ce lave-vaisselle comprend un guide d'utilisation rapide. L'utilisateur trouvera un guide d'utilisation complet téléchargeable sur [www.whirlpool.com/manuals](http://www.whirlpool.com/manuals).

Pour référence ultérieure, consignez par écrit les numéros de modèle et de série de votre produit. Ceux-ci se trouvent sur l'étiquette de la cuve, sur la paroi externe gauche ou droite.

Numéro de modèle \_\_\_\_\_ Numéro de série du produit \_\_\_\_\_

Enregistrer le lave-vaisselle sur [www.whirlpool.ca](http://www.whirlpool.ca).

## Votre sécurité et celle des autres est très importante.

Nous donnons de nombreux messages de sécurité importants dans ce manuel et sur votre appareil ménager. Assurez-vous de toujours lire tous les messages de sécurité et de vous y conformer.



Voici le symbole d'alerte de sécurité.

Ce symbole d'alerte de sécurité vous signale les dangers potentiels de décès et de blessures graves à vous et à d'autres.

Tous les messages de sécurité suivront le symbole d'alerte de sécurité et le mot "DANGER" ou "AVERTISSEMENT". Ces mots signifient :

**⚠ DANGER**

**Risque possible de décès ou de blessure grave si vous ne suivez pas immédiatement les instructions.**

**⚠ AVERTISSEMENT**

**Risque possible de décès ou de blessure grave si vous ne suivez pas les instructions.**

Tous les messages de sécurité vous diront quel est le danger potentiel et vous disent comment réduire le risque de blessure et ce qui peut se produire en cas de non-respect des instructions.

## IMPORTANTES INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

**AVERTISSEMENT :** Lors de l'utilisation du lave-vaisselle, suivre les précautions élémentaires dont les suivantes :

- Lire la totalité des instructions avant d'utiliser le lave-vaisselle.
- N'utiliser le lave-vaisselle que pour laver la vaisselle.
- Utiliser les détergers ou agents de rinçage recommandés pour lave-vaisselle et les garder hors de la portée des enfants.
- Lorsque vous chargez le lave-vaisselle :
  - 1) Placer les objets coupants de façon qu'ils ne puissent endommager le joint de la porte; et
  - 2) Placer les couteaux le manche vers le haut de façon à ne pas vous couper.
- Ne pas laver d'articles en plastique à moins qu'ils ne soient marqués "Peut aller au lave-vaisselle" ou l'équivalent. Si l'article ne porte aucune indication, vérifier auprès du fabricant.
- Ne pas toucher l'élément chauffant pendant le fonctionnement ou immédiatement après.
- Ne pas faire fonctionner le lave-vaisselle si tous les panneaux de l'enceinte ne sont pas en place.
- Ne pas jouer avec les commandes.
- Ne pas abuser, vous asseoir ni monter sur la porte, le couvercle ou les paniers du lave-vaisselle.
- Pour éviter tout risque d'accident, ne pas laisser les enfants jouer dans ou sur le lave-vaisselle.
- Sous certaines conditions, de l'hydrogène peut se former dans un réseau d'eau chaude inutilisé depuis deux semaines ou plus. L'HYDROGÈNE EST UN GAZ EXPLOSIBLE. Si le système d'eau chaude n'a pas été utilisé depuis un certain temps, laisser couler l'eau chaude des robinets pendant quelques minutes avant de faire fonctionner le lave-vaisselle. Cette mesure permettra à l'hydrogène de s'évaporer. Ce gaz étant inflammable, ne pas fumer ni utiliser de flamme nue pendant cette période.
- Enlever la porte ou le couvercle du compartiment de lavage lorsque vous remplacez ou mettez au rebut un vieux lave-vaisselle.

## CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

Avertissements de la proposition 65 de l'État de Californie :

**AVERTISSEMENT :** Ce produit contient au moins un produit chimique connu par l'État de Californie pour être à l'origine de cancers.

**AVERTISSEMENT :** Ce produit contient au moins un produit chimique connu par l'État de Californie pour être à l'origine de malformations et autres déficiences de naissance.



# ⚠ AVERTISSEMENT



## Risque de basculement

Ne pas utiliser le lave-vaisselle jusqu'à ce qu'il soit complètement installé.

Ne pas appuyer sur la porte ouverte.

Le non-respect de ces instructions peut causer des blessures graves ou des coupures.

## INSTRUCTIONS DE MISE À LA TERRE

### ■ Pour un lave-vaisselle relié à la terre, branché avec un cordon :

Le lave-vaisselle doit être relié à la terre. En cas d'un mauvais fonctionnement ou d'une panne, la mise à terre réduira le risque d'un choc électrique en fournissant le moins de résistance pour le courant électrique. Le lave-vaisselle est équipé d'un cordon avec un conducteur pour relier les appareils à la terre. La fiche doit être branchée sur une prise appropriée, installée et reliée à la terre conformément aux codes et règlements locaux.

**AVERTISSEMENT :** La connexion incorrecte du conducteur pour relier les appareils à la terre peut causer le risque de choc électrique. Vérifier avec un électricien compétent ou un représentant de service si vous avez des doutes si le lave-vaisselle est correctement relié à la terre. Ne pas modifier la fiche fournie avec le lave-vaisselle; si elle n'entre pas dans la prise, faire installer une prise appropriée par un électricien compétent.

### ■ Pour un lave-vaisselle branché en permanence :

Le lave-vaisselle doit être branché à un système d'installation électrique permanent en métal relié à la terre, ou un conducteur pour relier les appareils à la terre doit être relié avec les conducteurs du circuit et branché à une borne pour relier les appareils à la terre ou au cordon d'alimentation électrique avec le lave-vaisselle.

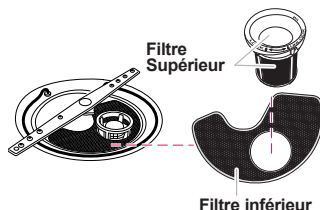
## CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

# CONSEILS ÉLÉMENTAIRES D'UTILISATION

## Système de filtration

Ce lave-vaisselle est équipé de la toute dernière technologie en matière de filtration. Ce système de filtration minimise le niveau sonore et optimise la consommation d'eau et d'énergie tout en offrant une performance de nettoyage supérieure.

Le système de filtration comporte deux parties, un filtre supérieur et un filtre inférieur.



**IMPORTANT :** Afin d'éviter d'endommager le lave-vaisselle, ne pas le faire fonctionner sans que les filtres ne soient correctement installés. S'assurer que le filtre inférieur est bien en place et que le filtre supérieur est bien emboîté. Si le filtre supérieur tourne librement, cela signifie qu'il n'est pas bien emboîté.

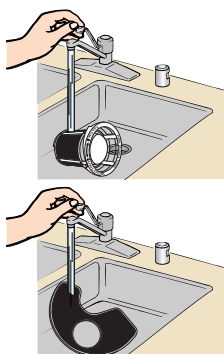
## Entretien du filtre

Les filtres devront peut-être être nettoyés lorsque :

- On remarque des objets ou saletés sur le filtre supérieur.
- Les plats sont rugueux au toucher.

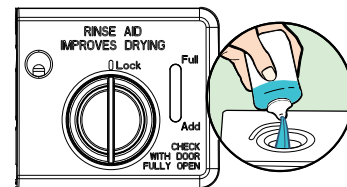
Voir la "Système de filtration" dans le guide d'utilisation complet pour savoir comment éliminer totalement ces saletés ou connaître la fréquence de nettoyage à adopter.

**IMPORTANT :** Ne pas utiliser de brosse métallique, de tampon à récurer, ou d'objets similaires car ils peuvent endommager les filtres. Rincer le filtre sous l'eau courante jusqu'à ce que les saletés soient éliminées. Si l'on remarque la présence de saletés ou de dépôts de calcaire causés par l'eau dure difficiles à éliminer, l'emploi d'une brosse douce sera peut-être nécessaire.



## Séchage – L'emploi d'un agent de rinçage est essentiel.

Il faut utiliser un agent de séchage (tel un agent de rinçage) pour obtenir un bon séchage. Un agent de rinçage combiné à l'option Heat Dry (séchage avec chaleur) offrira une performance de séchage idéale et permettra d'éviter une humidité excessive à l'intérieur du lave-vaisselle.



Heat Dry

## Économies d'énergie

Ce programme offre le maximum d'économies d'eau et d'énergie tout en prolongeant le programme pour vous offrir un nettoyage idéal. Les périodes de trempage et de pause prolongent la durée des programmes pour un nettoyage exceptionnel.

Les lave-vaisselle éconergiques fonctionnent plus longtemps pour économiser de l'eau et de l'énergie, tout comme une vitesse de conduite réduite permet d'économiser du carburant.

## Appuyer sur start/resume (mise en marche/reprise) chaque fois que l'on ajoute un plat.

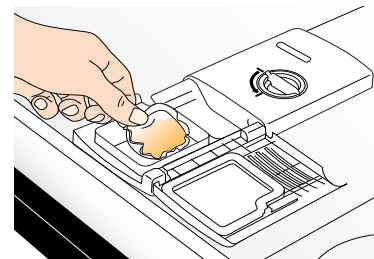
**IMPORTANT :** Si l'on ouvre la porte (par exemple pour ajouter un plat, même pendant le fonctionnement de l'option Delay Hours [mise en marche différée de plusieurs heures]), il faut appuyer chaque fois sur le bouton Start/Resume (mise en marche/reprise).

Si le bouton Start/Resume (mise en marche/reprise) se trouve au-dessus de la porte : Bien fermer la porte dans un délai de 4 secondes après avoir appuyé sur Start/Resume (mise en marche/reprise). Si l'on ne ferme pas la porte dans les 4 secondes qui suivent, la DEL du bouton de mise en marche clignote, un signal sonore retentit et le programme ne démarre pas.



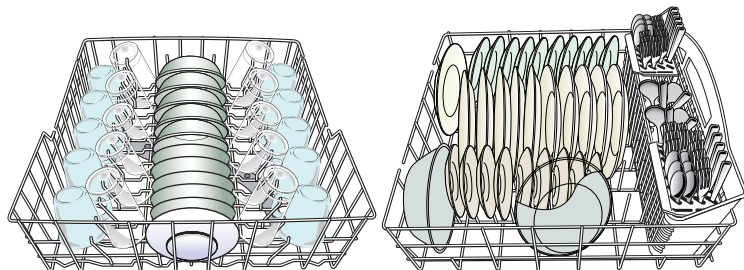
## Détergent recommandé

Les États-Unis et le Canada ont voté une restriction limitant la quantité de phosphore (phosphates) présents dans les détergents domestiques pour lave-vaisselle. Suite à ce changement concernant les détergents, les plus gros fabricants ont reformulé leurs détergents pour lave-vaisselle, avançant ainsi encore plus loin dans la conscience environnementale. En raison de ces récents changements, il est recommandé d'utiliser des pastilles ou sachets de haute qualité pour lave-vaisselle pour un plus grand confort d'utilisation et une meilleure performance.



# UTILISATION DU LAVE-VAISSELLE

## 1. Préparation et chargement du lave-vaisselle

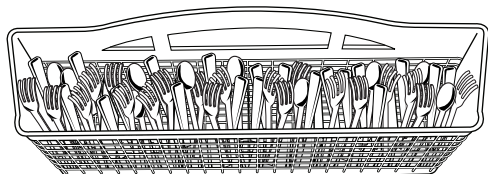


Panier supérieur

Panier inférieur

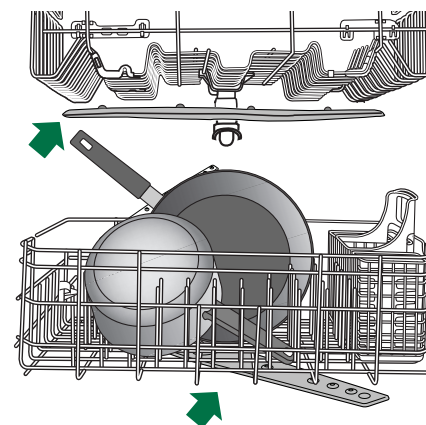
**IMPORTANT :** Enlever les restes alimentaires, os, cure-dents et autres articles durs de la vaisselle. Enlever les étiquettes des récipients avant de les laver.

- Vérifier qu'aucun article ne bloque le distributeur de détergent lorsque la porte du lave-vaisselle est fermée.
- Charger les articles dans le panier en orientant la surface sale vers le bas et vers l'intérieur – le bras d'aspersion, tel qu'indiqué dans les illustrations ci-dessus. Ceci améliorera les résultats de nettoyage et de séchage. Orienter les surfaces de vaisselle les plus sales vers le bas et laisser suffisamment d'espace entre les articles pour que l'eau puisse circuler entre chaque panier et entre les articles de vaisselle.
- Éviter le chevauchement d'articles tels que bols ou assiettes pouvant retenir les aliments.
- Placer les articles de plastique, les petites assiettes et les verres dans le panier supérieur.
- Laver uniquement les articles identifiés comme "lavable au lave-vaisselle".
- Pour éviter les bruits de choc et d'entrechoc durant le fonctionnement : Charger la vaisselle de façon à ce que les articles ne se touchent pas les uns les autres. S'assurer que les articles légers sont bien retenus dans les paniers.
- Lors du chargement des couverts, toujours charger les articles acérés pointés vers le bas et éviter d'"imbriquer" les articles (voir l'illustration). Si les couverts ne conviennent pas aux encoches prévues, relever les couvercles et mélanger les types de couverts pour les tenir séparés les uns des autres.
- Utiliser les encoches des couvercles et respecter les modes de chargement suggérés pour séparer les couverts et obtenir un lavage optimal.



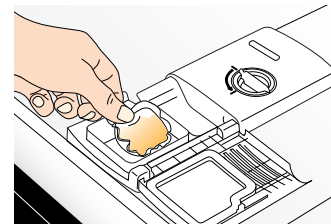
**REMARQUE :** La configuration du panier à couverts peut varier selon le modèle.

## 2. Vérifier que les bras d'aspersion tournent librement



## 3. Verser le détergent

- Utiliser uniquement du détergent pour lave-vaisselle automatique. Verser le détergent en poudre, liquide ou en pastille juste avant de démarrer un programme.
- Pour de meilleurs résultats de lavage, il est recommandé d'utiliser un détergent à lave-vaisselle automatique frais. Conserver le récipient du détergent bien fermé dans un lieu sec et frais.



### Détergents pré-mesurés

Beaucoup de détergents sont vendus en format pré-mesuré (sachets de gel, pastilles ou sachets de poudre). Ces formats sont idéaux quelle que soit la dureté de l'eau et de saleté. Toujours placer les détergents pré-mesurés dans le compartiment principal et fermer le couvercle.

Il est prouvé que les détergents pour lave-vaisselle en pastilles ou en sachets réduisent plus efficacement la formation de pellicule sur la vaisselle que les détergents liquides, en poudre ou en gel. Grâce à l'utilisation régulière de pastilles ou sachets, la pellicule blanche commencera à diminuer ou à disparaître. L'utilisation d'un agent de rinçage peut aussi vous aider à réduire la fréquence de formation de cette pellicule blanche.

### Produits sous forme de poudre ou de gel

- La quantité de détergent à utiliser dépend des éléments suivants :
  - Degré de saleté de la vaisselle – les charges très sales nécessitent plus de détergent.
  - Dureté de l'eau – si l'on n'utilise pas assez de détergent avec une eau dure, la vaisselle ne sera pas propre. Si l'on utilise trop de détergent avec une eau douce, la solution attaquera les articles en verre.
    - Eau douce à moyenne (0 à 6 grains par gallon U.S.) (eau venant d'un adoucisseur d'eau général et eau du service d'eau de la ville)
    - Eau moyenne à dure (7 à 12 grains par gallon U.S.) (eau de puits et du service d'eau de la ville)

- Selon la dureté de l'eau, remplir la section de lavage principal du distributeur tel qu'illustré. Remplir la section de prélavage jusqu'au niveau indiqué, si nécessaire.

**REMARQUE :** Lorsqu'on utilise un autre type de détergent pour lave-vaisselle, suivre les instructions de l'emballage.

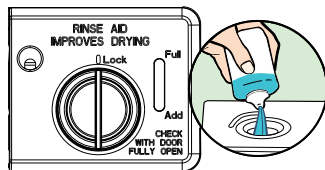
## 4. Verser l'agent de rinçage

- Votre lave-vaisselle est conçu pour utiliser un agent de rinçage afin d'obtenir un séchage satisfaisant. Sans agent de rinçage, la vaisselle et l'intérieur du lave-vaisselle seront trop humides. L'option de séchage avec chaleur ne fonctionnera pas de manière optimale sans agent de rinçage.

- Un agent de rinçage empêche l'eau de former des gouttelettes qui peuvent laisser des taches ou des coulées en séchant. Il améliore également le séchage en permettant à l'eau de s'écouler de la vaisselle après le rinçage final.



- Pour ajouter de l'agent de rinçage, tourner le bouchon du distributeur de 1/4 de tour vers la gauche et le soulever. Verser l'agent de rinçage dans l'ouverture jusqu'à ce que l'indicateur atteigne le niveau "Full" (plein). Réinstaller le bouchon du distributeur et le tourner jusqu'à ce qu'il soit sur "Lock" (verrouillage). S'assurer que le bouchon est bien verrouillé.



**REMARQUE :** Pour la plupart des types d'eau, le réglage effectué à l'usine donne de bons résultats.

- Contrôler le niveau de dureté de l'eau pour vérifier qu'il n'y a pas de traces circulaires ou de taches sur la vaisselle avant d'ajouter de l'agent de rinçage ou d'ajuster le réglage effectué à l'usine.

- Si la performance de séchage est mauvaise, essayer un réglage plus élevé.



Tourner le régleur à flèche à l'intérieur du distributeur pour modifier le réglage de l'agent de rinçage.

## 5. Sélectionner un programme (les programmes varient selon le modèle)

Les lave-vaisselle éconergiques fonctionnent plus longtemps pour économiser de l'eau et de l'énergie, tout comme une vitesse de conduite réduite permet d'économiser du carburant. La durée normale d'un programme est d'environ 2 1/2 heures, mais ce temps peut varier en fonction des sélections effectuées.

## 6. Sélectionner des options (les options varient selon le modèle)

On peut personnaliser les programmes en appuyant sur les options désirées. Si vous changez d'idée, appuyer de nouveau sur l'option pour la désactiver. Toutes les options de séchage ne sont pas disponibles sur tous les programmes. Si l'on sélectionne une option invalide pour un programme donné, les témoins clignotent.

## 7. Démarrer ou reprendre un programme

**REMARQUE :** Laisser couler l'eau du robinet le plus proche du lave-vaisselle jusqu'à ce qu'elle soit chaude. Fermer le robinet.

- Si le bouton Start/Resume (mise en marche/reprise) se trouve au sommet de la porte, bien fermer la porte dans les 4 secondes qui suivent l'appui sur la touche Start/Resume (mise en marche/reprise). Si l'on ne ferme pas la porte dans les 4 secondes qui suivent, la DEL du bouton de mise en marche clignote, un signal sonore retentit et le programme ne démarre pas.








**IMPORTANT :** Si l'on ouvre la porte (par exemple pour ajouter un plat, même pendant le fonctionnement de l'option Delay Hours [mise en marche différée de plusieurs heures]), il faudra appuyer sur le bouton Start/Resume (mise en marche/reprise) à chaque fois.

- Si le bouton Start/Resume (mise en marche/reprise) se trouve à l'avant de la porte : Bien fermer la porte. Le verrou de la porte s'engage automatiquement. Sélectionner le programme de lavage, les options et appuyer sur START/RESUME (mise en marche/reprise) ou appuyer sur START/RESUME (mise en marche/reprise) pour utiliser le même programme et les mêmes options que pour le programme de lavage précédent.

# GUIDE DE PROGRAMME

Ces renseignements couvrent plusieurs modèles différents. Votre lave-vaisselle peut ne pas comporter tous les programmes et options indiqués.

	PROGRAMMES	NIVEAU DE SALETÉ	DURÉES DE LAVAGE* (MIN.) SANS OPTIONS		CONSOMMATION D'EAU EN GALLONS (LITRES)
			TYPIQUE	MAX	
	Utiliser ce programme pour les casseroles, les poêles, les cocottes et la vaisselle ordinaire difficiles à nettoyer et très sales.	Tous les niveaux de saleté	150	210	7,5 (28,3)
	Ce programme, utilisé uniquement avec l'option Heat Dry (séchage avec chaleur) et aucune autre option, est recommandé pour laver et sécher une charge complète de vaisselle présentant un degré de saleté normal. L'étiquette de consommation d'énergie est basée sur la combinaison de ce programme et de cette option.	Léger à modéré	120	180	3,0 (11,4)
		Heavy (Intense)	150	210	7,5 (28,1)
	Pour des résultats rapides, le programme de 1 Hr Wash (lavage en 1 heure) nettoie la vaisselle en utilisant légèrement plus d'eau et d'énergie. Pour un meilleur séchage, sélectionner l'option Heat Dry.	Tous les niveaux de saleté	60	65	5,8 (21,9)

OPTIONS	PEUT ÊTRE SÉLECTIONNÉ AVEC	DESCRIPTION	DURÉE SUPPLÉMENTAIRE DU PROGRAMME		GALLONS D'EAU SUPPLÉMENTAIRES (LITRES)		
			TYPIQUE	MAX			
 High Temp		Augmente la température du lavage principal pour améliorer le nettoyage des charges comportant des taches difficiles à nettoyer ou des résidus ayant adhéré pendant la cuisson.	<b>Intense Normal</b>	Fait passer la température du lavage principal de 105 °F (41 °C) à 135 °F (54 °C).	35	45	0 à 3,7 (0 à 14)
 Heat Dry		Sèche la vaisselle à l'air chaud. Cette option, associée à un agent de rinçage, offrira la meilleure performance de séchage. Les articles en plastique sont moins susceptibles de se déformer si on les place dans le panier à vaisselle supérieur. Utiliser Heat Dry (séchage avec chaleur) pour une performance de séchage optimale ou désactiver l'option Heat Dry (séchage avec chaleur) pour un séchage à l'air.	<b>Disponible pour tous les programmes</b>	Utilise l'élément de chauffage et les événements pour accélérer la durée de séchage. L'option Heat Dry (séchage avec chaleur) est activée par défaut lorsqu'un programme est sélectionné (à l'exception de 1 Hr Wash [lavage en 1 heure]).	52	52	0
 4 Hr Delay		Diffère le fonctionnement du lave-vaisselle. Choisir un programme de lavage et des options. Appuyer sur 4 HR DELAY (mise en marche différée de 4 heures). Appuyer sur START/RESUME (mise en marche/reprise). Bien fermer la porte. <b>REMARQUE :</b> Chaque fois que l'on ouvre la porte (pour ajouter un plat, par exemple), il faut appuyer sur le bouton Start/Resume (mise en marche/reprise) pour que le compte à rebours reprenne.	<b>Disponible pour tous les programmes</b>	Diffère le démarrage d'un programme jusqu'à 4 heures.	240	240	0
<b>Verrouillage des commandes</b> 		Évite l'utilisation involontaire du lave-vaisselle entre deux programmes ou des modifications de programmes et d'options durant un programme. Pour activer le verrouillage, appuyer sur 4 HR DELAY (mise en marche différée de 4 heures) pendant 3 secondes. Le témoin de verrouillage des commandes s'allume durant un court instant pour indiquer que l'option est activée, et tous les boutons sont désactivés. Lorsqu'on appuie sur une touche alors que le lave-vaisselle est verrouillé, le témoin lumineux clignote 3 fois. Il est toujours possible d'ouvrir/de fermer la porte du lave-vaisselle lorsque les commandes sont verrouillées. Pour désactiver le verrouillage, appuyer sur 4 HR DELAY (mise en marche différée de 4 heures) pendant 3 secondes. Le témoin lumineux s'éteint. <b>REMARQUE :</b> Si, sur votre modèle, le verrouillage des commandes s'effectue en appuyant sans relâcher sur 4 HR DELAY (mise en marche différée de 4 heures), la DEL de verrouillage des commandes s'allume ou s'éteint pour indiquer que le verrouillage des commandes est activé ou désactivé.					
<b>Commande</b>	<b>Fonction</b>	<b>Commentaires</b>					
	Appuyer sur cette touche pour démarrer ou poursuivre un programme de lavage.	Si l'on ouvre la porte durant un programme ou si une panne de courant se produit, la DEL du bouton Start/Resume (mise en marche/reprise) clignote. Le programme ne reprend pas tant que l'on ne ferme pas la porte et que l'on n'appuie pas sur Start/Resume (mise en marche/reprise). <b>REMARQUE :</b> Si le bouton Start/Resume (mise en marche/reprise) se trouve au sommet de la porte, bien fermer la porte dans les 4 secondes qui suivent l'appui sur la touche Start/Resume (mise en marche/reprise). Si l'on ne ferme pas la porte dans les 4 secondes qui suivent, la DEL du bouton Start/Resume (mise en marche/reprise) clignote, un signal sonore retentit (sur les modèles avec tableau de commande sur le dessus) et le programme ne démarre pas.					
	Appuyer sur cette touche pour annuler le programme de lavage.	Bien fermer la porte. Le lave-vaisselle commence une vidange de 2 minutes (au besoin). Laisser le lave-vaisselle évacuer l'eau complètement.					
	Pour suivre l'évolution du programme du lave-vaisselle. <b>REMARQUE :</b> Les signaux sonores indiqués ne sont pas disponibles sur tous les modèles.	L'indicateur de la fonction "Clean" (propre) s'allume lorsqu'un programme est terminé.					



# ENTRETIEN DU LAVE-VAISSELLE

## Nettoyage de l'extérieur

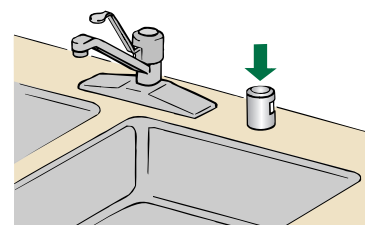
Nettoyez l'extérieur du lave-vaisselle avec un chiffon doux et humide et un détergent doux. Si l'extérieur du lave-vaisselle est en acier inoxydable, un nettoyant pour acier inoxydable est recommandé, par exemple, un nettoyant pour acier inoxydable affresh®. Ne pas utiliser de produits nettoyants abrasifs sur la surface extérieure du lave-vaisselle.

## Nettoyage et entretien de l'intérieur

Plusieurs détergents peuvent laisser des taches ou résidus blancs sur la vaisselle ou l'intérieur du lave-vaisselle. Avec le temps, ces résidus peuvent devenir indésirables et nuire au bon fonctionnement du lave-vaisselle. Utiliser un produit comme le nettoyant pour lave-vaisselle affresh® peut aider à éliminer ces résidus. Une utilisation mensuelle du nettoyant pour lave-vaisselle affresh® est recommandé pour aider à entretenir le lave-vaisselle. Suivre les directives sur l'emballage.

**REMARQUE :** Whirlpool recommande des pastilles ou des sachets de détergent prémésuré de grande qualité, ainsi que de l'agent de rinçage pour une utilisation quotidienne.

Si le lave-vaisselle ne se vidange pas correctement, inspecter et nettoyer le dispositif anti-refoulement (si l'on en possède un).



## Pour réduire le risque de dommages matériels durant les vacances ou une période d'inutilisation prolongée :

- Si l'on n'utilise pas le lave-vaisselle pendant l'été, couper l'arrivée d'eau et l'alimentation électrique du lave-vaisselle.
- S'assurer que les tuyaux d'alimentation en eau sont protégés contre le gel. La formation de glace dans les canalisations d'arrivée d'eau peut entraîner une élévation de la pression en eau et endommager le lave-vaisselle ou le domicile. La garantie de l'appareil ne couvre pas les dommages imputables au gel.
- Lors du remisage du lave-vaisselle pendant l'hiver, éviter tout dommage lié à l'eau en faisant hiverner le lave-vaisselle par un dépanneur agréé.

# DÉPANNAGE

Essayer d'abord les solutions suggérées ici. Pour obtenir de l'aide ou des conseils qui permettront peut-être d'éviter une intervention de dépannage, consulter la page de garantie de ce manuel et scanner le code QR avec votre appareil intelligent, ou consultez le site internet [www.whirlpool.com/product\\_help](http://www.whirlpool.com/product_help) pour des conseils qui vous permettront peut-être d'éviter une intervention de dépannage. Au Canada, consultez le site internet <http://www.whirlpool.ca>.

Vous pouvez adresser tous commentaires ou questions par courrier à l'adresse ci-dessous :

Aux É.-U. :

Whirlpool Brand Home Appliances  
Customer eXperience Center  
553 Benson Road  
Benton Harbor, MI 49022-2692

Au Canada :

Whirlpool Brand Home Appliances  
Customer eXperience Centre  
200 – 6750 Century Ave.  
Mississauga ON L5N 0B7

Dans votre correspondance, veuillez indiquer un numéro de téléphone où l'on peut vous joindre dans la journée.

Si les phénomènes suivants se produisent	Solutions recommandées
<b>Le lave-vaisselle ne fonctionne pas ou s'arrête au cours d'un programme</b>	<p>Certains programmes font des pauses répétées de quelques secondes au cours du lavage principal; cela est normal. La porte est-elle bien fermée et verrouillée? A-t-on sélectionné le bon programme? Le lave-vaisselle est-il alimenté par le courant électrique? Un fusible du domicile est-il grillé ou le disjoncteur s'est-il déclenché? Remplacer le fusible ou réenclencher le disjoncteur. Si le problème persiste, appeler un électricien. Le moteur s'est-il arrêté par suite d'une surcharge? Le moteur se réactive automatiquement après quelques minutes. S'il ne se remet pas en marche, contacter le service de dépannage. Le robinet d'arrêt (le cas échéant) est-il ouvert?</p>
<b>Le témoin de nettoyage clignote</b>	<p>Vérifier ce qui suit :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Le dispositif de protection contre le débordement peut-il monter et descendre librement? Appuyer pour le libérer.</li> <li>■ Vérifier que le robinet d'eau d'alimentation du lave-vaisselle est ouvert. (Ceci est très important si l'installation du lave-vaisselle est récente.)</li> <li>■ Vérifier l'absence de mousse dans le lave-vaisselle. Si le système de détection du lave-vaisselle détecte la présence de mousse, il est possible que le lave-vaisselle ne fonctionne pas correctement ou ne se remplisse pas d'eau. La mousse peut provenir de : <ul style="list-style-type: none"> <li>■ L'emploi du mauvais type de détergent comme un produit de lessive, un savon ou un liquide à vaisselle pour laver les plats à la main.</li> <li>■ Le fait de ne pas avoir réinstallé le couvercle du distributeur d'agent de rinçage après l'avoir rempli d'agent de rinçage (qu'il s'agisse d'un remplissage initial ou non).</li> <li>■ L'utilisation d'une quantité excessive de détergent pour lave-vaisselle.</li> </ul> </li> </ul>

Si les phénomènes suivants se produisent	Solutions recommandées
<b>La vaisselle n'est pas complètement sèche</b>	<p><b>REMARQUE :</b> Le plastique et les articles à surface anti-adhésive sont difficiles à sécher car leur surface est poreuse et a tendance à retenir les gouttelettes d'eau. Un séchage au torchon peut être nécessaire.</p> <p>L'utilisation d'un agent de rinçage avec l'option Heat Dry (séchage avec chaleur) est nécessaire pour un séchage correct. Un bon chargement des articles peut affecter le séchage.</p> <p>Les verres et les tasses à fond concave retiennent l'eau. Cette eau peut éclabousser d'autres articles lors du déchargement.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Décharger le panier inférieur en premier.</li> <li>■ Placer ces articles sur le côté le plus incliné du panier pour obtenir de meilleurs résultats.</li> </ul>
<b>Bruit</b>	<p><b>REMARQUES :</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Des bruits de pompage peuvent se produire régulièrement pendant le programme alors que le lave-vaisselle se vidange.</li> <li>■ On peut entendre régulièrement un sifflement du robinet d'eau; ceci est normal.</li> <li>■ On peut entendre un bruit d'enclenchement lorsque le distributeur de détergent s'ouvre pendant le programme ou si l'on ouvre la porte à la fin du programme; ceci est normal.</li> <li>■ Une installation incorrecte affectera les niveaux de bruit.</li> </ul> <p>Vérifier que les filtres sont bien installés.</p> <p>On peut entendre un bruit sourd si des articles dépassent des paniers et touchent les pales de lavage. Réajuster la vaisselle et reprendre le programme.</p>
<b>Taches/ Pellicule sur la vaisselle</b>	<p><b>REMARQUES :</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Un agent de rinçage liquide est nécessaire pour le séchage et pour réduire les taches.</li> <li>■ Utiliser la bonne quantité de détergent.</li> </ul> <p>Confirmer que les traces peuvent s'enlever en trempant l'article dans du vinaigre blanc pendant 5 minutes. Si les traces disparaissent, ceci est dû à l'eau dure. Ajuster la quantité de détergent et d'agent de rinçage (voir la section "Entretien du lave-vaisselle" dans le Guide complet d'utilisation et d'entretien). Si les traces ne disparaissent pas, cela signifie qu'elles sont dues à des attaques.</p> <p>Vérifier que la température d'eau d'entrée est réglée à 120 °F (49 °C).</p> <p>Essayer d'utiliser l'option Sani Rinse (rinçage avec assainissement) si celle-ci est disponible.</p> <p>Pour enlever les taches, effectuer un rinçage au vinaigre dans le lave-vaisselle.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Laver et rincer la vaisselle affectée et la charger dans le lave-vaisselle. Enlever tous les couverts et les articles métalliques. Mettre 2 tasses (500 mL) de vinaigre blanc dans un verre à mesure dans le panier inférieur. Exécuter un programme Normal après avoir désactivé l'option Heat Dry (séchage avec chaleur). Aucun détergent n'est nécessaire (voir la section "Entretien du lave-vaisselle" dans le Guide complet d'utilisation et d'entretien).</li> </ul>
<b>Le lave-vaisselle ne nettoie pas complètement la vaisselle</b>	<p>Vérifier que le lave-vaisselle est correctement chargé. Un chargement incorrect peut considérablement réduire la performance de lavage (voir la section "Utilisation du lave-vaisselle").</p> <p>Inspecter le filtre pour s'assurer qu'il est bien installé. Nettoyer au besoin. Voir la "Système de filtration" dans le guide complet d'utilisation pour plus de détails.</p> <p>Sélectionner le programme le mieux adapté au type de saletés. Le programme Heavy Wash (lavage intense) peut être utilisé pour les charges plus difficiles à nettoyer.</p> <p>Vérifier que la température de l'eau d'entrée est d'au moins 120 °F (49 °C).</p> <p>Utiliser la bonne quantité de détergent frais. Un supplément de détergent est nécessaire pour les charges très sales et en présence d'une eau dure.</p> <p>Éliminer les aliments sur la vaisselle en la grattant avant de la charger (ne pas pré-rincer).</p> <p>Si le système de détection du lave-vaisselle détecte la présence de mousse, il est possible que le lave-vaisselle ne fonctionne pas correctement ou ne se remplisse pas d'eau.</p> <p>La mousse peut provenir de :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ L'emploi du mauvais type de détergent comme un produit de lessive, un savon ou un liquide à vaisselle pour laver les plats à la main.</li> <li>■ Le fait de ne pas avoir réinstallé le couvercle du distributeur d'agent de rinçage après l'avoir rempli d'agent de rinçage (qu'il s'agisse d'un remplissage initial ou non).</li> <li>■ L'utilisation d'une quantité excessive de détergent pour lave-vaisselle.</li> </ul>
<b>Le lave-vaisselle ne se vidange pas</b>	<p>Vérifier que le programme est terminé (le témoin Clean [nettoyage] est allumé). Si le programme n'est pas terminé, il faut le faire reprendre en fermant la porte et en appuyant sur Start/Resume (mise en marche/reprise).</p> <p>Si le lave-vaisselle est relié à un broyeur de déchets, vérifier que le bouchon d'obturation a été retiré de l'orifice du broyeur.</p> <p>Vérifier l'absence de déformation sur le tuyau de vidange.</p> <p>Vérifier l'absence d'obstructions par des aliments dans le système d'évacuation ou le broyeur.</p> <p>Vérifier le fusible ou le disjoncteur du domicile.</p>

## ACCESSOIRES

Whirlpool Corporation propose également toute une série d'accessoires pour le lave-vaisselle. Aux É.-U., consulter [www.whirlpool.com/accessories](http://www.whirlpool.com/accessories) pour commander. Au Canada, consulter [www.whirlpoolparts.ca](http://www.whirlpoolparts.ca) pour commander.



# GARANTIE LIMITÉE DES GROS APPAREILS MÉNAGERS WHIRLPOOL®

ATTACHEZ ICI VOTRE REÇU DE VENTE. UNE PREUVE D'ACHAT EST OBLIGATOIRE POUR OBTENIR L'APPLICATION DE LA GARANTIE.

Lorsque vous appelez le centre d'expérience de la clientèle, veuillez garder à disposition les renseignements suivants :

- Nom, adresse et numéro de téléphone
- Numéros de modèle et de série
- Une description claire et détaillée du problème rencontré
- Une preuve d'achat incluant le nom et l'adresse du marchand ou du détaillant

## SI VOUS AVEZ BESOIN DE SERVICE :

1. Avant de nous contacter pour obtenir un dépannage, veuillez déterminer si des réparations sont nécessaires pour votre produit. Certains problèmes peuvent être résolus sans intervention de dépannage. Prenez quelques minutes pour parcourir la section Dépannage ou Résolution de problèmes du guide d'utilisation et d'entretien, scannez le code QR ci-contre avec votre téléphone intelligent pour accéder à des ressources supplémentaires, ou rendez-vous sur le site <http://www.whirlpool.ca>.
2. Tout service sous garantie doit être effectué exclusivement par nos fournisseurs de dépannage autorisés Whirlpool. Aux E.-U. et au Canada, dirigez toutes vos demandes de service sous garantie au

**Centre d'expérience de la clientèle Whirlpool**

**Aux É.-U., composer le 1-800-253-1301. Au Canada, composer le 1-800-807-6777.**

Si vous résidez à l'extérieur du Canada et des 50 États des États-Unis, contactez votre marchand Whirlpool autorisé pour déterminer si une autre garantie s'applique.



<http://www.whirlpool.ca>

## GARANTIE LIMITÉE DE UN AN

### CE QUI EST COUVERT

Pendant un an à compter de la date d'achat, lorsque ce gros appareil ménager est installé, utilisé et entretenu conformément aux instructions jointes à ou fournies avec le produit, Whirlpool Corporation ou Whirlpool Canada, LP (ci-après désignées "Whirlpool") décidera à sa seule discrétion de remplacer le produit ou de couvrir le coût des pièces spécifiées par l'usine et de la main-d'œuvre nécessaires pour corriger les vices de matériaux ou de fabrication qui existaient déjà lorsque ce gros appareil ménager a été acheté. S'il est remplacé, l'appareil sera couvert pour la période restant à courir de la garantie limitée d'un an du produit d'origine.

LE SEUL ET EXCLUSIF RECOURS DU CLIENT DANS LE CADRE DE LA PRÉSENTE GARANTIE LIMITÉE CONSISTE EN LA RÉPARATION PRÉVUE PAR LA PRÉSENTE. Le service doit être fourni par une compagnie de service désignée par Whirlpool. Cette garantie limitée est valide uniquement aux États-Unis ou au Canada et s'applique exclusivement lorsque le gros appareil ménager est utilisé dans le pays où il a été acheté. La présente garantie limitée est valable à compter de la date d'achat initial par le consommateur. Une preuve de la date d'achat initial est exigée pour obtenir un dépannage dans le cadre de la présente garantie limitée.

### CE QUI N'EST PAS COUVERT

1. Usage commercial, non résidentiel ou par plusieurs familles, ou non-respect des instructions de l'utilisateur, de l'opérateur ou des instructions d'installation.
2. Visite d'instruction à domicile pour montrer à l'utilisateur comment utiliser l'appareil.
3. Visites de service pour rectifier une installation ou un entretien fautifs du produit, une installation non conforme aux codes d'électricité ou de plomberie, ou la rectification de l'installation électrique ou de la plomberie du domicile (ex : câblage électrique, fusibles ou tuyaux d'arrivée d'eau du domicile).
4. Pièces consommables (ex : ampoules, batteries, filtres à air ou à eau, solutions de conservation, etc.).
5. Défauts ou dommage résultant de l'utilisation de pièces ou accessoires Whirlpool non authentiques.
6. Conversion de votre produit du gaz naturel ou du gaz de pétrole liquéfié.
7. Dommages causés par : accident, mésusage, abus, incendie, inondations, catastrophe naturelle ou l'utilisation de produits non approuvés par Whirlpool.
8. Réparations aux pièces ou systèmes dans le but de rectifier un dommage ou des défauts résultant d'une réparation, altération ou modification non autorisée faite à l'appareil.
9. Défauts d'apparence, notamment les éraflures, traces de choc, fissures ou tout autre dommage subi par le fini de l'appareil ménager, à moins que ces dommages ne résultent de vices de matériaux ou de fabrication et ne soient signalés à Whirlpool dans les 30 jours suivant la date d'achat.
10. Décoloration, rouille ou oxydation des surfaces résultant d'environnements caustiques ou corrosifs incluant des concentrations élevées de sel, un haut degré d'humidité ou une exposition à des produits chimiques (exemples non exhaustifs).
11. Perte d'aliments ou de médicaments due à la défaillance du produit.
12. Enlèvement ou livraison. Ce produit est conçu pour être réparé à l'intérieur du domicile.
13. Frais de déplacement et de transport pour le dépannage/la réparation dans une région éloignée où une compagnie de service Whirlpool autorisée n'est pas disponible.
14. Retrait ou réinstallation d'appareils inaccessibles ou de dispositifs préinstallés (ex : garnitures, panneaux décoratifs, plancher, meubles, îlots de cuisine, plans de travail, panneaux de gypse, etc.) qui entravent le dépannage, le retrait ou le remplacement du produit.
15. Service et pièces pour des appareils dont les numéros de série et de modèle originaux ont été enlevés, modifiés ou ne peuvent pas être facilement identifiés.

**Le coût d'une réparation ou d'un remplacement dans le cadre de ces circonstances exclues est à la charge du client.**

## CLAUSE D'EXONÉRATION DE RESPONSABILITÉ AU TITRE DES GARANTIES IMPLICITES

LES GARANTIES IMPLICITES, Y COMPRIS LES GARANTIES APPLICABLES DE QUALITÉ MARCHANDE OU D'APTITUDE À UN USAGE PARTICULIER, SONT LIMITÉES À UN AN OU À LA PLUS COURTE PÉRIODE AUTORISÉE PAR LA LOI. Certains États et provinces ne permettent pas de limitation sur la durée des garanties implicites de qualité marchande ou d'aptitude à un usage particulier, de sorte que la limitation ci-dessus peut ne pas être applicable dans votre cas. Cette garantie vous confère des droits juridiques spécifiques et vous pouvez également jouir d'autres droits qui peuvent varier d'une juridiction à l'autre.

## EXONÉRATION DE RESPONSABILITÉ DANS LES DOMAINES NON COUVERTS PAR LA GARANTIE

Whirlpool décline toute responsabilité au titre de la qualité, de la durabilité ou en cas de dépannage ou de réparation nécessaire sur ce gros appareil ménager autre que les responsabilités énoncées dans la présente garantie. Si vous souhaitez une garantie plus étendue ou plus complète que la garantie limitée fournie avec ce gros appareil ménager, adressez-vous à Whirlpool ou à votre détaillant pour obtenir les modalités d'achat d'une garantie étendue.

## LIMITATION DES RECOURS; EXCLUSION DES DOMMAGES FORTUITS OU INDIRECTS

LE SEUL ET EXCLUSIF RECOURS DU CLIENT DANS LE CADRE DE LA PRÉSENTE GARANTIE LIMITÉE CONSISTE EN LA RÉPARATION PRÉVUE PAR LA PRÉSENTE. WHIRLPOOL N'ASSUME AUCUNE RESPONSABILITÉ POUR LES DOMMAGES FORTUITS OU INDIRECTS. Certains États et certaines provinces ne permettent pas l'exclusion ou la limitation des dommages fortuits ou indirects de sorte que ces limitations et exclusions peuvent ne pas être applicables dans votre cas. Cette garantie vous confère des droits juridiques spécifiques et vous pouvez également jouir d'autres droits qui peuvent varier d'une juridiction à l'autre.

**GAS RANGE**

# FRONT CONTROL GAS RANGES OWNER'S MANUAL

# CUISINIÈRES À COMMANDES FRONTALES MANUEL

# DU PROPRIÉTAIRE

---

## Table of Contents/Table des matières

<b>RANGE SAFETY</b> .....	2	<b>SÉCURITÉ DE LA CUISINIÈRE</b> .....	24
Range Safety.....	2	Sécurité de la cuisinière.....	24
<b>RANGE MAINTENANCE AND CARE</b> .....	6	<b>ENTRETIEN ET RÉPARATION DE LA CUISINIÈRE</b> .....	28
General Cleaning.....	6	Nettoyage général.....	28
Self-Cleaning Cycle (on some models).....	7	Programme d'autonettoyage (sur certains modèles).....	29
<b>INSTALLATION INSTRUCTIONS</b> .....	7	<b>INSTRUCTIONS D'INSTALLATION</b> .....	30
<b>REQUIREMENTS</b> .....	7	<b>EXIGENCE</b> .....	30
Tools and Parts.....	7	Outils et pièces.....	30
Location Requirements.....	8	Exigences d'emplacement.....	30
Electrical Requirements.....	9	Spécifications électriques.....	32
Gas Supply Requirements.....	9	Spécifications de l'alimentation en gaz.....	32
<b>INSTALLATION</b> .....	10	<b>INSTALLATION</b> .....	33
Unpack Range.....	10	Déballage de la cuisinière.....	33
Install Anti-Tip Bracket.....	11	Installation de la bride antibasculement.....	34
Adjust Leveling Legs.....	11	Réglage des pieds de nivellement.....	35
Level Range.....	12	Réglage de l'aplomb de la cuisinière.....	35
Make Gas Connection.....	12	Raccordement au gaz.....	35
Verify Anti-Tip Bracket Is Installed and Engaged.....	13	Vérifier que la bride antibasculement est bien installée et engagée.....	37
Electronic Ignition System.....	14	Système d'allumage électronique.....	37
Remove/Replace Drawer.....	14	Dépose et réinstallation du tiroir.....	38
Oven Door.....	14	Porte du four.....	38
Complete Installation.....	15	Achever l'installation.....	39
<b>GAS CONVERSIONS</b> .....	15	<b>CONVERSIONS POUR CHANGEMENT DE GAZ</b> .....	39
Propane Gas Conversion.....	16	Conversion pour l'alimentation au propane.....	40
Natural Gas Conversion.....	18	Conversion pour l'alimentation au gaz naturel.....	43
Adjust Flame Height.....	21	Réglage de la taille des flammes.....	46
Moving the Range.....	23	Déplacement de la cuisinière.....	48

### IMPORTANT:

**Installer:** Leave installation instructions with the homeowner.

**Homeowner:** Keep installation instructions for future reference.

### IMPORTANT :

**Installateur :** Remettre les instructions d'installation au propriétaire

**Propriétaire :** Conserver les instructions d'installation pour référence ultérieure.

# RANGE SAFETY

**WARNING:** If the information in these instructions is not followed exactly, a fire or explosion may result causing property damage, personal injury or death.

- Do not store gasoline or other flammable vapors and liquids in the vicinity of this or any other appliance.
- **WHAT TO DO IF YOU SMELL GAS**
  - Do not try to light any appliance.
  - Do not touch any electrical switch.
  - Do not use any phone in your building.
  - Immediately call your gas supplier from a neighbor's phone. Follow the gas suppliers instructions.
  - If you cannot reach your gas supplier, call the fire department.
- Installation and service must be performed by a qualified installer, service agency or the gas supplier.

**⚠ WARNING:**

**Never Operate the Top Surface Cooking Section of this Appliance Unattended**

- Failure to follow this warning statement could result in fire, explosion, or burn hazard that could cause property damage, personal injury, or death.
- If a fire should occur, keep away from the appliance and immediately call your fire department.

**DO NOT ATTEMPT TO EXTINGUISH AN OIL/GREASE FIRE WITH WATER.**

The range will not tip during normal use. However, the range can tip if you apply too much force or weight to the open door without the anti-tip bracket fastened down properly.



## ⚠ WARNING

### Tip Over Hazard

A child or adult can tip the range and be killed.

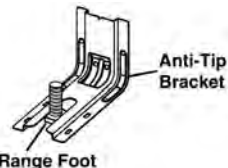
Install anti-tip bracket to floor or wall per installation instructions.

Slide range back so rear range foot is engaged in the slot of the anti-tip bracket.

Re-engage anti-tip bracket if range is moved.

Do not operate range without anti-tip bracket installed and engaged.

Failure to follow these instructions can result in death or serious burns to children and adults.



To verify the anti-tip bracket is properly installed and engaged:

- Slide range forward.
- Look for the anti-tip bracket securely attached to floor or wall.
- Slide range back so rear range foot is under the anti-tip bracket.
- See Installation Instructions for details.

**WARNING:** Gas leaks cannot always be detected by smell.

Gas suppliers recommend that you use a gas detector approved by UL or CSA.

For more information, contact your gas supplier.

If a gas leak is detected, follow the “What to do if you smell gas” instructions.

## Your safety and the safety of others are very important.

We have provided many important safety messages in this manual and on your appliance. Always read and obey all safety messages.



This is the safety alert symbol.

This symbol alerts you to potential hazards that can kill or hurt you and others.

All safety messages will follow the safety alert symbol and either the word “DANGER” or “WARNING.” These words mean:

**▲ DANGER**

**You can be killed or seriously injured if you don't immediately follow instructions.**

**▲ WARNING**

**You can be killed or seriously injured if you don't follow instructions.**

All safety messages will tell you what the potential hazard is, tell you how to reduce the chance of injury, and tell you what can happen if the instructions are not followed.

**IMPORTANT:** Do not install a ventilation system that blows air downward toward this gas cooking appliance. This type of ventilation system may cause ignition and combustion problems with this gas cooking appliance resulting in personal injury or unintended operation.

In the State of Massachusetts, the following installation instructions apply:

- Installation and repairs must be performed by a qualified or licensed contractor, plumber, or gas fitter qualified or licensed by the State of Massachusetts.
- Acceptable Shut-off Devices: Gas Cocks and Ball Valves installed for use shall be listed.
- A flexible gas connector, when used, must not exceed 4 feet (121.9 cm).

# IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

**WARNING:** To reduce the risk of fire, electric shock, or injury to persons when using the appliance, follow basic precautions, including the following:

- **WARNING:** TO REDUCE THE RISK OF TIPPING OF THE RANGE, THE RANGE MUST BE SECURED BY PROPERLY INSTALLED ANTI-TIP DEVICES. TO CHECK IF THE DEVICES ARE INSTALLED PROPERLY, SLIDE RANGE FORWARD, LOOK FOR ANTI-TIP BRACKET SECURELY ATTACHED TO FLOOR OR WALL, AND SLIDE RANGE BACK SO REAR RANGE FOOT IS UNDER ANTI-TIP BRACKET.

## WARNING

NEVER use this appliance as a space heater to heat or warm the room. Doing so may result in carbon monoxide poisoning and overheating of the oven.

## WARNING

NEVER cover any slots, holes or passages in the oven bottom or cover an entire rack with materials such as aluminum foil. Doing so blocks air flow through the oven and may cause carbon monoxide poisoning. Aluminum foil linings may also trap heat, causing a fire hazard.

- **CAUTION:** Do not store items of interest to children in cabinets above an appliance or on the backguard of an appliance - children climbing on the appliance to reach items could be seriously injured.
- Do Not Leave Children Alone - Children should not be left alone or unattended in area where appliance is in use. They should never be allowed to sit or stand on any part of the appliance.
- Wear Proper Apparel – Loose-fitting or hanging garments should never be worn while using the appliance.
- User Servicing – Do not repair or replace any part of the appliance unless specifically recommended in the manual. All other servicing should be referred to a qualified technician.
- Storage in or on Appliance – Flammable materials should not be stored in an oven or near surface units.
- This appliance is not intended for storage.
- Do Not Use Water on Grease Fires – Smother fire or flame or use dry chemical or foam-type extinguisher.
- Use Only Dry Potholders – Moist or damp potholders on hot surfaces may result in burns from steam. Do not let potholder touch hot surface units. Do not use a towel or other bulky cloth.
- Never Leave Surface Units Unattended at High Heat Settings – Boilover causes smoking and greasy spillovers that may ignite.
- Glazed Cooking Utensils – Only certain types of glass, glass/ceramic, ceramic, earthenware, or other glazed utensils are suitable for range-top service without breaking due to the sudden change in temperature.
- Utensil Handles Should Be Turned Inward and Not Extend Over Adjacent Surface Units – To reduce the risk of burns, ignition of flammable materials, and spillage due to unintentional contact with the utensil, the handle of a utensil should be positioned so that it is turned inward, and does not extend over adjacent surface units.
- Disconnect power before servicing.
- This appliance is equipped with a three-prong grounding plug for your protection against shock hazard and should be plugged directly into a properly grounded receptacle. Do not cut or remove the grounding prong from this plug.
- Proper Installation - The appliance, when installed, must be electrically grounded in accordance with local codes, or in the absence of local codes, with the *National Electrical Code, ANSI/NFPA 70* or the *Canadian Electrical Code, CSA C22.1-02*. In Canada, the appliance must be electrically grounded in accordance with Canadian Electrical Code. Be sure your appliance is properly installed and grounded by a qualified technician.
- Injuries may result from the misuse of appliance doors or drawers such as stepping, leaning, or sitting on the doors or drawers.
- Maintenance – Keep range area clear and free from combustible materials, gasoline, and other flammable vapors and liquids.
- Top burner flame size should be adjusted so it does not extend beyond the edge of the cooking utensil. This instruction is based on safety considerations.
- Do not use replacement parts that have not been recommended by the manufacturer (e.g. parts made at home using a 3D printer).
- Clean Cooktop With Caution – If a wet sponge or cloth is used to wipe spills on a hot cooking area, be careful to avoid steam burn. Some cleaners can produce noxious fumes if applied to a hot surface.
- Use Care When Opening Door – Let hot air or steam escape before removing or replacing food.
- Do Not Heat Unopened Food Containers – Build-up of pressure may cause container to burst and result in injury.
- Keep Oven Vent Ducts Unobstructed.
- DO NOT TOUCH HEATING ELEMENTS OR INTERIOR SURFACES OF OVEN – Heating elements may be hot even though they are dark in color. Interior surfaces of an oven become hot enough to cause burns. During and after use, do not touch, or let clothing or other flammable materials contact heating elements or interior surfaces of oven until they have had sufficient time to cool. Other surfaces of the appliance may become hot enough to cause burns – among these surfaces are oven vent openings and surfaces near these openings, oven doors, and windows of oven doors.

**SAVE THESE INSTRUCTIONS**



## IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

- Care must be taken to prevent aluminum foil and meat probes from contacting heating elements.

### For self-cleaning ranges –

- Do Not Clean Door Gasket – The door gasket is essential for a good seal. Care should be taken not to rub, damage, or move the gasket.
- Do Not Use Oven Cleaners – No commercial oven cleaner or oven liner protective coating of any kind should be used in or around any part of the oven.
- Clean Only Parts Listed in Manual.
- Before Self-Cleaning the Oven – Remove broiler pan and other utensils. Wipe off all excessive spillage before initiating the cleaning cycle.

### For units with ventilating hood –

- Clean Ventilating Hoods Frequently – Grease should not be allowed to accumulate on hood or filter.
- When flaming foods under the hood, turn the fan on.

### For smart enabled ranges and ovens

- Remote operation – This appliance is configurable to allow remote operation at any time. Do not store any flammable materials or temperature sensitive items inside, on top or near surface units of the appliance.

**SAVE THESE INSTRUCTIONS**

# RANGE MAINTENANCE AND CARE

## General Cleaning

**IMPORTANT:** Before cleaning, make sure all controls are OFF and the oven and cooktop are cool. Always follow label instructions on cleaning products.

Soap, water, and a soft cloth or sponge are suggested first, unless otherwise noted.

### EXTERIOR PORCELAIN ENAMEL SURFACES (on some models)

Food spills containing acids, such as vinegar and tomato, should be cleaned as soon as the entire range is cool. These spills may affect the finish.

#### Cleaning Method:

- Glass cleaner, mild liquid cleaner, or nonabrasive scrubbing pad: Gently clean around the model/serial/rating plate because scrubbing may remove numbers.
- Affresh®+ Kitchen and Appliance Cleaner Part Number W10355010 (not included):  
See the Quick Start Guide for ordering information.

### STAINLESS STEEL (on some models)

**NOTE:** To avoid damage to stainless steel surfaces, do not use soap-filled scouring pads, abrasive cleaners, Cooktop Cleaner, steel-wool pads, gritty washcloths, or abrasive paper towels. Damage may occur to stainless steel surfaces, even with one-time or limited use.

#### Cleaning Method:

- Rub in direction of grain to avoid damaging.
- Affresh® Stainless Steel Cleaner Part Number W10355016 (not included):  
See the Quick Start Guide for ordering information.

### METALLIC PAINT (on some models)

Do not use abrasive cleaners, cleaners with bleach, rust removers, ammonia, or sodium hydroxide (lye) because paint surface may stain.

### PORCELAIN-COATED GRATES AND CAPS

Food spills containing acids, such as vinegar and tomato, should be cleaned as soon as the cooktop, grates and caps are cool. These spills may affect the finish.

To avoid chipping, do not bang grates, and caps against each other or hard surfaces such as cast iron cookware.

Do not reassemble caps on burners while wet. Do not clean in the Self-Cleaning cycle.

#### Cleaning Method:

- Nonabrasive plastic scrubbing pad and mildly abrasive cleanser: Clean as soon as cooktop, grates, and caps are cool.
- Dishwasher (grates only, not caps):  
Use the most-aggressive cycle. Cooked-on soils should be soaked or scrubbed before going into a dishwasher. Although the burner grates are durable, they may lose their shine and/or discolor when washed in a dishwasher.
- Gas Grate and Drip Pan Cleaner Part Number 31617 (not included):  
See the Quick Start Guide for ordering information.

### SURFACE BURNERS

Food spills containing acids, such as vinegar and tomato, should be cleaned as soon as the cooktop, grates, and caps are cool. These spills may affect the finish.

To avoid chipping, do not bang grates and caps against each other or hard surfaces such as cast iron cookware.

Do not reassemble caps on burners while wet.

Do not clean in the Self-Cleaning cycle.

Do not clean in dishwasher.

#### Cleaning Method:

- Nonabrasive plastic scrubbing pad and mildly abrasive cleanser:  
Clean as soon as cooktop, grates, burners, and caps are cool.
- Gas Grate and Drip Pan Cleaner (not included).

### COOKTOP CONTROLS

To avoid damage to the cooktop controls, do not use steel wool, abrasive cleansers, or oven cleaner.

To avoid damage, do not soak knobs. When replacing knobs, make sure knobs are in the Off position.

On some models, do not remove seals under knobs.

#### Cleaning Method:

- Soap and water: Pull knobs straight away from control panel to remove

### CONTROL PANEL AND OVEN DOOR EXTERIOR

To avoid damage to the control panel, do not use abrasive cleaners, steel-wool pads, gritty washcloths, or abrasive paper towels.

#### Cleaning Method:

- Glass cleaner and soft cloth or sponge: Apply glass cleaner to soft cloth or sponge, not directly on panel.
- Affresh® Kitchen and Appliance Cleaner Part Number W10355010 (not included):  
See the Quick Start Guide for ordering information.

### OVEN RACKS

#### Cleaning Method:

- Steel-wool pad
- For racks that have discolored and are harder to slide, a light coating of vegetable oil applied to the rack guides will help them slide.
- Dishwasher (steam rack water reservoir only, not racks):  
Although the water reservoir is durable, it may lose its shine and/or discolor when washed in a dishwasher.

### STORAGE/WARMING DRAWER (on some models)

Check that storage/warming drawer is cool and empty before cleaning.

#### Cleaning Method:

- Mild detergent

### OVEN CAVITY

Do not use oven cleaners.

Food spills should be cleaned when oven cools. At high temperatures, foods react with porcelain. Staining, etching, pitting, or faint white spots can result.


#### Cleaning Method:

- Self-Cleaning cycle: See the "Self-Cleaning Cycle" or "Clean Cycle" section first.

†®Affresh is a registered trademark of Whirlpool, U.S.A.

## Self-Cleaning Cycle (on some models)

**⚠ WARNING**



**Burn Hazard**

**Do not touch the oven during the Self-Cleaning cycle.**

**Keep children away from the oven during Self-Cleaning cycle.**

**Failure to follow these instructions can result in burns.**

**IMPORTANT:** The health of some birds is extremely sensitive to the fumes given off during the Self-Cleaning cycle. Exposure to the fumes may result in death to certain birds. Always move birds to another closed and well-ventilated room.

Do not block the oven vent(s) during the Self-Cleaning cycle. Air must be able to move freely. Depending on your model, see the "Oven Vent" or "Oven Vents" section in the Quick Start Guide.

Do not clean, rub, damage, or move the oven door gasket.

### Prepare Range

- Remove the broiler pan, grid, cookware and bakeware, all cooking utensils, oven racks, and aluminum foil and, on some models, the temperature probe from the oven.
- Use a damp cloth to clean inside door edge and the 1½" (3.8 cm) area around the inside oven cavity frame, being certain not to move or bend the gasket.
- Remove plastic items from the cooktop because they may melt.
- Remove all items from the storage drawer.

### How the Cycle Works

**IMPORTANT:** The heating and cooling of porcelain on steel in the oven may result in discoloring, loss of gloss, hairline cracks, and popping sounds.

Before cleaning, make sure the door is completely closed or the door will not lock and the Self-Cleaning cycle will not begin.

Once the oven has completely cooled, remove ash with a damp cloth. To avoid breaking the glass, do not apply a cool damp cloth to the inner door glass before it has completely cooled.

To stop the Self-Cleaning cycle at any time, press the Cancel keypad. If the temperature is too high, the oven door will remain locked and "cool" and "(lock symbol)" will be displayed. The cooling fan may continue to run.

Once the self-cleaning temperature has been reached, the electronic control requires a 12 hour delay before another Self-Cleaning cycle can be started.

The oven light will not function during the Self-Cleaning cycle.

## Electronic Oven Control with Adjustable Clean Time (on some models)

The Self-Cleaning cycle is time adjustable between 2 hours 30 minutes and 4 hours 30 minutes in 30 minute increments. The suggested clean times are 2 hours 30 minutes for light soil and 4 hours 30 minutes for heavy soil.

**NOTE:** When cooktop is in use, the Self-Cleaning cycle will be disabled. An error tone will sound and the Cooktop On indicator light will flash. If you turn on the cooktop when the Self-Cleaning cycle is in use, it will disable the Self-Cleaning cycle and "END" will be displayed.

### To Self-Clean:

1. Press CLEAN.
2. Press the Temp/Time "up" or "down" arrow keypad to enter the desired Self-Cleaning cycle time.
3. Press START.

The oven door will automatically lock. The Door Locked and Clean indicator lights will be displayed. The time remaining will also be displayed.

4. When the Self-Cleaning cycle is complete and the oven cools, the Door Locked and Clean indicator lights will turn off.
5. When the oven is completely cooled, remove ash with a damp cloth.

To exit the Self-Cleaning cycle before completed, press CANCEL. The door will unlock once the oven cools.

## INSTALLATION INSTRUCTIONS REQUIREMENTS

### Tools and Parts

Gather the required tools and parts before starting installation. Read and follow the instructions provided with any tools listed here.

#### Tools Needed

- |  |  |
|--|--|
| ■ Tape measure                                 | ■ 3/16" carbide-tipped masonry drill bit       |
| ■ Flat-blade screwdriver                       | (for concrete/ceramic floors)                  |
| ■ Phillips screwdriver                         | (For Slide-in/Front Control Ranges)            |
| ■ 1/8" flat-blade screwdriver                  |  |
| ■ Level  |  |
| ■ Hand or electric drill                       |  |
| ■ Hammer                                       |  |
| ■ Wrench or pliers                             |  |
| ■ Pipe wrench                                  |  |
| ■ 15/16" combination wrench                    |  |
| ■ 1/4" drive ratchet                           |  |
| ■ 3/8" nut driver                              |  |
| ■ 1/8" drill bit (for wood floors)             |  |
| ■ Marker or pencil                             |  |
| ■ Pipe-joint compound resistant to Propane gas |  |
| ■ Noncorrosive leak-detection solution         |  |
|  | <b>For Propane/Natural Gas Conversions</b>     |
|  | ■ 3/8" combination wrench                      |
|  | ■ 1/2" combination wrench                      |
|  | ■ 5/8" combination wrench                      |
|  | ■ 9/32" nut driver                             |
|  | ■ Quadrex <sup>†</sup> or Phillips screwdriver |
|  | ■ Masking tape                                 |
|  | ■ 3/8" nut driver                              |
|  | (For Slide-in/Front Control Ranges)            |

#### Parts Supplied

Check that all parts are included.

- Propane/Natural Gas Conversion Kit
- #10 x 15/8" (4.1 cm) screws (for mounting anti-tip bracket) (2)
- Anti-tip bracket (inside oven cavity)

<sup>†</sup>®QUADREX is a registered trademark of NLW Holdings, Inc.

Anti-tip bracket must be securely mounted to the back wall or floor. Thickness of flooring may require longer screws to anchor bracket to subfloor. Longer screws are available from your local hardware store.

### Parts needed

Check local codes and consult gas supplier. Check existing gas supply and electrical supply. See "Electrical Requirements" and "Gas Supply Requirements" sections.

**NOTE:** Be sure to purchase only whirlpool factory-certified parts and accessories for your appliance. Your installation may require additional parts. To order, refer to the contact information referenced in your Quick Start Guide.

## Location Requirements

**IMPORTANT:** Observe all governing codes and ordinances. Do not obstruct flow of combustion and ventilation air.

- It is the installer's responsibility to comply with installation clearances specified on the model/serial/rating plate. The model/serial/rating plate is located behind the oven door on the top right/left-hand side of the oven frame.
- The range should be located for convenient use in the kitchen.
- Recessed installations must provide complete enclosure of the sides and rear of the range.
- All openings in the wall or floor where range is to be installed must be sealed.
- Cabinet opening dimensions that are shown must be used. Given dimensions are minimum clearances.
- The anti-tip bracket must be installed. To install the anti-tip bracket shipped with the range, see "Install Anti-Tip Bracket" section.
- Grounded electrical supply is required. See "Electrical Requirements" section.
- Proper gas supply connection must be available. See "Gas Supply Requirements" section.
- Contact a qualified floor covering installer to check that the floor covering can withstand at least 200°F (93°C).
- Use an insulated pad or 1/4" (6.4 mm) plywood under range if installing range over carpeting.

**IMPORTANT:** To avoid damage to your cabinets, check with your builder or cabinet supplier to make sure that the materials used will not discolor, delaminate or sustain other damage. This oven has been designed in accordance with the requirements of UL and CSA International and complies with the maximum allowable wood cabinet temperatures of 194°F (90°C).

### Mobile Home - Additional Installation Requirements

The installation of this range must conform to the Manufactured Home Construction and Safety Standard, Title 24 CFR, Part 3280 (formerly the Federal Standard for Mobile Home Construction and Safety, Title 24, HUD Part 280). When such standard is not applicable, use the Standard for Manufactured Home Installations, ANSI A225.1/NFPA 501A or with local codes. In Canada, the installation of this range must conform with the current standards CAN/CSA-Z240.1, latest edition, or with local codes.

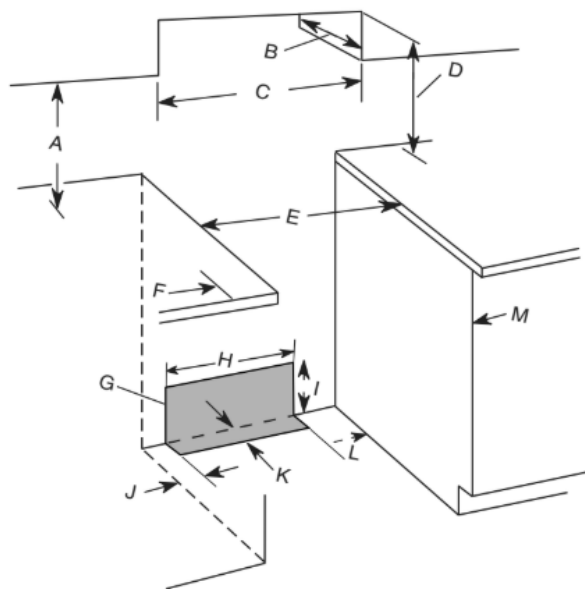
#### Mobile Home Installations Require:

- When this range is installed in a mobile home, it must be secured to the floor during transit. Any method of securing the range is adequate as long as it conforms to the standards listed above.

## Cabinet Dimensions

Cabinet opening dimensions shown are for 25" (64.0 cm) countertop depth, 24" (61.0 cm) base cabinet depth and 36" (91.4 cm) countertop height.

**IMPORTANT:** If installing a range hood or microwave hood combination above the range, follow the range hood or microwave hood combination installation instructions for dimensional clearances above the cooktop surface.



- A. 18" (45.7 cm) upper side cabinet to countertop
- B. 13" (33 cm) maximum upper cabinet depth
- C. 30" (76.2 cm) minimum opening width
- D. For minimum clearance to top of cooktop, see NOTE.
- E. 30" (76.2 cm) minimum opening width
- F. 3" (7.6 cm) minimum clearance from both sides of range to side wall or other combustible material
- G. The shaded area is recommended for installation of rigid gas pipe and grounded outlet.
- H. 13<sup>1</sup>/<sub>8</sub>" (33.3 cm)
- I. 7<sup>11</sup>/<sub>16</sub>" (19.5 cm)
- J. 4<sup>13</sup>/<sub>16</sub>" (12.2 cm)
- K. 3<sup>11</sup>/<sub>16</sub>" (9.4 cm)
- L. 12" (30.5 cm)
- M. Cabinet door or hinges should not extend into the cutout

**NOTE:** 24" (61.0 cm) minimum when bottom of wood or metal cabinet is shielded by not less than 1/4" (6.35 mm) flame retardant millboard covered with not less than No. 28 MSG sheet steel, 0.015" (0.4 mm) stainless steel, 0.024" (0.6 mm) aluminum or 0.020" (0.5 mm) copper. 30" (76.2 cm) minimum clearance between the top of the cooking platform and the bottom of an uncovered wood or metal cabinet.

## Electrical Requirements

### **⚠WARNING**



#### Electrical Shock Hazard

- Plug into a grounded 3 prong outlet.
- Do not remove ground prong.
- Do not use an adapter.
- Do not use an extension cord.
- Failure to follow these instructions can result in death, fire, or electrical shock.

**IMPORTANT:** The range must be electrically grounded in accordance with local codes and ordinances, or in the absence of local codes, with the National Electrical Code, ANSI/NFPA 70 or Canadian Electrical Code, CSA C22.1.

This range is equipped with an electronic ignition system that will not operate if plugged into an outlet that is not properly polarized.

If codes permit and a separate ground wire is used, it is recommended that a qualified electrical installer determine that the ground path is adequate.

A copy of the above code standards can be obtained from:

National Fire Protection Association  
1 Batterymarch Park  
Quincy, MA 02169-7471

CSA International  
8501 East Pleasant Valley Road  
Cleveland, OH 44131-5575

- A 120 V, 60 Hz, AC only, 15 A fused, ground and polarized electrical circuit is required. A time-delay fuse or circuit breaker is also recommended. It is recommended that a separate circuit serving only this range be provided.
- Electronic ignition systems operate within wide voltage limits, but proper grounding and polarity are necessary. Check that the outlet provides 120 V power and is correctly grounded.
- This gas range is not required to be plugged into a GFCI (Ground-Fault Circuit Interrupter) outlet. It is recommended that you not plug an electric spark ignition gas range or any other major appliance into a GFCI wall outlet as it may cause the GFCI to trip during normal cycling.
- Performance of this range will not be affected if operated on a GFCI-protected circuit. However, occasional nuisance tripping of the GFCI breaker is possible due to the normal operating nature of electronic gas ranges.
- The tech sheet and wiring diagram are located on the back of the range in a plastic bag.

**NOTE:** The metal chassis of the range must be grounded in order for the control panel to work. If the metal chassis of the range is not grounded, no keypads will operate. Check with a qualified electrician if you are in doubt as to whether the metal chassis of the range is grounded.

## Gas Supply Requirements

### **⚠WARNING**



#### Explosion Hazard

- Use a new CSA International approved gas supply line.
- Install a shut-off valve.
- Securely tighten all gas connections.
- If connected to propane, have a qualified person make sure gas pressure does not exceed 14" (36 cm) water column.
- Examples of a qualified person include: licensed heating personnel, authorized gas company personnel, and authorized service personnel.
- Failure to do so can result in death, explosion, or fire.

Observe all governing codes and ordinances.

**IMPORTANT:** This installation must conform with all local codes and ordinances. In the absence of local codes, installation must conform with the American National Standard, National Fuel Gas Code, ANSI Z223.1/NFPA 54 or, in Canada, the Natural Gas and Propane Installation Code, CSA B149.1- latest edition.

**IMPORTANT:** Leak testing of the range must be conducted according to the manufacturer's instructions. Refer to the "Complete Connection" in the "Make gas connection" section for the leak testing instructions.

### Type of Gas

#### Natural Gas:

- This range is factory set for use with Natural gas. See "Gas Conversions" section. The model/serial rating plate located on the oven frame behind of the oven door has information on the types of gas that can be used. If the types of gas listed do not include the type of gas available, check with the local gas supplier.

#### Propane Gas Conversion:

Conversion must be done by a qualified service technician.

No attempt shall be made to convert the appliance from the gas specified on the model/serial rating plate for use with a different gas without consulting the serving gas supplier. See "Gas Conversions" section.

### Gas Supply Line

- Provide a gas supply line of 3/4" (1.9 cm) rigid pipe to the range location. A smaller size pipe on longer runs may result in insufficient gas supply. With Propane gas, piping or tubing size can be 1/2" (1.3 cm) minimum. Usually, Propane gas suppliers determine the size and materials used in the system.
- **NOTE:** Pipe-joint compounds that resist the action of Propane gas must be used. Do not use TEFLON<sup>®</sup>+ tape.

†<sup>®</sup>TEFLON is a registered trademark of Chemours.

### Flexible Metal Appliance Connector:

- If local codes permit, a new CSA design-certified, 4 to 5 ft (122 to 152.4 cm) long, 1/2" (13 mm) or 3/4" (19 mm) I.D., flexible metal appliance connector may be used for connecting range to the gas supply line.



- A 1/2" (13 mm) male pipe thread is needed for connection to the female pipe threads of the inlet to the appliance pressure regulator.
- Do not kink or damage the flexible metal tubing when moving the range.

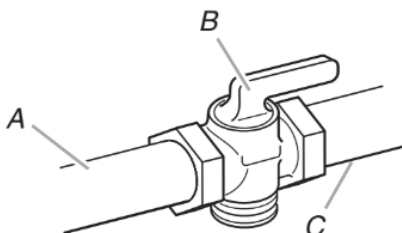
### Rigid pipe connection:

The rigid pipe connection requires a combination of pipe fittings to obtain an in-line connection to the range. The rigid pipe must be level with the range connection. All strains must be removed from the supply and fuel lines so range will be level and in line.



- Must include a shut-off valve:

Install a manual gas line shut-off valve in an easily accessible location. Do not block access to shut-off valve. The valve is for turning on or shutting off gas to the cooktop.



- A. Gas supply line
- B. Shut-off valve "open" position
- C. To range

### Gas Pressure Regulator

The gas pressure regulator supplied with this range must be used. The inlet pressure to the regulator should be as follows for proper operation:

#### Natural Gas:

Minimum pressure: 6" (15.2 cm) WCP

Maximum pressure: 14" (35.5 cm) WCP

#### Propane Gas:

Minimum pressure: 12" (30.5cm) WCP

Maximum pressure: 14" (35.5 cm) WCP

Contact local gas supplier if you are not sure about the inlet pressure.

### Burner Input Requirements

Input ratings shown on the model/serial/rating plate are for elevations up to 2,000 ft (609.6 m).

For elevations above 2,000 ft (609.6 m), ratings are reduced at a rate of 4% for each 1,000 ft (304.8 m) above sea level (not applicable for Canada).

### Gas Supply Pressure Testing

Gas supply pressure for testing regulator must be at least 1" (2.5 cm) water column pressure above the manifold pressure shown on the model/serial rating plate.

#### Line pressure testing above 1/2 psi (3.5 kPa) gauge 14" (35.5 cm) WCP

The range and its individual shutoff valve must be disconnected from the gas supply piping system during any pressure testing of that system at test pressures in excess of 1/2 psi (3.5 kPa).

#### Line pressure testing at 1/2 psi (3.5 kPa) gauge 14" (35.5 cm) WCP or lower

The range must be isolated from the gas supply piping system by closing its individual manual shutoff valve during any pressure testing of the gas supply piping system at test pressures equal to or less than 1/2 psi (3.5 kPa).

## INSTALLATION

### Unpack Range

## ⚠ WARNING

### Excessive Weight Hazard

Use two or more people to move and install or uninstall appliance.

Failure to do so can result in back or other injury.

1. Remove shipping materials, tape and film from the range. Keep cardboard bottom under range. Do not dispose of anything until the installation is complete.
2. Remove oven racks and parts package from oven and shipping materials.
3. To remove cardboard bottom, first take four cardboard corners from the carton. Stack one cardboard corner on top of another. Repeat with the other two corners. Place them lengthwise on the floor behind the range to support the range when it is laid on its back.
4. Using two or more people, firmly grasp the range and gently lay it on its back on the cardboard corners.
5. Remove cardboard bottom.



The leveling legs can be adjusted while the range is on its back. See the "Adjust Leveling Legs" section.

**NOTE:** To place range back up into a standing position, put a sheet of cardboard or hardboard on the floor in front of range to protect the flooring. Using two or more people, stand range back up onto the cardboard or hardboard.

## Install Anti-Tip Bracket

### **⚠WARNING**



#### Tip Over Hazard

**A child or adult can tip the range and be killed.**

**Install anti-tip bracket to floor or wall per installation instructions.**

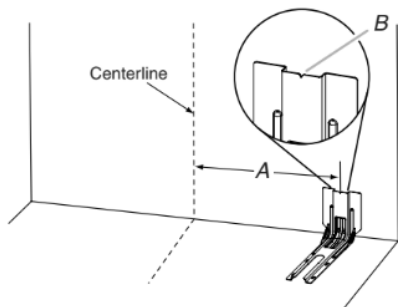
**Slide range back so rear range foot is engaged in the slot of the anti-tip bracket.**

**Re-engage anti-tip bracket if range is moved.**

**Do not operate range without anti-tip bracket installed and engaged.**

**Failure to follow these instructions can result in death or serious burns to children and adults.**

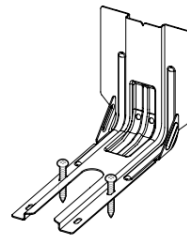
1. Remove the anti-tip bracket from the inside of the oven.
2. Determine which mounting method to use: floor or wall. If you have a stone or masonry floor, you can use the wall mounting method. If you are installing the range in a mobile home, you must secure the range to the floor. This anti-tip bracket and screws can be used with wood or metal studs.
3. Determine and mark centerline of the cutout space. The mounting bracket can be installed on either the left-hand or right-hand side of the cutout. Position mounting bracket against the wall in the cutout so that the V-notch of the bracket is 12<sup>1</sup>/<sub>2</sub>" (31.8 cm) from centerline, as shown.



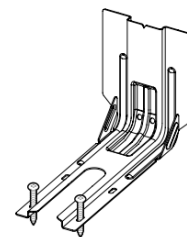
- A. 12<sup>1</sup>/<sub>2</sub>" (31.8 cm)  
B. Bracket V-notch

4. Drill two 1/8" (3 mm) holes that correspond to the bracket holes of the determined mounting method. See the following illustrations.

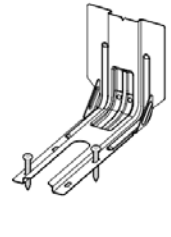
#### Floor Mounting



Rear position

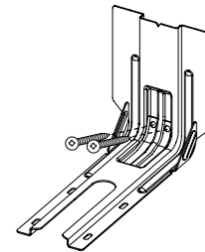


Front position

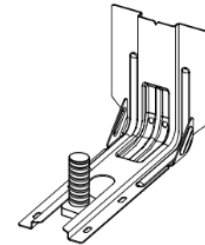


Diagonal  
(2 options)

#### Wall Mounting



5. Using the two #10 x 1<sup>5</sup>/<sub>8</sub>" (41 mm) Phillips-head screws provided, mount anti-tip bracket to the wall or floor.
6. Move range close enough to opening to allow for final electrical connections. Remove shipping base, cardboard or hardboard from under range.
7. Move range into its final location, making sure rear leveling leg slides into anti-tip bracket.



8. Move range forward onto shipping base, cardboard, or hardboard to continue installing the range, using the following installation instructions.

## Adjust Leveling Legs

1. If range height adjustment is necessary, use a wrench or pliers to loosen the four leveling legs. This may be done with the range on its back or with the range supported on two legs after the range has been placed back to a standing position.
 

**NOTE:** To place range back up into a standing position, put a sheet of cardboard or hardboard in front of range. Using two or more people, stand range back up onto the cardboard or hardboard.
2. Measure the distance from the top of the counter to the floor.

3. Measure the distance from the top of the cooktop to the bottom of the leveling legs. This distance should be the same. If it is not, adjust the leveling legs to the correct height. The leveling legs can be loosened to add up to a maximum of 1" (2.5 cm). A minimum of 3/16" (5 mm) is needed to engage the anti-tip bracket.

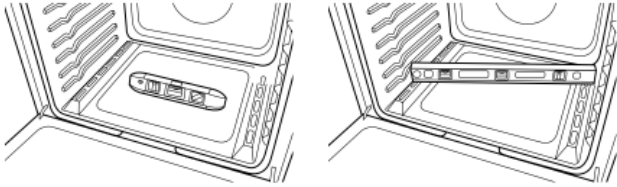
**NOTE:** If height adjustment is made when range is standing, tilt the range back to adjust the front legs, and then tilt forward to adjust the rear legs.

4. When the range is at the correct height, check that there is adequate clearance under the range for the anti-tip bracket. Before sliding range into its final location, check that the anti-tip bracket will slide under the range and onto the rear leveling leg prior to anti-tip bracket installation.

**NOTE:** If a Trim Kit will be used, the top of the cooktop should be higher than the counter. See the Installation Instructions included with the Trim Kit for the correct height.

## Level Range

1. Place level on the oven bottom, as indicated in one of the two figures below, depending on the size of the level. Check with the level side to side and front to back.



2. If range is not level, use a wrench or pliers to adjust leveling legs up or down until the range is level.

## Make Gas Connection

### ⚠ WARNING



#### Explosion Hazard

Use a new CSA International approved gas supply line.  
Install a shut-off valve.

Securely tighten all gas connections.

If connected to propane, have a qualified person make sure gas pressure does not exceed 14" (36 cm) water column.

Examples of a qualified person include: licensed heating personnel, authorized gas company personnel, and authorized service personnel.

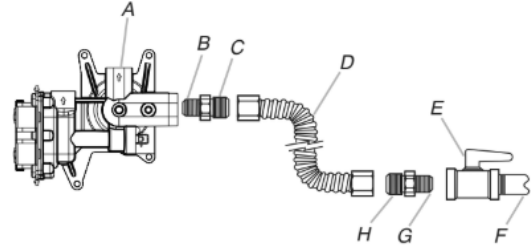
Failure to do so can result in death, explosion, or fire.

This range is factory-set for use with Natural gas. To use this range with propane gas, see the "Gas Conversions" section before connecting this range to the gas supply. Gas conversions from Natural gas to Propane gas or from Propane gas to Natural gas must be done by a qualified installer.

## Typical flexible connection

1. Apply pipe-joint compound made for use with Propane gas to the smaller thread ends of the flexible connector adapters (see B and G in the following illustration).
2. Attach one adapter to the gas pressure regulator and the other adapter to the gas shutoff valve. Tighten both adapters, being certain not to move or turn the gas pressure regulator.
3. Use a 15/16" (2.4 cm) combination wrench and an adjustable wrench to attach the flexible connector to the adapters.

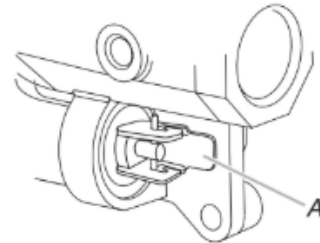
**IMPORTANT:** All connections must be wrench-tightened. Do not make connections to the gas regulator too tight. Making the connections too tight may crack the regulator and cause a gas leak. Do not allow the regulator to turn when tightening fittings.



- |   |  |
|---|--|
| A. Gas pressure regulator                             | E. Manual gas shutoff valve                |
| B. Use pipe-joint compound.                           | F. 1/2" (1.3 cm) or 3/4" (1.9 cm) gas pipe |
| C. Adapter (must have 1/2" (1.3 cm) male pipe thread) | G. Use pipe-joint compound.                |
| D. Flexible connector                                 | H. Adapter                                 |

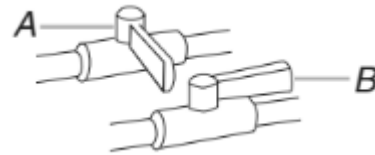
## Complete Connection

1. Check that the gas pressure regulator shut-off valve is in the "on" position.



A. Gas pressure regulator shut-off valve shown in the "on" position

2. Open the manual shut-off valve in the gas supply line. The valve is open when the handle is parallel to the gas pipe.

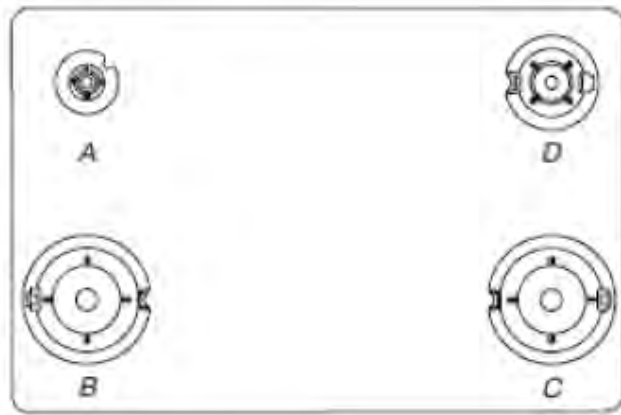


A. Closed valve  
B. Open valve

3. Test all connections by brushing on an approved noncorrosive leak-detection solution. If bubbles appear, a leak is indicated. Correct any leak found.

- Remove cooktop burner caps and bases from package containing parts. Place the burner bases as indicated by the following illustration for your model:

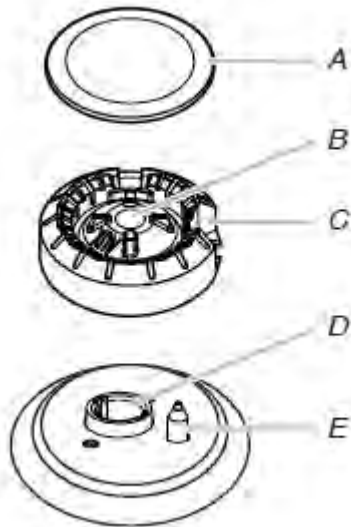
**For Select Models**



A. Small (Auxiliary)      C. Large (Ultra Rapid)  
 B. Large (Ultra Rapid)      D. Medium (Semi Rapid)

**NOTE:** Each round burner base is marked with one of the following: AUX, SR, UR.

- Align the gas tube opening in the burner base with the orifice holder on the cooktop and the igniter electrode with the notch in the burner base.



A. Burner cap      D. Orifice holder  
 B. Gas tube opening      E. Igniter electrode  
 C. Burner base

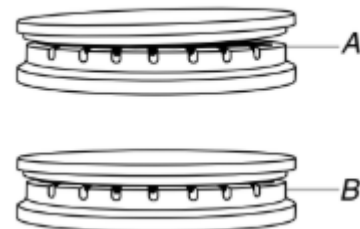
- Place the burner caps on the appropriate burner bases.

**IMPORTANT:** The bottom of the small and medium caps are different. Do not put the wrong size burner cap on the burner base. Each round burner cap is marked with an AUX, SR, UR, or ST to match with a letter on the burner base.



Small cap (Auxiliary)      Medium cap (Semi Rapid)      Large cap (Ultra Rapid)

Burner caps should be level when properly positioned. If burner caps are not properly positioned, surface burners will not light. The burner cap should not rock or wobble when properly aligned.



A. Incorrect  
 B. Correct

## ⚠ WARNING



### Electrical Shock Hazard

Plug into a grounded 3 prong outlet.

Do not remove ground prong.

Do not use an adapter.

Do not use an extension cord.

Failure to follow these instructions can result in death, fire, or electrical shock.

- Plug into a grounded 3-prong outlet.

## Verify Anti-Tip Bracket Is Installed and Engaged

- Slide range into final location, making sure rear leveling leg slides into anti-tip bracket.
- Remove the premium storage drawer. See the "Remove/Replace Drawer" section.
- Use a flashlight to look underneath the bottom of the range.
- Visually check that the rear range foot is inserted into the slot of the anti-tip bracket.

# Electronic Ignition System

## Initial Lighting and Gas Flame Adjustments

Cooktop and oven burners use electronic igniters in place of standing pilots. When the cooktop control knob is turned to the "ignite" position, the system creates a spark to light the burner. All cooktop burners will spark, but only the burner with the control knob turned to the "ignite" position will produce a flame. This sparking continues as long as the control knob is turned to the "ignite" position.

When the oven control is turned to the desired setting, sparking occurs and ignites the gas.

## Check Operation of Cooktop Burners

### Standard Surface Burners

Push in and turn each control knob to the "ignite" position.

The flame should light within 4 seconds. The first time a burner is lit, it may take longer than 4 seconds to light because of air in the gas line.

### If Burners Do Not Light Properly:

- Turn cooktop control knob to the "OFF" position.
- Check that the range is plugged into a grounded 3-prong outlet. Check that the circuit breaker has not tripped or the household fuse has not blown.
- Check that the gas shut-off valves are set to the open position.
- Check that burner caps are properly positioned on burner bases.

Repeat start-up. If a burner does not light at this point, turn the control knobs to the "off" position and contact your dealer or authorized service company for assistance. Please reference the Quick Start Guide for contact information.

If the cooktop "low" burner flame needs to be adjusted for any of the burners, see the "Adjust Flame Height" section.

## Power Failure

In case of prolonged power failure, the surface burners can be lit manually. Hold a lit match near a burner, and turn knob counterclockwise to LITE. After the burner lights, turn knob to desired setting.

## Check Operation of Oven Bake Burner

1. Press BAKE.
2. Press the Start pad.

The oven burner should light within 8 seconds. The first time a burner is lit, it may take longer than 8 seconds to light because of air in the gas line.

3. After 2 minutes, open the oven door and check that the oven is warm.

### If Burner Does Not Light Properly:

- Press the Off pad.
- Check that the range is plugged into a grounded 3-prong outlet. Check that the circuit breaker has not tripped or the household fuse has not blown.
- Check that the gas shut-off valves are set to the open position.

Repeat steps 1 to 3. If the burner does not light at this point, press the off pad and contact your dealer or authorized service company for assistance. Please reference the Quick Start Guide for contact information.

If the bake burner flame needs to be adjusted, see the "Adjust Flame Height" section.

Refer to the Quick Start Guide and online Control Guide for proper operation of the oven controls.

## Check Operation of Oven Broil Burner

1. Close the oven door.
2. Press BROIL.
3. Press the Start pad.

The oven burner should light within 8 seconds. The first time a burner is lit, it may take longer than 8 seconds to light because of air in the gas line.

4. After 2 minutes, open the oven door and check that the oven is warm.

### If Burner Does Not Light Properly:

- Press the Off pad.
- Check that the range is plugged into a grounded 3 prong outlet. Check that the circuit breaker has not tripped or the household fuse has not blown.
- Check that the gas shut-off valves are set to the open position.

Repeat steps 1 to 3. If the burner does not light at this point, press the Off pad and contact your dealer or authorized service company for assistance. Please reference the Quick Start Guide for contact information.

If the broil burner flame needs to be adjusted, see the "Adjust Flame Height" section.

Refer to the Quick Start Guide and online Control Guide for proper operation of the oven controls.

## Remove/Replace Drawer

Remove all items from inside the storage drawer, and then allow the range to cool completely before attempting to remove the drawer.

### To Remove:

1. Open the drawer to its fully open position.
2. Raise the front edge, and then lift out.

### To Replace:

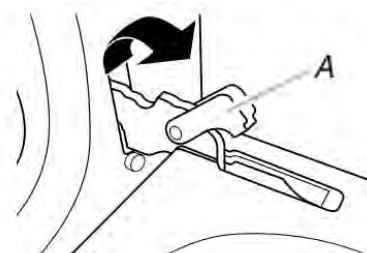
1. Align the forward drawer notches with the notches in the drawer rails on both sides. Place the rear alignment tabs into the drawer rails on both sides.
2. Push the drawer in all the way.
3. Gently open and close the drawer to ensure it is seated properly on the rails on both sides.

## Oven Door

For normal range use, it is not suggested to remove the oven door. However, if removal is necessary, make sure the oven is OFF and cool. Then, follow these instructions. The oven door is heavy.

### To Remove:

1. Open oven door all the way.
2. Pinch the hinge latch between two fingers and pull forward. Repeat on other side of oven door.



A. Hinge Latch

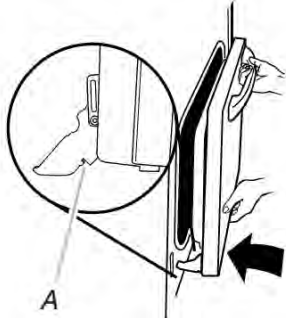
3. Close the oven door as far as it will shut.

- Lift the oven door while holding both sides.  
Continue to push the oven door closed and pull it away from the oven door frame.



#### To Replace:

- Insert both hanger arms into the door. Be sure that the hinge notches are engaged in the oven door frame.



A. Hinge notch

- Open the oven door.  
The door should be able to open all the way.
- Move the hinge levers back to the "locked" position. Check that the door is free to open and close and is level while closed. If it is not, repeat the removal and installation procedures.

## Complete Installation

- Check that all parts are now installed. If there is an extra part, go back through the steps to see which step was skipped.
- Check that you have all of your tools.
- Check that you have all of the range accessories, especially oven racks. These accessories may be in the range packaging.
- Dispose of/recycle all packaging materials.
- Check that the range is level. See the "Level Range" section.
- Use a mild solution of liquid household cleaner and warm water to remove waxy residue caused by shipping material. Dry thoroughly with a soft cloth. For more information, see the "Range Maintenance and Care" section.
- Read the Quick Start Guide.
- Turn on surface burners and oven. See the Quick Start Guide for specific instructions on range operation.

**NOTE:** Odors and smoke are normal when the oven is used the first few times.

#### If Range Does Not Operate, Check the Following:

- Household fuse is intact and tight, or circuit breaker has not tripped.
  - Gas pressure regulator shut-off valve is in the open position.
  - Range is plugged into a grounded 3 prong outlet.
  - Electrical supply is connected.
- When the range has been on for 5 minutes, check for heat. If the range is cold, turn off the range and check that the gas supply line shut-off valve is open.

- If the gas supply line shut-off valve is closed, open it, and then repeat the 5 minute test as outlined above.
- If the gas supply line shut-off valve is open, close it, and contact a qualified technician.

#### If You Need Assistance or Service:

Please reference the Quick Start Guide for contact information.

## GAS CONVERSIONS

Gas conversions from Natural gas to propane gas or from propane gas to Natural gas must be done by a qualified installer.

### ⚠ WARNING



#### Explosion Hazard

Use a new CSA International approved gas supply line.

Install a shut-off valve.

Securely tighten all gas connections.

If connected to propane, have a qualified person make sure gas pressure does not exceed 14" (36 cm) water column.

Examples of a qualified person include: licensed heating personnel, authorized gas company personnel, and authorized service personnel.

Failure to do so can result in death, explosion, or fire.

### ⚠ WARNING:

**This conversion kit shall be installed by a qualified service agency in accordance with the manufacturer's instructions and all applicable codes and requirements of the authority having jurisdiction. If the information in these instructions is not followed exactly, a fire, explosion or production of carbon monoxide may result causing property damage, personal injury or loss of life. The qualified service agency is responsible for the proper installation of this kit. The installation is not proper and complete until the operation of the converted appliance is checked as specified in the manufacturer's instructions supplied with the kit.**



# Propane Gas Conversion

## ⚠ WARNING



### Tip Over Hazard

A child or adult can tip the range and be killed.

Install anti-tip bracket to floor or wall per installation instructions.

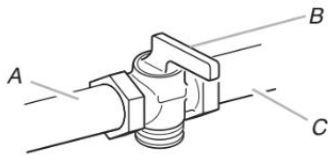
Slide range back so rear range foot is engaged in the slot of the anti-tip bracket.

Re-engage anti-tip bracket if range is moved.

Do not operate range without anti-tip bracket installed and engaged.

Failure to follow these instructions can result in death or serious burns to children and adults.

1. Turn manual shutoff valve to the closed position.



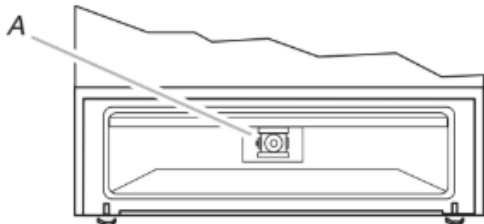
- A. Gas supply line
- B. Manual shut-off valve closed position
- C. To range

2. Unplug range or disconnect power.

### To Convert Gas Pressure Regulator (Natural gas to Propane)

1. Remove the premium storage drawer, warming drawer or baking drawer. See the "Remove/Replace Drawer", "Storage Drawer" or "Warming Drawer or Premium Storage Drawer" section.
2. Locate gas pressure regulator at rear of the drawer compartment.

**NOTE:** On models with a warming drawer or baking drawer, an access cover must be removed to access the gas pressure regulator.



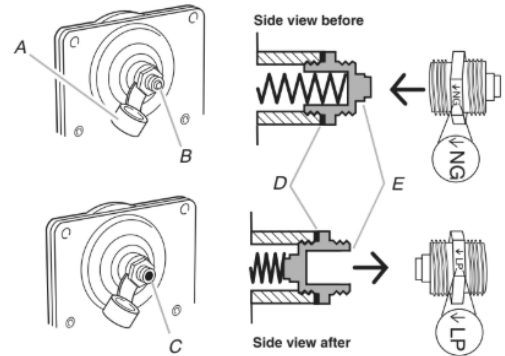
- A. Gas pressure regulator

**IMPORTANT:** Do not remove the gas pressure regulator.

3. Remove plastic cover from gas pressure regulator cap.

4. Turn gas pressure regulator cap counterclockwise with a 5/8" (1.6 cm) combination wrench to remove.

**NOTE:** Do not remove the spring beneath the cap.

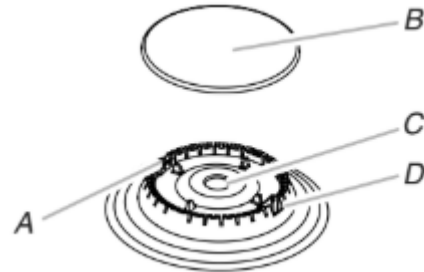


- A. Plastic cover
- B. Gas pressure regulator cap with solid end facing out
- C. Gas pressure regulator cap with hollow end facing out
- D. Washer
- E. Gas pressure regulator cap

5. Turn over the gas pressure regulator cap and reinstall on regulator so that the hollow end faces out and the marking "↓LP" is facing the direction shown in the above drawing.
6. Replace plastic cover over gas pressure regulator cap.

### To Convert Surface Burners (Natural Gas to Propane Gas)

1. Remove burner cap.
2. Remove the burner base.



- A. Igniter electrode
- B. Burner cap
- C. Gas tube opening
- D. Burner base

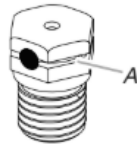
3. Apply masking tape to the end of a 9/32" (7 mm) nut driver to help hold the gas orifice spud in the nut driver while changing it. Press nut driver down onto the gas orifice spud and remove by turning it counterclockwise and lifting out. Set gas orifice spud aside.



- A. Igniter electrode
- B. Orifice spud
- C. Orifice spud holder
- D. Screws



- Remove the orifice spuds shipped in the literature package in the oven. Gas orifice spuds are stamped with a number and have a groove in the hex area. Replace the Natural gas orifice spud with the correct Propane gas orifice spud.



A. Propane groove

Refer to the following chart for correct Propane gas orifice spud ratings and to spud holder card for proper placement.

#### Propane Gas Orifice Spud Chart for Surface Burners

Burner Rating/ Type	Size (mm)	ID Number	Placement
13,500 BTU/Ultra	1.08	108	LF/FR
7,500 BTU/Semi	0.84	084	RR/RF
4,500 BTU/Auxi	0.64	064	LR

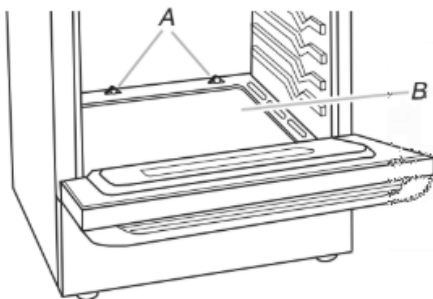
\*Not in all kits/models.

**NOTE:** Refer to the model/serial/rating plate located on the oven frame behind the top left-hand side of the oven door for proper sizing of spuds for each burner location.

- Place Natural gas orifice spuds in the orifice spud bag.
- IMPORTANT:** Keep the Natural gas orifice spuds in case of reinstallation with Natural gas.
- Replace the burner base.
- Replace burner cap.
- Repeat steps 1-7 for the remaining burners.

#### To Convert Oven Bake Burner (Natural Gas to Propane Gas)

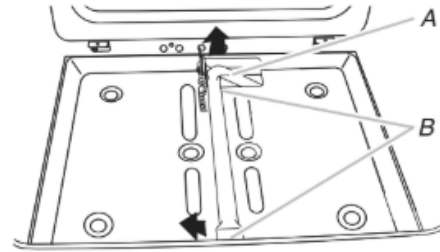
- Remove the oven racks and the oven door. See the "Oven Door" section.
- Remove 2 screws and washers at the rear of the oven bottom.
- Lift the rear of the oven bottom up and back until the front of the panel is away from the front frame. Remove from oven and set it aside on a covered surface.



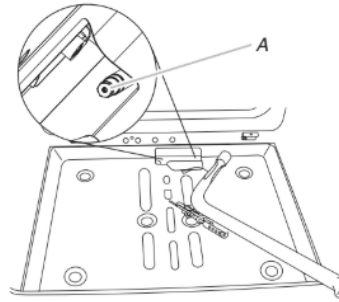
A. Screws  
B. Oven bottom

- Remove 2 screws from the bake burner.

- Slide the front of the bake burner to the side to remove tab from front of oven. Lift the back of the bake burner off the oven orifice and set the bake burner aside. Do not disconnect the wire.

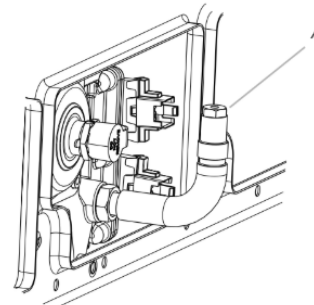


A. Bake burner  
B. Screws



A. Oven orifice

- Apply masking tape to the end of a 3/8" (1 cm) nut driver to help hold the gas orifice spud in the nut driver while changing it. Press nut driver down onto the gas orifice spud and remove by turning the Natural gas bake burner orifice spud counterclockwise to remove. The spud will be stamped with a "51."
- Replace the "51" spud with a "115" spud. Install the Propane gas bake burner orifice spud, turning it clockwise until snug. **IMPORTANT:** Do not overtighten.

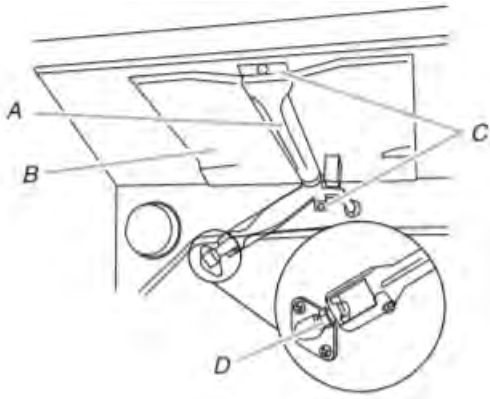


A. Orifice spud

- Position the back of the bake burner over the oven orifice, and then align the holes for the screws.
- Reattach the bake burner with 2 screws.
- Position the front of the oven bottom panel toward the front frame, and then lower the rear of the oven bottom panel into the oven.
- Reattach the oven bottom panel with 2 screws and 2 washers.

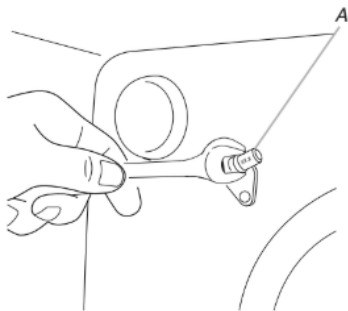
## To Convert Oven Broil Burner (Natural Gas to Propane Gas)

1. Remove the one screw from the broil burner.
2. Remove the flame spreader.
3. Remove the broil burner from the broil burner orifice hood.  
**NOTE:** The broil burner will hang in the back of the oven while changing the orifice hood.



- A. Broil burner
- B. Flame spreader
- C. Screws
- D. Orifice hood

4. Apply masking tape to the end of a 3/8" (1 cm) nut driver to help hold the gas orifice spud in the nut driver while changing it. Press nut driver down onto the gas orifice spud and remove by turning the Natural gas broil burner orifice hood counterclockwise to remove. The hood will be stamped with a "155."
5. Replace the "155" hood with a "100" hood. Install the Propane gas broiler burner orifice hood, turning it clockwise until snug.  
**IMPORTANT:** Do not overtighten.



- A. Orifice hood

6. Place the broil burner on the broil burner orifice hood. Insert the broil burner ceramic igniter in the hole in the rear of the oven.
7. Replace the flame spreader with all four tabs facing up and the notches toward the rear of the oven.
8. Position the broil burner against the top of the oven and attach it with one screw.
9. Replace premium storage drawer/storage drawer, warming drawer or baking drawer. See the "Remove/Replace Drawer" section.
10. Replace the oven door. See the "Oven Door" section.
11. Replace the oven racks.

## Complete Installation (Natural Gas to Propane Gas)

1. Refer to the "Make Gas Connection" section for properly connecting the range to the gas supply.
2. Refer to the "Electronic Ignition System" section for proper burner ignition, operation.
3. Refer to the "Adjust Flame Height" section for burner flame adjustments.  
**IMPORTANT:** You may have to adjust the low setting for each cooktop burner.  
Checking for proper cooktop, bake, and broil burner flame is very important. Natural gas flames do not have yellow tips.
4. Refer to "Complete Installation" in the "Installation Instructions" section of this manual to complete this procedure.

**IMPORTANT:** Make sure to save the orifices that have just been replaced in the conversion.

## Natural Gas Conversion

### WARNING



#### Tip Over Hazard

**A child or adult can tip the range and be killed.**

**Install anti-tip bracket to floor or wall per installation instructions.**

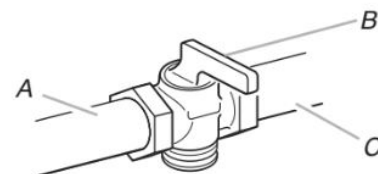
**Slide range back so rear range foot is engaged in the slot of the anti-tip bracket.**

**Re-engage anti-tip bracket if range is moved.**

**Do not operate range without anti-tip bracket installed and engaged.**

**Failure to follow these instructions can result in death or serious burns to children and adults.**

1. Turn manual shutoff valve to the closed position.



- A. Gas supply line
- B. Manual shut-off valve closed position
- C. To range

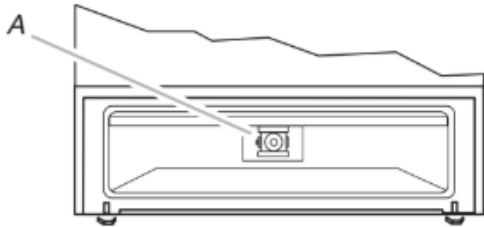
2. Unplug range or disconnect power.

## To Convert Gas Pressure Regulator (Propane Gas to Natural Gas)

1. Remove the premium storage drawer, warming drawer or baking drawer or premium storage drawer. See the Remove/Replace Drawer, Storage Drawer or Warming Drawer or Premium Storage Drawer section.

2. Locate gas pressure regulator at rear of the drawer compartment.

**NOTE:** On models with a warming drawer or baking drawer, an access cover must be removed to access the gas pressure regulator.

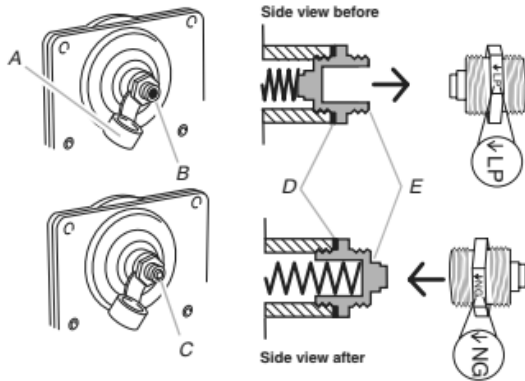


A. Gas pressure regulator

**IMPORTANT:** Do not remove the gas pressure regulator.

3. Remove plastic cover from gas pressure regulator cap.
4. Turn gas pressure regulator cap counterclockwise with a 5/8" (1.6 cm) combination wrench to remove.

**NOTE:** Do not remove the spring beneath the cap.

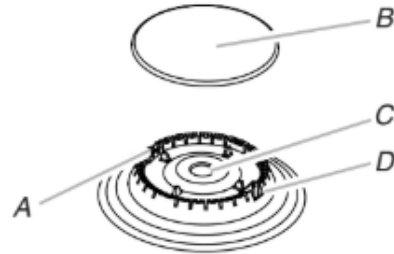


- A. Plastic cover
- B. Gas pressure regulator cap with hollow end facing out
- C. Gas pressure regulator cap with solid end facing out
- D. Washer
- E. Gas pressure regulator cap

5. Turn over the gas pressure regulator cap and reinstall on regulator so that the solid end faces out and the marking "↓NG" is facing the direction shown in the above drawing.
6. Replace plastic cover over gas pressure regulator cap.

## To Convert Surface Burners (Propane Gas to Natural Gas)

1. Remove burner cap.
2. Remove the burner base.



- A. Igniter electrode
- B. Burner cap
- C. Gas tube opening
- D. Burner base

3. Apply masking tape to the end of a 9/32" (7 mm) nut driver to help hold the gas orifice spud in the nut driver while changing it. Press nut driver down onto the gas orifice spud and remove by turning it counterclockwise and lifting out. Set gas orifice spud aside.



- A. Igniter electrode
- B. Orifice spud
- C. Orifice spud holder
- D. Screws

4. Gas orifice spuds are stamped with a number on the side. Replace the Propane gas orifice spud with the correct Natural gas orifice spud.



A. Stamped number

Refer to the following chart for the correct Natural gas orifice spud placement.

### Natural Gas Orifice Spud Chart

Burner Rating	Size (mm)	ID Number
15,000 BTU	1.75	175
9,500 BTU	1.35	135
5,000 BTU	1.00	100

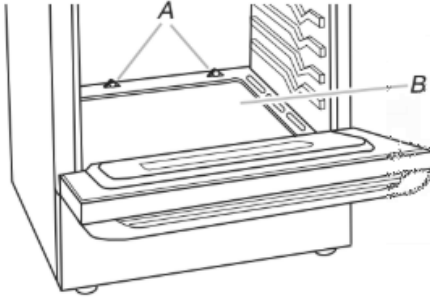
**NOTE:** Refer to the model/serial/rating plate located on the oven frame behind the top right-hand side of the oven door for proper sizing of spuds for each burner location.

5. Place Propane gas orifice spuds in the orifice spud bag.  
**IMPORTANT:** Keep the Propane gas orifice spuds in case of reinstallation with Propane gas.
6. Replace the burner base.
7. Replace burner cap.

- Repeat steps 1 through 7 for the remaining burners.

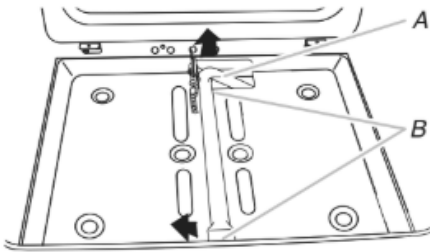
### To Convert Oven Bake Burner (Propane Gas to Natural Gas)

- Remove the oven racks and the oven door. See the "Oven Door" section.
- Remove two screws and washers at the rear of the oven bottom.
- Lift the rear of the oven bottom up and back until the front of the panel is away from the front frame. Remove from oven and set it aside on a covered surface.

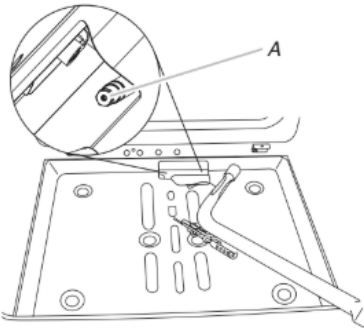


A. Screws  
B. Oven bottom

- Remove two screws from the bake burner.
- Slide the front of the bake burner to the side to remove tab from front of oven. Lift the back of the bake burner off the oven orifice, and set the bake burner aside. Do not disconnect the wire.



A. Bake burner  
B. Screws

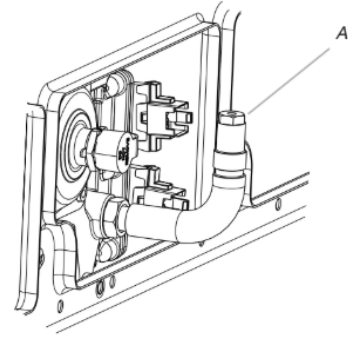


A. Oven orifice

- Apply masking tape to the end of a 3/8" (9.5 mm) nut driver to help hold the gas orifice spud in the nut driver while changing it. Press nut driver down onto the gas orifice spud and remove by turning the propane gas bake burner orifice spud counterclockwise to remove. The spud will be stamped with a "56."

- Replace the "56" spud with a "47" spud. Install the Natural gas bake burner orifice spud, turning it clockwise until snug.

**IMPORTANT:** Do not overtighten.

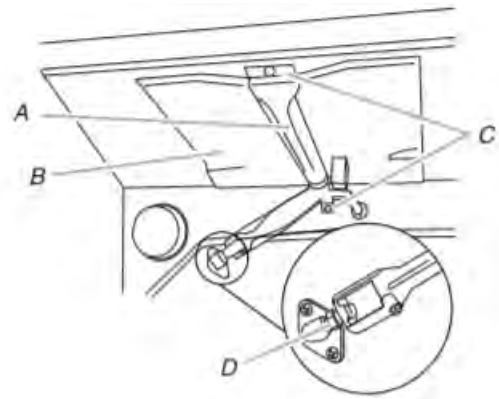


A. Orifice spud

- Position the back of the bake burner over the oven orifice, and then align the holes for the screws.
- Reattach the bake burner with two screws.
- Position the front of the oven bottom panel toward the front frame, and then lower the rear of the oven bottom panel into the oven.
- Reattach the oven bottom panel with two screws and two washers.

### To Convert Oven Broil Burner (Propane Gas to Natural Gas)(On some models)

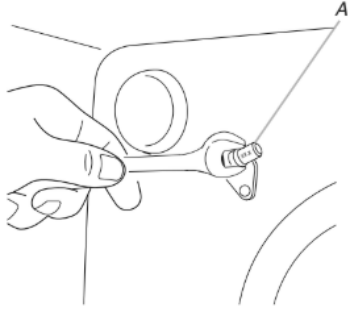
- Remove 1 screw from the broil burner.
  - Remove the flame spreader.
  - Remove the broil burner from the broil burner orifice hood.
- NOTE:** The broil burner will hang in the back of the oven while changing the orifice hood.



A. Broil burner  
B. Flame spreader  
C. Screws  
D. Orifice hood

- Apply masking tape to the end of a 3/8" (1 cm) nut driver to help hold the gas orifice spud in the nut driver while changing it. Press nut driver down onto the gas orifice spud and remove by turning the Propane gas broil burner orifice hood counterclockwise to remove. The hood will be stamped with a "100."

- Replace the “100” hood with a “155” hood. Install the Natural gas broiler burner orifice hood, turning it clockwise until snug. **IMPORTANT:** Do not overtighten.



A. Orifice hood

- Place the broil burner on the broil burner orifice hood. Insert the broil burner ceramic igniter in the hole in the rear of the oven.
- Replace the flame spreader with all 4 tabs facing up and the notches toward the rear of the oven.
- Position the broil burner against the top of the oven and attach it with 1 screw.
- Replace the storage drawer. See the “Remove/Replace Drawer” section.
- Replace the oven door. See the “Oven Door” section.
- Replace the oven racks.

### Complete Installation (Propane Gas to Natural Gas)

- Refer to the “Make Gas Connection” section for proper connection of the range to the gas supply.
- Refer to the “Electronic Ignition System” section for proper burner ignition and operation.
- Refer to the “Adjust Flame Height” section for burner flame adjustments.

**IMPORTANT:** You may have to adjust the low setting for each cooktop burner.

Checking for proper cooktop, bake and broil burner flame is very important. Natural gas flames do not have yellow tips.

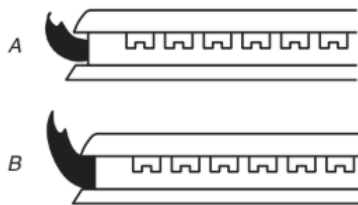
- Refer to “Complete Installation” in the “Installation Instructions” section of these instructions to complete this procedure.

**IMPORTANT:** Make sure to save the orifices that have just been replaced in the conversion.

## Adjust Flame Height

### Adjust Surface Burner Flame

Adjust the height of top burner flames. The cooktop “low” burner flame should be a steady blue flame approximately 1/4” (6.3 mm) high. Propane gas flames have a slightly yellow tip.



A. Low flame  
B. High flame

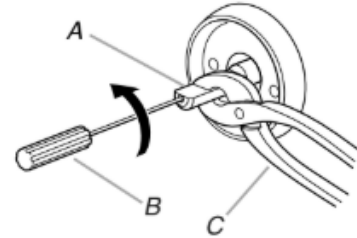
### To Adjust Standard Burner:

The flame can be adjusted using the adjustment screw in the center of the valve stem. The valve stem is located directly underneath the control knob.

#### If the “Low” Flame Needs to Be Adjusted:

- Light 1 burner and turn to lowest setting.
- Remove the control knob.

Hold the knob stem with a pair of pliers. Use a small flatblade screwdriver to turn the screw located in the center of the control knob stem until the flame is the proper size. Turning the screw clockwise will increase the flame size and counterclockwise will decrease the flame size.

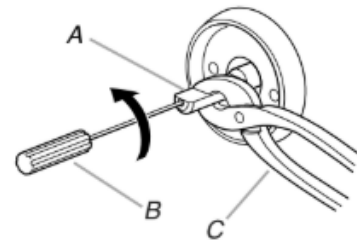


A. Control knob stem  
B. Screwdriver  
C. Pliers

- Replace the control knob.
- Test the flame by turning the control from the low position to the high position, checking the flame at each setting.
- Repeat the previous steps for each burner.

#### To Adjust Double Burner (on Some Models):

- Light burner and turn to lowest setting where both inner and outer burners are lit.
- Remove the control knob.
- Insert a 1/8” (3 mm) flat-blade screwdriver into the adjustment locations shown in the following illustration and engage the slotted screw. Turn the screw until the flame is the proper size. Turning the screw clockwise will increase the flame size and counterclockwise will decrease the flame size.



A. Control knob stem  
B. Screwdriver  
C. Pliers

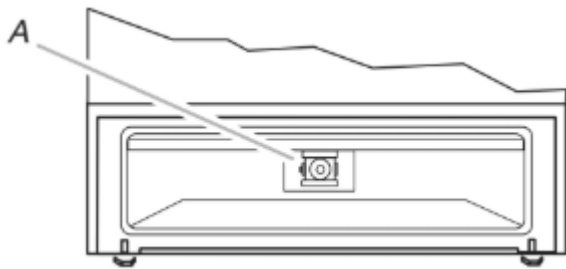
- Replace the control knob.
- Test the flame by turning the control from the low position to the high position, checking the flame at each setting.

### Check Operation of Oven Bake Burner

Refer to the Quick Start Guide and online Control Guide for proper operation of the oven controls.

## Adjust Oven Bake Burner Flame (If Needed)

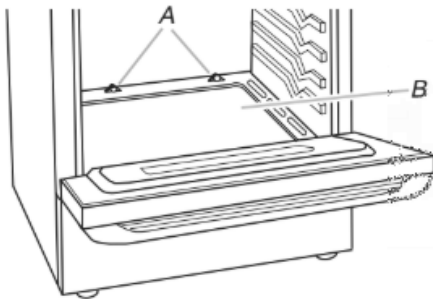
1. Remove the premium storage drawer, warming drawer or baking drawer or storage drawer (see the "Remove/Replace Drawer" section).
2. Locate gas pressure regulator at rear of the drawer compartment.



A. Gas pressure regulator

**IMPORTANT:** Do not remove the gas pressure regulator.

3. Check the oven bake burner for proper flame.
  - a. Remove the oven racks.
  - b. To remove the oven bottom: Remove 2 screws at the rear of the oven bottom. Lift the rear of the oven bottom up and back until the front of the panel is away from the front frame. Remove from oven and place on a covered surface.



A. Screws  
B. Oven bottom

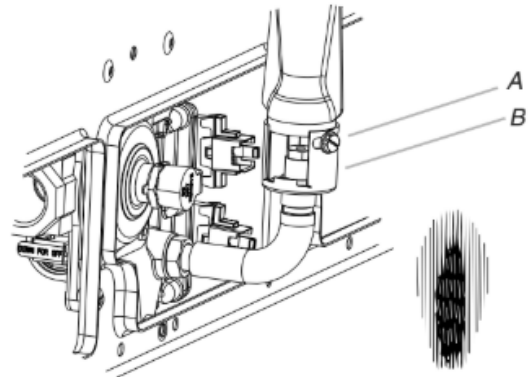
- c. Press BAKE.
- d. Press the Start pad.

The oven bake burner should light within 8 seconds. Under certain conditions, it may take the burner up to 50 to 60 seconds to light.

Electronic igniters are used to light the bake and broil burners.

This flame should have a 1/2" (1.3 cm) long inner cone of bluish-green with an outer mantle of dark blue and should be clean and soft in character. No yellow tips, blowing, or lifting of flame should occur.

4. If the oven bake flame needs to be adjusted, locate the air shutter near the center rear of the drawer cavity behind the access panel. Loosen the locking screw and rotate the air shutter until the proper flame appears. Tighten locking screw.



A. Locking screw  
B. Air shutter

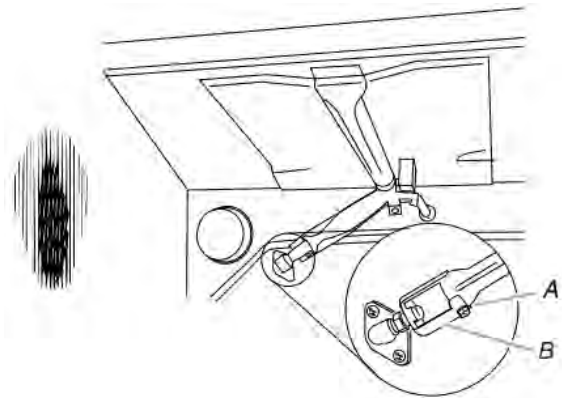
5. Push the Off pad when finished.
6. Reinstall the oven bottom and the storage drawer (see the "Remove/Replace Drawer" section).

## Adjust Oven Broil Burner Flame (If Needed)

Press BROIL, and then press the start pad. Look through the oven window to check broil burner for proper flame. This flame should have a 1/2" (1.3 cm) long inner cone of bluish-green with an outer mantle of dark blue and should be clean and soft in character. No yellow tips, blowing, or lifting of flame should be present.

### If Flame Needs to be Adjusted:

1. Press the Off pad. Let the oven cool.
2. Loosen the lock screw on the air shutter located at the rear of the broil burner.
3. Adjust the air shutter as needed.
4. Tighten lock screw.



A. Lock screw  
B. Air shutter

5. Close the oven door. Press BROIL, and then press the Start pad. Look through the oven window to check broil burner for proper flame. If flame needs to be adjusted, repeat steps 1 to 5.



## Moving the Range

### **⚠ WARNING**



#### **Tip Over Hazard**

**A child or adult can tip the range and be killed.**

**Install anti-tip bracket to floor or wall per installation instructions.**

**Slide range back so rear range foot is engaged in the slot of the anti-tip bracket.**

**Re-engage anti-tip bracket if range is moved.**

**Do not operate range without anti-tip bracket installed and engaged.**

**Failure to follow these instructions can result in death or serious burns to children and adults.**

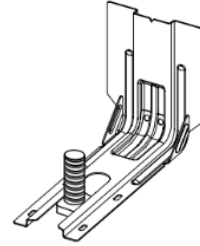
When moving range, slide range onto cardboard or hardboard to avoid damaging the floor covering.

If removing the range is necessary for cleaning or maintenance:

#### **For power supply cord-connected ranges:**

1. Slide range forward.
2. Turn manual shutoff valve to the closed position.
3. Unplug the power supply cord.
4. Disconnect the gas supply tubing.

5. Complete cleaning or maintenance.
6. Reconnect the gas supply tubing.
7. Open the manual shutoff valve in the gas supply line.
8. Plug in power supply cord.
9. Slide range back so rear range foot is under anti-tip bracket.



10. Refer to the "Verify Anti-Tip Bracket Is Installed and Engaged" section to verify engagement.
11. Check that range is level.

## SÉCURITÉ DE LA CUISINIÈRE

**AVERTISSEMENT :** Si les renseignements dans ces instructions ne sont pas exactement observés, un incendie ou une explosion peut survenir, causant des dommages au produit, des blessures ou un décès.

- Ne pas entreposer ni utiliser de l'essence ou d'autres vapeurs ou liquides inflammables à proximité de cet appareil ou de tout autre appareil électroménager.
- **QUE FAIRE DANS LE CAS D'UNE ODEUR DE GAZ :**
  - Ne pas tenter d'allumer un appareil.
  - Ne pas toucher à un commutateur électrique.
  - Ne pas utiliser le téléphone se trouvant sur les lieux.
  - Appeler immédiatement le fournisseur de gaz à partir du téléphone d'un voisin. Suivre ses instructions.
  - À défaut de joindre votre fournisseur de gaz, appeler les pompiers.
- L'installation et l'entretien doivent être effectués par un installateur qualifié, une agence de service ou le fournisseur de gaz.

 **AVERTISSEMENT :**

Ne jamais faire fonctionner la surface de cuisson de la partie supérieure de cet appareil sans surveillance.

- Ne pas respecter cet énoncé de mise en garde peut provoquer un risque d'incendie, d'explosion ou de brûlure pouvant causer des dommages à la propriété, des blessures ou un décès.
- Si un incendie se produit, rester à distance de l'appareil et appeler immédiatement les pompiers.

**NE JAMAIS ESSAYER D'ÉTEINDRE UN FEU D'HUILE/DE GRAISSE AVEC DE L'EAU.**

La cuisinière ne basculera pas pendant une utilisation normale. Cependant, la cuisinière peut basculer, si vous appliquez trop de force ou de poids à la porte de la cuisinière, sans avoir adéquatement fixé le pied antibasculément.

## ⚠ AVERTISSEMENT

### Risque de basculement

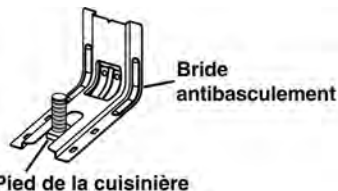
Une personne, enfant ou adulte, peut faire basculer la cuisinière et subir des blessures mortelles. Fixer la bride antibasculément au plancher ou au mur, conformément aux instructions d'installation.

Faire glisser de nouveau la cuisinière de façon à ce que son pied arrière se trouve dans la fente de la bride antibasculément.

Joindre de nouveau la bride antibasculément si la cuisinière est déplacée.

Ne pas faire fonctionner la cuisinière si la bride antibasculément n'est pas installée et engagée.

Le non-respect de ces instructions peut causer un décès ou des brûlures graves aux enfants et aux adultes.



Pour vérifier que la bride antibasculément est bien installée et engagée :

- Faire glisser la cuisinière vers l'avant.
- Vérifier que la bride antibasculément est bien fixée au plancher ou au mur.
- Faire glisser de nouveau la cuisinière de façon à ce que le pied arrière de la cuisinière se trouve sous la bride antibasculément.
- Voir les directives d'installation pour obtenir de plus amples renseignements.

**AVERTISSEMENT :** L'odorat ne permet pas toujours la détection d'une fuite de gaz.

Les distributeurs de gaz recommandent l'emploi d'un détecteur de gaz (homologation UL ou CSA).

Pour d'autre information, contacter le fournisseur de gaz local.

En cas de détection d'une fuite de gaz, exécuter les instructions "Que faire dans le cas d'une odeur de gaz".

## Votre sécurité et celle des autres est très importante

Nous donnons de nombreux messages de sécurité importants dans ce manuel et sur votre appareil ménager. Assurez-vous de toujours lire tous les messages de sécurité et de vous y conformer .



Voici le symbole d'alerte de sécurité.

Ce symbole d'alerte de sécurité vous signale les dangers potentiels de décès et de blessures graves à vous et à d'autres.

Tous les messages de sécurité suivront le symbole d'alerte de sécurité et le mot "DANGER" ou "AVERTISSEMENT". Ces mots signifient :

**⚠ DANGER**

Risque possible de décès ou de blessure grave si vous ne suivez pas immédiatement les instructions.

**⚠ AVERTISSEMENT**

Risque possible de décès ou de blessure grave si vous ne suivez pas les instructions.

Tous les messages de sécurité vous diront quel est le danger potentiel et vous disent comment réduire le risque de blessure et ce qui peut se produire en cas de non-respect des instructions.

**IMPORTANT :** Ne pas installer un système de ventilation avec évacuation de l'air vers le bas, qui évacuerait l'air vers cet appareil de cuisson à gaz. Ce type de système de ventilation peut causer des problèmes d'allumage et de combustion avec cet appareil de cuisson à gaz et entraîner des blessures corporelles ou le fonctionnement non désiré de cet appareil.

Dans l'État du Massachusetts, les instructions d'installation suivantes sont applicables :

- Les travaux d'installation et réparation doivent être exécutés par un plombier ou tuyauteur qualifié ou licencié, ou par le personnel qualifié d'une entreprise licenciée par l'État du Massachusetts.
- Remplacer par des dispositifs de fermeture acceptables : Les robinets de gaz et robinets à bille installés pour l'utilisation devraient être indiqués.
- Si un conduit de raccordement flexible est utilisé, sa longueur ne doit pas dépasser 4 pi (121,9 cm).

## IMPORTANTES INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

**AVERTISSEMENT** : Afin de réduire le risque d'incendie, de décharge électrique ou de blessures lors de l'utilisation de l'appareil, il convient d'observer certaines précautions fondamentales, notamment :

- **AVERTISSEMENT** : POUR MINIMISER LE RISQUE DE BASCULEMENT DE LA CUISINIÈRE, ELLE DOIT ÊTRE BIEN IMMOBILISÉE PAR DES DISPOSITIFS ANTIBASCULEMENT CORRECTEMENT INSTALLÉS. POUR VÉRIFIER SI LES DISPOSITIFS SONT CORRECTEMENT INSTALLÉS, GLISSER LA CUISINIÈRE VERS L'AVANT ET VÉRIFIER SI LA BRIDE ANTIBASCULEMENT EST BIEN FIXÉE AU PLANCHER OU AU MUR, ET GLISSER LA CUISINIÈRE VERS L'ARRIÈRE POUR QUE LE PIED ARRIÈRE DE LA CUISINIÈRE SOIT SOUS LA BRIDE ANTIBASCULEMENT.
- Entretien par l'utilisateur – Ne pas réparer ou remplacer une quelconque pièce de la appareil sans recommandation spécifique du manuel. Toutes les autres tâches d'entretien doivent être effectuées par un technicien qualifié.
- Utiliser uniquement des mitaines sèches – Les mitaines humides ou trempées sur les surfaces chaudes peuvent provoquer des brûlures dues à la vapeur. Ne pas laisser les mitaines toucher des unités de surface et chauds. Ne pas utiliser un chiffon ou tout autre tissu encombrant.
- Ne jamais laisser les surfaces de cuisson sans surveillance à des réglages de chaleur élevée – Les ébullitions provoquent de la fumée et des éclaboussures grasses qui peuvent s'enflammer.
- Ustensiles de cuisson émaillés – seuls certains types d'ustensiles en verre, vitrocéramique, céramique, terre cuite ou autre émaillage peuvent être utilisés sur la surface de la cuisinière sans briser en raison du changement de température soudain.
- Les poignées des ustensiles doivent être tournées vers l'intérieur et ne doivent pas dépasser au-dessus des unités de surface de cuisson – Pour éviter le risque de brûlures, d'inflammation des matières inflammables et d'éclaboussures dues à un contact non intentionnel avec l'ustensile, la poignée d'un ustensile doit toujours être positionnée vers l'intérieur et ne doit pas dépasser au-dessus des surfaces de cuisson adjacentes.

### AVERTISSEMENT

NE JAMAIS utiliser cet appareil comme dispositif de chauffage de la pièce. Le non-respect de cette instruction peut entraîner une intoxication au monoxyde de carbone et une surchauffe du four.

### AVERTISSEMENT

NE JAMAIS couvrir les fentes, trous ou passages d'air au fond du four ou couvrir entièrement une grille avec des matériaux tels que du papier d'aluminium. Le non-respect de cette instruction empêche la circulation de l'air dans le four et peut entraîner une intoxication au monoxyde de carbone. Les feuilles de papier d'aluminium peuvent également retenir la chaleur et créer un risque d'incendie.

- **MISE EN GARDE** : Ne pas ranger d'articles pouvant intéresser les enfants dans les armoires situées au-dessus d'une appareil ou sur dossier de la appareil – les enfants grimpan sur la appareil pour atteindre des articles peuvent gravement se blesser.
- Ne pas laisser les enfants seuls – Les enfants ne doivent pas être laissés seuls ou sans surveillance dans la zone où la appareil est utilisé. Ils ne doivent jamais être autorisés à s'asseoir ou à se tenir debout sur une partie quelconque de la appareil.
- Porter des vêtements adaptés – Les vêtements pendants ou non ajustés ne doivent jamais être portés lorsqu'on utilise la cuisinière.
- Ne pas utiliser d'eau sur les feux de friture – Éteindre le feu ou la flamme ou utiliser un extincteur avec agent chimique sec ou mousses.
- Entreposage dans ou sur la appareil – Les matières inflammables ne doivent pas être entreposées dans un four ou près de la surface de la table.
- Cet appareil n'est pas conçu pour servir d'espace de rangement.
- Déconnecter la source de courant électrique avant l'entretien.
- Cet appareil est pourvu d'une fiche à trois broches don't une mise à la terre assurant une protection contre les chocs électriques. La prise dans laquelle elle est branchée doit être correctement mise à la terre. Ne pas couper ni enlever la broche de mise à la terre de la fiche.
- Installation conforme – L'appareil, lors de son installation, doit être correctement relié à la terre en conformité avec les codes locaux en vigueur, ou en l'absence de tels codes, avec le National Electrical Code, ANSI/NFPA 70 ou le Code canadien des installations électriques, CSA C22.1-02. Au Canada, l'appareil doit être relié à la terre en respectant le Code canadien de l'électricité. S'assurer que l'appareil est bien installé et que la mise à la terre est réalisée par un technicien qualifié.
- Des blessures peuvent résulter d'un mauvais usage des portes ou tiroirs de l'appareil – par exemple, marcher, s'appuyer ou s'asseoir sur les portes ou tiroirs.
- Entretien – Maintenir la zone de la cuisinière à l'abri des matériaux combustibles, essence ou autres vapeurs ou liquides inflammables.

**CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS**

## IMPORTANTES INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

- La taille de la flamme du brûleur supérieur doit être ajustée de façon à ne pas dépasser du bord de l'ustensile de cuisson. Cette instruction est basée sur des considérations de sécurité.
  - Ne pas utiliser de pièces de remplacement qui n'ont pas été recommandées par le fabricant (c.-à-d., des pièces fabriquées à la maison à l'aide d'une imprimante 3D).
  - Nettoyer la table de cuisson avec précaution – Si une éponge ou un linge humide est utilisé pour nettoyer les éclaboussures sur une zone de cuisson chaude, faire attention aux brûlures dues à la vapeur. Certains nettoyants peuvent produire des fumées toxiques si appliqués sur une surface chaude.
  - Ouvrir la porte lentement – Laisser la chaleur ou la vapeur s'échapper avant de retirer ou de remettre en place un plat.
  - Ne pas faire chauffer un contenant qui n'a pas été ouvert – L'accumulation de pression pourrait faire éclater le contenant et causer des blessures.
  - Garder dégagés les conduits de ventilation du four.
  - **NE PAS TOUCHER LES ÉLÉMENTS CHAUFFANTS OU LES SURFACES INTÉRIEURES DU FOUR** – Les éléments chauffants peuvent être chauds même s'ils sont de couleur foncée. Les surfaces intérieures du four peuvent être suffisamment chaudes pour provoquer des brûlures. Pendant et après l'utilisation, ne pas toucher ou laisser des vêtements ou d'autres matériaux inflammables en contact avec les éléments chauffants ou les surfaces intérieures tant qu'ils n'ont pas suffisamment refroidi. Les autres surfaces de l'appareil peuvent devenir suffisamment chaudes pour causer des brûlures – les ouvertures de ventilation et les surfaces autour de ces ouvertures, les portes du four et les hublots de portes font partie de ces surfaces.
  - Il faut faire attention de ne pas laisser le papier aluminium et la sonde de cuisson entrer en contact avec les éléments chauffants.
- Pour les cuisinières autonettoyantes –**
- Ne pas nettoyer le joint – Le joint est essentiel pour une bonne étanchéité. Faire attention à ne pas frotter, endommager ou déplacer le joint.
  - Ne pas utiliser de nettoyants à four – Aucun nettoyant commercial ou revêtement de protection pour four d'aucune sorte ne devrait être utilisé dans le four ou près de ses parties.
  - Ne nettoyer que les pièces indiquées dans le manuel.
  - Avant de mettre en marche l'autonettoyage – Enlever la lèchefrite et les autres ustensiles. Essuyer tout excès de renversement avant de commencer un programme de nettoyage.
- Pour les appareils avec hotte de ventilation –**
- Nettoyer régulièrement les hottes de ventilation – Ne pas laisser la graisse s'accumuler dans la hotte ou le filtre.
  - Lorsque des aliments sont flambés sous la hotte, mettre le ventilateur en marche.
- Pour les cuisinières et fours intelligents :**
- Utilisation à distance – cet appareil peut être configuré pour permettre l'utilisation à distance en tout temps. Ne pas ranger de matériaux inflammables ou sensibles à la température sur le dessus ou près de la surface de l'appareil.

**CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS**

# ENTRETIEN ET RÉPARATION DE LA CUISINIÈRE

## Nettoyage général

**IMPORTANT :** Avant le nettoyage, s'assurer que toutes les commandes sont éteintes et que le four et la table de cuisson sont froids. Toujours suivre les instructions figurant sur les étiquettes des produits de nettoyage.

Du savon, de l'eau et un chiffon doux ou une éponge sont recommandés, à moins d'indications contraires.

### **SURFACES EN ÉMAIL VITRIFIÉ UNIQUEMENT (sur certains modèles)**

Les éclaboussures alimentaires acides, telles que vinaigre et tomate, doivent être nettoyées dès que la cuisinière a refroidi. Ces salissures peuvent endommager le fini.

#### **Méthode de nettoyage :**

- Nettoyant à vitre, nettoyant doux liquide ou tampon à récurer non abrasif : Nettoyer doucement autour de la plaque signalétique car le frottement pourrait en effacer les chiffres.
- Nettoyant pour cuisine et appareils ménagers affresh®+ référence W10355010 (non fourni) :  
Consulter le Guide de démarrage rapide pour les informations de commande.

### **ACIER INOXYDABLE (sur certains modèles)**

**REMARQUE :** Afin d'éviter d'endommager les surfaces en acier inoxydable, ne pas utiliser de tampons à récurer savonneux, de nettoyants abrasifs, de crème à polir pour table de cuisson, de tampons en laine d'acier, de chiffons de lavage rêches ou d'essuie-tout abrasifs. Ils peuvent endommager les surfaces en acier inoxydable, même après usage unique ou limité.

#### **Méthode de nettoyage :**

- Frotter dans la direction du grain pour éviter les dommages.
- Nettoyant pour acier inoxydable affresh® référence W10355016 (non fourni) :  
Consulter le Guide de démarrage rapide pour les informations de commande.

### **PEINTURE MÉTALLIQUE (sur certains modèles)**

Ne pas utiliser de nettoyants abrasifs, de nettoyants avec agent de blanchiment, de produits antirouille, d'ammoniaque ou d'hydroxyde de sodium (soude), car la surface peinte pourrait se tacher.

### **GRILLES ET CHAPEAUX ÉMAILLÉS**

Les renversements d'aliments contenant des produits acides, tels que vinaigre et tomates, doivent être nettoyés dès que la table de cuisson, les grilles et les chapeaux ont refroidi. Ces salissures peuvent endommager le fini.

Pour éviter l'écaillage, ne pas entrechoquer les grilles et les chapeaux ni les frapper contre des surfaces dures telles que les ustensiles en fonte.

Ne pas réinstaller les chapeaux sur les brûleurs lorsqu'ils sont mouillés. Ne pas utiliser le programme d'autonettoyage pour les nettoyer.

#### **Méthode de nettoyage :**

- Ustensile de récurage en plastique non abrasif et nettoyant légèrement abrasif : Nettoyer dès que la table de cuisson, les grilles et les chapeaux ont refroidi.
- Lave-vaisselle (grilles seulement, pas les chapeaux) : Utiliser le programme le plus intensif. Les saletés cuites doivent être trempées ou frottées avant d'être placées au lave-vaisselle.  
Bien que les grilles de brûleurs soient durables, elles perdront progressivement de leur lustre et (ou) se décoloreront lorsqu'on les lave au lave-vaisselle.
- Nettoyant pour grille et plateau d'égouttement – Pièce n° 31617 (non fourni) :  
Consulter le Guide de démarrage rapide pour les informations de commande.

### **BRÛLEURS DE SURFACE**

Les renversements d'aliments contenant des produits acides, tels que vinaigre et tomates, doivent être nettoyés dès que la table de cuisson, les grilles et les chapeaux ont refroidi. Ces salissures peuvent endommager le fini.

Pour éviter l'écaillage, ne pas entrechoquer les grilles et les chapeaux ni les frapper contre des surfaces dures telles que les ustensiles en fonte.

Ne pas réinstaller les chapeaux sur les brûleurs lorsqu'ils sont mouillés.

Ne pas utiliser le programme d'autonettoyage pour les nettoyer.

Ne pas nettoyer au lave-vaisselle.

#### **Méthode de nettoyage :**

- Ustensile de récurage en plastique non abrasif et nettoyant légèrement abrasif :  
Nettoyer dès que la table de cuisson, les grilles, les brûleurs et les chapeaux ont refroidi.
- Nettoyant pour plateau d'égouttement et grille de cuisinière à gaz (non fourni).

### **COMMANDES DE LA TABLE DE CUISSON**

Afin d'éviter d'endommager les commandes de la table de cuisson, ne pas utiliser de laine d'acier, de nettoyants abrasifs ou de nettoyant pour four.

Afin d'éviter tout dommage, ne pas immerger les boutons de commande. Lors de la réinstallation des boutons, s'assurer que chaque bouton est à la position OFF (arrêt).

Sur certains modèles, ne pas enlever les joints sous les boutons.

#### **Méthode de nettoyage :**

- Savon et eau : Tirer les boutons directement hors du tableau de commande pour les enlever.

### **TABLEAU DE COMMANDE ET EXTÉRIEUR DE LA PORTE DU FOUR**

Afin d'éviter d'endommager le tableau de commande, ne pas utiliser de nettoyants abrasifs, de tampons en laine d'acier, de chiffons de lavage rêches ou d'essuie-tout abrasifs.

#### **Méthode de nettoyage :**

- Nettoyant à vitre et chiffon doux ou éponge : Appliquer le nettoyant à vitre sur un chiffon doux ou une éponge, et non pas directement sur le tableau.
- Nettoyant pour cuisine et appareils ménagers affresh® – Pièce n° W10355010 (non fournie) :  
Consulter le Guide de démarrage rapide pour les informations de commande.

†®Affresh est une marque déposée de Whirlpool, É.-U.



## GRILLES DU FOUR

### Méthode de nettoyage :

- Tampon en laine d'acier
- Pour les grilles ternies qui glissent difficilement, appliquer une légère couche d'huile végétale sur les glissières; cela facilitera leur glissement.
- Lave-vaisselle (réservoir à eau de la grille d'étuvage uniquement, pas les grilles) : Bien que le réservoir à eau soit résistant, il peut perdre de son lustre et/ou décolorer s'il est lavé au lave-vaisselle.

### TIROIR DE REMISAGE OU TIROIR-RÉCHAUD (sur certains modèles)

S'assurer que le tiroir est froid et vide avant le nettoyage.

### Méthode de nettoyage :

- Détergent doux

### CAVITÉ DU FOUR

Ne pas utiliser de nettoyants à four.


Les renversements alimentaires doivent être nettoyés lorsque le four a refroidi. À des températures élevées, les aliments réagissent avec la porcelaine et cette réaction peut entraîner la formation de taches, d'un film de silice, de piqûres ou de légères taches blanches.

### Méthode de nettoyage :

- Programme de nettoyage : Voir la section "Programme de nettoyage".

## Programme d'autonettoyage (sur certains modèles)

**⚠ AVERTISSEMENT**



**Risque de brûlures**

**Ne pas toucher le four au cours du programme d'autonettoyage.**

**Garder les enfants loin du four au cours du programme d'autonettoyage.**

**Le non-respect de ces instructions peut causer des brûlures.**

**IMPORTANT :** Certains oiseaux sont extrêmement sensibles aux émanations qui surviennent durant le programme d'autonettoyage. L'exposition aux émanations peut entraîner la mort de certains oiseaux. Toujours déplacer les oiseaux dans une autre pièce fermée et bien aérée.

Ne pas obstruer l'évent du four durant le programme de nettoyage. L'air doit pouvoir circuler librement. Selon votre modèle, voir la section "Évent du four" ou événements de four dans le Guide de démarrage rapide.

Ne pas nettoyer, frotter, endommager ou déplacer le joint d'étanchéité de la porte du four.

## Préparation de la hotte

- Sortir du four la lèchefrite, la grille, les ustensiles de cuisson au four et de rôtissage, les grilles du four, le papier d'aluminium et sur certains modèles, la sonde thermométrique.
- Utiliser un chiffon humide pour nettoyer l'intérieur de la porte et une zone de 1 1/2 po (3,8 cm) sur le pourtour du cadre de la cavité du four, en prenant soin de ne pas déplacer ni plier le joint d'étanchéité.
- Enlever les articles de plastique de la table de cuisson car ils peuvent fondre.
- Enlever tous les articles du tiroir de remisage.

## Fonctionnement du programme

**IMPORTANT :** Le chauffage et le refroidissement de la porcelaine sur l'acier dans le four peuvent causer une décoloration, une perte de lustre, des fissures minuscules et des sons saccadés.

Avant l'autonettoyage, s'assurer que la porte est complètement fermée sinon elle ne se verrouillera pas et le programme d'autonettoyage ne commencera pas.

Lorsque le four a complètement refroidi, retirer la cendre avec un chiffon humide. Afin d'éviter que le verre ne se brise, ne pas appliquer de chiffon humide froid sur la surface de verre intérieure de la porte avant qu'elle n'ait complètement refroidi.

Pour arrêter le programme d'autonettoyage à tout moment, appuyer sur Cancel (annulation). Si la température est trop élevée, la porte du four reste verrouillée et "cool" (froid) et "locked" (verrouillé) s'affichent. Il est possible que le ventilateur de refroidissement continue de fonctionner.

Une fois la température d'autonettoyage atteinte, la commande électronique nécessite un délai de 12 heures avant qu'un autre programme d'autonettoyage puisse être lancé.

La lampe du four ne fonctionne pas durant le programme d'autonettoyage.

## Commande électronique de four avec temps de nettoyage ajustable (sur certains modèles)

Le programme d'autonettoyage est réglable entre 2 h 30 et 4 h 30 par tranches de 30 minutes. Les durées de nettoyage suggérées sont de 2 h 30 pour des saletés légères et de 4 h 30 pour des saletés abondantes.

**IMPORTANT :** Lorsque la table de cuisson est en cours d'utilisation, le programme d'autonettoyage est désactivé. Un signal sonore se fait entendre et le témoin lumineux de la table de cuisson s'allume. Si l'utilisateur utilise la table de cuisson lorsque le programme de nettoyage est en cours d'utilisation, le programme de nettoyage est désactivé et END (fin) est affiché.

### Autonettoyage :

1. Appuyer sur CLEAN (nettoyage).
2. Appuyer sur la touche à flèche "vers le haut" ou "vers le bas" de Temp/Time pour entrer la durée du programme d'autonettoyage désirée.
3. Appuyer sur START (mise en marche).  
La porte du four se verrouille automatiquement. Les témoins lumineux Door Locked (porte verrouillée) et Clean (nettoyage) s'allument. La durée résiduelle est également affichée.
4. Lorsque le programme d'autonettoyage est terminé et que le four est froid, les témoins lumineux Door Locked (porte verrouillée) et Clean (nettoyage) s'éteignent.
5. Lorsque le four a complètement refroidi, retirer la cendre avec un chiffon humide.  
Pour quitter le programme d'autonettoyage appuyer sur la touche CANCEL (annulation). La porte se déverrouille dès que le four est froid.

# INSTRUCTIONS D'INSTALLATION

## EXIGENCE

### Outils et pièces

Rassembler les outils et pièces nécessaires avant d'entreprendre l'installation. Lire et observer les instructions fournies avec chacun des outils de la liste ci-dessous.

#### Outils nécessaires

- Ruban à mesurer
- Tournevis à lame plate
- Tournevis cruciforme
- Tournevis à lame plate de 1/8 po (3 mm)
- Niveau
- Perceuse manuelle ou électrique
- Marteau
- Clé ou pince
- Clé à tuyauterie
- Clé mixte de 15/16 po (2,4 cm)
- Clé à cliquet 1/4 po
- Tourne-écrou 3/8 po (1 cm)
- Foret de 1/8 po (pour plancher de bois)
- Crayon ou marqueur
- Composé d'étanchéité des raccords filetés résistant au propane
- Solution non corrosive de détection des fuites
- Foret à maçonnerie à pointe carburée de 3/16 po (4,8 mm) (pour planchers en béton/céramique) (pour planchers en béton/céramique) (Pour les cuisinières avec commandes encastrées/à l'avant)

#### Pour la conversion pour l'alimentation au gaz propane/gaz naturel

- Clé mixte de 3/8 po
- Clé mixte de 1/2 po
- Clé mixte de 5/8 po
- Tourne-écrou 9/32 po
- Tournevis Quadrex®† ou Phillips
- Ruban adhésif de masquage
- Tourne-écrou 3/8 po (Pour les cuisinières avec commandes encastrées/à l'avant)

#### Pièces fournies

Vérifier que toutes les pièces sont présentes.

- Ensemble de conversion au gaz propane/naturel
- Vis n° 10 x 1 5/8" (41,3 mm) (pour le montage de la bride antibasculement) (2)
- Bride antibasculement (à l'intérieur de la cavité du four)

La bride antibasculement doit être solidement fixée à la cloison arrière ou au plancher. La profondeur du plancher peut nécessiter des vis plus longues pour l'ancrage de la bride dans le sous-plancher. Des vis plus longues sont disponibles auprès de votre quincaillerie locale.

#### Pièces nécessaires

Consulter les codes locaux en vigueur et le fournisseur de gaz. Déterminer les caractéristiques des sources disponibles d'électricité et gaz. Voir "Spécifications électriques" et "Spécifications de l'alimentation en gaz".

**REMARQUE :** S'assurer d'acheter uniquement des pièces et des accessoires Whirlpool certifiés par le fabricant de l'appareil. Il se peut que l'installation nécessite des pièces supplémentaires. Pour commander, consulter les coordonnées indiquées dans le guide de démarrage rapide.

### Exigences d'emplacement

**IMPORTANT :** Observer les dispositions de tous les codes et règlements en vigueur. Ne pas obstruer le flux de combustion et de ventilation.

- C'est à l'installateur qu'incombe la responsabilité de respecter les distances de séparation spécifiées sur la plaque signalétique. La plaque signalétique se trouve derrière la porte du four, dans le coin supérieur droit/gauche du châssis.
- La cuisinière doit être installée à un endroit pratique dans la cuisine.
- Dans le cas d'une cuisinière encastrée, l'enceinte doit recouvrir complètement les côtés et l'arrière de la cuisinière.
- Toutes les ouvertures dans le mur ou le plancher de l'emplacement d'installation de la cuisinière doivent être scellées.
- Respecter les dimensions indiquées pour les ouvertures à découper dans les placards. Ces dimensions constituent les valeurs minimales des dégagements.
- La bride antibasculement de plancher doit être installée. Pour l'installation de la bride antibasculement fournie avec la cuisinière, voir la section "Installation de la bride antibasculement".
- Une source d'électricité avec liaison à la terre est nécessaire. Voir la section "Spécifications électriques".
- Un raccordement adéquat à l'alimentation en gaz doit être disponible. Voir la section "Spécifications de l'alimentation en gaz".
- Contacter un installateur de revêtement de sol qualifié, qui pourra déterminer si le revêtement de sol peut résister à une température d'au moins 200 °F (93 °C).
- Dans le cas de l'installation de la cuisinière sur une moquette, placer sous la cuisinière un tapis isolant ou une plaque de contreplaqué de 1/4 po (6,4 mm).

**IMPORTANT :** Afin d'éviter d'endommager les placards, consulter le constructeur de la maison ou le fabricant des placards pour déterminer si les matériaux utilisés peuvent subir un changement de couleur, une déstratification ou d'autres dommages. Ce four a été conçu conformément aux exigences des normes UL et CSA International et respecte les températures maximales permises de 194 °F (90 °C) pour les placards en bois.

## Résidence mobile – Spécifications additionnelles à respecter lors de l'installation

L'installation de cette cuisinière doit être conforme aux dispositions de la norme Manufactured Home Construction and Safety Standard, Title 24 CFR, Part 3280 (anciennement Federal Standard for Mobile Home Construction and Safety, Title 24, HUD Part 280). Lorsque cette norme n'est pas applicable, l'installation doit satisfaire aux critères de la norme Standard for Manufactured Home Installations, ANSI A225.1/NFPA 501A ou aux dispositions des codes locaux. Au Canada, l'installation de cette cuisinière doit satisfaire aux stipulations de la version la plus récente de la norme CAN/ CSA-Z240.1 ou des codes locaux en vigueur.

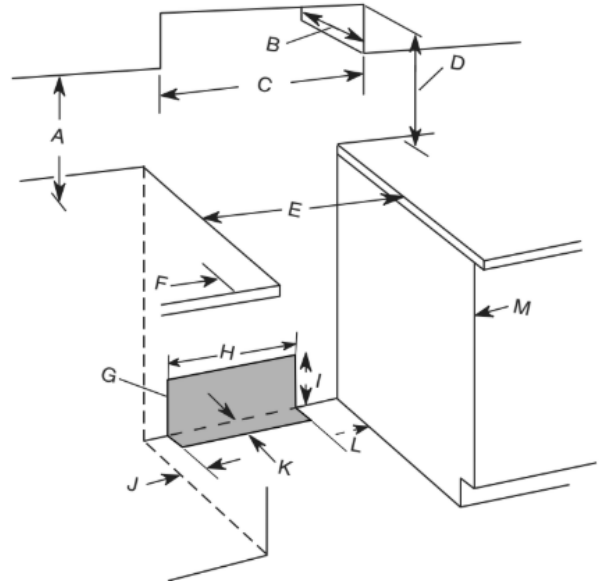
### Autres critères à respecter pour une installation en résidence mobile :

- Dans le cas de l'installation de cette cuisinière dans une résidence mobile, la cuisinière doit être fixée au plancher durant tout déplacement du véhicule. Toute méthode de fixation de la cuisinière est adéquate dans la mesure où elle satisfait aux critères des normes mentionnées ci-dessus.

## Dimensions du placard

Les dimensions de l'ouverture entre les placards correspondent à une installation entre des placards de 25 po (64,0 cm) de profondeur, avec plan de travail de 24 po (61,0 cm) de profondeur et de 36 po (91,4 cm) de hauteur.

**IMPORTANT :** Lors de l'installation d'une hotte ou d'un ensemble hotte/four à micro-ondes au-dessus de la surface de cuisson, suivre les instructions fournies avec la hotte ou l'ensemble hotte/micro-ondes concernant les dimensions de dégagement à respecter au-dessus de la surface de cuisson.



- A. 18 po (45,7 cm) entre le placard latéral supérieur et le plan de travail
- B. 13 po (33 cm) de profondeur maximale du placard supérieur
- C. 30 po (76,2 cm) de largeur minimum d'ouverture
- D. Pour le dégagement minimum par rapport au dessus de la table de cuisson, voir la REMARQUE.
- E. Largeur minimum d'ouverture 30 po (76,2 cm)
- F. Dégagement minimal de 3 po (7,6 cm) entre l'un ou l'autre côté de la cuisinière et la paroi latérale ou d'autres matériaux combustibles
- G. Il est recommandé d'effectuer l'installation de la canalisation à gaz rigide et de la prise reliée à la terre dans cette zone grisée.
- H. 13 1/8 po (33,3 cm)
- I. 7 11/16 po (19,5 cm)
- J. 4 13/16 po (12,2 cm)
- K. 3 11/16 po (9,4 cm)
- L. 12 po (30,5 cm)
- M. La porte du placard ou ses charnières ne doit pas dépasser à l'intérieur de l'ouverture.

**REMARQUE :** Distance de séparation de 24 po (61,0 cm) ou plus lorsque le fond d'un placard de bois ou de métal est protégé par une planche ignifugée d'au moins 1/4 po (6,3 mm) recouverte d'une feuille métallique d'épaisseur égale ou supérieure à : acier calibre 28 MSG, acier inoxydable 0,015 po (0,4 mm), aluminium 0,024 po (0,6 mm) ou cuivre 0,020 po (0,5 mm). Distance de séparation minimale de 30 po (76,2 cm) entre le dessus de la table de cuisson et le fond d'un placard de bois ou de métal non protégé.

## Spécifications électriques

### **⚠ AVERTISSEMENT**



#### Risque de choc électrique

**Brancher l'appareil sur une prise à 3 alvéoles reliée à la terre.**

**Ne pas enlever la prise de liaison à la terre.**

**Ne pas utiliser d'adaptateur.**

**Ne pas utiliser de rallonge.**

**Le non-respect de ces instructions peut causer un décès, un incendie ou un choc électrique.**

**IMPORTANT :** La cuisinière doit être électriquement reliée à la terre conformément aux prescriptions des codes et règlements locaux; en l'absence de code local, respecter les prescriptions du code national en vigueur : National Electrical Code, ANSI/ NFPA 70, ou Code canadien de l'électricité, CSA C22.1.

Cette cuisinière est dotée d'un système d'allumage électronique qui ne fonctionnera pas en cas de branchement dans une prise qui n'est pas correctement polarisée.

Si un conducteur distinct de liaison à la terre est utilisé (lorsque le code en vigueur le permet), on recommande qu'un électricien qualifié vérifie la qualité de la liaison à la terre.

On peut obtenir un exemplaire des normes du code national en vigueur à l'adresse suivante :

National Fire Protection Association  
1 Batterymarch Park  
Quincy, MA 02169-7471

CSA International  
8501 East Pleasant Valley Road  
Cleveland, OH 44131-5575

- L'appareil doit être alimenté uniquement par un circuit électrique de 120 V, CA seulement, de 60 Hz, 15 A protégé par fusibles. On recommande également l'emploi de fusibles temporisés ou disjoncteurs. On recommande que la cuisinière soit alimentée par un circuit indépendant.
- Les dispositifs d'allumage électronique peuvent fonctionner correctement dans une plage de tension d'alimentation étendue, mais il est nécessaire de respecter la polarité stipulée et d'établir une liaison à la terre adéquate. Vérifier que la prise de courant fournit une tension de 120 V et qu'elle est correctement reliée à la terre.
- Il n'est pas nécessaire de brancher cette cuisinière à gaz à une prise équipée d'un disjoncteur différentiel. Il est recommandé de ne pas brancher une cuisinière à gaz ou tout autre gros appareil électroménager à allumage électrique par étincelle dans une prise murale à disjoncteur différentiel, car ce dernier peut se déclencher lors de l'utilisation normale de l'allumeur.
- La performance de cette cuisinière ne change pas si elle est branchée à un circuit protégé par disjoncteur différentiel. Toutefois, le déclenchement intempestif du disjoncteur différentiel en utilisation normale peut se produire du fait de la nature des cuisinières à gaz à allumage électronique.
- Le schéma de câblage est situé à l'arrière de la cuisinière, dans un sachet plastique transparent.

**REMARQUE :** Le châssis métallique de la cuisinière doit être relié à la terre pour que le tableau de commande puisse fonctionner correctement. Si le châssis métallique de la cuisinière n'est pas relié à la terre, aucune touche du tableau de commande ne peut fonctionner. En cas de doute quant à la qualité de la liaison à la terre du châssis en métal de la cuisinière, consulter un électricien qualifié.

## Spécifications de l'alimentation en gaz

### **⚠ AVERTISSEMENT**



#### Risque d'explosion

**Utiliser une canalisation neuve d'arrivée de gaz approuvée par la CSA International.**

**Installer un robinet d'arrêt.**

**Bien serrer chaque organe de connexion de la canalisation de gaz.**

**En cas de connexion au gaz propane, demander à une personne qualifiée de s'assurer que la pression de gaz ne dépasse pas 14 po (36 cm) dans la colonne d'eau.**

**Par personnel qualifié, on entend : personnel agréé de chauffage, personnel agréé d'une compagnie de gaz, et personnel d'entretien agréé.**

**Le non-respect de ces instructions peut causer un décès, une explosion ou un incendie.**

Observer toutes les prescriptions des codes et règlements en vigueur.

**IMPORTANT :** L'installation doit satisfaire aux critères de tous les codes et règlements locaux. En l'absence de code local, l'installation doit satisfaire aux prescriptions de la plus récente édition du : National Fuel Gas Code ANSI Z223.1 (American National Standard), ou, en Canada, el Código de instalación de gas natural y propano, CSA B149.1. plus récente édition.

**IMPORTANT :** Les tests de fuite de la cuisinière doivent être effectués selon les instructions du fabricant. Voir la section « Achever l'installation » des « Raccordement au gaz » pour les instructions du tests de fuite.

### Type de gaz

#### Gaz naturel :

- Cette cuisinière a été configurée à l'usine pour l'alimentation au gaz naturel. Voir la section "Conversions pour changement de gaz". La plaque signalétique située sur le châssis du four, derrière le côté supérieur droit de la porte du four indique les types de gaz utilisables. Si le type de gaz disponible n'est pas mentionné, consulter le fournisseur de gaz local.

#### Conversion pour l'alimentation au propane :

L'opération de conversion doit être exécutée par un technicien qualifié.

Consulter le fournisseur de gaz avant toute conversion de l'appareil pour l'utilisation d'un type de gaz qui n'est pas mentionné sur la plaque signalétique. Voir la section "Conversions pour changement de gaz".

## Canalisation d'alimentation en gaz

- Installer une canalisation d'alimentation en gaz rigide de 3/4 po (1,9 cm) jusqu'à l'emplacement d'installation de la cuisinière. L'emploi d'une canalisation de plus petit diamètre ou plus longue peut susciter une déficience du débit d'alimentation. Pour l'alimentation au propane, le diamètre des canalisations doit être de 1/2 po (1,3 cm) ou plus. Généralement, le fournisseur de gaz propane détermine les matériaux à utiliser et la dimension appropriée.
- **REMARQUE :** On doit utiliser un composé d'étanchéité pour tuyauteries résistant à l'action du gaz propane. Ne pas utiliser de ruban TEFLON<sup>†</sup>.

### Raccord métallique flexible pour appareil ménager :

- Si les codes locaux le permettent, pour raccorder la cuisinière à la canalisation de gaz, on peut utiliser un raccord métallique flexible pour appareil ménager neuf (homologation CSA) de 4 à 5 pi (122 à 152,4 cm) de longueur, de diamètre interne de 1/2 po ou 3/4 po (1,3 ou 1,9 cm).



- Un raccord avec filetage mâle de 1/2 po (1,3 cm) est nécessaire pour la connexion sur le raccord à filetage femelle à l'entrée du détendeur de l'appareil.
- Veiller à ne pas déformer ou endommager le tube métallique flexible lors d'un déplacement de la cuisinière.

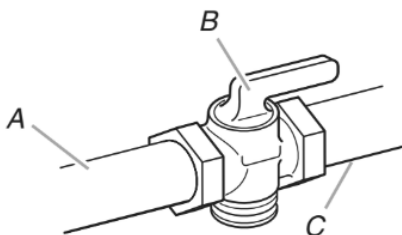
### Raccordement par une canalisation rigide :

On doit utiliser une combinaison de raccords pour réaliser un raccordement rigide entre la cuisinière et la canalisation de gaz. La canalisation rigide doit se trouver au même niveau que le raccord de connexion de la cuisinière. On doit veiller à ne soumettre les sections de canalisation d'alimentation et de combustible à aucun effort de traction ou flexion, pour que la cuisinière soit d'aplomb et correctement alignée.



- Robinet d'arrêt nécessaire :

Installer un robinet d'arrêt manuelle à un emplacement facile d'accès. Ne pas bloquer l'accès au robinet d'arrêt. Le robinet permet d'alimenter et de couper l'alimentation en gaz à la cuisinière.



- A. Canalisation d'alimentation en gaz
- B. Robinet d'arrêt en position d'ouverture
- C. Vers la cuisinière

## Détendeur

Le détendeur fourni avec cette cuisinière doit être utilisé. Pour un fonctionnement correct, la pression d'alimentation du détendeur doit être comme suit

### Gaz naturel :

Pression minimum : 6 po (15,2 cm) (colonne d'eau)

Pression maximum : 14 po (35,5 cm) (colonne d'eau)

### Gaz propane :

Pression minimum : 12 po (30,5 cm) (colonne d'eau)

Pression maximum : 14 po (35,5 cm) (colonne d'eau)

En cas d'incertitude quant à la pression d'alimentation à établir, contacter le fournisseur de gaz local.

### Débit thermique des brûleurs

Les débits thermiques indiqués sur la plaque signalétique correspondent à une altitude d'utilisation inférieure ou égale à 2000 pi (609,6 m).

Lorsque l'appareil est utilisé à une altitude supérieure à 2000 pi (609,6 m), on doit réduire le débit thermique indiqué de 4 % pour chaque tranche de 1000 pi (304,8 m) au-dessus du niveau de la mer (pas applicable au Canada).

### Tests de pressurisation de la canalisation de gaz

On doit tester le détendeur sous une pression supérieure d'au moins 1 po (colonne d'eau) à la pression de la tubulure de distribution indiquée sur la plaque signalétique.

#### Pressurisation à une pression supérieure à 1/2 lb/po<sup>2</sup> (3,5 Kpa) (14 po [35,5 cm] - colonne d'eau)

Lors de tout test de pressurisation de ce système à une pression supérieure à 1/2 lb/po<sup>2</sup> (3,5 kPa), on doit déconnecter la cuisinière et son robinet d'arrêt individuel de la canalisation de gaz.

#### Pressurisation à une pression égale ou inférieure à 1/2 lb/po<sup>2</sup> (3,5 Kpa) (14 po [35,5 cm] de colonne d'eau ou moins)

Lors de tout test de pressurisation de la canalisation de gaz à une pression égale ou inférieure à 1/2 lb/po<sup>2</sup> (3,5 kPa), on doit isoler la cuisinière de la canalisation de gaz par fermeture de son robinet d'arrêt manuel individuel.

## INSTALLATION

### Déballage de la cuisinière

## ⚠ AVERTISSEMENT

### Risque du poids excessif

Utiliser deux personnes ou plus pour déplacer et installer ou désinstaller l'appareil.

Le non-respect de cette instruction peut causer une blessure au dos ou d'autre blessure.

1. Ôter les matériaux d'emballage, le ruban adhésif et la pellicule protectrice de la cuisinière. Garder la base de carton sous la cuisinière. Ne rien jeter avant d'avoir complètement terminé l'installation.
2. Retirer les grilles de four et le sachet de pièces du four et des matériaux d'emballage.

<sup>†</sup>TEFLON est une marque déposée de Chemours.

3. Pour retirer le fond en carton, prendre d'abord les 4 coins en carton de la caisse. Empiler l'un des coins sur un autre. Répéter avec les 2 autres coins. Les disposer sur le plancher dans le sens de la longueur derrière la cuisinière, à titre de support de la cuisinière lorsque celle-ci est placée sur sa partie postérieure.
4. À 2 personnes au moins, saisir fermement la cuisinière et la déposer délicatement sur sa partie postérieure, sur les coins en carton.
5. Retirer le fond en carton.

Les pieds de nivellement peuvent être réglés pendant que la cuisinière repose sur sa partie postérieure. Voir la section "Réglage des pieds de nivellement".

**REMARQUE :** Pour relever la cuisinière en position verticale, placer un carton ou un panneau de fibres dur au sol devant la cuisinière pour protéger le plancher. À 2 personnes au moins, redresser la cuisinière et la placer sur le carton ou le panneau de fibres dur.

## Installation de la bride antibasculement

### **AVERTISSEMENT**



#### Risque de basculement

**Une personne, enfant ou adulte, peut faire basculer la cuisinière et subir des blessures mortelles.**

**Fixer la bride antibasculement au plancher ou au mur, conformément aux instructions d'installation.**

**Faire glisser de nouveau la cuisinière de façon à ce que le pied arrière de la cuisinière se trouve dans la fente de la bride antibasculement.**

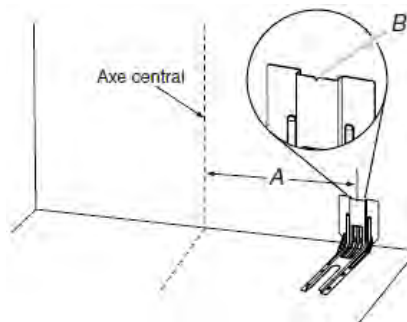
**Réengager la bride antibasculement si la cuisinière a été déplacée.**

**Ne pas faire fonctionner la cuisinière si la bride antibasculement n'est pas installée et engagée.**

**Le non-respect de ces instructions peut causer un décès ou des brûlures graves aux enfants et aux adultes.**

1. Sortir la bride antibasculement de l'intérieur du four.
2. Déterminer la méthode de montage à utiliser : au plancher ou au mur. Pour un plancher en pierre ou en briquetage, on peut utiliser la méthode de montage au mur. En cas d'installation de la cuisinière dans une résidence mobile, il est impératif de fixer la cuisinière au sol. Cette bride antibasculement et les vis peuvent servir avec des goujons en métal ou en bois.

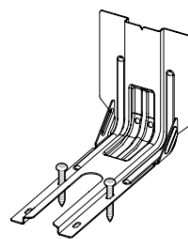
3. Déterminer et marquer l'axe central de l'espace à découper. Le montage peut être effectué du côté gauche ou droit de la découpe. Positionner la bride de montage contre le mur dans l'ouverture, de telle sorte que l'encoche en V de la bride se trouve à 12 1/2 po (31,8 cm) de l'axe central, tel qu'illustré.



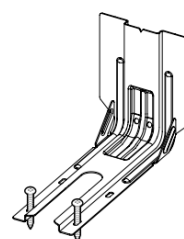
A. 12 1/2 po (31,8 cm)  
B. Encoche en V de la bride

4. Percer deux trous de 1/8 po (3 mm) qui correspondent aux trous de la bride selon la méthode de montage déterminée. Voir les illustrations suivantes.

#### Montage au plancher



Position arrière

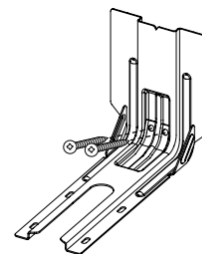


Position avant

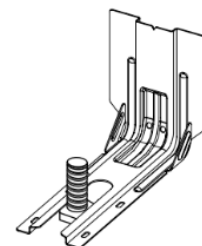


Diagonale  
(2 options)

#### Montage mural



5. À l'aide des deux vis à tête cruciforme n° 10 x 1 5/8 po (41 mm) fournies, visser la bride antibasculement au mur ou au plancher.
6. Rapprocher la cuisinière le plus près possible de l'ouverture afin de faciliter les raccordements électriques définitifs. Retirer la plaque de transport, le carton ou le panneau de fibres dur de sous la cuisinière.
7. Placer la cuisinière dans son emplacement définitif en s'assurant que le pied de nivellement arrière glisse dans la bride antibasculement.





8. Déplacer la cuisinière vers l'avant sur sa plaque de transport, son carton ou son panneau de fibres dur pour poursuivre l'installation de la cuisinière à l'aide des instructions d'installation suivantes.

## Réglage des pieds de nivellement

1. Si un ajustement de la hauteur de la cuisinière est nécessaire, utiliser une clé ou une pince pour desserrer les 4 pieds de nivellement. Cette opération peut être effectuée alors que la cuisinière repose sur sa partie postérieure ou sur 2 pieds après avoir été relevée en position verticale.

**REMARQUE :** Pour placer à nouveau la cuisinière en position verticale, placer un carton ou un panneau de fibres dur devant la cuisinière. À 2 personnes au moins, redresser la cuisinière et la placer sur le carton ou le panneau de fibres dur.

2. Mesurer la distance entre le haut du plan de travail et le plancher.
3. Mesurer la distance entre le haut de la table de cuisson et le bas des pieds de nivellement. Cette distance doit être la même. Dans le cas contraire, régler les pieds de nivellement à la hauteur correcte. Les pieds de nivellement peuvent être desserrés pour ajouter une hauteur maximale de 1 po (2,5 cm). Une longueur minimale de 3/16 po (5 mm) est nécessaire pour engager la bride antibasculement.

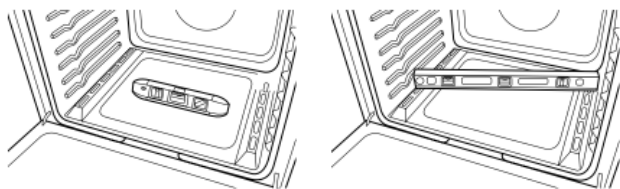
**REMARQUE :** Si un ajustement de la hauteur est effectué alors que la cuisinière est debout, incliner la cuisinière vers l'arrière pour ajuster les pieds avant, puis incliner la cuisinière vers l'avant pour ajuster les pieds arrière.

4. Lorsque la cuisinière est à la hauteur souhaitée, vérifier que l'espace sous la cuisinière est suffisant pour loger la bride antibasculement. Avant de faire glisser la cuisinière à son emplacement final, vérifier qu'il sera possible de faire glisser la bride antibasculement sous la cuisinière et sur le pied de nivellement arrière avant l'installation de la bride antibasculement.

**REMARQUE :** En cas d'utilisation d'un jeu de garnitures, le dessus de la table de cuisson doit être plus haut que le plan de travail. Voir les instructions d'installation fournies avec le jeu de garnitures pour la hauteur correcte.

## Réglage de l'aplomb de la cuisinière

1. En fonction de la taille du niveau, le placer sur le bas du four tel qu'indiqué dans l'une des deux figures ci-dessous. Contrôler l'aplomb transversal et dans le sens avant/arrière.



2. Si la cuisinière n'est pas horizontale, utiliser une clé ou une pince pour régler les pieds de nivellement vers le haut ou vers le bas jusqu'à ce que la cuisinière soit d'aplomb.

## Raccordement au gaz

### **⚠ AVERTISSEMENT**



#### Risque d'explosion

**Utiliser une canalisation neuve d'arrivée de gaz approuvée par la CSA International.**

**Installer un robinet d'arrêt.**

**Bien serrer chaque organe de connexion de la canalisation de gaz.**

**En cas de connexion au gaz propane, demander à une personne qualifiée de s'assurer que la pression de gaz ne dépasse pas 14 po (36 cm) dans la colonne d'eau.**

**Par personnel qualifié, on entend : personnel agréé de chauffage, personnel agréé d'une compagnie de gaz, et personnel d'entretien agréé.**

**Le non-respect de ces instructions peut causer un décès, une explosion ou un incendie.**

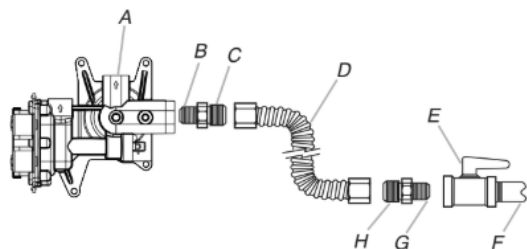
Cette cuisinière a été configurée à l'usine pour l'alimentation au gaz naturel. Pour utiliser cette cuisinière avec du gaz propane, voir la section "Conversions pour changement de gaz" avant de la relier à l'alimentation en gaz. Les conversions pour changement du gaz naturel au propane ou du propane au gaz naturel doivent être effectuées par un installateur qualifié.

### Raccordement typique par raccord flexible

1. Appliquer un composé d'étanchéité de filetage résistant au propane sur l'extrémité filetée la plus petite des adaptateurs de raccord flexible (voir B et G dans l'illustration ci-dessous).
2. Fixer un raccord d'adaptation sur le détendeur et l'autre raccord d'adaptation sur le robinet d'arrêt de la canalisation de gaz. Serrer les deux raccords d'adaptation en s'assurant de ne pas déplacer ou tourner le détendeur.

- À l'aide d'une clé mixte de 15/16 po (2,34 cm) et d'une clé à molette, visser le raccord flexible sur les raccords d'adaptation.

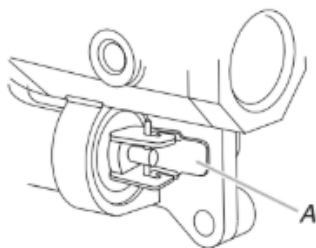
**IMPORTANT :** Tous les raccords doivent être bien serrés à l'aide d'une clé. Ne pas serrer excessivement la connexion sur le détendeur. Un serrage excessif pourrait provoquer une fissuration du détendeur et une fuite de gaz. Lors du serrage des raccords, empêcher le détendeur de tourner.



- |  |  |
|--|--|
| A. Détendeur   | E. Robinet d'arrêt manuel                              |
| B. UAppliquer un composé d'étanchéité                            | F. Tuyau de gaz de 1/2 po (1,27 cm) ou 3/4 po (1,9 cm) |
| C. Raccord d'adaptation (avec filetage mâle de 1/2 po [1,27 cm]) | G. Appliquer un composé d'étanchéité                   |
| D. Raccord flexible  | H. Raccord d'adaptation                                |

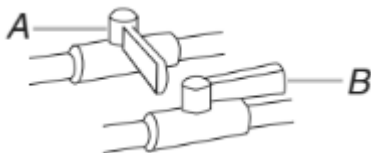
### Achever le raccordement

- Vérifier que le robinet d'arrêt du détendeur est à la position "ON" (ouvert).



A. Le robinet d'arrêt du détendeur est illustré en position ouverte.

- Ouvrir le robinet d'arrêt manuel sur la canalisation d'alimentation en gaz. Le robinet est ouvert lorsque la manette est parallèle au conduit d'alimentation en gaz.

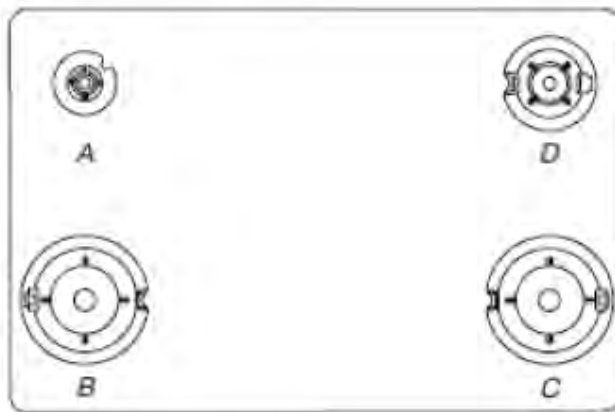


- A. Robinet fermé  
B. Robinet ouvert

- Vérifier tous les raccordements en les badigeonnant d'une solution de détection des fuites non corrosive approuvée. L'apparition de bulles indique une fuite. Réparer toutes les fuites.

- Ôter les chapeaux et grilles de brûleur de la table de cuisson du sachet de pièces. Un chapeau de brûleur correctement placé doit être horizontal. Si les chapeaux de brûleur ne sont pas correctement installés, les brûleurs de surface ne s'allumeront pas. Placer les grilles de brûleur sur les brûleurs et chapeaux.

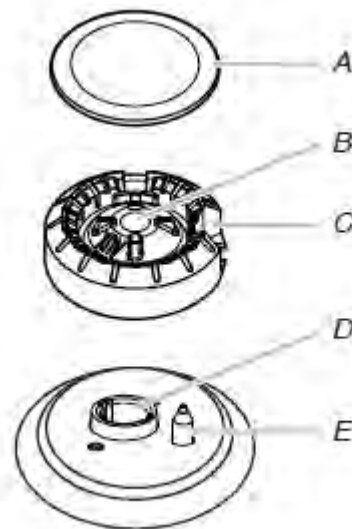
### Pour certains modèles



- |                         |                         |
|-------------------------|-------------------------|
| A. Petit (Auxiliaire)   | C. Grand (Ultra rapide) |
| B. Grand (Ultra rapide) | D. Moyen (Semi-rapide)  |

**REMARQUE :** Chaque base de brûleur rond porte une des marques suivantes : AUX, SR, UR.

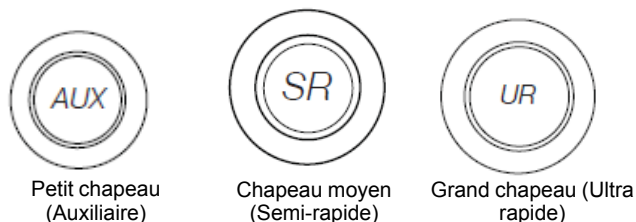
- Aligner l'ouverture du tube d'arrivée de gaz de la base du brûleur avec le support de l'injecteur à orifice sur la table de cuisson et l'électrode d'allumage avec l'encoche ménagée sur la base du brûleur.



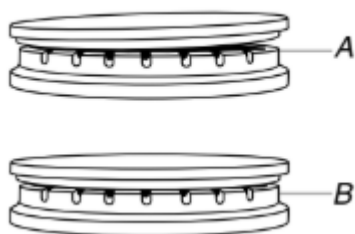
- |                          |                                  |
|--------------------------|----------------------------------|
| A. Chapeau de brûleur    | D. Électrode d'allumage          |
| B. Tube d'arrivée de gaz | E. Support d'injecteur à orifice |
| C. Base du brûleur       |                                  |

- Placer les chapeaux de brûleur sur les bases de brûleur correspondantes.

**IMPORTANT :** Les dessous des chapeaux petit et moyen sont différents. Ne pas placer un chapeau de la taille incorrecte sur la base du brûleur. Chaque chapeau de brûleur rond porte la marque AUX, SR, UR pour correspondre avec la marque sur la base du brûleur.



Un chapeau de brûleur correctement placé doit être horizontal. Si les chapeaux de brûleur ne sont pas correctement installés, les brûleurs de surface ne s'allumeront pas. Lorsque le chapeau de brûleur est correctement aligné, il ne balance pas et n'oscille pas.



A. Incorrect  
B. Correct

## ⚠ AVERTISSEMENT



### Risque de choc électrique

**Brancher l'appareil sur une prise à 3 alvéoles reliée à la terre.**

**Ne pas enlever la prise de liaison à la terre.**

**Ne pas utiliser d'adaptateur.**

**Ne pas utiliser de rallonge.**

**Le non-respect de ces instructions peut causer un décès, un incendie ou un choc électrique.**

7. Brancher l'appareil sur une prise à 3 alvéoles reliée à la terre.

## Vérifier que la bride antibasculement est bien installée et engagée

1. Faire glisser la cuisinière dans son emplacement définitif en s'assurant que le pied de nivellement arrière glisse dans la bride antibasculement.
2. Retirer le tiroir de remisage. Voir la section "Dépose et repose du tiroir".
3. Au moyen d'une torche électrique, inspecter le dessous de la cuisinière.
4. Vérifier visuellement que le pied arrière de la cuisinière se trouve dans la fente de la bride antibasculement.

## Système d'allumage électronique

### Allumage initial et réglage des flammes de gaz

Un système d'allumage électronique est utilisé à la place des flammes de veille pour l'allumage des brûleurs (table de cuisson et four). Lorsqu'on place le bouton de commande de la table de cuisson à la position d'allumage, le système produit une étincelle pour allumer le brûleur. Tous les brûleurs de la table de cuisson produisent des étincelles, mais seul le brûleur dont le bouton de commande est placé en position d'allumage produira une flamme. La génération d'étincelles se poursuit tant que le bouton de commande est laissé à la position d'allumage.

Lorsqu'on place le bouton de commande du brûleur du four à la position désirée, les étincelles générées provoquent l'inflammation du gaz.

### Contrôle du fonctionnement des brûleurs de la table de cuisson

#### Brûleurs standard de la table de cuisson

Enfoncer et tourner chaque bouton de commande à la position d'allumage.

La flamme doit s'allumer sur le brûleur en moins de 4 secondes. Lors de l'allumage initial du brûleur, le délai d'allumage peut être supérieur à 4 secondes du fait de la présence d'air dans la canalisation de gaz.

#### Si les brûleurs ne s'allument pas correctement :

- Tourner le bouton de commande de la table de cuisson à la position Off (arrêt).
- Vérifier que la cuisinière est branchée sur une prise de courant à 3 alvéoles reliée à la terre. Vérifier si le disjoncteur s'est déclenché ou si un fusible est grillé.
- Vérifier que les robinets d'arrêt de gaz sont en position ouverte.
- Vérifier que les chapeaux de brûleur sont correctement placés sur la base des brûleurs.

Répéter le processus de mise en marche. Si un brûleur ne s'allume pas à ce point, placer les boutons de commande sur "Off" (arrêt) et communiquer avec votre marchand ou compagnie de services autorisée pour obtenir de l'aide. Consulter le Guide de démarrage rapide pour obtenir les coordonnées.

Si la flamme d'un brûleur de la table de cuisson en position "low" (bas) doit être réglée, consulter la section "Réglage de la taille des flammes".

#### Panne de courant

En cas de panne de courant prolongée, les brûleurs de surface peuvent être allumés manuellement. Tenir une allumette allumée près d'un brûleur et tourner le bouton dans le sens antihoraire à LITE (allumage). Une fois le brûleur allumé, tourner le bouton au réglage souhaité.

### Contrôle du fonctionnement du brûleur de cuisson au four

1. Appuyer sur BAKE (cuisson au four).
2. Appuyer sur la touche Start (mise en marche).

Le brûleur de cuisson au four doit s'allumer en moins de 8 secondes. Lors de l'allumage initial du brûleur, le délai d'allumage peut être supérieur à 8 secondes du fait de la présence d'air dans la canalisation de gaz.

3. Après 2 minutes, ouvrir la porte du four et vérifier qu'il est chaud.

#### Si le brûleur ne s'allume pas correctement :

- Appuyer sur la touche Off (arrêt).
- Vérifier que la cuisinière est branchée sur une prise de courant à 3 alvéoles reliée à la terre. Vérifier si le disjoncteur s'est déclenché ou si un fusible est grillé.

- Vérifier que les robinets d'arrêt de gaz sont en position ouverte.

Répéter les étapes 1 à 3. Si le brûleur ne s'allume pas à ce point, appuyer sur la touche "Off" (arrêt) et communiquer avec votre marchand ou compagnie de services autorisée pour obtenir de l'aide.

Si la flamme du brûleur de cuisson au four doit être réglée, consulter la section "Réglage de la taille des flammes".

Consulter le Guide de démarrage rapide et le Guide de commande en ligne pour connaître le bon fonctionnement des commandes du four.

### Contrôle du fonctionnement du brûleur du gril

1. Fermer la porte du four.
2. Appuyer sur BROIL (cuisson au gril).
3. Appuyer sur la touche Start (mise en marche).

Le brûleur de cuisson au four doit s'allumer en moins de 8 secondes. Lors de l'allumage initial du brûleur, le délai d'allumage peut être supérieur à 8 secondes du fait de la présence d'air dans la canalisation de gaz.

4. Après 2 minutes, ouvrir la porte du four et vérifier qu'il est chaud.

#### Si le brûleur ne s'allume pas correctement :

- Appuyer sur la touche off (arrêt).
- Vérifier que la cuisinière est branchée sur une prise de courant à 3 alvéoles reliée à la terre. Vérifier si le disjoncteur s'est déclenché ou si un fusible est grillé.
- Vérifier que les robinets d'arrêt de gaz sont en position ouverte.

Répéter les étapes 1 à 3. Si le brûleur ne s'allume pas à ce point, appuyer sur la touche "Off" (arrêt) et communiquer avec votre marchand ou compagnie de services autorisée pour obtenir de l'aide.

Si la flamme du brûleur de cuisson au four doit être réglée, consulter la section "Réglage de la taille des flammes".

Consulter le Guide de démarrage rapide et le Guide de commande en ligne pour connaître le bon fonctionnement des commandes du four.

## Dépose et réinstallation du tiroir

#### Dépose :

1. Ouvrir complètement le tiroir.
2. Soulever le rebord avant et la tirer pour la sortir.

#### Réinstallation :

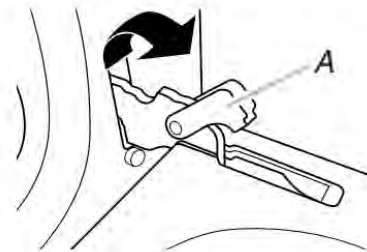
1. Aligner les encoches de l'avant du tiroir avec les encoches des glissières latérales à l'intérieur du tiroir (de chaque côté). Placer les onglets d'alignements arrière dans les glissières de tiroir (de chaque côté).
2. Pousser le tiroir complètement.
3. Ouvrir et fermer délicatement le tiroir pour s'assurer qu'il est bien engagé dans les glissières.

## Porte du four

Il n'est pas recommandé d'enlever la porte du four pour une utilisation normale. Toutefois, si la dépose est nécessaire, s'assurer que le four est éteint et froid. Ensuite, suivre les instructions ci-dessous. La porte du four est lourde.

#### Démontage :

1. Ouvrir la porte du four complètement.
2. Pincer le loquet de charnière entre les deux doigts et le tirer vers l'avant. Répéter cette opération pour l'autre côté de la porte du four.



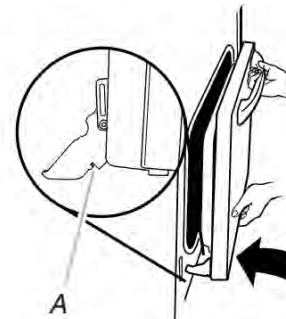
A. Loquet de charnière

3. Fermer la porte du four aussi loin que possible.
4. Soulever la porte du four en la retenant de chaque côté. Tout en la maintenant en position fermée, la dégager du cadre de la porte du four.



#### Remontage :

1. Insérer les deux bras de suspension dans la porte. Vérifier que les encoches de charnière sont engagées dans le cadre de la porte du four.



A. Encoche de charnière

2. Ouvrir la porte du four. La porte doit pouvoir s'ouvrir complètement.
3. Remettre les leviers des charnières à la position verrouillée. Vérifier que la porte s'ouvre et se ferme facilement et qu'elle est bien droite en position fermée. Si tel n'est pas le cas, répéter la procédure de dépose et de repose de la porte.

## Achever l'installation

1. Vérifier que toutes les pièces sont maintenant installées. S'il reste une pièce, passer en revue les différentes étapes pour découvrir laquelle aurait été oubliée.
2. Vérifier la présence de tous les outils.
3. Vérifier que tous les accessoires de la cuisinière sont présents, en particulier les grilles du four. Ces accessoires peuvent se trouver dans les matériaux d'emballage de la cuisinière.
4. Éliminer/recycler tous les matériaux d'emballage.
5. Vérifier que la cuisinière est d'aplomb. Voir la section "Réglage de l'aplomb de la cuisinière".
6. Utiliser une solution d'eau tiède et de nettoyant ménager doux pour éliminer tout résidu de cire laissé par les matériaux d'emballage. Sécher soigneusement avec un chiffon doux. Pour obtenir plus d'informations, consulter la section "Entretien et réparation de la cuisinière".
7. Lire le Guide de démarrage rapide.
8. Mettre en marche les brûleurs de surface et le four. Consulter le Guide de démarrage rapide pour obtenir des instructions précises sur le fonctionnement de la cuisinière.

**REMARQUE :** Au cours des premières utilisations du four, il est normal qu'il dégage des odeurs et de la fumée.

**Si la cuisinière ne fonctionne pas, contrôler ce qui suit :**

- Les fusibles du domicile sont intacts et serrés; le disjoncteur n'est pas déclenché.
  - Le robinet d'arrêt du détendeur est en position ouverte.
  - La cuisinière est branchée directement sur une prise de courant à 3 alvéoles, reliée à la terre.
  - La prise de courant est correctement alimentée.
9. Après 5 minutes de fonctionnement de la cuisinière, évaluer le niveau de chaleur. Si la cuisinière est froide, arrêter la cuisinière et déterminer si le robinet d'arrêt d'alimentation en gaz est ouvert.
    - Si le robinet d'arrêt de l'alimentation en gaz est fermé, l'ouvrir, puis répéter le test de 5 minutes décrit ci-dessus.
    - Si le robinet d'arrêt de l'alimentation en gaz est ouvert, le fermer et contacter un technicien qualifié.

**Pour obtenir de l'assistance ou une visite de service :**

Consulter le Guide de démarrage rapide pour obtenir les coordonnées.

## CONVERSIONS POUR CHANGEMENT DE GAZ

Les conversions pour changement du gaz naturel au propane ou du propane au gaz naturel doivent être effectuées par un installateur qualifié.

### **AVERTISSEMENT**



#### **Risque d'explosion**

**Utiliser une canalisation neuve d'arrivée de gaz approuvée par la CSA International.**

**Installer un robinet d'arrêt.**

**Bien serrer chaque organe de connexion de la canalisation de gaz.**

**En cas de connexion au gaz propane, demander à une personne qualifiée de s'assurer que la pression de gaz ne dépasse pas 14 ps (36 cm) dans la colonne d'eau.**

**Par personnel qualifié, on entend : personnel agréé de chauffage, personnel agréé d'une compagnie de gaz, et personnel d'entretien agréé.**

**Le non-respect de ces instructions peut causer un décès, une explosion ou un incendie.**

### **AVERTISSEMENT:**

**Cet ensemble de conversion doit être installé par un organisme de service qualifié, conformément aux directives du fabricant ainsi qu'à tous les codes applicables et à toutes les exigences des autorités compétentes. Si les directives ne sont pas suivies à la lettre, un incendie, une explosion ou une émission de monoxyde de carbone pourrait se produire et entraîner des dommages matériels et des blessures graves ou mortelles. L'organisme de service qualifié est responsable de l'installation appropriée de cet ensemble de conversion. L'installation n'est pas considérée adéquate et complète tant que le fonctionnement de l'appareil converti n'a pas été vérifié, conformément aux directives du fabricant fournies avec l'ensemble de conversion.**

## Conversion pour l'alimentation au propane

### ⚠ AVERTISSEMENT



#### Risque de basculement

Une personne, enfant ou adulte, peut faire basculer la cuisinière et subir des blessures mortelles.

Fixer la bride antibasculement au plancher ou au mur, conformément aux instructions d'installation.

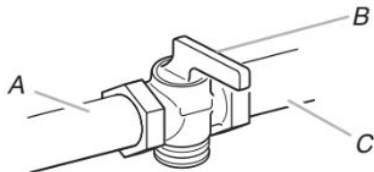
Faire glisser de nouveau la cuisinière de façon à ce que le pied arrière de la cuisinière se trouve dans la fente de la bride antibasculement.

Réengager la bride antibasculement si la cuisinière a été déplacée.

Ne pas faire fonctionner la cuisinière si la bride antibasculement n'est pas installée et engagée.

Le non-respect de ces instructions peut causer un décès ou des brûlures graves aux enfants et aux adultes.

1. Tourner le robinet d'arrêt manuel pour le placer à la position de fermeture.



- A. Canalisation d'alimentation en gaz
- B. Robinet d'arrêt manuel à la position fermée
- C. Vers la cuisinière

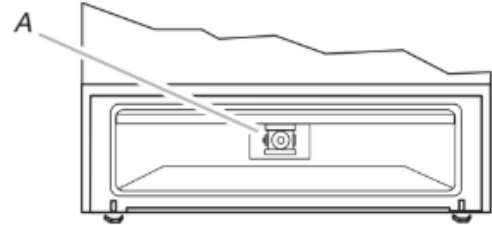
2. Débrancher l'appareil ou déconnecter la source de courant électrique.

## Conversion du détendeur de gaz (du gaz naturel au gaz propane)

1. Retirer le tiroir de remisage de qualité supérieure, le tiroir-réchaud, ou le tiroir de cuisson. Voir la section "Dépose et repose du tiroir", "Tiroir de remisage" ou "Tiroir-réchaud ou tiroir de remisage de qualité supérieure".

2. Identifier le détendeur à l'arrière du compartiment du tiroir.

**REMARQUE :** Pour les modèles avec tiroir-réchaud ou tiroir de cuisson, on doit enlever le couvercle d'accès au détendeur.

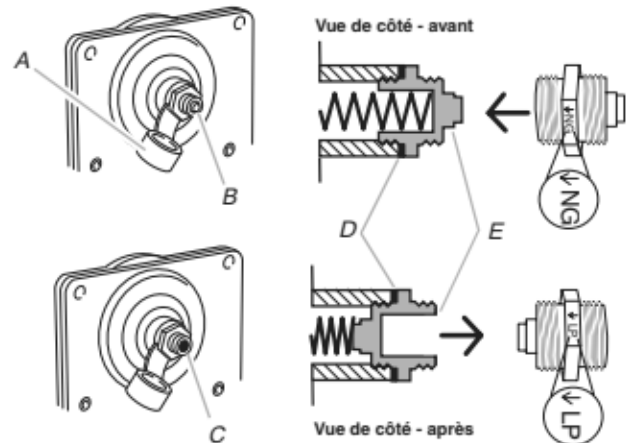


A. Détendeur

**IMPORTANT :** Ne pas enlever le détendeur.

3. Ôter le couvercle de plastique du capuchon du détendeur.
4. Avec une clé mixte de 5/8 po (1,6 cm), tourner le chapeau du détendeur dans le sens antihoraire pour l'enlever.

**REMARQUE :** Ne pas enlever le ressort situé sous le capuchon.



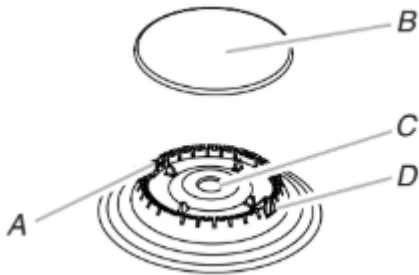
- A. Capuchon en plastique
- B. Capuchon du détendeur; extrémité borgne vers l'extérieur
- C. Capuchon du détendeur; extrémité creuse ouverte vers l'extérieur
- D. Rondelle
- E. Capuchon du détendeur

5. Retourner le chapeau du détendeur et le réinstaller sur le détendeur de façon à ce que l'extrémité creuse soit orientée vers l'extérieur et que l'indication "LP" soit orientée de la manière indiquée à l'illustration ci-dessus.
6. Réinstaller le couvercle de plastique par-dessus le capuchon du détendeur.



## Conversion des brûleurs de surface (du gaz naturel au gaz propane)

1. Ôter le chapeau de brûleur.
2. Ôter la base du brûleur.



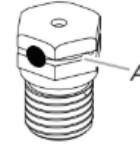
- A. Électrode d'allumage
- B. Chapeau du brûleur
- C. Ouverture du tube de gaz
- D. Base du brûleur

3. Appliquer du ruban adhésif de masquage à l'extrémité d'un tourne-écrou de 9/32 po (7 mm) pour retenir l'injecteur à orifice du brûleur dans le tourne-écrou durant l'extraction. Placer le tourne-écrou sur l'injecteur à orifice; tourner dans le sens antihoraire et soulever pour enlever l'injecteur à orifice. Conserver à part l'injecteur à orifice du brûleur.



- A. Électrode d'allumage
- B. Injecteur à orifice
- C. Support de l'injecteur à orifice
- D. Vis

4. Retirer les injecteurs à orifice fournis dans le sachet de documentation situé dans le four. Chaque injecteurs à orifice est marqué d'un code d'identification gravé et comporte une rainure dans la zone hexagonale. Remplacer l'injecteur à orifice pour gaz naturel par l'injecteur à orifice correct pour propane.



A. Rainure pour gaz propane

Consulter le tableau qui suit permet de sélectionner la capacité correcte d'injecteur à orifice pour propane, et consulter la carte du support d'injecteur à orifice pour connaître l'emplacement correct.

### Injecteurs à orifice pour propane - brûleurs de surface

Capacité/type de brûleur	Taille (mm)	Identifiant	Emplacement
13 500 BTU/Ultra	1,08	108	Avant gauche/ avant droit
7,500 BTU/ Semi-rapide	0,84	084	Arrière droit/ avant droit
4,500 BTU/ Auxiliaire	0,64	064	Arrière gauche

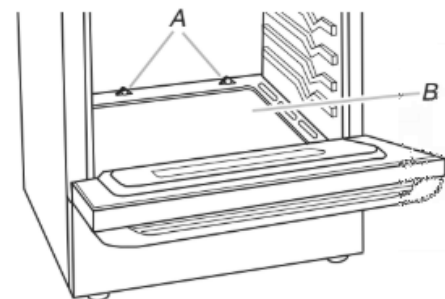
\*Pas dans tous les kits / modèles.

**REMARQUE :** Voir la plaque signalétique située sur le cadre du four, derrière le coin supérieur gauche de la porte du four pour connaître la taille d'injecteur à orifice à utiliser pour chaque brûleur (selon sa position).

5. Placer l'injecteur à orifice pour gaz naturel dans le sachet des injecteurs à orifice.
- IMPORTANT :** Conserver les injecteurs à orifice pour gaz naturel en cas de réinstallation ultérieure pour gaz naturel.
6. Réinstaller la base du brûleur.
7. Réinstaller le chapeau de brûleur.
8. Répéter les étapes 1 à 7 pour les autres brûleurs.

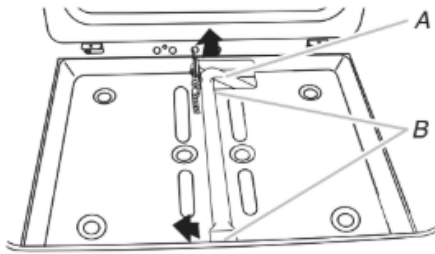
## Conversion du brûleur de cuisson au four (du gaz naturel au gaz propane)

1. Retirer les grilles et la porte du four. Voir la section "Porte du four".
2. Ôter 2 vis et rondelles à l'arrière de la partie inférieure du four.
3. Soulever l'arrière de la partie inférieure du four vers le haut et l'arrière jusqu'à dégager l'avant du panneau hors du cadre avant. Le retirer du four et le mettre de côté sur une surface couverte.

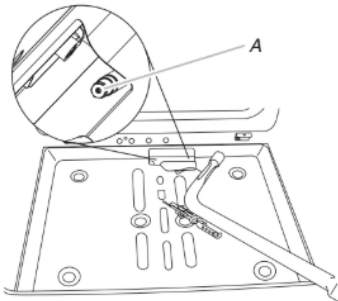


- A. Vis
- B. Partie inférieure du four

4. Ôter 2 vis du brûleur de cuisson au four.
5. Faire glisser l'avant du brûleur de cuisson au four sur le côté pour retirer l'onglet de l'avant du four. Soulever l'arrière du brûleur de cuisson au four de l'orifice du four, et mettre le brûleur de cuisson au four de côté. Ne pas déconnecter le fil.



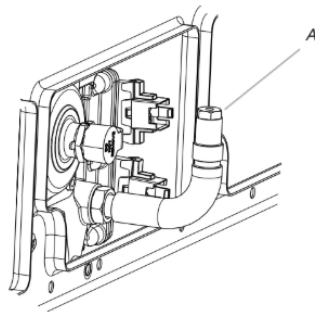
A. Brûleur de cuisson au four  
B. Vis



A. Orifice du four

6. Appliquer du ruban adhésif de masquage à l'extrémité d'un tourne-écrou de 3/8 po (1 cm) pour retenir l'injecteur à orifice du brûleur dans le tourne-écrou durant l'extraction. Placer le tourne-écrou sur l'injecteur à orifice de gaz naturel du brûleur de cuisson au four; tourner dans le sens antihoraire pour dévisser et extraire l'injecteur à orifice. L'injecteur à orifice porte la mention "51".
7. Remplacer l'injecteur à orifice "51" par un injecteur à orifice "115". Installer l'injecteur à orifice pour gaz propane du brûleur de cuisson au four en le tournant dans le sens horaire jusqu'à ce qu'il soit serré.

**IMPORTANT :** Ne pas serrer excessivement.



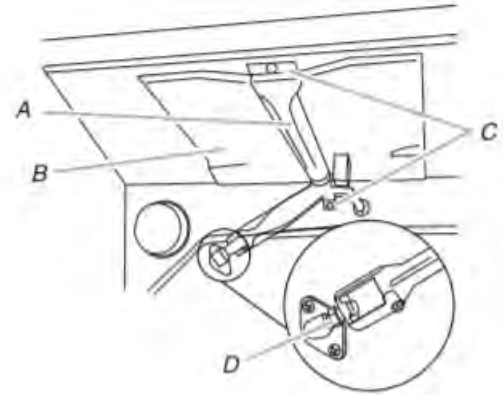
A. Injecteur à orifice

8. Positionner l'arrière du brûleur de cuisson au four sur l'orifice du four et aligner les trous pour les vis.
9. Réinstaller le brûleur de cuisson au four avec 2 vis.
10. Positionner l'avant du panneau inférieur du four vers le cadre avant et abaisser l'arrière du panneau de la partie inférieure du four pour l'insérer dans le four.
11. Réinstaller le panneau inférieur du four avec 2 vis et 2 rondelles.

## Conversion du brûleur de grill (du gaz naturel au gaz propane)

1. Ôter 1 vis du brûleur de cuisson au grill.
2. Ôter le répartiteur de flammes.
3. Retirer le brûleur de cuisson au grill de son injecteur femelle.

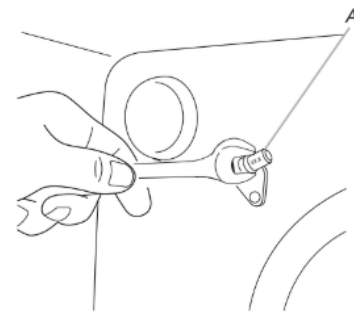
**REMARQUE :** Le brûleur de cuisson au grill pend à l'arrière du four pendant que l'on change l'injecteur femelle.



A. Brûleur de cuisson au grill  
B. Répartiteur de flammes  
C. Vis  
D. Injecteur femelle

4. Appliquer du ruban adhésif de masquage à l'extrémité d'un tourne-écrou de 3/8 po (1 cm) pour retenir l'injecteur à orifice du brûleur dans le tourne-écrou durant l'extraction. Placer le tourne-écrou sur l'injecteur femelle de gaz naturel du brûleur de cuisson au grill; tourner dans le sens antihoraire pour le dévisser et l'extraire. L'injecteur porte la mention "155".
5. Remplacer l'injecteur femelle "155" par un injecteur femelle "100". Installer l'injecteur femelle du brûleur du grill pour gaz propane en le tournant dans le sens horaire jusqu'à ce qu'il soit serré.

**IMPORTANT :** Ne pas serrer excessivement.



A. Injecteur femelle

6. Placer le brûleur de cuisson au grill sur l'injecteur femelle correspondant et insérer l'allumeur en céramique du brûleur de cuisson au grill dans le trou situé à l'arrière du four.
7. Replacer le répartiteur de flammes, orienté avec les quatre languettes vers le haut et les encoches vers l'arrière du four.
8. Positionner le brûleur de cuisson au grill contre la partie supérieure du four et le fixer avec 1 vis.
9. Réinstaller le tiroir de remisage de qualité supérieure/tiroir de remisage, le tiroir réchaud ou le tiroir de cuisson. Voir la section "Dépose et repose du tiroir".
10. Réinstaller la porte du four. Voir la section "Porte du four".
11. Réinstaller les grilles du four.

## Achever l'installation (du gaz naturel au propane)

1. Pour le raccordement correct de la cuisinière à l'alimentation en gaz, se reporter à la section "Raccordement au gaz".
2. Pour allumer et utiliser correctement les brûleurs, voir la section "Système d'allumage électronique".
3. Pour régler la flamme des brûleurs, se reporter à la section "Réglage de la taille des flammes".

**IMPORTANT :** Il peut être nécessaire de modifier le réglage des flammes à la position du débit thermique minimum pour chaque brûleur de la table de cuisson.

Il est très important de vérifier l'établissement de flammes correctes sur les brûleurs de la table de cuisson, ainsi que sur les brûleurs de cuisson au four et au grill. Les flammes d'un brûleur alimenté au gaz naturel ne comportent pas de pointe jaune.

4. Voir le paragraphe "Achever l'installation" de la section "Instructions d'installation" de ce manuel pour achever cette procédure.

**IMPORTANT :** S'assurer de bien conserver les injecteurs à orifice qui ont été remplacés au cours de la conversion.

## Conversion pour l'alimentation au gaz naturel

### ⚠ AVERTISSEMENT



#### Risque de basculement

Une personne, enfant ou adulte, peut faire basculer la cuisinière et subir des blessures mortelles.

Fixer la bride antibasculement au plancher ou au mur, conformément aux instructions d'installation.

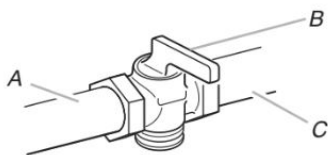
Faire glisser de nouveau la cuisinière de façon à ce que le pied arrière de la cuisinière se trouve dans la fente de la bride antibasculement.

Réengager la bride antibasculement si la cuisinière a été déplacée.

Ne pas faire fonctionner la cuisinière si la bride antibasculement n'est pas installée et engagée.

Le non-respect de ces instructions peut causer un décès ou des brûlures graves aux enfants et aux adultes.

1. Tourner le robinet d'arrêt manuel pour le placer à la position de fermeture.



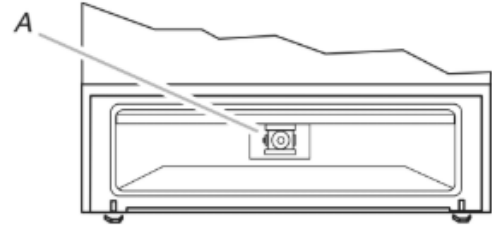
- A. Canalisation d'alimentation en gaz
- B. Robinet d'arrêt manuel à la position fermée
- C. Vers la cuisinière

2. Débrancher l'appareil ou déconnecter la source de courant électrique.

## Conversion du détendeur de gaz (du gaz propane au gaz naturel)

1. Retirer le tiroir de remisage de qualité supérieure, le tiroir-réchaud, ou le tiroir de cuisson. Voir la section "Dépose et repose du tiroir", "Tiroir de remisage" ou "Tiroir-réchaud ou tiroir de remisage de qualité supérieure".
2. Identifier le détendeur à l'arrière du compartiment du tiroir.

**REMARQUE :** Pour les modèles avec tiroir-réchaud ou tiroir de cuisson, on doit enlever le couvercle d'accès au détendeur.

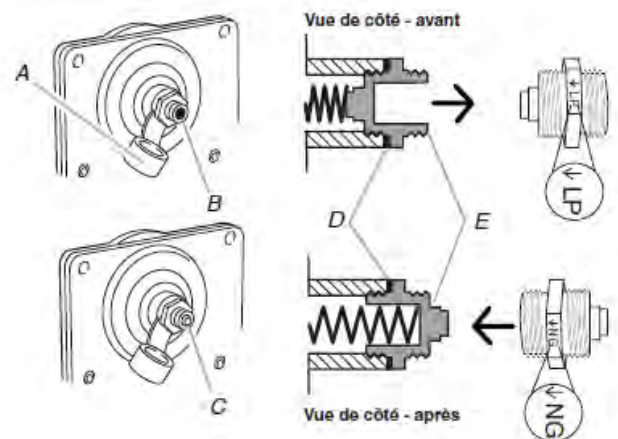


A. Détendeur

**IMPORTANT :** Ne pas enlever le détendeur.

3. Ôter le couvercle de plastique du capuchon du détendeur.
4. Avec une clé mixte de 5/8 po (1,6 cm), tourner le chapeau du détendeur dans le sens antihoraire pour l'enlever.

**REMARQUE :** Ne pas enlever le ressort situé sous le capuchon.

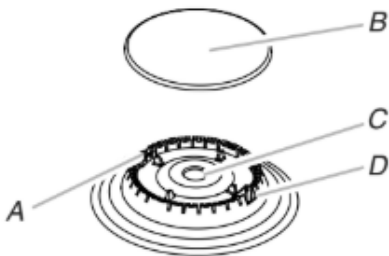


- A. Capuchon en plastique
- B. Capuchon du détendeur; extrémité creuse ouverte vers l'extérieur
- C. Capuchon du détendeur; extrémité borgne vers l'extérieur
- D. Rondelle
- E. Capuchon du détendeur

5. Retourner le chapeau du détendeur et le réinstaller sur le détendeur de façon à ce que l'extrémité borgne soit orientée vers l'extérieur et que l'indication "NG" soit orientée de la manière indiquée à l'illustration ci-dessus.
6. Réinstaller le couvercle de plastique par-dessus le capuchon du détendeur.

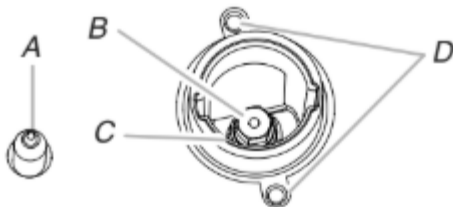
## Conversion des brûleurs de surface (du gaz propane au gaz naturel)

1. Ôter le chapeau de brûleur.
2. Ôter la base du brûleur.



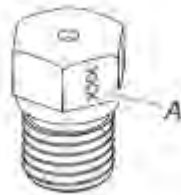
- A. Électrode d'allumage
- B. Chapeau du brûleur
- C. Ouverture du tube de gaz
- D. Base du brûleur

3. Appliquer du ruban adhésif de masquage à l'extrémité d'un tourne-écrou de 9/32 po (7 mm) pour retenir l'injecteur à orifice du brûleur dans le tourne-écrou durant l'extraction. Placer le tourne-écrou sur l'injecteur à orifice; tourner dans le sens antihoraire et soulever pour enlever l'injecteur à orifice. Conserver à part l'injecteur à orifice du brûleur.



- A. Électrode d'allumage
- B. Injecteur à orifice
- C. Support de l'injecteur à orifice
- D. Vis

4. Chaque injecteur à orifice est marqué d'un code d'identification gravé sur le côté. Remplacer l'injecteur à orifice pour propane par l'injecteur à orifice correct pour gaz naturel.



- A. Chiffre gravé

Le tableau qui suit permet de sélectionner l'injecteur à orifice pour gaz naturel correct pour chaque brûleur.

**Tableau de sélection des injecteurs à orifice pour gaz**

Puissance thermique	Diamètre (mm)	Identifiant
15,000 BTU	1,75	175
9,500 BTU	1,35	135
5,000 BTU	1,00	100

**REMARQUE :** Voir la plaque signalétique située sur le cadre du four, derrière le coin supérieur gauche de la porte du four pour connaître la taille d'injecteur à orifice à utiliser pour chaque brûleur (selon sa position).

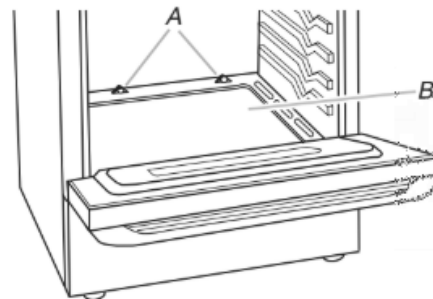
5. Placer les injecteurs à orifice pour gaz propane dans le sachet prévu à cet effet.

**IMPORTANT :** Conserver les injecteurs à orifice pour gaz propane en cas de réinstallation ultérieure pour gaz propane.

6. Réinstaller la base du brûleur.
7. Réinstaller le chapeau de brûleur.
8. Répéter les étapes 1 à 7 pour les autres brûleurs.

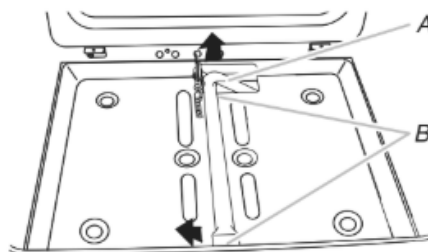
## Conversion du brûleur de cuisson au four (de gaz propane à gaz naturel)

1. Retirer les grilles et la porte du four. Voir la section "Porte du four".
2. Ôter 2 vis et rondelles à l'arrière de la partie inférieure du four.
3. Soulever l'arrière de la partie inférieure du four vers le haut et l'arrière jusqu'à dégager l'avant du panneau hors du cadre avant. Le retirer du four et le mettre de côté sur une surface couverte.

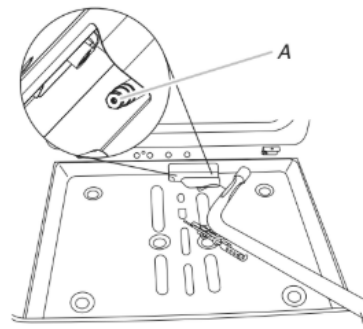


- A. Vis
- B. Partie inférieure du four

4. Ôter 2 vis du brûleur de cuisson au four.
5. Faire glisser l'avant du brûleur de cuisson au four sur le côté pour retirer l'onglet de l'avant du four. Soulever l'arrière du brûleur de cuisson au four de l'orifice du four, et mettre le brûleur de cuisson au four de côté. Ne pas déconnecter le fil.



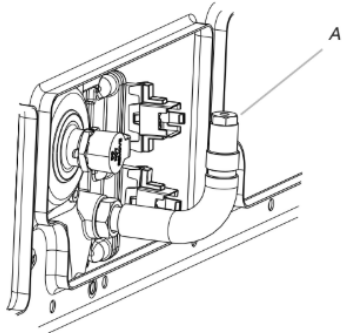
- A. Brûleur de cuisson au four
- B. Vis



- A. Orifice du four

- Appliquer du ruban adhésif de masquage à l'extrémité d'un tourne-écrou de 3/8 po (9,5 mm) pour retenir le gicleur du brûleur dans le tourne-écrou durant l'extraction. Placer le tourne-écrou sur le gicleur de gaz propane du brûleur de cuisson au four; tourner dans le sens antihoraire pour dévisser et extraire le gicleur. Le gicleur porte la mention "56".
- Remplacer le gicleur "56" par un gicleur "47". Installer le gicleur pour gaz naturel du brûleur de cuisson au four en le tournant dans le sens horaire jusqu'à ce qu'il soit serré.

**IMPORTANT :** Ne pas serrer excessivement.



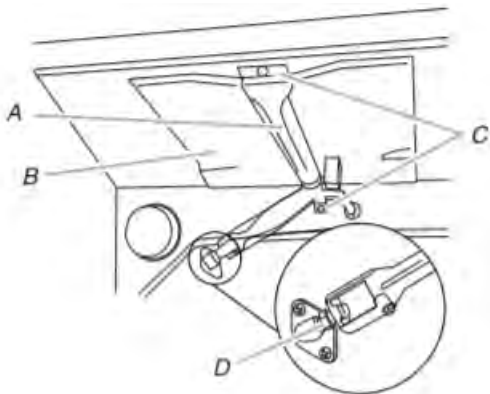
A. Orifice spud

- Positionner l'arrière du brûleur de cuisson au four sur l'orifice du four et aligner les trous pour les vis.
- Réinstaller le brûleur de cuisson au four avec 2 vis.
- Positionner l'avant du panneau inférieur du four vers le cadre avant et abaisser l'arrière du panneau de la partie inférieure du four pour l'insérer dans le four.
- Réinstaller le panneau inférieur du four avec 2 vis et 2 rondelles.

### Conversion du brûleur de grill (du gaz propane au gaz naturel)

- Ôter 1 vis du brûleur de cuisson au grill.
- Ôter le répartiteur de flammes.
- Retirer le brûleur de cuisson au grill de son injecteur femelle.

**REMARQUE :** Le brûleur de cuisson au grill pend à l'arrière du four pendant que l'on change l'injecteur femelle.

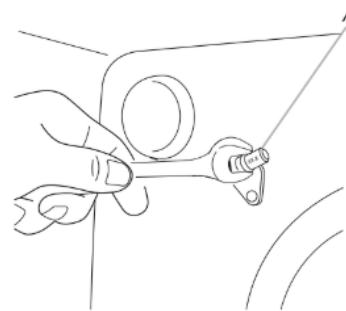


A. Brûleur de cuisson au grill  
B. Répartiteur de flammes  
C. Vis  
D. Injecteur femelle

- Appliquer du ruban adhésif de masquage à l'extrémité d'un tourne-écrou de 3/8 po (1 cm) pour retenir l'injecteur à orifice du brûleur dans le tourne-écrou durant l'extraction. Placer le tourne-écrou sur l'injecteur femelle de gaz propane du brûleur de cuisson au grill; tourner dans le sens antihoraire pour le dévisser et l'extraire. L'injecteur porte la mention "100".

- Remplacer l'injecteur femelle "100" par un injecteur femelle "155". Installer l'injecteur femelle du brûleur du grill pour gaz naturel en le tournant dans le sens horaire jusqu'à ce qu'il soit serré.

**IMPORTANT :** Ne pas serrer excessivement.



A. Injecteur femelle

- Placer le brûleur de cuisson au grill sur l'injecteur femelle correspondant et insérer l'allumeur en céramique du brûleur de cuisson au grill dans le trou situé à l'arrière du four.
- Replacer le répartiteur de flammes, orienté avec les quatre languettes vers le haut et les encoches vers l'arrière du four.
- Positionner le brûleur de cuisson au grill contre la partie supérieure du four et le fixer avec 1 vis.
- Réinstaller le tiroir de remisage de qualité supérieure, le tiroir réchaud ou le tiroir de cuisson. Voir la section "Dépose et repose du tiroir".
- Réinstaller la porte du four. Voir la section "Porte du four".
- Réinstaller les grilles du four.

### Achever l'installation (du gaz propane au gaz naturel)

- Pour le raccordement correct de la cuisinière à l'alimentation en gaz, se reporter à la section "Raccordement au gaz".
- Pour allumer et utiliser correctement les brûleurs, voir la section "Système d'allumage électronique".
- Pour régler la flamme des brûleurs, se reporter à la section "Réglage de la taille des flammes".

**IMPORTANT :** Il peut être nécessaire de modifier le réglage des flammes à la position du débit thermique minimum pour chaque brûleur de la table de cuisson.

Il est très important de vérifier l'établissement de flammes correctes sur les brûleurs de la table de cuisson, de cuisson au four et de cuisson au grill. Les flammes d'un brûleur alimenté au gaz naturel ne comportent pas de pointe jaune.

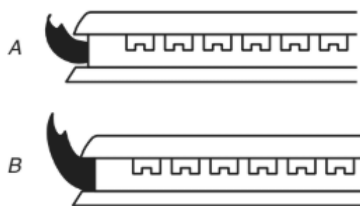
- Voir le paragraphe "Achever l'installation" de la section "Instructions d'installation" de ce manuel pour achever cette procédure.

**IMPORTANT :** S'assurer de bien conserver les injecteurs à orifice qui ont été remplacés au cours de la conversion.

## Réglage de la taille des flammes

### Réglage de la flamme des brûleurs de surface

Régler la taille des flammes sur les brûleurs de la table de cuisson. Pour le réglage au débit thermique minimum, on doit observer des flammes stables bleues de 1/4 po (6,3 mm). Les flammes d'un brûleur alimenté au propane comportent une pointe légèrement jaune.



A. Débit thermique minimum  
B. Débit thermique maximum

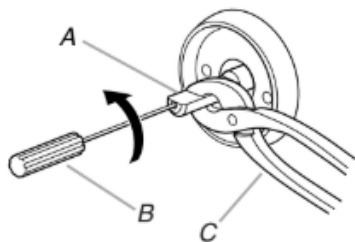
### Réglage des brûleurs standards :

La vis de réglage au centre de la tige de commande du robinet permet de régler la taille des flammes. La tige de commande est située directement au-dessous du bouton de commande.

#### S'il est nécessaire de régler la taille des flammes pour le débit thermique minimum :

1. Allumer 1 brûleur et le tourner au réglage le plus bas.
2. Ôter le bouton de commande.

Immobiliser la tige de commande avec une pince. Utiliser un petit tournevis à lame plate pour faire tourner la vis située au centre de la tige de commande; ajuster les flammes à la taille désirée. La rotation de la vis dans le sens horaire augmente la hauteur de flamme. La rotation de la vis dans le sens antihoraire la diminue.



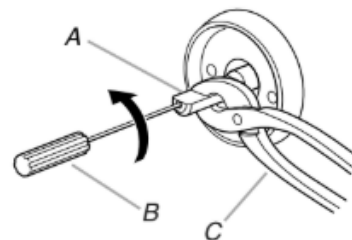
A. Tige du bouton de commande  
B. Tournevis  
C. Pince

3. Réinstaller le bouton de commande.
4. Tester la flamme en tournant le bouton de commande pour le faire passer de la position "Low" (basse) à la position "High" (élevée) et observer les flammes pour chaque réglage.
5. Répéter les étapes ci-dessus pour chaque brûleur.

### Réglage du brûleur double (sur certains modèles)

1. Allumer le brûleur et le tourner au réglage le plus bas auquel les brûleurs interne et externe puissent rester allumés.
2. Ôter le bouton de commande.

3. Insérer un tournevis à lame plate de 1/8 po (3 mm) dans les emplacements de réglage indiqués dans l'illustration suivante et trouver la fente de la vis. Tourner la vis jusqu'à ce que la flamme atteigne la taille correcte. La rotation de la vis dans le sens horaire augmente la hauteur de flamme. La rotation de la vis dans le sens antihoraire la diminue.



A. Tige du bouton de commande  
B. Tournevis  
C. Pince

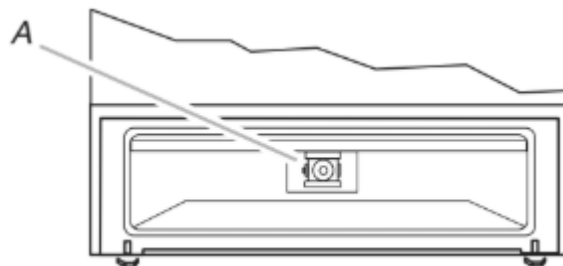
4. Réinstaller le bouton de commande.
5. Tester la flamme en tournant le bouton de commande pour le faire passer de la position "Low" (basse) à la position "High" (élevée) et observer les flammes pour chaque réglage.

### Contrôle du fonctionnement du brûleur de cuisson au four

Consulter le Guide de démarrage rapide et le Guide de commande en ligne pour connaître le bon fonctionnement des commandes du four.

### Réglage de la taille des flammes sur le brûleur du four (le cas échéant)

1. Retirer le tiroir de remisage de qualité supérieure, le tiroir réchaud ou le tiroir de cuisson (voir la section "Dépose et repose du tiroir").
2. Identifier le détendeur à l'arrière du compartiment du tiroir.



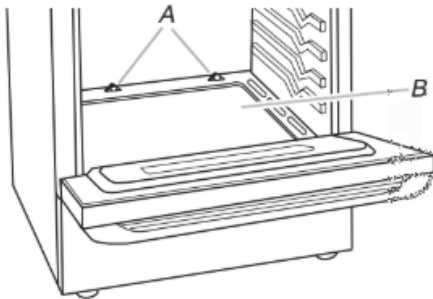
A. Détendeur

**IMPORTANT:** Ne pas enlever le détendeur.



3. Observer les flammes sur le brûleur du four pour déterminer si un réglage est nécessaire.

- a. Retirer les grilles du four.
- b. Pour retirer la partie inférieure du four : Ôter 2 vis à l'arrière de la partie inférieure du four. Soulever l'arrière de la partie inférieure du four vers le haut et l'arrière jusqu'à dégager l'avant du panneau hors du cadre avant. Le retirer du four et le poser sur une surface couverte.



A. Vis  
B. Partie inférieure du four

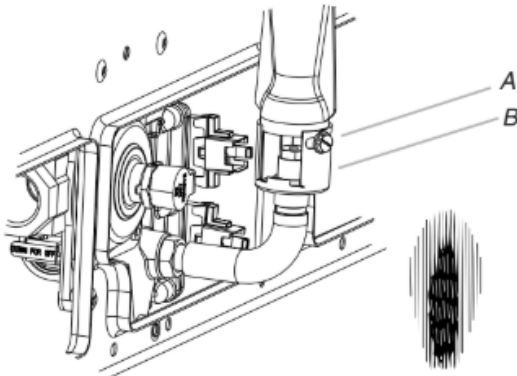
- c. Appuyer sur BAKE (cuisson au four).
- d. Appuyer sur la touche Start (mise en marche).

Le brûleur de cuisson au four doit s'allumer en moins de 8 secondes. Dans certaines circonstances, le brûleur peut mettre jusqu'à 50 à 60 secondes à s'allumer.

Un dispositif d'allumage électronique est utilisé pour l'allumage des brûleurs du four et du gril.

Il doit y avoir sur le brûleur des flammes comportant un cône interne bleu-vert de 1/2 po (1,3 cm) et une zone externe bleu foncé; la forme des flammes doit être nette et douce. On ne doit pas observer de pointes jaunes, ni d'effet de soufflage ou de séparation entre les flammes et le brûleur.

4. S'il est nécessaire de régler la taille des flammes, rechercher la virole de réglage de l'admission d'air au fond de la cavité du tiroir derrière le panneau d'accès. Desserrer la vis de blocage et faire tourner la virole pour établir des flammes de configuration correcte. Resserrer la vis de blocage.



A. Vis de blocage  
B. Virole de réglage de l'admission d'air

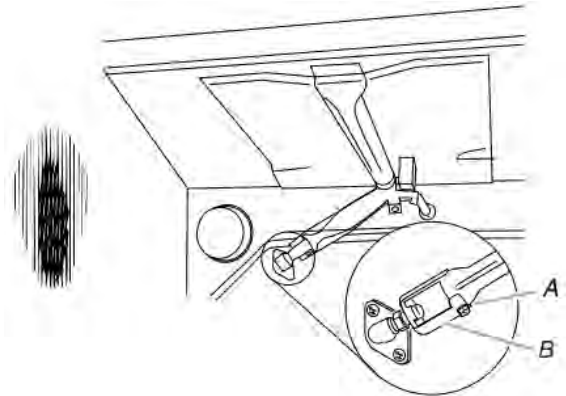
5. Appuyer sur la touche off (arrêt) une fois l'opération terminée.
6. Réinstaller le panneau inférieur du four et le tiroir de remisage de qualité supérieure, le tiroir-réchaud ou le tiroir de cuisson (voir la section "Dépose et repose du tiroir").

### Réglage de la taille des flammes sur le brûleur du gril (le cas échéant)

Appuyer sur BROIL (cuisson au gril), puis sur la touche start (mise en marche). Examiner les flammes sur le brûleur du gril à travers le hublot du four. Il doit y avoir sur le brûleur des flammes comportant un cône interne bleu-vert de 1/2 po (1,3 cm) et une zone externe bleu foncé; la forme des flammes doit être nette et douce. On ne doit pas observer de pointes jaunes, ni d'effet de soufflage ou de séparation entre les flammes et le brûleur.

#### S'il est nécessaire de régler la taille des flammes :

1. Appuyer sur la touche Off (arrêt). Laisser le four refroidir.
2. Desserrer la vis de blocage de la virole de réglage de l'admission d'air, à l'arrière du brûleur du gril.
3. Régler l'admission d'air selon le besoin.
4. Resserrer la vis de blocage.



A. Vis de blocage  
B. Virole de réglage de l'admission d'air

5. Fermer la porte du four. Appuyer sur BROIL (cuisson au gril), puis sur la touche start (mise en marche). Examiner les flammes sur le brûleur du gril à travers le hublot du four. S'il est nécessaire de régler la taille des flammes, répéter les étapes 1 à 5.

## Déplacement de la cuisinière

### **⚠ AVERTISSEMENT**



#### **Risque de basculement**

**Une personne, enfant ou adulte, peut faire basculer la cuisinière et subir des blessures mortelles.**

**Fixer la bride antibasculement au plancher ou au mur, conformément aux instructions d'installation.**

**Faire glisser de nouveau la cuisinière de façon à ce que le pied arrière de la cuisinière se trouve dans la fente de la bride antibasculement.**

**Réengager la bride antibasculement si la cuisinière a été déplacée.**

**Ne pas faire fonctionner la cuisinière si la bride antibasculement n'est pas installée et engagée.**

**Le non-respect de ces instructions peut causer un décès ou des brûlures graves aux enfants et aux adultes.**

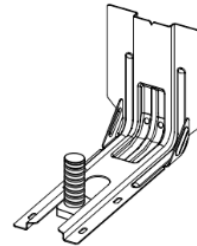
Lorsqu'on déplace la cuisinière, la faire glisser sur une planche de carton ou un panneau de fibres dur pour éviter d'endommager le revêtement du sol.

Si le déplacement de la cuisinière est nécessaire pour le nettoyage ou l'entretien :

#### **Cuisinières alimentées par cordon d'alimentation :**

1. Faire glisser la cuisinière vers l'avant.
2. Fermer le robinet d'arrêt manuel.
3. Débrancher le cordon d'alimentation électrique.
4. Débrancher le conduit d'alimentation en gaz.

5. Effectuer le nettoyage ou l'entretien.
6. Rebrancher le conduit d'alimentation en gaz.
7. Ouvrir le robinet d'arrêt manuel sur la canalisation de gaz.
8. Brancher le cordon d'alimentation électrique.
9. Faire glisser la cuisinière vers l'arrière de sorte que le pied arrière de la cuisinière soit sous la bride antibasculement.



10. Voir la section "Vérifier que la bride antibasculement est bien installée et engagée" pour vérifier que la bride est bien engagée.
11. Vérifier que la cuisinière est d'aplomb.

FRONT LOAD WASHER

# FRONT LOAD WASHER OWNER'S MANUAL

## MANUEL DE L'UTILISATEUR DE LA LAVEUSE À CHARGEMENT FRONTAL

### Table of Contents/Table des matières

<b>WASHER SAFETY</b> .....	2	<b>SÉCURITÉ DE LA LAVEUSE</b> .....	17
Washer Safety.....	2	Sécurité de la laveuse.....	17
Internet Connectivity Guide .....	3	Guide de connexion Internet.....	18
<b>CHOOSING THE RIGHT DETERGENT</b> .....	4	<b>CHOIX DU DÉTERGENT APPROPRIÉ</b> .....	19
Choosing the Right Detergent.....	4	Choix du détergent approprié .....	19
Adding Laundry Products .....	4	Ajouter les produits de lessive .....	19
<b>WASHER MAINTENANCE AND CARE</b> .....	5	<b>ENTRETIEN ET RÉPARATION DE LA LAVEUSE</b> .....	20
Cleaning the Washer Location .....	5	Nettoyage de l'emplacement de la laveuse .....	20
Water Inlet Hoses .....	5	Tuyaux d'arrivée d'eau .....	20
Washer Care.....	5	Entretien de la laveuse.....	20
Clean Washer Cycle Reminder .....	7	Rappel de lancement du programme Clean Washer (nettoyage de la laveuse) .....	22
Removing the Dispenser .....	7	Retrait du distributeur .....	22
Cleaning Load & Go™ Containers (on some models) .....	8	Récipients Load & Go (sur certains modèles).....	23
Nonuse and Vacation Care .....	8	Non utilisation et entretien avant les vacances .....	24
Winter Storage Care.....	8	Entretien pour entreposage hivernal .....	24
Transporting Your Washer .....	8	Transport de la laveuse .....	24
Reinstalling/Using Washer Again.....	8	Réinstallation/réutilisation de la laveuse.....	24
Cleaning the Drain Pump/Draining Residual Water (on some models) .....	9	Nettoyage du filtre de la pompe de vidange / Vidange de l'eau résiduelle (sur certains modèles).....	25
Additional Cleaning .....	9	Nettoyage supplémentaire .....	25
<b>INSTALLATION INSTRUCTIONS</b> .....	10	<b>INSTRUCTIONS D'INSTALLATION</b> .....	26
<b>REQUIREMENTS</b> .....	10	<b>SPÉCIFICATIONS</b> .....	26
Tools and Parts .....	10	Outils et pièces.....	26
Location Requirements .....	10	Exigences d'emplacement (laveuse).....	26
Drain System .....	11	Système de vidange .....	27
Electrical Requirements .....	12	Spécifications électriques .....	28
<b>INSTALLATION</b> .....	13	<b>INSTALLATION</b> .....	29
Unpacking .....	13	Déballage .....	29
Connect Drain Hose .....	13	Raccordement du tuyau de vidange .....	29
Connect Inlet Hoses .....	14	Raccordement des tuyaux d'alimentation .....	30
Level Washer .....	15	Établissement de l'aplomb de la laveuse pour installation terminée.....	31
Complete Installation Checklist .....	16	Liste de vérification pour installation terminée .....	32

**IMPORTANT:**

Save for local electrical inspector's use.

**IMPORTANT :**

À conserver pour consultation par l'inspecteur local des installations électriques.

W11355369D

W11355370D-SP

# WASHER SAFETY

## Your safety and the safety of others are very important.

We have provided many important safety messages in this manual and on your appliance. Always read and obey all safety messages.



This is the safety alert symbol.

This symbol alerts you to potential hazards that can kill or hurt you and others.

All safety messages will follow the safety alert symbol and either the word "DANGER" or "WARNING." These words mean:

**▲ DANGER**

**You can be killed or seriously injured if you don't immediately follow instructions.**

**▲ WARNING**

**You can be killed or seriously injured if you don't follow instructions.**

All safety messages will tell you what the potential hazard is, tell you how to reduce the chance of injury, and tell you what can happen if the instructions are not followed.

## IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

**WARNING:** To reduce the risk of fire, electric shock, or injury to persons when using your appliance, follow basic precautions, including the following:

- Read all instructions before using the appliance.
- Do not wash articles that have been previously cleaned in, washed in, soaked in, or spotted with gasoline, dry-cleaning solvents, or other flammable or explosive substances, as they give off vapors that could ignite or explode.
- Do not add gasoline, dry-cleaning solvents, or other flammable or explosive substances to the wash water. These substances give off vapors that could ignite or explode.
- Under certain conditions, hydrogen gas may be produced in a hot-water system that has not been used for 2 weeks or more. **HYDROGEN GAS IS EXPLOSIVE.** If the hot-water system has not been used for such a period, before using a washing machine, turn on all hot-water faucets and let the water flow from each for several minutes. This will release any accumulated hydrogen gas. As the gas is flammable, do not smoke or use an open flame during this time.
- Do not allow children to play on or in the appliance. Close supervision of children is necessary when the appliance is used near children.
- Before the appliance is removed from service or discarded, remove the door.
- Do not reach into the appliance if the tub or agitator is moving.
- Do not install or store this appliance where it will be exposed to the weather.
- Do not tamper with controls.
- Do not repair or replace any part of the appliance or attempt any servicing unless specifically recommended in the user-maintenance instructions or in published user-repair instructions that you understand and have the skills to carry out.
- Do not use replacement parts that have not been recommended by the manufacturer (e.g. parts made at home using a 3D printer).
- See the Installation Instructions for grounding requirements and installation.

## SAVE THESE INSTRUCTIONS

### WARNING

Certain internal parts are intentionally not grounded and may present a risk of electric shock only during servicing.

**Service Personnel – Do not contact the thermostat bracket while the appliance is energized.**

# Internet Connectivity Guide for Connected Appliances Only

**IMPORTANT:** Proper installation of your appliance prior to use is your responsibility. Be sure to read and follow the installation instructions that came with your appliance.

Connectivity requires Wi-Fi and account creation. App features and functionality are subject to change. Data rates may apply. Once installed, launch the app. You will be guided through the steps to set up a user account and to connect your appliance.

## You Will Need:

- A home wireless router supporting Wi-Fi, 2.4 Ghz with WPA2 security. If you are unsure of your router's capabilities, refer to the router manufacturer's instructions.
- The router to be on and have a live internet connection.
- The 10-character SAID code for your appliance. The SAID code is either printed on a label on the appliance or found on the LCD screen.

## Federal Communications Commission (FCC) Compliance Notice

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

1. This device may not cause harmful interference, and
2. This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

## Industry Canada (IC) Compliance Notice

This Device complies with Industry Canada License-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions:

1. This device may not cause interference.
2. This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Under Industry Canada regulations, this radio transmitter may only operate using an antenna of a type and maximum (or lesser) gain approved for the transmitter by Industry Canada. To reduce potential radio interference to other users, the antenna type and its gain should be so chosen that the equivalent isotropically radiated power (e.i.r.p.) is not more than that necessary for successful communication.

To comply with FCC and Industry Canada RF radiation exposure limits for general population, antenna(s) used for this transmitter must be installed such that a minimum separation distance of 20 cm is maintained between the radiator (antenna) and all persons at all times and must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.



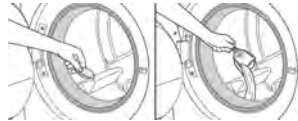
# CHOOSING THE RIGHT DETERGENT

Use only High Efficiency detergents. The package will be marked "HE" or "High Efficiency." Low-water washing creates excessive sudsing with a non-HE detergent. Using non-HE detergent will likely result in longer cycle times and reduced rinsing performance. It may also result in component failure and, over time, buildup of mold or mildew. HE detergents should be low-sudsing and quick-dispersing to produce the right amount of suds for the best performance. They should hold soil in suspension so it is not redeposited onto clean clothes. Not all detergents labeled as High Efficiency are identical in formulation and their ability to reduce suds. For example, natural, organic, or homemade HE detergents may generate a high level of suds. If you use one of these and see an "Sd" or "Sud" error code appear in the display, consider using a different HE detergent. Always follow the detergent manufacturer's instructions to determine the amount of detergent to use. Do not go over the Max line on the dispenser.

## Adding Laundry Products

### Adding HE detergent to basket:

Single-dose laundry packets, Oxi-type boosters, color-safe bleach, or scented crystals can be added to the drum prior to adding laundry. When using single-dose laundry packets, make sure that the bulk dispenser is disabled (on some models) or off.



**NOTE:** Follow the manufacturer's instructions to determine the amount of laundry products to use.

### Adding liquid chlorine bleach to single-load dispenser:

Add liquid chlorine bleach to the bleach compartment. Do not overfill, dilute, or use more than 2/3 cup (165 mL). Do not use color-safe bleach or Oxi in the same cycle with liquid chlorine bleach.

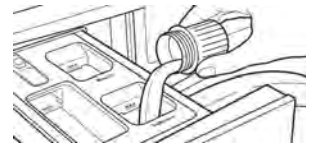


### IMPORTANT:

- Always measure liquid chlorine bleach. Use a measuring cup with a pour spout; do not guess.
- Do not fill beyond the "MAX" line. Overfilling could cause garment damage.
- Do not use thickened, easy-pour, or no-splash bleach when running the Clean Washer with affresh<sup>®</sup>† cycle, as excess suds may occur.
- On some models: Do not add liquid chlorine bleach to the bulk dispenser.
- Slowly close dispenser drawers. Make sure the drawers are closed completely (on some models).

### Adding liquid fabric softener to single-load dispenser:

Pour a measured amount of liquid fabric softener into liquid fabric softener compartment. Always follow manufacturer's directions for correct amount of fabric softener, based on your load size. Disable the 1-Liter Load & Go™ dispenser if not used to dispense detergent (on some models).



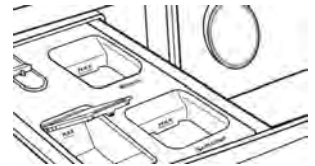
Fabric softener is always dispensed in the last rinse, even if Extra Rinse is selected.

**IMPORTANT:** Do not overfill, dilute, or use more than the manufacturer-recommended quantity of fabric softener. Do not fill past the "MAX" line. Overfilling dispenser will cause fabric softener to immediately dispense into washer.

- Do not spill or drip any fabric softener onto the clothes.
- Do not use liquid fabric softener dispenser balls in this washer. They will not dispense correctly.
- Do not use fabric softener sheets, as they can stain the load.

### Adding HE detergent to Optimal Dispense Drawer (on some models):

This compartment holds up to 14.3 oz (424 ml) of liquid HE detergent allowing you to avoid having to refill detergent for each load. Also, this will use just the right amount of detergent required for a particular load/cycle.

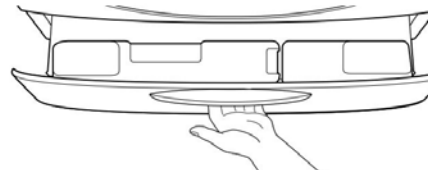


**NOTE:** Do not add single-dose laundry packets, Oxi-type boosters, color-safe bleach, or fabric softener crystals to dispensers. They will not dispense correctly. The Optimal Dispense Drawer cannot be disabled.

### Adding HE detergent to Load & Go™ dispenser (on some models):

Use only High Efficiency (HE) liquid detergents. The bulk dispensers will hold about 67.6 oz (2 L) or 33.8 oz (1 L) of liquid HE detergent, depending on dispenser, or enough for many loads of laundry.

### To fill bulk dispensers (on some models):



Open the dispenser drawer by pulling on the handle at the base of the washer. If desired, the drawer can be completely removed from the washer.

†affresh<sup>®</sup> is a registered trademark of Whirlpool, U.S.A.

Locate the Load & Go™ bulk dispenser. Gently pull up on the tab located on the bulk dispenser lid to lift the fill door.



Fill to the “MAX” line (see illustrations at right) with HE liquid detergent or liquid fabric softener (1-liter dispenser only). Close fill door. It will click into place. Make sure the concentration setting is correct (see the online “Cycle Guide”).

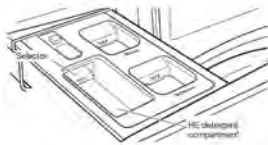


It is recommended that you rinse out the Load & Go™ containers when refilling, when changing detergent types or concentrations, or when the washer will not be used for an extended period. For instructions on cleaning the dispenser cartridge, see “Washer Care” in the “Washer Maintenance and Care” section of your Owner’s Manual.



#### Adding HE detergent to single-load dispenser:

Pour a measured amount of HE detergent into detergent compartment. For powdered detergent, lift the selector to the high position. For liquid detergent, push down the selector to the low position.

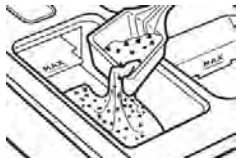


Do not overfill; adding too much detergent may cause detergent to be dispensed into the washer too early.

#### IMPORTANT:

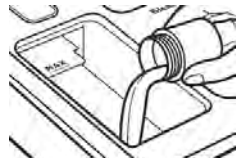
- Disable the Load & Go™ option before starting a single load (on some models). The Optimal Dispense Drawer cannot be disabled.
- Do not add single-dose laundry packet to dispenser drawer.

#### Powdered detergent:



Lift the selector to the high position. Add directly to the compartment.

#### Liquid detergent:



Push down the selector to the low position. Add directly to the compartment.

**NOTE:** Unless the Optimal Dispense Drawer is empty, it is not recommended to use powdered detergent.

## WASHER MAINTENANCE AND CARE

### Cleaning the Washer Location

Keep washer area clear and free from items that would block airflow. This includes clearing piles of laundry in front of the washer.

### Water Inlet Hoses

Replace inlet hoses after 5 years of use to reduce the risk of hose failure. Periodically inspect and replace inlet hoses if bulges, kinks, cuts, wear, or leaks are found.

When replacing your inlet hoses:

- Mark the date of replacement on the label with a permanent marker.
- Check that the old washers are not stuck on the washer inlet valves.
- Use new washers in the new inlet hoses to ensure a proper seal.

### Washer Care

#### Recommendations to Help Keep Your Washer Clean and Performing at Its Best

1. Always use High Efficiency (HE) detergents and follow the HE detergent manufacturer’s instructions regarding the amount of HE detergent to use. Never use more than the recommended amount because that may increase the rate at which detergent and soil residue accumulate inside your washer, which, in turn, may result in undesirable odor.
2. Use warm or hot water washes sometimes (not exclusively cold water washes), because they do a better job of controlling the rate at which soils and detergent accumulate.
3. Always leave the washer lid open between uses to help dry out the washer and prevent the buildup of odor-causing residue.
4. Periodically clean residue from all interior surfaces of the window. For better care, wipe the entire inside of the door with a damp cloth.

#### Cleaning Your Front-Loading Washer

Read these instructions completely before beginning the routine cleaning processes recommended below. This Washer Maintenance Procedure should be performed, at a minimum, once per month or every 30 wash cycles, whichever occurs sooner, to control the rate at which soils and detergent may otherwise accumulate in your washer.

#### Cleaning the Door Seal

1. Open the washer door and remove any clothing or items from the washer.
2. Inspect the gray-colored seal between the door opening and the drum for stained areas, soil buildup, or lint. Pull back the seal to inspect all areas under the seal and to check for foreign objects or lint.

3. If stained areas, soil buildup, or lint are found, wipe down these areas of the seal using either of the following two procedures:
  - a. **affresh® Machine Cleaning Wipes Procedure:**
    - i. When the cycle is complete, gently pull back the rubber door seal and clean the entire surface with the textured side of an affresh® Machine Cleaning Wipe.
  - b. **Dilute Liquid Chlorine Bleach Procedure:**
    - i. Mix a dilute bleach solution, using 3/4 cup (177 mL) of liquid chlorine bleach and 1 gallon (3.8 L) of warm tap water.
    - ii. Wipe the seal area with the dilute solution, using a damp cloth.
    - iii. Let stand 5 minutes.
    - iv. Wipe down area thoroughly with a dry cloth and let washer interior air dry with door open.

**IMPORTANT:**

- Wear rubber gloves when cleaning with bleach.
- Refer to the bleach manufacturer's instructions for proper use.

### Cleaning the Inside of the Washer

This washer has a special cycle that uses higher water volumes in combination with affresh® Washer Cleaner or regular liquid chlorine bleach to thoroughly clean the inside of the washer. Steam washer models also utilize steam to enhance cleaning in this special cycle.

**IMPORTANT:** Do not use thickened, easy-pour, or no-splash bleach when running the Clean Washer with affresh® cycle as excess suds may occur.

**NOTE:** Read these instructions completely before beginning the cleaning process.

### Begin Procedure

1. **Clean Washer with affresh® Cycle Procedure (Recommended for best performance):**
    - a. Open the washer door and remove any clothing or items.
    - b. Use an affresh® Machine Cleaning Wipe or a soft, damp cloth or sponge to clean the inside door window.
    - c. Add an affresh® Washer Cleaner tablet to the washer drum.
    - d. Do not add the affresh® Washer Cleaner tablet to the dispenser drawer.
    - e. Do not add any detergent or other chemical to the washer when following this procedure.
    - f. Close the washer door.
    - g. Select the Clean Washer with affresh® cycle.
    - h. **On some models:** Select the FanFresh®/TumbleFresh™/Fresh Hold®/Fresh Spin™ option to help dry the washer interior after the cycle is complete.
- NOTE:** The washer remembers your last option selection and will use it for future wash cycles until you deselect that option.
- i. Touch and hold Start/Pause to begin the cycle. See the "Description of Clean Washer with affresh® Cycle Operation" section.

### 2. Chlorine Bleach Procedure:

- a. Open the washer door and remove any clothing or items.
- b. Open the dispenser drawer and add liquid chlorine bleach to the Max level in both the bleach compartment and the fabric softener compartment. Either traditional or HE chlorine bleach can be used.

**IMPORTANT:** Do not use thickened, easy-pour, or no-splash bleach as excess suds may occur.

**NOTE:** Use of more liquid chlorine bleach than is recommended above could cause washer damage over time.

- c. Close the washer door and the dispenser drawer.
- d. Do not add any detergent or other chemicals to the washer when following this procedure.
- e. Select the Clean Washer with affresh® cycle.
- f. **On some models:** Select the FanFresh®/TumbleFresh™/Fresh Hold®/Fresh Spin™ option to help dry the washer interior after the cycle is complete.

**NOTE:** The washer remembers your last option selection and will use it for future wash cycles until you deselect that option.

- g. Touch and hold Start/Pause to begin the cycle. See the "Description of Clean Washer with affresh® Cycle Operation" section.

**NOTE:** For best results, do not interrupt cycle.

### Description of Clean Washer with affresh® Cycle Operation

1. The Clean Washer with affresh® cycle will determine whether clothing or other items are in the washer.
2. If no items are detected in the washer, it will proceed with the cycle.
  - a. If any items are detected in the washer, "rL" (remove load) will be displayed. The door will unlock. Open washer and remove any garments from the washer drum.
  - b. Touch Power to clear the "rL" code.
  - c. Touch and hold Start/Pause to restart the cycle.
3. **Steam models only:** During the first 20 minutes of the cycle, it will activate the steamer but the drum will not spin or fill with water. You may see condensation on the door window during this initial phase. If you are using an affresh® Washer Cleaner tablet, it will not dissolve completely during the steam phase. This is normal.

After the cycle is complete, leave the door open slightly to allow for better ventilation and drying of the washer interior.

### Cleaning the Dispensers

After a period of using your washer, you may find some residue buildup in the washer's dispensers.

**For the Single-Load or Optimal dispenser:** Remove the drawer and wipe the surfaces with an affresh® Machine Cleaning Wipe or a damp cloth, and towel dry either before or after you run the Clean Washer with affresh® cycle. Use an all-purpose surface cleaner, if needed.

**For the Load & Go™ dispenser:** Lift the handle on the dispenser housing and pull to remove it from the washer cabinet; then rinse the dispenser thoroughly with running water. Wipe the outside dispenser surface with an affresh® Machine Cleaning Wipe or a damp cloth, and towel dry. Use an all-purpose surface cleaner, if needed.

Replace the dispenser in the washer cabinet and make sure that it is correctly seated.

**IMPORTANT:** Dispensers are not dishwasher-safe.

## Cleaning the Outside of the Washer

**IMPORTANT:** To avoid damaging the washer's finish, do not use abrasive products.

Use an affresh® Machine Cleaning Wipe or a soft, damp cloth or sponge to wipe up any spills. Occasionally wipe the outside of your washer to help keep it looking new. Use an affresh® Machine Cleaning Wipe or mild soap and water.

## Clean Washer Cycle Reminder

**NOTE:** Not all models have the Clean Washer with affresh® cycle reminder light.

The Clean Washer with affresh® message will flash at the end of a wash cycle when the washer has run 30 wash cycles. This is a reminder to run the Clean Washer with affresh® cycle.

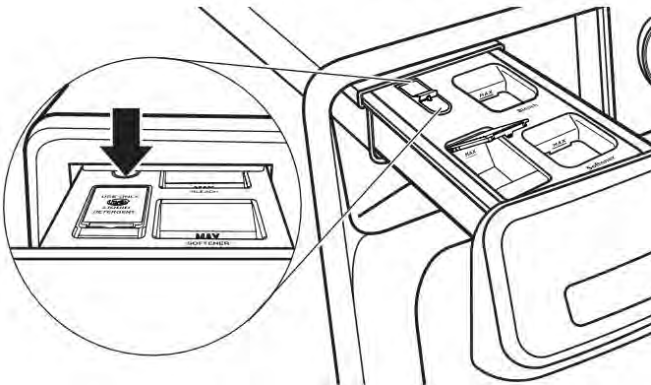
If the Clean Washer with affresh® cycle is not run, the message will stop flashing at the end of a wash cycle after running three more regular wash cycles. After 30 more wash cycles are completed, the Clean Washer with affresh® message will again flash at the end of a wash cycle as a reminder.

## Removing the Dispenser

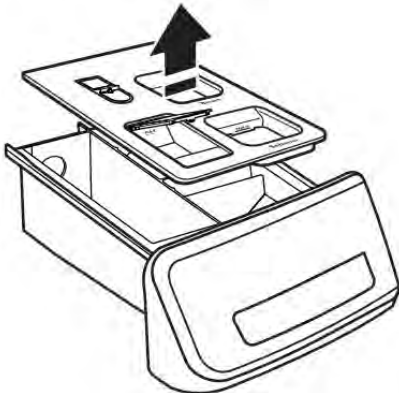
### Optimal Dispenser Drawer (on some models)

To remove:

1. Pull dispenser drawer out until it stops.
2. Press down on the release tab and pull straight out to remove the dispenser.

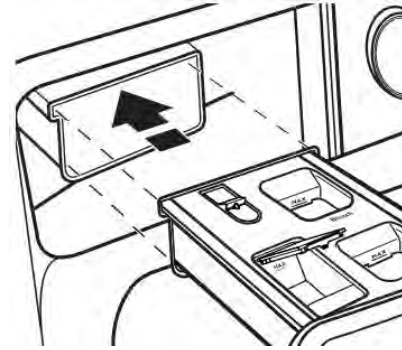


3. Lift off cover panel by pulling straight up.



To replace:

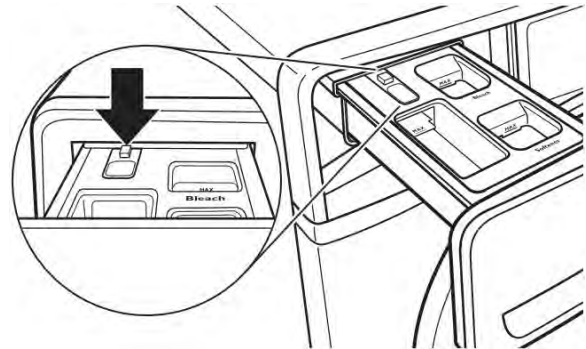
1. Slide cover panel back onto posts on dispenser.
2. Align edges of dispenser with guides in washer; then slide dispenser back into slot.



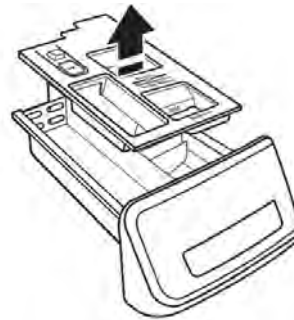
### Single-Load Dispenser Drawer (on some models)

To remove:

1. Pull dispenser drawer out until it stops.
2. Press down on the release tab and pull straight out to remove the dispenser.



3. Lift off cover panel by pulling straight up.



To replace:

1. Position cover panel back onto posts on dispenser. Apply slight pressure on cover panel to seat it.
2. Align edges of dispenser with guides in washer; then slide dispenser back into slot.

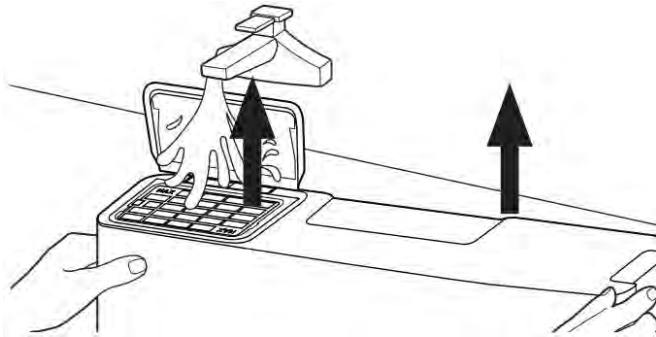


## Cleaning Load & Go™ Containers (on some models)

**IMPORTANT:** Containers are not dishwasher-safe.

It is recommended that you rinse out the Load & Go™ containers when refilling, when changing detergent types or concentrations, or when the washer will not be used for an extended period.

1. Pull the dispenser drawer out until it stops.
2. Lift out the Load & Go™ containers.
3. Lift the fill lid and flush interior thoroughly with warm water.



4. Allow to air dry.

## Nonuse and Vacation Care

Operate your washer only when you are home. If moving, or not using your washer for a period of time, follow these steps:

1. Unplug or disconnect power to washer.
2. Turn off water supply to washer to avoid flooding due to water pressure surges.

**HELPFUL TIP:** Attach a reminder note to the washer to turn the water back on before washer's next use.

3. Clean the dispensers. See "Cleaning the Dispensers."

## Winter Storage Care

**IMPORTANT:** To avoid damage, install and store washer where it will not freeze. Because some water may stay in hoses, freezing can damage washer. If storing or moving during freezing weather, winterize your washer.

### To winterize washer:

1. Shut off both water faucets; disconnect and drain water inlet hoses.

**HELPFUL TIP:** Attach a reminder note to the washer to turn the water back on before washer's next use.

2. Remove drain pump filter.
3. Put 1 quart (1 L) of R.V.-type antifreeze in drum and run washer on Normal cycle for about 2 minutes to mix antifreeze and remaining water.
4. Unplug washer or disconnect power.

## Transporting Your Washer

1. Shut off both water faucets. Disconnect and drain water inlet hoses.
2. If washer will be moved during freezing weather, follow "Winter Storage Care" directions before moving.
3. Disconnect drain hose from drain system and from back of washer.
4. Unplug power cord.
5. Place inlet hoses and drain hose inside drum.
6. Bundle power cord with a rubber band or cable tie to keep it from hanging to the ground.

**IMPORTANT:** Call for service to install new transport bolts. Do not reuse transport bolts. Washer must be transported in the upright position. To avoid structural damage to your washer, it must be properly set up for relocation by a certified technician.

## Reinstalling/Using Washer Again

### ⚠ WARNING



#### Electrical Shock Hazard

**Plug into a grounded 3 prong outlet.**

**Do not remove ground prong.**

**Do not use an adapter.**

**Do not use an extension cord.**

**Failure to follow these instructions can result in death, fire, or electrical shock.**

### To reinstall washer after nonuse, vacation, winter storage, or moving:

1. Refer to Installation Instructions to locate, level, and connect washer.
2. Before using again, run washer through the following recommended procedure:

### To use washer again:

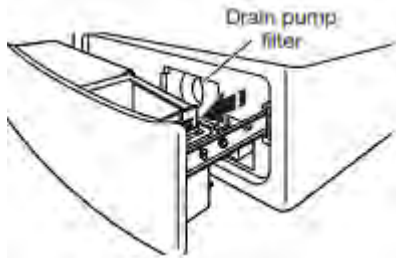
1. Flush water pipes and hoses.
2. Reconnect water-inlet hoses.
3. Turn on both water faucets.
4. Plug into a grounded 3-prong outlet or reconnect power.
5. Run washer through Heavy Duty/Power Wash cycle to clean washer and remove antifreeze, if used. Use only HE detergent. Use half the manufacturer's recommended amount for a medium-size load.

## Cleaning the Drain Pump/Draining Residual Water (on some models)

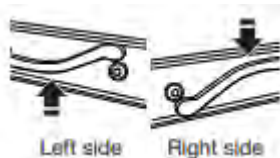
**IMPORTANT:** Make sure the washer is off before cleaning the drain pump filter.

**NOTE:** Perform the following procedure occasionally.

1. Open the dispenser drawer by pulling on the handle at the base of the washer. This will reveal the drain pump filter. Remove the drawer by releasing the tab on each side.

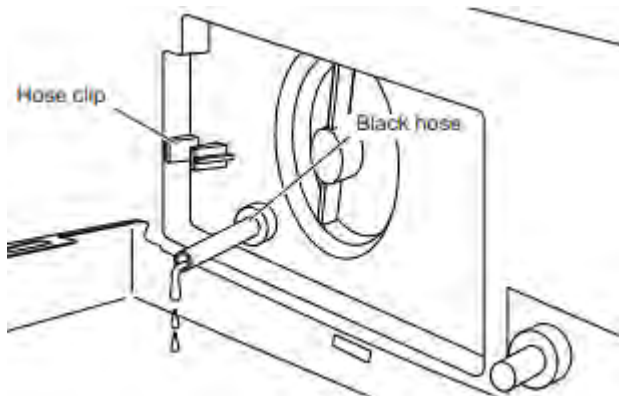


With your finger, push down on tab on right side of drawer, and up on tab on left side of drawer.

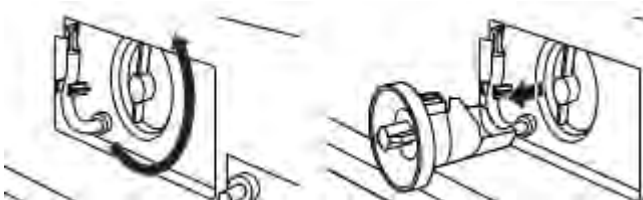


2. Place a broad, flat container beneath the drain pump filter to collect the drain water. Release the black hose from the hose clip, remove the plug, and drain the hose into the container. Empty the container. Repeat this procedure if necessary until all the water has drained. Make sure that the black hose is completely dry, replace the plug, and secure the hose in the clip.

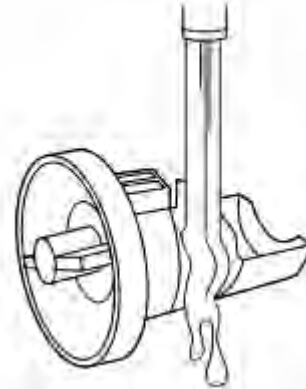
**NOTE:** If water does not drain well, push in hose slightly to remove any possible kinks.



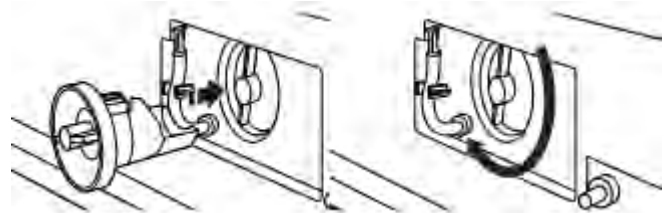
3. Lay a cotton cloth beneath the drain pump filter to absorb any water still in it. Then remove the drain pump filter by turning it counterclockwise.



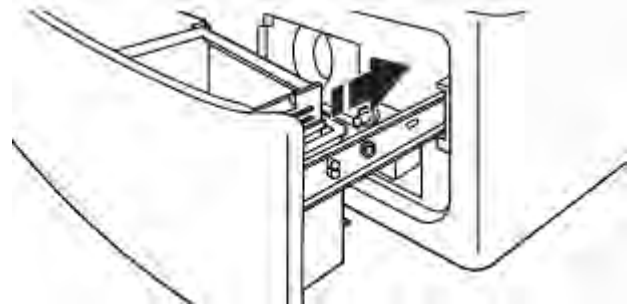
4. Remove large clumps of lint by hand from the filter and place lint in a suitable waste container. Remove remaining residue from the filter by rinsing with water.



5. Reinsert the drain pump filter by turning it clockwise. Make sure to turn it in as far as it will go, with the filter handle remaining as close as possible to the vertical position.



6. Replace and close the dispenser drawer. Make sure to insert both rails simultaneously when replacing the drawer. You will hear a clicking sound that indicates the rails have engaged. To ensure proper placement of the drawer, pull out fully. The drawer should be fully engaged and the rails locked in place. Make sure the drain hose is secured in the hose clip and tucked underneath the cutout.



## Additional Cleaning

Gently pull back the rubber door seal and clean any stained areas, soil buildup, or lint with the textured side of an affresh® Machine Cleaning Wipe.



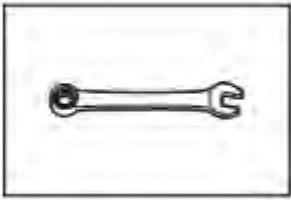


# INSTALLATION INSTRUCTIONS REQUIREMENTS

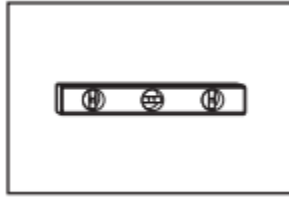
## Tools and Parts

Gather required tools and parts before starting installation.

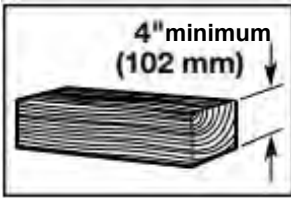
### Tools Needed:



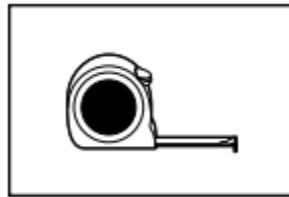
Adjustable or open end wrenches 1/2" (13 mm), 5/8" (16 mm), and 9/16" (14.3 mm)



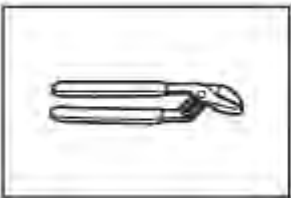
Level



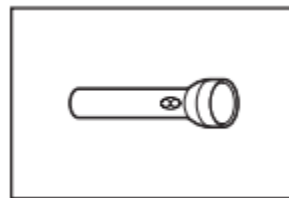
Wood block



Ruler or measuring tape



Adjustable pliers that open to 1 9/16" (39.7 mm)



Flashlight



Bucket

### Parts Supplied:

**NOTE:** All parts supplied for installations are in the washer.



Drain hose with clamp, U-form, and cable tie

### Parts Needed: (if not supplied with washer)



Inlet hoses with flat washers

**NOTE:** Various inlet hose options are available; check your Quick Start Guide for ordering information.

### Available Accessories

An optional matching pedestal is available for your washer. Please contact your retailer for ordering information, or see your Quick Start Guide.

### Alternate Parts (not supplied with washer)

Your installation may require additional parts. To order, please refer to contact information on your Quick Start Guide.

If you have:	You will need:
Overhead sewer	Standard 20 gallon (76 L) 39" (990 mm) tall drain tub or utility sink, sump pump, and connectors (available from local plumbing suppliers)

## Location Requirements

**IMPORTANT:** Do not install, store, or operate washer where it will be exposed to weather or in temperatures below 32°F (0°C). Water remaining in washer after use may cause damage in low temperatures. See "Washer Maintenance and Care" for winterizing information.

Select proper location for your washer to improve performance and minimize noise and possible "washer walk." Install your washer in a basement, laundry room, closet or recessed area.

Proper installation is your responsibility.

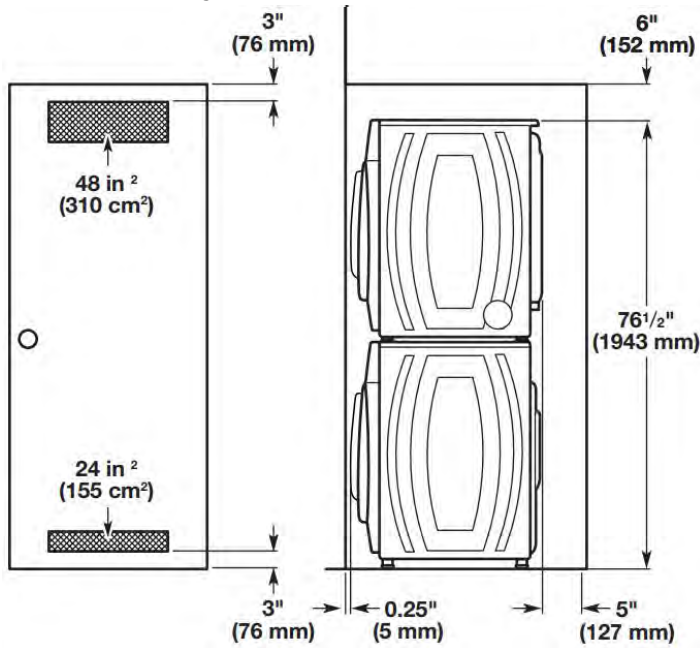
### You will need

- A water heater set to 120°F (49°C).
- A grounded electrical outlet located within 6 feet (1.8 m) of power cord on back of washer.
- Hot and cold water faucets located within 4 feet (1.2 m) of hot and cold water fill valves on washer, and water pressure of 20–100 psi (137.9–689.6 kPa).
- A level floor with maximum slope of 1" (25 mm) under entire washer. Installing on carpet or surfaces with foam backing is not recommended.
- Floor must support washer's total weight (with water and load) of 315 pounds (143 kg).

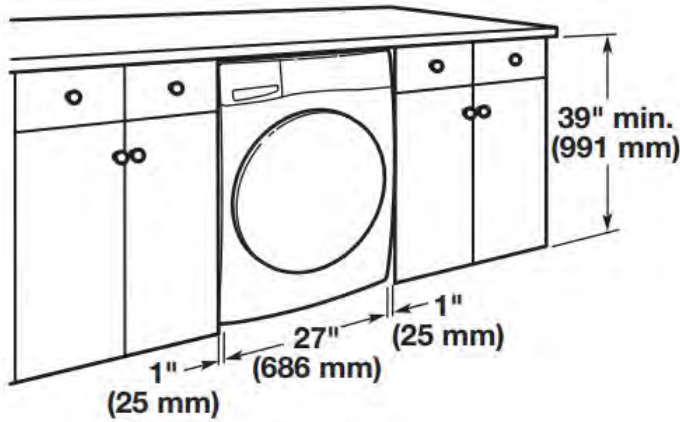
All dimensions show minimum spacing allowed. For each arrangement, consider allowing more space for ease of installation and servicing, and spacing for companion appliances and clearances for walls, doors, and floor moldings. Space must be large enough to allow door to fully open. Add spacing of 1" (25 mm) on all sides of washer to reduce noise transfer. If a closet door or louvered door is installed, top and bottom air openings in door are required.

**NOTE:** For additional details (or information) specific to your model, refer to your Quick Start Guide.

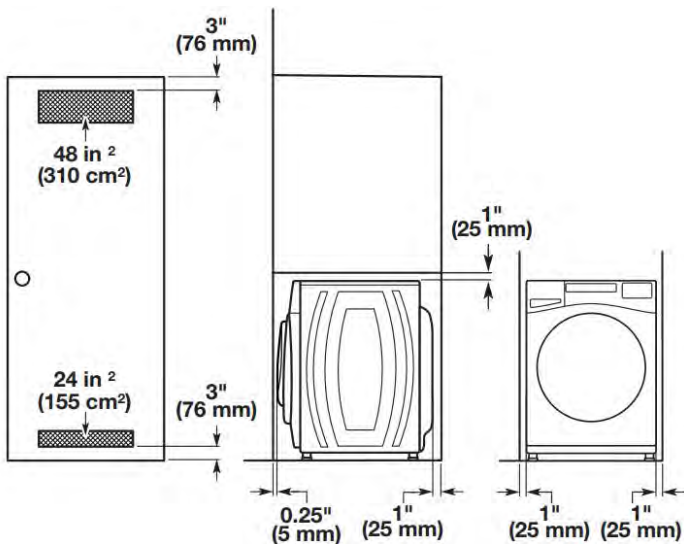
### Recessed area or closet installation (stacked washer and dryer)



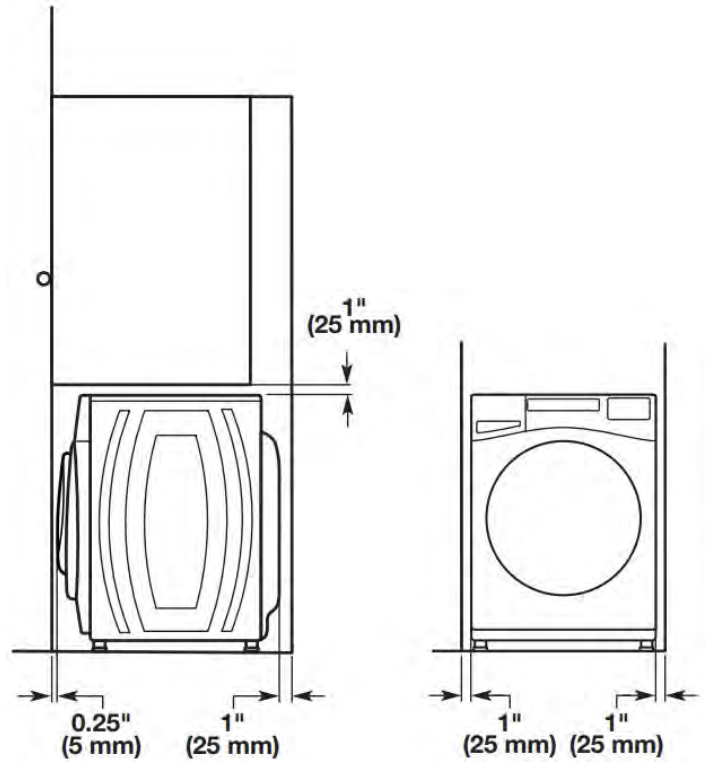
### Custom under counter installation



### Recessed area or closet installation (washer only)



### Custom cabinet installation



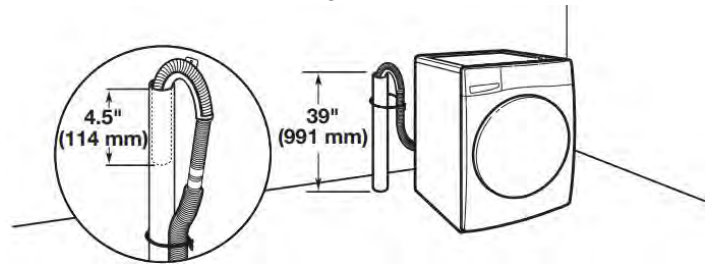
### Drain System

It is the responsibility of the installer to install and secure the drain hose in to the provided plumbing/drain in a manner that will avoid the drain hose coming out of or leaking from the plumbing/drain.

Drain system can be installed using a floor drain, wall standpipe, floor standpipe, or laundry tub. Select the method you need.

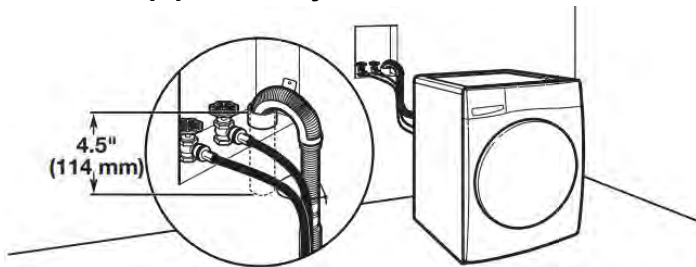
**IMPORTANT:** To avoid siphoning, only 4.5" (114 mm) of drain hose should be inside standpipe. Always secure drain hose with cable tie.

### Floor standpipe drain system



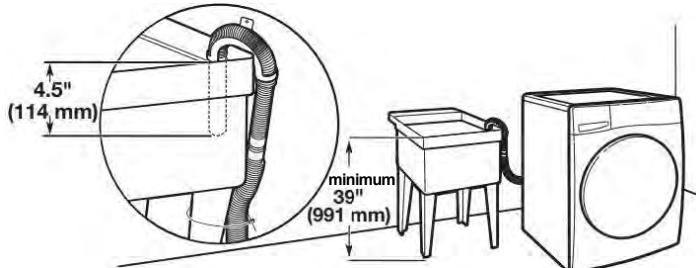
Minimum diameter for a standpipe drain: 2" (51 mm). Minimum carry-away capacity: 17 gallons (64 L) per minute. A 1/4" (6 mm) diameter to 1" (25 mm) diameter Standpipe Adapter Kit is available; refer to the Quick Start Guide for online ordering information. Top of standpipe must be at least 39" (762 mm) high; install no higher than 96" (2.4 m) from bottom of washer. If you have an overhead sewer and need to pump higher than 96" (2.4 m), a sump pump and associated hardware are needed. See "Alternate Parts."

## Wall standpipe drain system

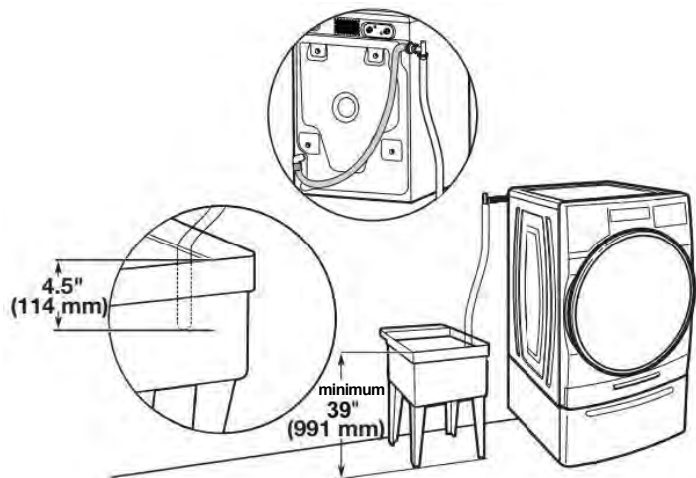


See requirements in "Floor standpipe drain system."

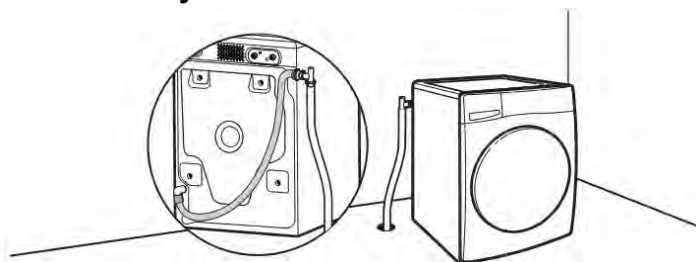
## Laundry tub drain system



Minimum capacity: 20 gallons (76 L). Top of laundry tub must be at least 39" (991 mm) from the floor; install no higher than 96" (2.4 m) from bottom of washer.



## Floor drain system



Floor drain system requires a Siphon Break Kit, 2 Connector Kits, and an Extension Drain Hose that may be purchased separately; refer to the Quick Start Guide for online ordering information. Minimum siphon break height: 28" (710 mm) from bottom of washer. (Additional hoses may be needed.)

## Electrical Requirements

### ⚠ WARNING



#### Electrical Shock Hazard

**Plug into a grounded 3 prong outlet.**

**Do not remove ground prong.**

**Do not use an adapter.**

**Do not use an extension cord.**

**Failure to follow these instructions can result in death, fire, or electrical shock.**

- A 120 V, 60 Hz, AC only, 15 or 20 A, fused electrical supply is required. A time-delay fuse or circuit breaker is recommended. It is recommended that a separate circuit breaker serving only this appliance be provided.
- This washer is equipped with a power supply cord having a 3-prong grounding plug.
- To minimize possible shock hazard, the cord must be plugged into a mating, 3-prong, grounding-type outlet, grounded in accordance with local codes and ordinances. If a mating outlet is not available, it is the personal responsibility and obligation of the customer to have the properly grounded outlet installed by a qualified electrician.
- If codes permit and a separate ground wire is used, it is recommended that a qualified electrician determine that the ground path is adequate.
- Do not ground to a gas pipe.
- Check with a qualified electrician if you are not sure the washer is properly grounded.
- Do not have a fuse in the neutral or ground circuit.

### GROUNDING INSTRUCTIONS

#### For a grounded, cord-connected appliance:

This appliance must be grounded. In the event of a malfunction or breakdown, grounding will reduce the risk of electric shock by providing a path of least resistance for electric current. This appliance is equipped with a cord having an equipment-grounding conductor and a grounding plug. The plug must be plugged into an appropriate outlet that is properly installed and grounded in accordance with all local codes and ordinances.

**WARNING:** Improper connection of the equipment-grounding conductor can result in a risk of electric shock. Check with a qualified electrician or serviceman if you are in doubt as to whether the appliance is properly grounded. Do not modify the plug provided with the appliance: If it will not fit the outlet, have a proper outlet installed by a qualified electrician.

#### For a permanently connected appliance:

This appliance must be connected to a grounded metal, permanent wiring system, or an equipment-grounding conductor must be run with the circuit conductors and connected to the equipment-grounding terminal or lead on the appliance.

**SAVE THESE INSTRUCTIONS**

# INSTALLATION

## Unpacking

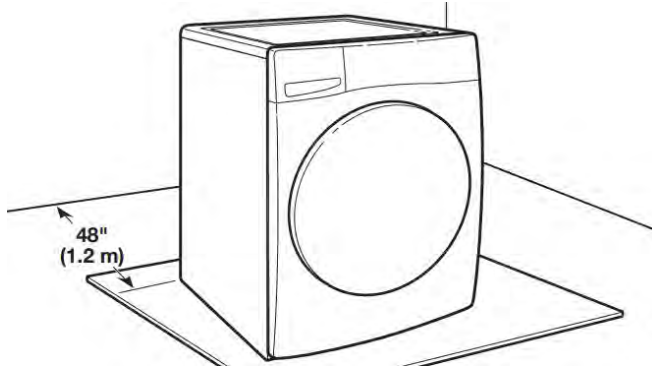
### **⚠WARNING**

#### **Excessive Weight Hazard**

Use two or more people to move and install or uninstall appliance.

Failure to do so can result in back or other injury.

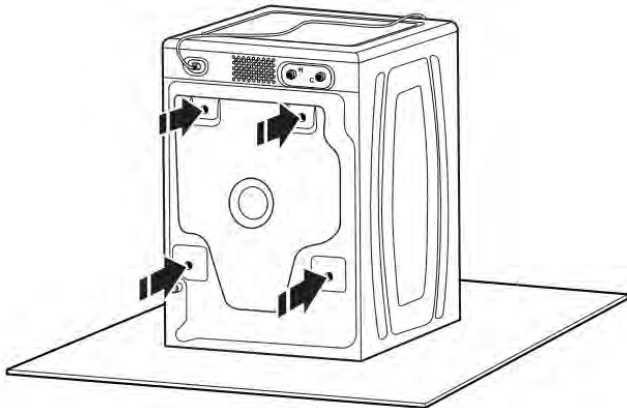
#### 1. Move washer



It is necessary to remove all shipping materials for proper operation and to avoid excessive noise from washer.

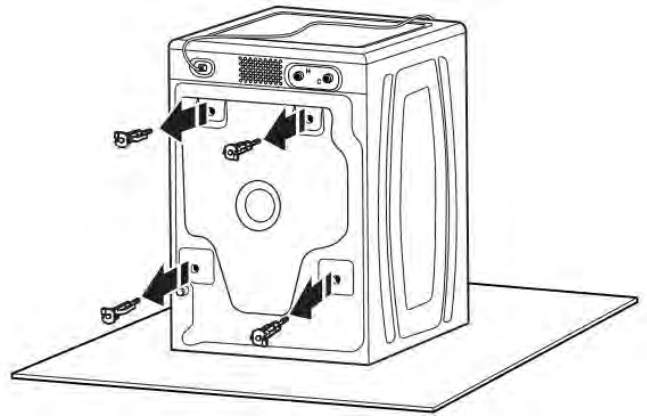
Move washer to within 4 feet (1.2 m) of its final location. It must be in a fully upright position.

#### 2. Locate transport bolts



Locate four transport bolts on rear of washer.

#### 3. Remove transport bolts from washer

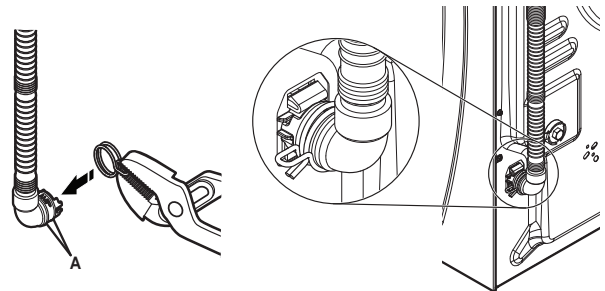


Loosen bolts with a 5/8" (16 mm) wrench. Slide each bolt and spacer to center of hole. Pull bolts and plastic spacers from back of washer. Discard bolts and spacers.

**IMPORTANT:** Do not plug washer in until installation has been completed.

### Connect Drain Hose

#### 4. Attach drain hose to drain port



A- Ribs

If clamp is not already in place on elbow end of drain hose, squeeze clamp with pliers and slide it over end of hose, centering it between the ribs, as shown. Squeeze clamp with pliers and slide elbow end of drain hose onto drain port and secure with clamp.

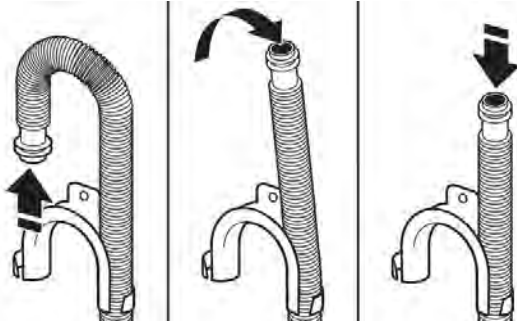
For a laundry tub or standpipe drain, go to step 6.

For a floor drain, remove the preinstalled drain hose form as shown in step 5. You may need additional parts with separate directions. See "Alternate Parts."

It is the responsibility of the installer to install and secure the drain hose into the provided plumbing/drain in a manner that will avoid the drain hose coming out of or leaking from the plumbing/drain.

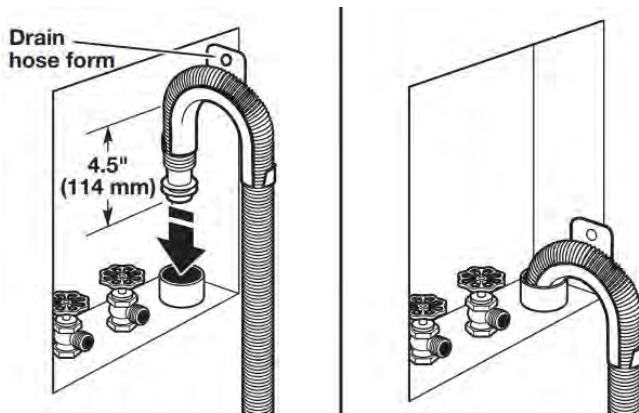


## 5. Remove drain hose form (floor drain installations only)



For floor drain installations, you will need to remove the drain hose form from the end of the drain hose. You may need additional parts with separate directions; refer to the Quick Start Guide.

## 6. Place drain hose in standpipe



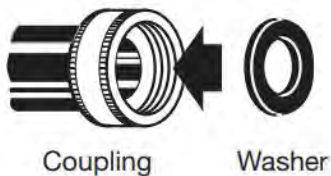
Place hose into standpipe (shown in picture) or over side of laundry tub.

**IMPORTANT:** 4.5" (114 mm) of drain hose should be inside standpipe; do not force excess hose into standpipe or lay on bottom of laundry tub. Drain hose form must be used.

## Connect Inlet Hoses

**IMPORTANT:** To avoid leaks, check that your water inlet hoses have flat washers at both ends. Washer must be connected to water faucets with new inlet hoses with flat washers (not provided). Do not use old hoses. Do not use hoses without washers.

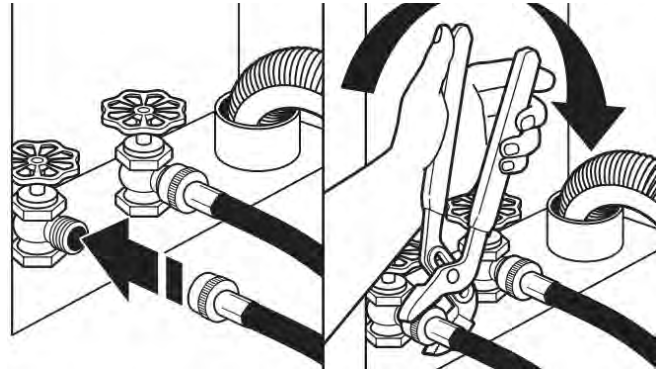
## 7. Insert new flat washers



Coupling

Washer

## 8. Connect inlet hoses to water faucets



**IMPORTANT:** Do not overtighten or use tape or sealants on valve when attaching to faucets or washer. Damage can result.

Attach the hose labeled hot to hot water faucet. Screw on coupling by hand until it is seated on washer. Use adjustable pliers to tighten couplings an additional two-thirds turn. Repeat this step with the hose labeled cold for the cold water faucet. Both hoses must be connected for washer to work properly.

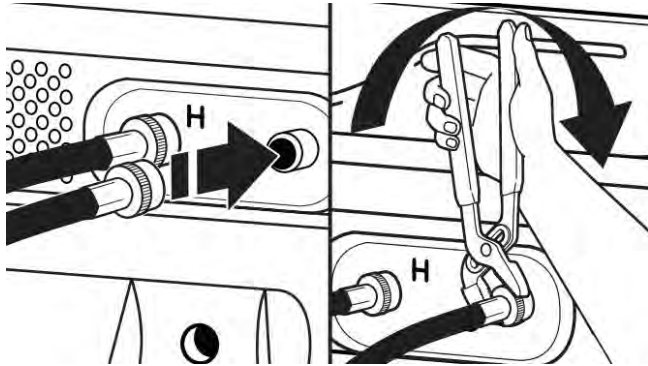
**HELPFUL TIP:** Make note of which hose is connected to hot water to help in attaching hoses to washer correctly. In most standard configurations, hoses will cross over each other when attached correctly.

## 9. Clear water lines



Run water for a few seconds through hoses into a laundry tub, drainpipe, or bucket to prevent clogs. Water should run until clear.

## 10. Connect inlet hoses to washer

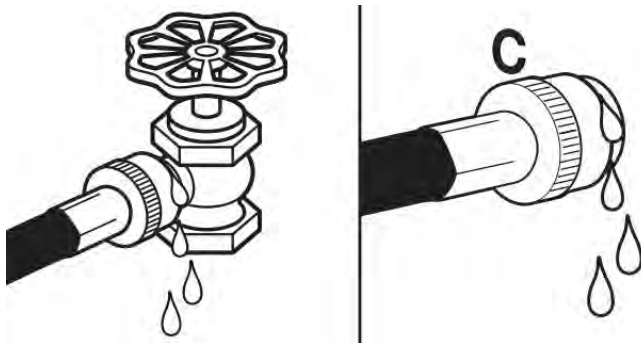


**IMPORTANT:** To reduce risk of hose failure, replace the hoses every 5 years. Record hose installation or replacement dates for future reference.

- Do not overtighten hose or use tape or sealants on the valve. Damage to the valves can result.
- Periodically inspect and replace hoses if bulges, kinks, cuts, wear, or leaks are found.

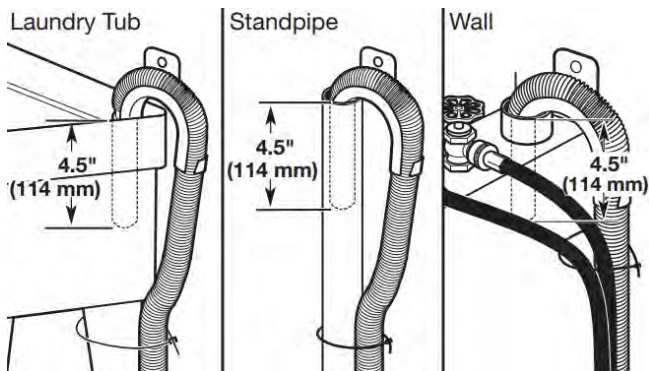
Attach hot water hose to hot water inlet valve. Screw coupling by hand until it is snug. Use adjustable pliers to tighten couplings an additional two-thirds turn. Repeat with cold water inlet valve.

## 11. Check for leaks



Slowly turn on water faucets to check for leaks. A small amount of water may enter washer. It will drain later.

## 12. Secure drain hose



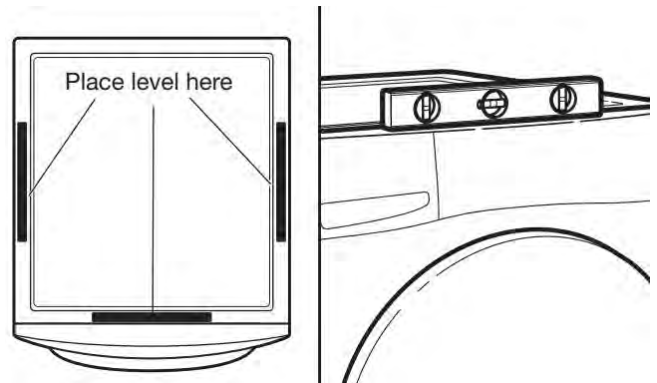
Secure drain hose to laundry tub leg, drain standpipe, or inlet hoses for wall standpipe with cable tie or beaded tie strap.

It is the responsibility of the installer to install and secure the drain hose in to the provided plumbing/drain in a manner that will avoid the drain hose coming out of or leaking from the plumbing/drain.

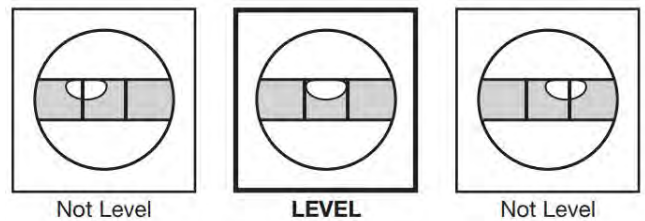
## Level Washer

**IMPORTANT:** Leveling your washer properly reduces excess noise and vibration.

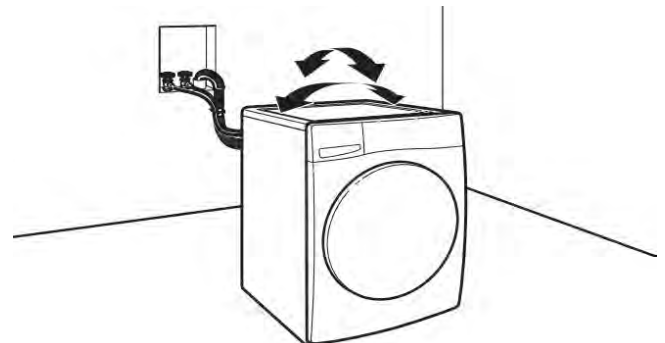
## 13. Check levelness of washer



Remove cardboard from beneath washer. Place a level on top edges of washer, checking each side and front. If not level, tip washer and adjust feet up or down as shown in steps 15 and 16, repeating as necessary.

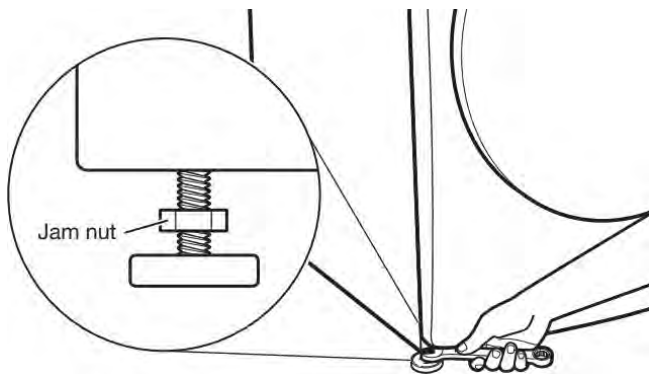


## 14. Rock washer to test foot contact



Grip washer from top and rock back and forth, making sure all four feet are firmly on floor. Repeat, rocking washer from side to side. If washer rocks, go to step 15 and adjust leveling feet. If all four feet are in firm contact with floor, go to step 16.

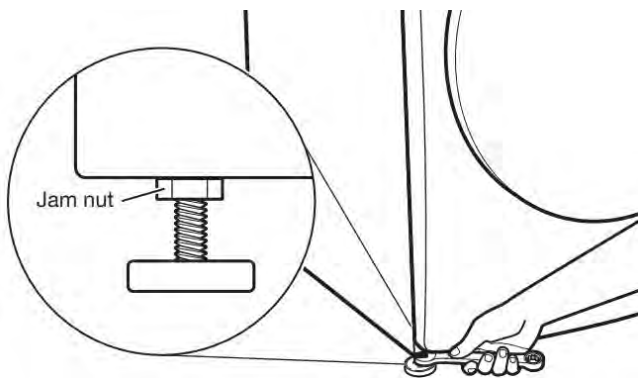
## 15. Adjust leveling feet



If washer is not level, use a 9/16" (14.3 mm) open-end or adjustable wrench to turn jam nuts clockwise on feet until they are about 1/2" (13 mm) from the washer cabinet. Then turn the leveling foot clockwise to lower the washer or counterclockwise to raise the washer. Do not exceed 2" (50 mm) from bottom of foot to bottom of cabinet. Recheck levelness of washer and that all four feet are firmly in contact with the floor. Repeat as needed.

**HELPFUL TIP:** You may want to prop up front of washer about 4" (102 mm) with a wood block or similar object that will support weight of washer.

## 16. Tighten leveling feet



When washer is level and all four feet are firmly in contact with the floor, use a 9/16" (14.3 mm) open-end or adjustable wrench to turn jam nuts counterclockwise on leveling feet tightly against washer cabinet.

**HELPFUL TIP:** You may want to prop washer again with a wooden block.

## ⚠ WARNING



### Electrical Shock Hazard

Plug into a grounded 3 prong outlet.

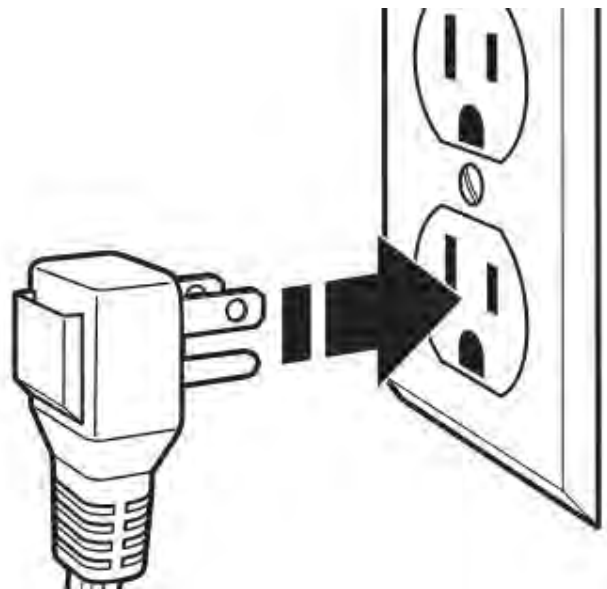
Do not remove ground prong.

Do not use an adapter.

Do not use an extension cord.

Failure to follow these instructions can result in death, fire, or electrical shock.

## 17. Plug into a grounded 3 prong outlet



## Complete Installation Checklist

- Check electrical requirements. Be sure you have correct electrical supply and recommended grounding method.
- Check that all parts are now installed. If there is an extra part, go back through steps to see what was skipped.
- Check that you have all of your tools.
- Check that shipping materials were completely removed from washer.
- Check that the washer is level.
- Check that water faucets are on.
- Check for leaks around faucets and inlet hoses.
- Remove protective film from console and any tape remaining on washer.
- Check that washer is plugged into a grounded 3-prong outlet.
- Dispose of/recycle all packaging materials.
- Read the "Washer Maintenance and Care" section.
- To test and clean your washer, press Power and choose the Quick cycle and run it without clothes. Use only HE detergent. Use 1/2 the manufacturer's recommended amount for a medium-size load.



# SÉCURITÉ DE LA LAVEUSE

## Votre sécurité et celle des autres sont très importantes.

Nous donnons de nombreux messages de sécurité importants dans ce manuel et sur votre appareil. Assurez-vous de toujours lire tous les messages de sécurité et de vous y conformer.



Voici le symbole d'alerte de sécurité.

Ce symbole d'alerte de sécurité vous signale les dangers potentiels de décès et de blessures graves.

Tous les messages de sécurité suivront le symbole d'alerte de sécurité et le mot « DANGER » ou « AVERTISSEMENT ». Ces mots signifient :

**▲ DANGER**

**Risque possible de décès ou de blessure grave si vous ne suivez pas immédiatement les instructions.**

**▲ AVERTISSEMENT**

**Risque possible de décès ou de blessure grave si vous ne suivez pas les instructions.**

Tous les messages de sécurité vous diront quel est le danger potentiel, comment réduire le risque de blessure et ce qui peut se produire en cas de non-respect des instructions.

## IMPORTANTES INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

**AVERTISSEMENT :** Afin de réduire le risque d'incendie, de décharge électrique ou de blessures corporelles lors de l'utilisation de cet appareil, observer certaines précautions fondamentales, notamment :

- Lire toutes les instructions avant d'utiliser l'appareil.
- Ne pas laver d'articles qui ont été précédemment nettoyés, lavés, trempés ou tachés avec de l'essence, des solvants pour nettoyage à sec ou d'autres substances inflammables ou explosives; ces substances dégagent des vapeurs qui pourraient s'enflammer ou exploser.
- Ne pas ajouter d'essence, de solvants pour nettoyage à sec ou d'autres substances inflammables ou explosives à l'eau de lavage. Ces substances dégagent des vapeurs qui pourraient s'enflammer ou exploser.
- Dans certaines conditions, un système d'eau chaude qui n'a pas été utilisé depuis 2 semaines ou plus peut produire de l'hydrogène. L'HYDROGÈNE EST UN GAZ EXPLOSIF. Si le système d'eau chaude est resté inutilisé pendant une telle période, ouvrir tous les robinets d'eau chaude et laisser l'eau s'y écouler pendant plusieurs minutes avant d'utiliser la laveuse. Ceci libérera toute accumulation d'hydrogène. Le gaz est inflammable : ne pas fumer ou utiliser une flamme nue durant cette période.
- Ne pas laisser des enfants jouer sur la laveuse ou à l'intérieur de celui-ci. Une surveillance étroite des enfants est nécessaire lorsque la laveuse est utilisée à proximité d'enfants.
- Retirer la porte de l'appareil avant de le retirer du service ou de le mettre au rebut.
- Ne pas accéder à l'intérieur de l'appareil si la cuve ou l'agitateur sont en mouvement.
- Ne pas installer ou entreposer l'appareil dans un endroit où elle serait exposée aux intempéries.
- Ne pas effectuer d'intervention non autorisée sur les commandes.
- Ne pas réparer ou remplacer une quelconque pièce de l'appareil ou effectuer un entretien qui ne serait pas expressément recommandé dans les instructions d'entretien de l'utilisateur ou dans les instructions de réparation par l'utilisateur et s'assurer de bien comprendre ces instructions et d'être capable de les exécuter.
- Ne pas utiliser de pièces de remplacement qui n'ont pas été recommandées par le fabricant (c.-à-d., pièces fabriquées à la maison à l'aide d'une imprimante 3D).
- Voir les instructions d'installation pour les exigences de mise à la terre et d'installation.

## CONSERVER CES INSTRUCTIONS

### AVERTISSEMENT

Certaines pièces internes sont intentionnellement non reliées à la terre et peuvent présenter un risque de décharge électrique uniquement lors d'une intervention de dépannage.

Personnel d'entretien – Ne pas toucher le support de thermostat lorsque l'appareil est sous tension.

# Guide de connexion Internet pour appareils connectés seulement

**IMPORTANT :** Il est de la responsabilité de l'utilisateur de bien installer l'appareil avant de l'utiliser. Bien lire et suivre le guide d'installation qui accompagne l'appareil.

La connectabilité nécessite un réseau Wi-Fi et la création d'un compte. Les fonctions de l'application peuvent changer. Des frais de transfert de données peuvent s'appliquer. Une fois installée, lancer l'application. Suivre les étapes de configuration du compte d'utilisateur et de connexion de l'appareil.

## Il faut :

- Un routeur sans fil compatible Wi-Fi à 2,4 GHz avec sécurité WPA2. Pour vérifier les capacités du routeur, consulter le manuel d'instructions du fabricant du routeur.
- Le routeur devra être en marche et connecté à Internet.
- Le numéro SAID à 10 caractères de votre appareil. Le numéro SAID est imprimé sur une étiquette collée sur l'appareil ou peut être affiché à l'écran ACL.

## Déclaration de conformité de la Commission fédérale des communications (FCC)

Cet appareil est conforme à la norme FCC, partie 15. Le bon fonctionnement de l'appareil est fonction de deux conditions :

1. Cet appareil ne doit pas produire de brouillage dommageable et
2. cet appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

Tous changements ou toutes modifications n'ayant pas été expressément approuvés par la partie responsable de la conformité pourraient annuler l'autorité de l'utilisateur à utiliser l'appareil.

## Déclaration de conformité d'Industrie Canada (IC)

Cet appareil satisfait aux prescriptions des documents CNR/RSS d'Industrie Canada (utilisation sans licence). Le bon fonctionnement de l'appareil est fonction de deux conditions :

1. Cet appareil ne doit pas produire de brouillage.
2. Cet appareil doit être compatible avec n'importe quelle interférence, y compris des interférences causées par l'utilisation involontaire de l'appareil.

En vertu des règlements d'Industrie Canada, cet émetteur radio ne peut fonctionner qu'à l'aide d'une antenne d'un type et de gain maximum (ou moins) approuvé pour l'émetteur par Industrie Canada. Pour réduire les interférences radio potentielles pour les autres utilisateurs, le type d'antenne et son gain doivent être choisis de sorte que la puissance isotrope rayonnée équivalente (PIRE) ne dépasse pas ce qui est nécessaire pour une communication réussie.

Pour satisfaire aux exigences de la FCC et d'Industrie Canada sur l'exposition aux radiations de radiodiffusion, les antennes utilisées avec cet émetteur doivent être installées de telle sorte qu'il y ait une distance de 20 cm ou plus séparant la source de radiation (antenne) et toute personne en tout temps et ne doit pas être co-utilisée ou fonctionner en même temps qu'une autre antenne ou qu'un émetteur.

Si cet appareil cause des interférences nuisibles à la réception radio ou télévision, pouvant être déterminées par le fait d'allumer et d'éteindre l'appareil, l'utilisateur est encouragé à essayer de corriger les interférences en suivant l'un des conseils suivants :

- Réorienter ou déplacer l'antenne de réception.
- Augmenter la distance séparant l'appareil du récepteur.
- Brancher l'appareil sur un circuit différent de celui où le récepteur est branché.
- Contacter un revendeur ou un technicien radio/télévision qualifié pour obtenir de l'aide.

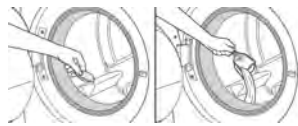
# CHOIX DU DÉTERGENT APPROPRIÉ

Utiliser uniquement des détergents haute efficacité. L'emballage portera la mention « HE » ou « High Efficiency » (haute efficacité). Un lavage avec faible consommation d'eau produit un excès de mousse avec un détergent non HE. Il est probable que l'utilisation d'un détergent autre que HE prolonge la durée des programmes et réduise la performance de rinçage. Ceci peut aussi entraîner des défaillances des composants et, avec le temps, une accumulation de moisissure. Les détergents HE devraient produire peu de mousse et se dissoudre rapidement et créer une quantité de mousse idéale pour une performance optimale. Ils devraient retenir les particules de saleté en suspension afin qu'elles ne se déposent pas de nouveau sur les vêtements propres. Les détergents identifiés HE ne sont pas tous identiques et ne produisent pas tous la même quantité de mousse. Par exemple, les détergents HE, naturels, organiques et faits maison peuvent produire une plus grande quantité de mousse. Si l'un de ces produits est utilisé et que le code d'erreur « Sd » ou « Sud » s'affiche sur l'afficheur, l'utilisation d'un autre détergent HE est conseillée. Toujours suivre les recommandations du fabricant de détergent pour déterminer la quantité de détergent à utiliser. Ne pas remplir au-delà de la ligne MAX sur le distributeur.

## Ajouter les produits de lessive

### Ajouter du détergent HE au panier :

On peut ajouter des sachets de lessive à dose unique, des activateurs de lessive de type Oxi, de javellisant non décolorant ou des cristaux parfumés dans le tambour avant d'ajouter la lessive. Lors de l'utilisation de sachets de lessive à dose unique, s'assurer que le distributeur Load & Go est désactivé (sur certains modèles) ou éteint.



**REMARQUE :** Suivre les instructions du fabricant pour déterminer la quantité de produits de lessive à utiliser.

### Verser de l'eau de Javel dans le distributeur pour charge unique :

Verser l'eau de Javel dans le compartiment pour eau de Javel. Ne pas remplir excessivement le distributeur, diluer le produit ou utiliser plus de 2/3 tasse (165 mL). Ne pas utiliser d'agent de blanchiment sans danger pour les couleurs ni de produit Oxi avec un programme utilisant de l'eau de Javel.

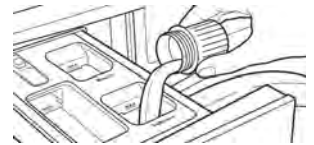


### IMPORTANT :

- Toujours mesurer la quantité d'eau de Javel. Utiliser une tasse à mesurer avec un bec verseur; ne pas utiliser une quantité approximative.
- Ne pas remplir au-delà du niveau « Max ». Un remplissage excessif pourrait endommager les vêtements.
- Ne pas utiliser de l'eau de Javel épaisse, facile à verser ou anti-éclaboussure lorsque le programme Clean Washer with affresh®+ (nettoyage de la laveuse avec affresh®) est en cours, car cela peut entraîner une surproduction de mousse.
- Sur certains modèles : Ne pas verser de l'eau de Javel dans le distributeur de vrac.
- Fermer lentement les tiroirs distributeurs. S'assurer que les tiroirs sont fermés complètement (sur certains modèles).

### Verser de l'assouplissant de tissu liquide dans le distributeur pour charge unique :

Verser une mesure de l'assouplissant de tissu liquide dans le compartiment d'assouplissant de tissu liquide. Toujours suivre les instructions du fabricant pour connaître la quantité adéquate en fonction de la taille de la charge. Désactiver le distributeur de 1 L Load & Go™ s'il n'est pas utilisé pour distribuer du détergent (sur certains modèles).



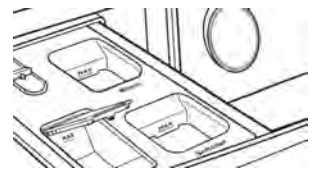
L'assouplissant de tissu est toujours distribué lors du rinçage final, même si l'on a sélectionné Extra Rinse.

**IMPORTANT :** Ne pas remplir excessivement le distributeur, diluer le produit ou utiliser plus de la quantité d'assouplissant recommandée par le fabricant. Ne pas remplir au-delà du niveau « MAX ». Si l'on remplit excessivement le distributeur, l'assouplissant de tissu sera immédiatement distribué dans la laveuse.

- Ne pas renverser ou faire couler d'assouplissant de tissu sur les vêtements.
- Ne pas utiliser de boules distributrices d'assouplissant de tissu dans cette laveuse. Ces produits ne se dissolvent pas correctement.
- Ne pas utiliser de feuilles d'assouplissant, car elles peuvent tacher la charge.

### Ajouter du détergent HE au tiroir distributeur optimal (sur certains modèles) :

Le compartiment peut contenir jusqu'à 14,3 oz (424 mL) de détergent liquide HE, ainsi il n'est pas nécessaire de remplir le compartiment de détergent pour chaque charge. De plus, le compartiment distribue juste la bonne quantité de détergent nécessaire pour une charge/un programme particulier.

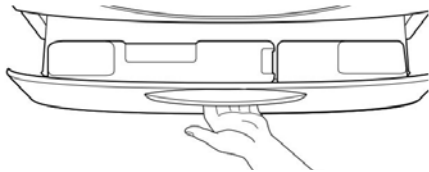


**REMARQUE :** Ne pas placer de sachets de lessive à dose unique, d'activateurs de lessive de type Oxi, d'agent de blanchiment sans danger pour les couleurs ou d'assouplissant pour tissu sous forme de cristaux dans les distributeurs. Ces produits ne se dissolvent pas correctement. Le tiroir distributeur optimal ne peut pas être désactivé.

### Ajouter du détergent HE au distributeur Load & Go™ Distributeur (sur certains modèles) :

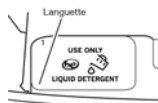
Utiliser uniquement un détergent liquide Haute efficacité (HE). Les distributeurs Load & Go peuvent contenir jusqu'à 67,6 oz (2 L) ou 33,8 oz (1 L) de détergent HE liquide ou suffisamment pour plusieurs charges de lessive.

### Remplissage du distributeur en vrac (sur certains modèles) :



Ouvrir le tiroir distributeur en tirant sur la poignée à la base de la laveuse. Si désiré, le tiroir peut être complètement retiré de la laveuse.

Trouver le distributeur de vrac Load & Go™. Tirer doucement sur la languette située sur le couvercle du distributeur pour soulever la porte de remplissage.



Remplir jusqu'à la ligne « MAX » (voir les illustrations ci-contre) avec du détergent HE liquide ou de l'assouplissant liquide (distributeur 1 litre seulement). Fermer la porte de remplissage. Elle s'emboîte. S'assurer que le réglage de concentration est correct (voir le « guide des programmes » en ligne).



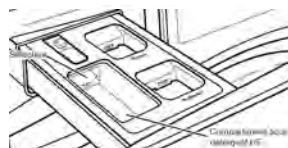
Il est recommandé de rincer les distributeurs avant son remplissage, lorsqu'on change de type ou de concentration de détergent ou si on n'utilise pas la laveuse pendant une période prolongée. Pour les instructions concernant le nettoyage de la cartouche du distributeur, consulter le point « Entretien de la laveuse » dans la section « Entretien et réparation de la laveuse » de votre manuel de l'utilisateur.



### Ajouter du détergent HE au distributeur pour charge unique :

Verser une mesure de détergent HE dans le compartiment à détergent.

Pour du détergent en poudre, soulever le sélecteur vers la position supérieure. Pour le détergent liquide, abaisser le sélecteur jusqu'en position inférieure.



Ne pas remplir excessivement; ajouter trop de détergent peut entraîner sa distribution prématurée dans la laveuse.

### IMPORTANT :

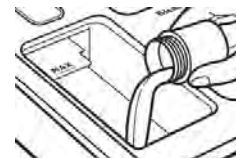
- Désactiver l'option Load & Go™ Avant de lancer une charge unique (sur certains modèles). Le tiroir distributeur optimal ne peut pas être désactivé.
- Ne pas ajouter de sachet de lessive à dose unique dans le tiroir distributeur.

### Détergent en poudre :



Soulever le sélecteur en position élevée. Ajouter directement dans le compartiment.

### Détergent liquide :



Appuyer sur le sélecteur pour le placer en position basse. Ajouter directement dans le compartiment.

**REMARQUE :** Il est déconseillé d'utiliser du détergent en poudre à moins que tiroir distributeur optimal est vide.

## ENTRETIEN ET RÉPARATION DE LA LAVEUSE

### Nettoyage de l'emplacement de la laveuse

Éviter de laisser autour de la laveuse des éléments qui pourraient obstruer la circulation de l'air et empêcher le bon séchage. Ceci implique de dégager également les éventuelles piles de vêtements placées devant la laveuse.

### Tuyaux d'arrivée d'eau

Remplacer les tuyaux d'arrivée d'eau après 5 ans d'utilisation pour réduire le risque de défaillance intempestive. Inspecter périodiquement les tuyaux; les remplacer en cas de renflement, de déformation, de coupure et d'usure ou de fuite.

Lors du remplacement de vos tuyaux d'arrivée d'eau :

- Noter la date de remplacement au marqueur indélébile sur l'étiquette.
- Vérifier que les vieilles rondelles ne sont pas coincées dans les valves d'arrivée d'eau de la laveuse.
- Utiliser de nouvelles rondelles avec les nouveaux tuyaux d'entrée pour assurer une bonne étanchéité.

### Entretien de la laveuse

#### Recommandations pour une laveuse propre et pour un niveau de performance optimal

1. Utiliser toujours un détergent HE (haute efficacité) et employer la quantité de détergent recommandée par le fabricant du détergent HE. Ne jamais utiliser plus que la quantité recommandée de détergent, car ceci peut augmenter le taux d'accumulation de résidus de détergent et de souillures à l'intérieur de la laveuse, ce qui pourrait entraîner la formation d'odeurs indésirables.
2. Exécuter périodiquement des lavages avec de l'eau tiède ou chaude (pas exclusivement des lavages à l'eau froide), car l'eau chaude facilite l'élimination des résidus de détergent et de souillures.
3. Veiller à toujours laisser le couvercle de la laveuse ouvert entre deux utilisations pour qu'elle puisse sécher, et pour éviter l'accumulation de résidus générateurs d'odeurs.
4. Nettoyer périodiquement les résidus s'accumulant sur les surfaces intérieures du hublot. Pour un meilleur entretien, passer un linge humide sur toute la partie intérieure de la porte.

## Nettoyage de la laveuse à chargement par l'avant

Lire complètement ces instructions avant d'entreprendre les opérations de nettoyage de routine recommandées ci-dessous. Le processus d'entretien de la laveuse doit être exécuté au moins une fois par mois ou à intervalles de 30 lavages (selon la période la plus courte des deux); ceci permettra de contrôler la vitesse à laquelle les résidus de détergent et les souillures s'accumulent dans la laveuse.

### Nettoyage du joint de la porte

1. Ouvrir la porte de la laveuse et retirer tout vêtement ou article de la laveuse.
2. Inspecter le joint gris entre l'embrasure de la porte et le tambour – noter toute zone tachée, l'accumulation de souillures ou de charpie. Tirer sur le joint pour examiner complètement la zone qui se trouve en dessous et vérifier qu'elle est libre de tout objet étranger ou de toute charpie.
3. S'il y a des zones tachées, d'accumulation de souillures ou de charpie, nettoyer ces zones du joint par essuyage, selon l'une des deux méthodes ci-dessous :
  - a. **affresh® Procédure de nettoyage de la machine avec une lingette :**
    - i. Une fois le programme terminé, tirer doucement sur le joint en caoutchouc de la porte et nettoyer toute la surface avec la face rugueuse de la lingette de nettoyage pour laveuse affresh®.
  - b. **Procédure de nettoyage avec de l'eau de Javel diluée :**
    - i. Préparer une solution diluée d'eau de Javel – 3/4 tasse (177 mL) d'eau de Javel et 1 gallon (3,8 L) d'eau tiède puisée au robinet.
    - ii. Essuyer la zone du joint avec la solution diluée, en utilisant un chiffon humide.
    - iii. Laisser agir pendant 5 minutes.
    - iv. Essuyer parfaitement la surface du joint avec un chiffon sec, et laisser la porte de la laveuse ouverte pour que l'intérieur puisse sécher.

#### IMPORTANT :

- Porter des gants de caoutchouc lors du nettoyage avec de l'eau de Javel.
- Consulter les instructions du fabricant de l'eau de javel pour une utilisation correcte.

### Nettoyage de l'intérieur de la laveuse

Cette laveuse est munie d'un programme spécial qui utilise un plus grand volume d'eau en combinaison avec le nettoyant affresh® Nettoyant pour laveuse ou eau de Javel normale pour nettoyer soigneusement l'intérieur de la laveuse. Les modèles avec génération de vapeur utilisent également la vapeur avec ce programme spécial pour le nettoyage approfondi de l'appareil.

**IMPORTANT :** Ne pas utiliser d'agent de blanchiment épaissi, facile à verser ou anti-éclaboussure lorsque le programme Clean Washer with affresh (nettoyage de la laveuse avec affresh®) est en cours, car un surplus de mousse pourrait être produit.

**REMARQUE :** Lire ces instructions complètement avant de débiter la procédure de nettoyage.

## Début de la procédure

### 1. Nettoyer la laveuse à l'aide du programme Clean Washer with affresh® (recommandé pour une performance optimale) :

- a. Ouvrir la porte de la laveuse; retirer tous les articles présents dans la laveuse.
- b. Utiliser une lingette de nettoyage pour laveuse affresh®, un tissu doux mouillé ou une éponge pour nettoyer l'intérieur de la porte en verre.
- c. Ajouter une pastille de nettoyant pour laveuse affresh® dans le tambour de la laveuse.
- d. Ne pas Ajouter la pastille de nettoyant pour laveuse affresh® dans le tiroir distributeur.
- e. Ne pas Ajouter de détergent ou autre composé chimique dans la laveuse lors de l'exécution de cette procédure.
- f. Fermer la porte de la laveuse.
- g. Sélectionner le programme Clean Washer with affresh® (nettoyage de la laveuse avec affresh®).
- h. **Sur certains modèles :** Sélectionner l'option FanFresh®/TumbleFresh™/Fresh Hold®/Fresh Spin™ pour mieux sécher l'intérieur de la laveuse une fois le programme terminé.

**REMARQUE :** La laveuse garde en mémoire la dernière sélection d'options et la sélectionnera pour les prochains programmes de lavage, à moins que cette option soit retirée.

- i. Toucher et maintenir enfoncé le bouton Start/Pause (mise en marche/pause) pour démarrer le programme. Consulter la section « Description de l'utilisation du programme de nettoyage de la machine avec affresh® ».

### 2. Méthode avec de l'eau de Javel :

- a. Ouvrir la porte de la laveuse; retirer tous les articles présents dans la laveuse.
- b. Ouvrir le tiroir du distributeur et ajouter de l'agent de blanchiment au chlore au niveau Max à la fois dans les compartiments d'agent de blanchiment et d'assouplissant pour tissu. On peut utiliser un agent de blanchiment au chlore HE ou traditionnel.

**IMPORTANT :** Ne pas utiliser d'agent de blanchiment épaissi, facile à verser ou anti-éclaboussure, car cela peut entraîner une surproduction de mousse.

**REMARQUE :** L'emploi d'une quantité d'eau de Javel supérieure à ce qui est recommandé ci-dessus pourrait endommager la laveuse avec le temps.

- c. Fermer la porte de la laveuse et le tiroir distributeur.
- d. Ne pas ajouter de détergent ou autre composé chimique dans la laveuse lors de l'exécution de cette procédure.
- e. Sélectionner le programme Clean Washer with affresh® (nettoyage de la laveuse avec affresh®).
- f. **Sur certains modèles :** Sélectionner l'option FanFresh®/TumbleFresh™/Fresh Hold®/Fresh Spin™ pour mieux sécher l'intérieur de la laveuse une fois le programme terminé.

**REMARQUE :** La laveuse garde en mémoire la dernière sélection d'options et la sélectionnera pour les prochains programmes de lavage, à moins que cette option soit retirée.

- g. Toucher et maintenir enfoncé le bouton Start/Pause (mise en marche/pause) pour démarrer le programme. Consulter la section « Description de l'utilisation du programme de nettoyage de la machine avec affresh® ».

**REMARQUE :** Pour de meilleurs résultats, ne pas interrompre le programme.

## Description du nettoyage de la laveuse avec affresh® Fonctionnement des programmes

1. Le programme Clean Washer with Affresh (nettoyage de la laveuse avec affresh) détermine si des vêtements ou autres articles se trouvent dans la laveuse.
2. Si aucun article n'est détecté dans la laveuse, l'exécution du programme se poursuit.
  - a. Si des articles sont détectés dans la laveuse, « rL » (remove load) s'affiche pour indiquer qu'il faut retirer la charge. La porte se déverrouille. Ouvrir la laveuse et retirer tous les vêtements qui se trouvent dans le tambour de la laveuse.
  - b. Toucher le bouton Power (alimentation) pour effacer le code « rL ».
  - c. Toucher et maintenir enfoncé le bouton de Start/Pause (mise en marche/pause) pour redémarrer le programme.
3. **Modèles à vapeur uniquement** : Durant ses 20 premières minutes, le programme active la génération de vapeur, mais le tambour ne tourne pas et ne se remplit pas d'eau. De la condensation peut se former sur la porte en verre durant cette phase initiale. En cas d'utilisation d'une pastille de nettoyage pour laveuse affresh®, celle-ci ne se dissout pas entièrement durant la phase de génération de vapeur. Ceci est normal. À la fin du programme, laisser la porte entrouverte pour permettre une meilleure ventilation et pour que l'intérieur de la laveuse puisse sécher.

## Nettoyage des distributeurs

Après avoir utilisé la laveuse pendant longtemps, on peut parfois constater une accumulation de résidus dans les distributeurs de la laveuse.

**Pour le distributeur à une charge ou optionnel** : Retirer le tiroir et essuyer les surfaces avec une lingette de nettoyage pour laveuse affresh® ou un chiffon humide, et sécher avec une serviette avant ou après l'exécution du programme Clean Washer with affresh (nettoyage de la laveuse avec affresh®). Si nécessaire, utiliser un nettoyant tout usage.

**Pour le distributeur Load & Go™** : Soulever la poignée sur le boîtier du distributeur et tirer pour le retirer de la caisse de la laveuse; rincer ensuite le distributeur à fond avec de l'eau courante. Essuyer la surface externe du distributeur avec une lingette de nettoyage pour laveuse affresh® ou un chiffon humide et sécher avec une serviette. Si nécessaire, utiliser un nettoyant tout usage.

Replacer le distributeur dans la caisse de la laveuse en s'assurant qu'il est bien placé.

**IMPORTANT** : Les distributeurs ne sont pas lavables au lave-vaisselle.

## Nettoyage de l'extérieur de la laveuse

**IMPORTANT** : Afin d'éviter d'endommager le revêtement de la laveuse, ne pas utiliser de produits abrasifs.

Utiliser une lingette affresh® pour nettoyer la machine, une éponge ou un chiffon doux et humide pour essuyer tout renversement. Essuyer de temps en temps les surfaces externes de la laveuse pour entretenir son aspect neuf. Utiliser une lingette affresh pour nettoyer la machine ou de l'eau et un savon doux.

## Rappel de lancement du programme Clean Washer (nettoyage de la laveuse)

**REMARQUE** : Les modèles ne sont pas tous équipés du témoin lumineux Clean Washer with affresh® (nettoyage de la laveuse avec affresh®).

Le message Clean Washer with affresh® clignote à la fin d'un programme de lavage après que la laveuse a effectué 30 programmes de lavage. Il fait office de rappel indiquant à l'utilisateur qu'il faut faire fonctionner le programme Clean Washer with affresh® (nettoyage de la laveuse avec affresh®).

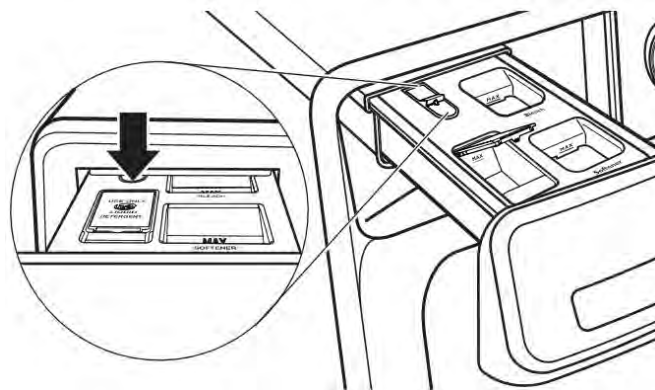
Si le programme Clean Washer with affresh® n'est pas activé, le message cesse de clignoter à la fin d'un programme de lavage après que la laveuse a effectué 3 programmes de lavage ordinaires supplémentaires. Après que la laveuse a effectué 30 programmes de lavage supplémentaires, le message Clean Washer with affresh® clignote à nouveau à la fin d'un programme de lavage en guise de rappel.

## Retrait du distributeur

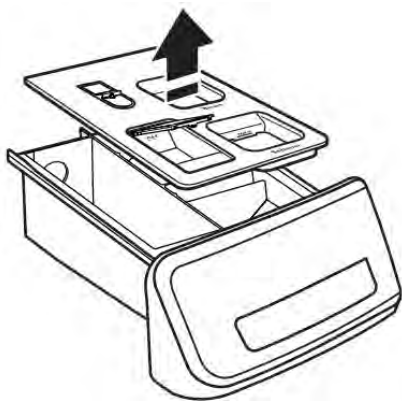
### Tiroir distributeur de dosage optimal (sur certains modèles)

**Pour enlever** :

1. Retirer le tiroir distributeur jusqu'en butée.
2. Appuyer sur la patte de déverrouillage et dégager le distributeur en le tirant tout droit.

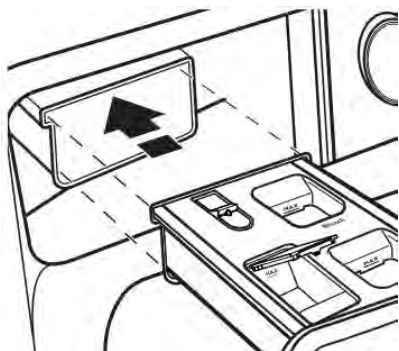


3. Soulever le couvercle et le tirer tout droit vers le haut pour le retirer.



**Pour replacer :**

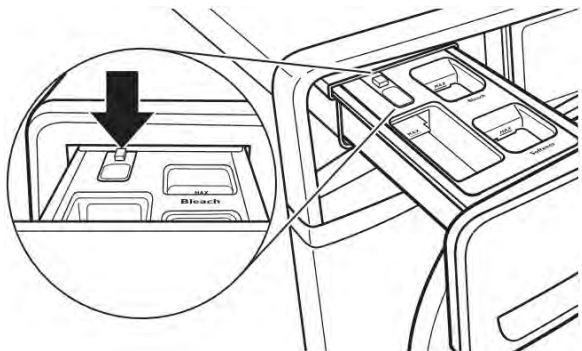
1. Faire glisser le couvercle sur les ergots du distributeur.
2. Aligner les bords du distributeur avec les guides situés dans la laveuse, puis réinsérer le distributeur dans la fente en le faisant glisser.



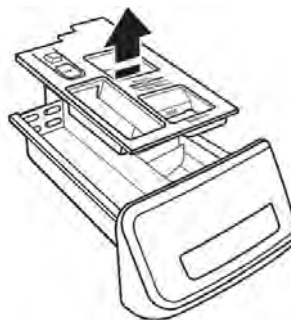
**Tiroir distributeur pour charge unique (sur certains modèles)**

**Pour enlever :**

1. Retirer le tiroir distributeur jusqu'en butée.
2. Appuyer sur la patte de déverrouillage et dégager le distributeur en le tirant tout droit.



3. Soulever le couvercle et le tirer tout droit vers le haut pour le retirer.



**Pour replacer :**

1. Positionner le couvercle sur les ergots du distributeur. Appliquer une légère pression sur le couvercle pour le mettre en place.
2. Aligner les bords du distributeur avec les guides situés dans la laveuse, puis réinsérer le distributeur dans la fente en le faisant glisser.

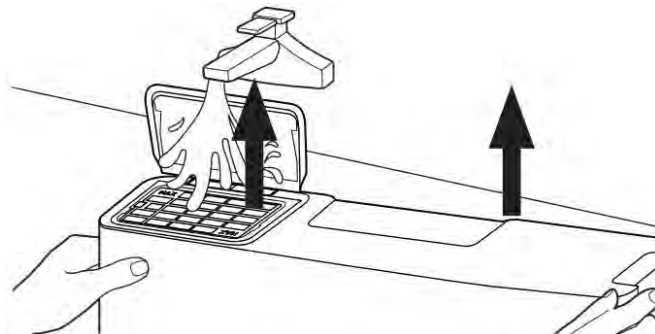


**Récipients Load & Go (sur certains modèles)**

**IMPORTANT :** Les récipients ne sont pas lavables au lave-vaisselle.

Il est recommandé de rincer les récipients Load & Go™ lorsqu'on change de type ou de concentration de détergent, ou si l'on n'utilise pas la laveuse pendant une période prolongée.

1. Retirer le tiroir distributeur jusqu'en butée.
2. Sortir les récipients Load & Go™.
3. Soulever le couvercle de remplissage et vidanger l'intérieur soigneusement à l'eau chaude.



4. Laisser sécher à l'air.



## Non utilisation et entretien avant les vacances

Faire fonctionner la laveuse seulement lorsqu'on est présent. Lors d'un déménagement ou lorsque la laveuse n'est pas utilisée pendant longtemps, suivre les étapes suivantes :

1. Débrancher la laveuse ou déconnecter la source de courant électrique.
2. Fermer l'alimentation en eau à la laveuse pour éviter toute inondation due à une surpression.

**CONSEIL UTILE :** Fixer une note de rappel à la laveuse d'ouvrir le robinet d'eau avant de l'utiliser à nouveau.

3. Nettoyer les distributeurs. Voir la section « Nettoyage des distributeurs ».

## Entretien pour entreposage hivernal

**IMPORTANT :** Pour éviter tout dommage, installer et remettre la laveuse à l'abri du gel. L'eau qui peut rester dans les tuyaux risque d'abîmer la laveuse en temps de gel. Si la laveuse doit faire l'objet d'un déménagement ou d'un entreposage au cours d'une période de gel, hivériser la laveuse.

### Hivérisation de la laveuse :

1. Fermer les deux robinets d'eau; déconnecter et vidanger les tuyaux d'arrivée d'eau.  
**CONSEIL UTILE :** Fixer une note de rappel à la laveuse d'ouvrir le robinet d'eau avant de l'utiliser à nouveau.
2. Retirer le filtre de la pompe de vidange.
3. Placer 1 pinte (1 L) d'antigel pour véhicule récréatif dans le tambour et faire fonctionner la laveuse sur un programme Normal pendant environ 2 minutes pour mélanger l'antigel et l'eau restante.
4. Débrancher la laveuse ou déconnecter la source de courant électrique.

## Transport de la laveuse

1. Fermer les deux robinets d'eau. Débrancher et vidanger les tuyaux d'arrivée d'eau.
2. Pour déplacer la laveuse pendant une période de gel, suivre les instructions de la section « Entretien pour entreposage hivernal » avant de le déplacer.
3. Déconnecter le tuyau d'évacuation du système d'évacuation et de l'arrière de la laveuse.
4. Débrancher le cordon d'alimentation.
5. Placer les tuyaux d'arrivée d'eau et le tuyau d'évacuation dans le tambour.
6. Enrouler le cordon d'alimentation et l'attacher avec un élastique ou avec un attache-câbles pour l'empêcher de traîner sur le plancher.

**IMPORTANT :** Demander une intervention de dépannage si l'on doit installer de nouveaux boulons de transport. Ne pas réutiliser les boulons de transport. Le lave-linge doit être transporté en position verticale. Afin d'éviter d'endommager la structure de la laveuse, celle-ci doit être correctement installée pour pouvoir être déplacée par un technicien agréé.

## Réinstallation/réutilisation de la laveuse

### ⚠ AVERTISSEMENT



#### Risque de décharge électrique

**Brancher l'appareil sur une prise à 3 alvéoles reliée à la terre.**

**Ne pas enlever la prise de liaison à la terre.**

**Ne pas utiliser d'adaptateur.**

**Ne pas utiliser de rallonge.**

**Le non-respect de ces instructions peut causer un décès, un incendie ou une décharge électrique.**

### Pour réinstaller la laveuse après une période de non-utilisation, de vacances, de remisage pour l'hiver ou après un déménagement :

1. Consulter les instructions d'installation pour choisir l'emplacement, régler l'aplomb de la laveuse et la raccorder.
2. Avant de réutiliser la laveuse, exécuter la procédure recommandée suivante :

### Remise en marche de la laveuse :

1. Vidanger les canalisations d'eau et les tuyaux.
2. Rebrancher les tuyaux d'arrivée d'eau.
3. Ouvrir les deux robinets d'eau.
4. Brancher sur une prise à 3 alvéoles reliée à la terre ou reconnecter la source de courant électrique.
5. Faire exécuter à la laveuse le programme Heavy Duty/Power Wash (service intense/lavage puissant) pour nettoyer la laveuse et éliminer l'antigel, le cas échéant. Utiliser uniquement un détergent HE. Utiliser la moitié de la quantité recommandée par le fabricant pour une charge de taille moyenne.

## Nettoyage du filtre de la pompe de vidange / Vidange de l'eau résiduelle (sur certains modèles)

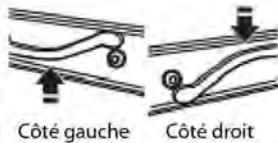
**IMPORTANT :** S'assurer que la laveuse est éteinte avant de nettoyer le filtre de la pompe de vidange.

**REMARQUE :** Effectuer la procédure suivante de temps en temps.

1. Ouvrir le tiroir distributeur en tirant sur la poignée à la base de la laveuse. afin de révéler le filtre de la pompe de vidange. Retirer le tiroir en relâchant les languettes de chaque côté.

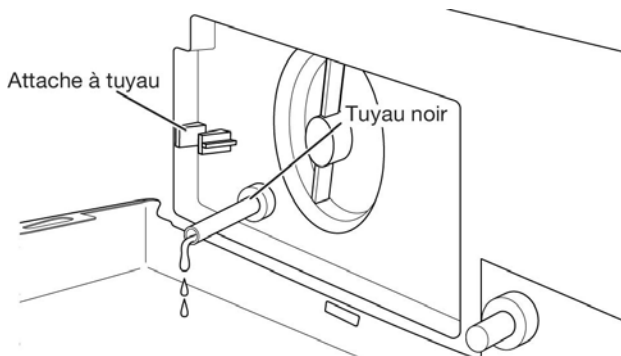


Avec son doigt, déplacer vers le haut la languette située sur le côté droit du tiroir et déplacer vers le haut la languette située sur le côté gauche du tiroir.



2. Placer un récipient plat sous le filtre de la pompe de vidange pour ramasser l'eau de vidange. Dégager le tuyau noir du collier de serrage, retirer le bouchon et vidanger le tuyau dans le récipient. Vider le contenant. Répéter au besoin la procédure jusqu'à ce qu'il n'y ait plus d'eau. S'assurer que le tuyau noir est complètement sec, remplacer le bouchon et fixer le tuyau dans l'attache.

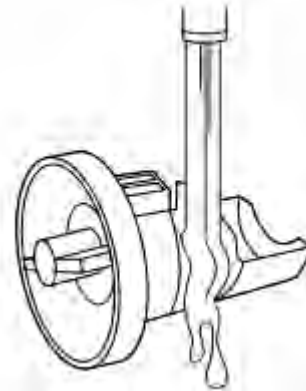
**REMARQUE :** Si l'eau ne se vidange pas bien, pousser légèrement le tuyau pour éliminer de possibles plis.



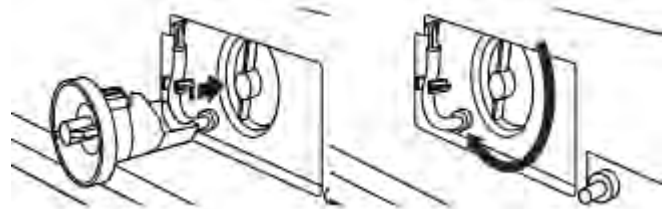
3. Placer un chiffon en coton sous le filtre de la pompe de vidange pour absorber l'eau restante. Retirer ensuite le filtre de la pompe de vidange en le tournant en sens antihoraire.



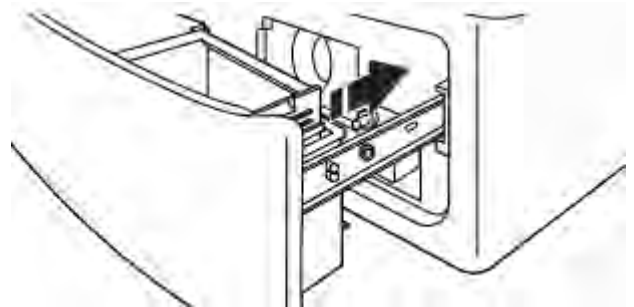
4. Retirer la charpie du filtre à la main et la jeter de façon appropriée. Enlever les résidus restants du filtre en le rinçant à l'eau.



5. Replacer le filtre de la pompe de vidange en le tournant en sens horaire. S'assurer de tourner aussi loin que possible en gardant la poignée du filtre en position verticale.



6. Replacer et fermer le tiroir distributeur. S'assurer d'insérer les deux rails simultanément lors du remplacement du tiroir. Un déclic se fait entendre indiquant que les rails sont engagés. Pour assurer un positionnement correct du tiroir, le retirer complètement. Le tiroir doit être complètement engagé et les rails verrouillés en place. S'assurer que le tuyau de vidange est bien fixé dans l'attache de tuyau et rentré sous la découpe.



## Nettoyage supplémentaire

Retirer doucement le joint de porte en caoutchouc et nettoyer les zones tachées, l'accumulation de saleté ou de charpie avec le côté texturé d'une lingette de nettoyage pour laveuse affresh®.



# INSTRUCTIONS D'INSTALLATION SPÉCIFICATIONS

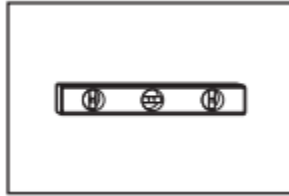
## Outils et pièces

Rassembler les outils et composants nécessaires avant d'entreprendre le processus d'installation.

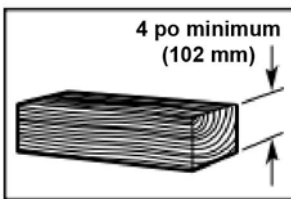
### Outils requis :



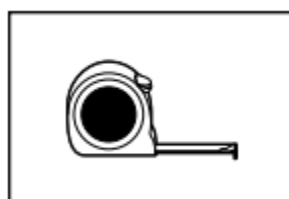
Clés plates ou clés à molette de 1/2" (13 mm), 5/8" (16 mm) et 9/16" (14 mm).



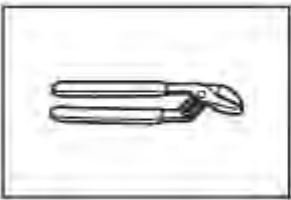
Niveau



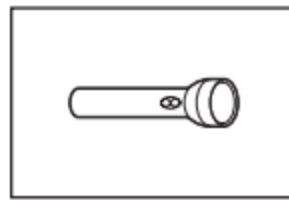
Cale en bois



Règle ou mètre ruban



Pince – ouverture jusqu'à 1 9/16 po (39,7 mm)



Lampe de poche



Seau

### Pièces fournies :

**REMARQUE :** Toutes les pièces fournies pour l'installation se trouvent dans le panier de la laveuse.



Tuyau d'évacuation avec bride, forme en U et serre-câbles

### Pièces nécessaires : (si non fournies avec la laveuse)



Tuyaux d'arrivée d'eau avec rondelles plates.

**REMARQUE :** Différentes options de tuyau d'arrivée d'eau sont offertes; consulter votre guide de démarrage rapide pour les informations de commande.

### Accessoires disponibles

Vous pouvez obtenir un piédestal facultatif assorti pour la laveuse. Contacter le revendeur pour effectuer la commande ou voir la page "Assistance ou service" au dos du Guide d'utilisation et d'entretien.

### Pièces alternatives (non fournies avec la laveuse)

Il se peut que l'installation nécessite des pièces supplémentaires. Pour commander, consulter les coordonnées dans le guide de démarrage rapide.

Si vous avez :	Il faut :
Égout surélevé	Tuyau rigide d'évacuation standard de 20 gallon (76 L) de 39 po (990 mm) de haut ou évier de décharge, pompe de puisard et connecteurs (offerts chez les vendeurs de matériel de plomberie locaux)

## EXIGENCES D'EMPLACEMENT (laveuse)

**IMPORTANT :** Ne pas installer, remiser ou faire fonctionner la laveuse à un emplacement où elle sera exposée aux intempéries ou à des températures inférieures à 32 °F (0 °C). De l'eau restée dans la laveuse après utilisation peut causer des dommages à basse température. Voir "Entretien de la laveuse" pour des renseignements sur la préparation de la laveuse pour l'hiver.

Le choix d'un emplacement approprié pour la laveuse en améliore le rendement et réduit au minimum le bruit et le "déplacement" possible de la laveuse. La laveuse peut être installée dans un sous-sol, une salle de buanderie, un placard ou un encastrement.

C'est à l'utilisateur qu'incombe la responsabilité de réaliser une installation correcte.

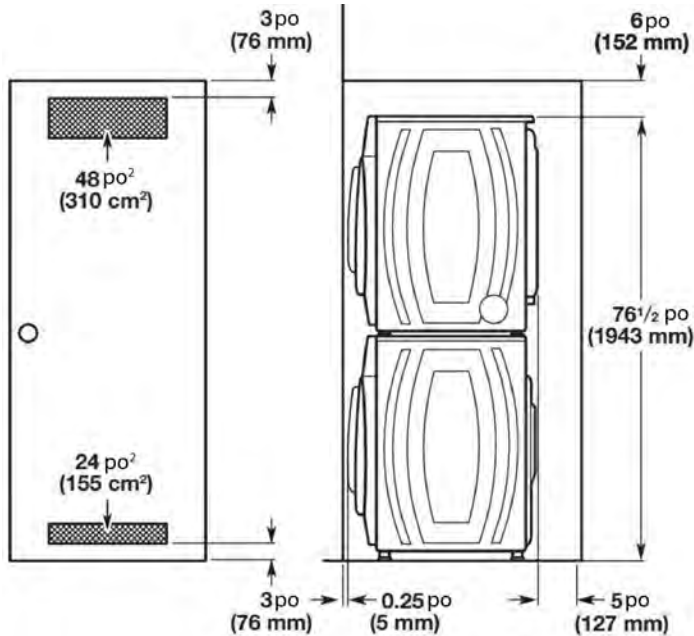
### Il vous faudra

- Un chauffe-eau réglé à 120 °F (49 °C).
- Une prise électrique reliée à la terre et située à moins de 6 pi (1,8 m) du cordon d'alimentation à l'arrière de la laveuse.
- Des robinets d'eau chaude et d'eau froide situés à moins de 4 pi (1,2 m) des électrovannes de remplissage d'eau chaude et d'eau froide sur la laveuse, et une pression d'eau de 20 à 100 lb/po<sup>2</sup> (137,9 à 689,6 kPa).
- Un plancher de niveau avec une pente maximale de 1 po (25 mm) sous l'ensemble de la laveuse. Il n'est pas recommandé de l'installer sur un tapis, de la moquette ou des surfaces avec endos en mousse.
- Un plancher capable de supporter le poids total de 315 lb (143 kg) de la laveuse (eau et charge compris).

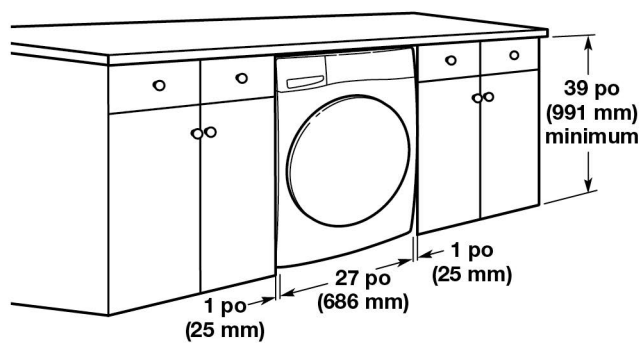
Les dimensions indiquées correspondent à l'espacement minimal permis. Pour chaque type de configuration, prévoir davantage de dégagement pour faciliter l'installation et l'entretien et laisser suffisamment de dégagement pour les appareils ménagers voisins et pour les murs, les portes et les plinthes. L'espacement doit être assez grand pour permettre d'ouvrir complètement la porte. Ajouter un espace supplémentaire de 1 po (25 mm) de tous les côtés de la laveuse pour réduire le transfert de bruit. Si l'on installe une porte d'armoire ou une porte à persiennes, des ouvertures d'aération au sommet et au bas de la porte sont nécessaires.

**REMARQUE :** Pour obtenir plus de détails (ou d'informations) spécifiques à votre modèle, consulter votre guide de démarrage rapide.

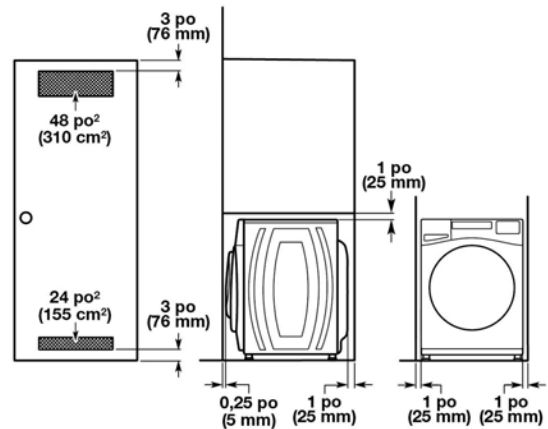
### Installation dans un encastrement ou armoire (laveuse et sècheuse superposée)



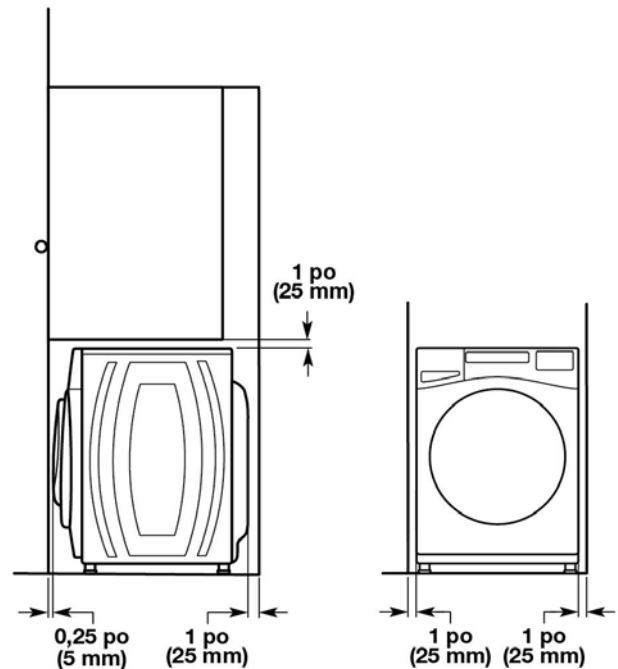
### Installation sous comptoir personnalisée



### Installation dans un encastrement ou armoire (laveuse seulement)



### Installation dans un placard personnalisée



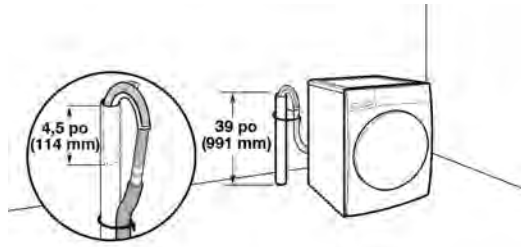
### Système de vidange

Il incombe à l'installateur d'installer et de fixer solidement le tuyau de vidange à la canalisation d'évacuation de manière que le tuyau de vidange ne puisse sortir et causer d'éventuelles fuites de la canalisation d'évacuation.

Le système de vidange peut être installé à l'aide d'un conduit d'évacuation au plancher, un tuyau rigide de rejet à l'égout mural, un tuyau rigide de rejet à l'égout au plancher ou un évier de buanderie. Sélectionner la méthode à utiliser.

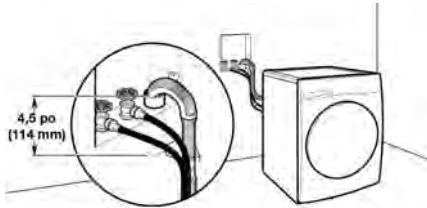
**IMPORTANT :** Pour éviter un effet de siphon, pas plus de 4,5" (114 mm) de tuyau de vidange ne devrait être inséré à l'intérieur de la canalisation d'évacuation.

## Système de vidange avec tuyau de rejet à l'égout au plancher



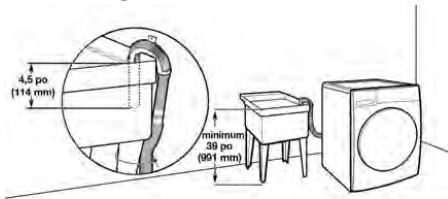
Diamètre minimal pour un tuyau de rejet à l'égout : 2 po (51 mm). Capacité minimale d'acheminement : 17 gallons (64 L) par minute. Un adaptateur de 1/4 po (6 mm) à 1 po (25 mm) de diamètre est offert pour le tuyau de rejet à l'égout; consulter le guide de démarrage rapide pour les renseignements de commande en ligne. Le sommet du tuyau de rejet à l'égout doit avoir une hauteur d'au moins 39 po (762 mm); ne pas l'installer à plus de 96 po (2,4 m) du bas de la laveuse. Si la canalisation de vidange est au-dessus de la tête et que l'eau doit être pompée à plus de 96 po (2,4 m), une pompe de puisard et sa quincaillerie seront nécessaires. Voir la section « Pièces supplémentaires ».

## Système de vidange avec tuyau de rejet à l'égout mural

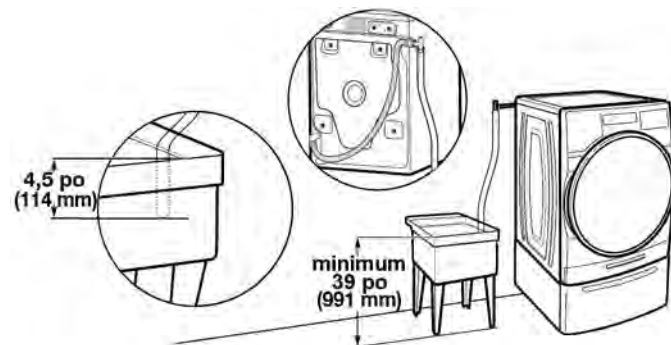


Voir les exigences pour le système de vidange avec tuyau de rejet à l'égout au plancher.

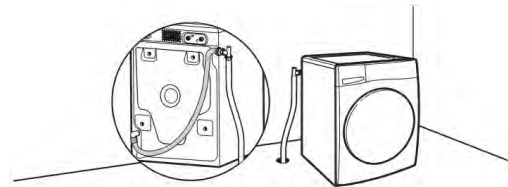
## Système de vidange dans un évier de buanderie



Capacité minimale : 20 gallons (76 L). Le haut de l'évier de buanderie doit être à au moins 39 po (991 mm) du sol, mais pas à plus de 96 po (2,4 m) du bas de la laveuse.



## Système de vidange au sol



Le système de vidange au sol requiert un ensemble de brise-siphon, deux ensembles de raccordement et une rallonge de tuyau de vidange qui peuvent être achetés séparément; consulter le guide de démarrage rapide pour les renseignements de commande en ligne. Hauteur minimale du brise-siphon : 28 po (710 mm) à partir du fond de la laveuse. (Des tuyaux supplémentaires peuvent être requis.)

## Spécifications électriques

### ⚠ AVERTISSEMENT



#### Risque de décharge électrique

**Brancher l'appareil sur une prise à 3 alvéoles reliée à la terre.**

**Ne pas enlever la prise de liaison à la terre.**

**Ne pas utiliser d'adaptateur.**

**Ne pas utiliser de rallonge.**

**Le non-respect de ces instructions peut causer un décès, un incendie ou une décharge électrique.**

- Une source d'alimentation de 120 V CA à 60 Hz uniquement et protégée par fusible de 15 ou 20 A est nécessaire. On recommande d'utiliser un fusible ou un disjoncteur temporisé. Il est recommandé de raccorder l'appareil sur un circuit distinct exclusif à cet appareil.
- Cette laveuse comporte un cordon d'alimentation électrique à trois broches pour liaison à la terre.
- Pour minimiser les risques de décharge électrique, on doit brancher le cordon sur une prise de courant de configuration correspondante, à 3 alvéoles, reliée à la terre et installée conformément aux codes et règlements locaux. Si une prise de courant de configuration correspondante n'est pas accessible, le client a la responsabilité et l'obligation de faire installer par un électricien qualifié une prise de courant correctement reliée à la terre.
- Si les codes le permettent et si on utilise un conducteur distinct de mise à la terre, il est recommandé qu'un électricien qualifié vérifie la qualité de la mise à la terre.
- Ne pas utiliser une tuyauterie de gaz pour le raccordement à la terre.
- En cas de doute quant à la qualité de la mise à la terre de la laveuse/sécheuse, consulter un électricien qualifié.
- Ne pas installer un fusible dans le conducteur neutre ou le circuit de mise à la terre.



## INSTRUCTIONS DE LIAISON À LA TERRE

### Pour un appareil avec liaison à la terre et cordon d'alimentation :

Cet appareil doit être relié à la terre. En cas d'anomalie de fonctionnement ou de panne, la liaison à la terre réduira le risque de décharge électrique en offrant au courant électrique un itinéraire d'évacuation de moindre résistance. L'appareil est doté d'un cordon électrique comportant un conducteur de mise à la terre d'équipement et une fiche de branchement de liaison à la terre. La fiche doit être branchée sur une prise de courant appropriée qui soit bien installée et reliée à la terre conformément à tous les codes et règlements locaux.

**AVERTISSEMENT :** Un raccordement inapproprié du conducteur de mise à la terre de l'équipement peut causer un risque de décharge électrique. En cas de doute quant à la qualité de la mise à la terre de l'appareil, consulter un électricien ou un technicien d'entretien qualifié. Ne pas modifier la fiche fournie avec cet appareil : Si elle ne correspond pas à la prise de sortie, faire installer une fiche appropriée par un électricien qualifié.

### Pour un appareil raccordé en permanence :

Cet appareil doit être raccordé à un système de câblage permanent en métal relié à la terre, ou un conducteur de mise à la terre d'équipement doit être en fonction avec les conducteurs de circuit, et raccordé à la borne de mise à la terre d'équipement ou la borne sur l'appareil ménager.

## CONSERVER CES INSTRUCTIONS

## INSTALLATION

### Déballage

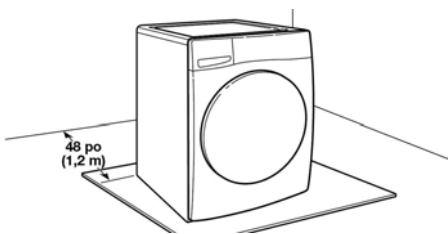
## ⚠ AVERTISSEMENT

### Risque de poids excessif

Utiliser deux personnes ou plus pour déplacer et installer l'appareil.

Le non-respect de cette instruction peut causer une blessure au dos ou d'autres blessures.

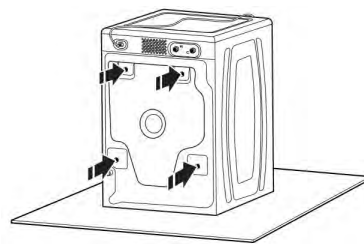
### 1. Déplacer la laveuse



Il est nécessaire de retirer tout le matériel d'expédition pour un fonctionnement correct et pour éviter que la laveuse ne fasse trop de bruit.

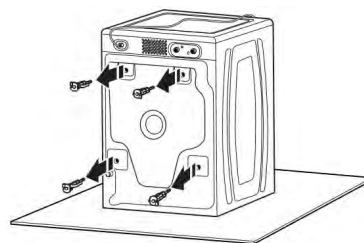
Approcher la laveuse jusqu'à environ 4 pi (1,2 m) de son emplacement d'installation final. Elle doit être en position debout.

### 2. Localiser les boulons de transport



Repérer les quatre boulons de transport à l'arrière de la laveuse.

### 3. Retirer les boulons de transport de la laveuse

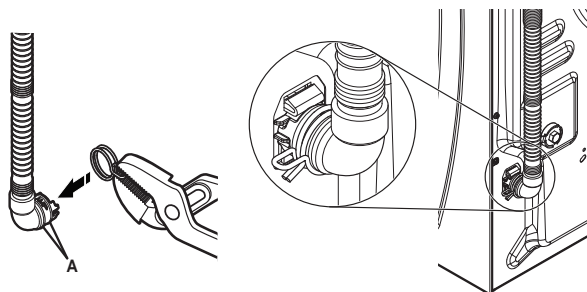


Desserrer les boulons avec une clé à molette de 5/8 po (16 mm). Glisser chaque boulon et cale au centre de trou. Retirer les boulons et cales d'espacement en plastique de l'arrière de la laveuse. Jeter les boulons et cales d'espacement.

**IMPORTANT :** Ne pas brancher la laveuse avant d'avoir terminé l'installation.

## Raccordement du tuyau de vidange

### 4. Fixation du tuyau de vidange à l'orifice de



A-Rainures

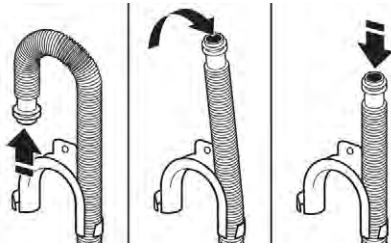
Si la bride n'est pas déjà installée sur l'extrémité coudée du tuyau de vidange, serrer la bride avec une pince et la faire glisser sur l'extrémité du tuyau en la centrant entre les rainures comme illustré. Serrer la bride avec une pince et faire glisser à nouveau l'extrémité coudée du tuyau de vidange sur l'orifice de vidange noir, puis fixer avec la bride.

Pour un évier de buanderie ou un tuyau de rejet à l'égout rigide, passer à l'étape 6.

Pour une vidange au plancher, retirer la bride retenue pour tuyau de vidange préinstallée, comme indiqué à l'étape 5. Des pièces supplémentaires avec des directives distinctes seront peut-être nécessaires. Voir « Pièces supplémentaires ».

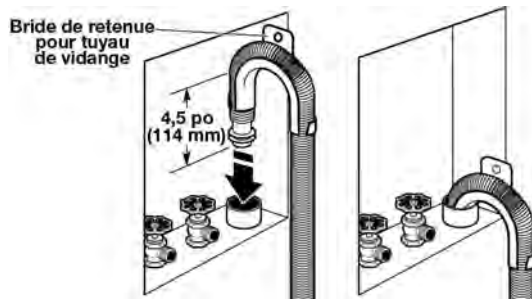
Il incombe à l'installateur d'installer et de fixer solidement le tuyau de vidange à la canalisation d'évacuation de manière que le tuyau de vidange ne puisse sortir et causer d'éventuelles fuites de la canalisation d'évacuation.

## 5. Retirer le tuyau de vidange (installation avec vidange au plancher uniquement)



Pour les installations avec vidange au plancher, il faut retirer la bride de retenue pour tuyau de vidange de l'extrémité du tuyau de vidange. Des pièces supplémentaires avec des directives distinctes seront peut-être nécessaires; consulter le Guide de démarrage rapide.

## 6. Placer le tuyau de vidange dans le tuyau de rejet à l'égout



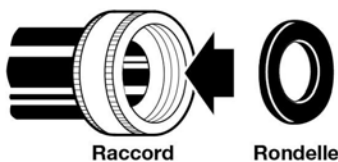
Placer le tuyau dans le tuyau de rejet à l'égout (illustré à l'image) ou par-dessus le côté de l'évier de buanderie.

**IMPORTANT :** 4,5 po (114 mm) de tuyau de vidange soit se trouver à l'intérieur du tuyau de rejet à l'égout; ne pas forcer l'excédent du tuyau dans le tuyau de rejet à l'égout ni le placer dans l'évier de buanderie. On doit utiliser la bride de retenue pour tuyau de vidange.

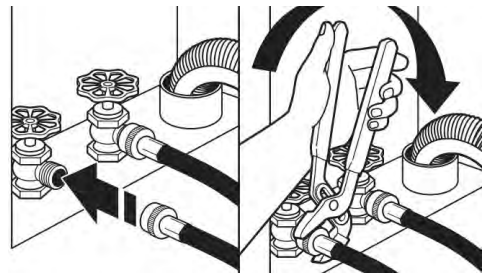
## Raccordement des tuyaux d'alimentation

**IMPORTANT :** Afin d'éviter toute fuite, vérifier que les tuyaux d'arrivée d'eau comportent des rondelles d'étanchéité plates aux deux extrémités. La laveuse doit être raccordée aux robinets d'eau à l'aide des tuyaux d'arrivée d'eau et des rondelles neufs (non compris). Ne pas utiliser de tuyaux usagés. Ne pas utiliser de tuyaux sans installer de rondelles d'étanchéité.

## 7. Insérer les rondelles plates neuves



## 8. Connecter les tuyaux d'arrivée d'eau aux robinets



**IMPORTANT :** Ne pas serrer excessivement ni utiliser de ruban adhésif ou de dispositifs d'étanchéité lors de la fixation des robinets ou de la machine. Cela pourrait entraîner des dommages.

Fixer le tuyau dont l'étiquette porte la mention « hot » (chaud) au robinet d'eau chaude. Visser le raccord à la main pour qu'il repose sur la rondelle. Serrer les raccords de deux tiers de tour supplémentaires à l'aide d'une pince. Répéter cette étape avec le tuyau portant la mention « cold » (froide) pour le robinet d'eau froide. Les deux tuyaux doivent être raccordés pour que la laveuse fonctionne correctement.

**CONSEIL UTILE :** Repérer quel tuyau est raccordé à l'eau chaude pour permettre une fixation correcte des tuyaux à la machine. Dans la plupart des configurations standard, les tuyaux se croisent lorsqu'ils sont fixés correctement.

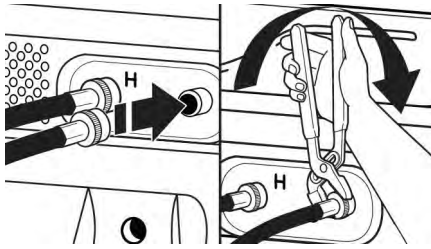
## 9. Purger les canalisations d'eau



Faire couler de l'eau dans les tuyaux de l'évier de buanderie, le tuyau rigide de rejet à l'égout ou le seau pendant quelques secondes pour prévenir toute obstruction. On doit laisser couler l'eau jusqu'à ce qu'elle soit limpide.



## 10. Connecter les tuyaux d'arrivée d'eau à la laveuse

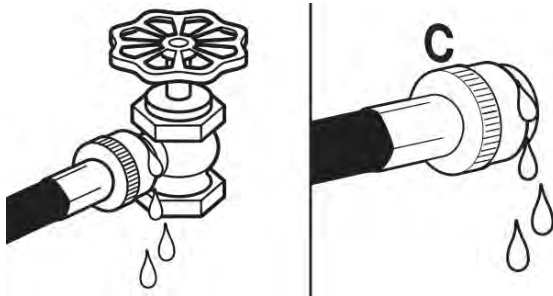


**IMPORTANT :** Pour réduire le risque de défaillance des tuyaux, remplacer les tuyaux tous les 5 ans. Inscrire la date d'installation ou de remplacement des tuyaux pour référence ultérieure.

- Ne pas serrer excessivement le tuyau, utiliser du ruban adhésif ou un calfeutrant sur le robinet. Les robinets risquent d'être endommagés.
- Inspecter périodiquement les tuyaux et les remplacer en cas de renflement, de déformation, de coupure, d'usure ou de fuite.

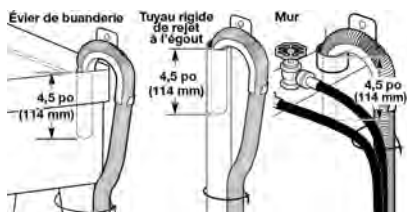
Fixer le tuyau d'eau chaude au robinet d'arrivée d'eau chaude. Visser le raccord à la main jusqu'à ce qu'il soit bien serré. Serrer les raccords de deux tiers de tour supplémentaires à l'aide d'une pince. Répéter pour le robinet d'eau froide.

## 11. Recherche de fuites



Ouvrir doucement les robinets d'eau pour vérifier qu'il n'y a pas de fuites. Une petite quantité d'eau peut entrer dans la laveuse. Elle s'évacuera plus tard.

## 12. Immobiliser le tuyau de vidange



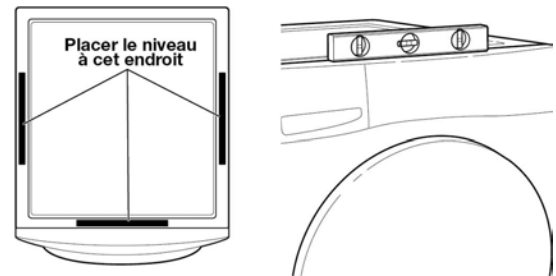
Fixer le tuyau de vidange avec le serre-câbles ou la fixation perlée au pied de l'évier de buanderie, au tuyau rigide de rejet à l'égout ou aux tuyaux d'arrivée d'eau pour le tuyau de rejet à l'égout mural rigide.

Il incombe à l'installateur d'installer et de fixer solidement le tuyau de vidange à la canalisation d'évacuation de manière que le tuyau de vidange ne puisse sortir et causer d'éventuelles fuites de la canalisation d'évacuation.

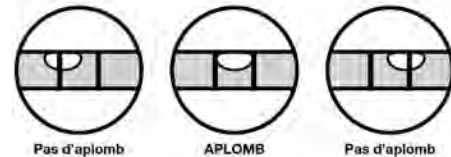
## ÉTABLISSEMENT DE L'APLOMB DE LA LAVEUSE

**IMPORTANT :** L'établissement correct de l'aplomb de la laveuse permet de réduire les nuisances sonores et de limiter les vibrations.

## 13. Vérifier le bon aplomb de la laveuse



Enlever le morceau de carton placé sous la laveuse. Placer un niveau sur les bords supérieurs de la laveuse en contrôlant chaque côté et l'avant. Si elle n'est pas d'aplomb, faire basculer la laveuse et régler les pieds vers le haut ou vers le bas comme indiqué dans les étapes 15 et 16, et recommencer si nécessaire.

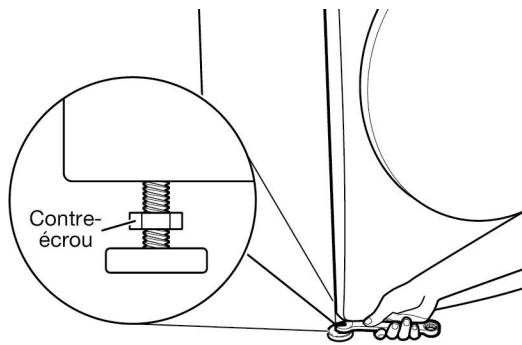


## 14. Faire basculer la laveuse pour tester la stabilité des pieds sur le plancher



Saisir la laveuse par le dessus et la faire basculer d'avant en arrière tout en s'assurant que les quatre pieds sont en contact ferme avec le sol. Faire de nouveau basculer la laveuse, transversalement. Si la laveuse bascule, passer à l'étape 15 et ajuster les pieds de nivellement. Si les quatre pieds sont en contact ferme avec le sol, passer à l'étape 16.

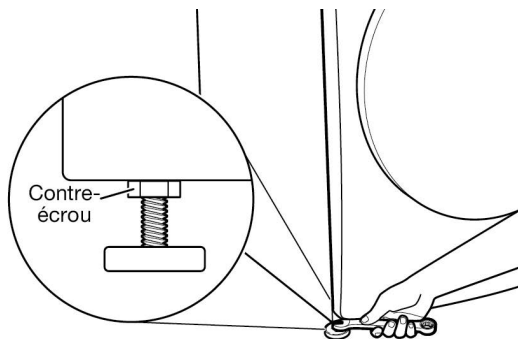
## 15. Ajuster les pieds de nivellement



Si la laveuse n'est pas d'aplomb, utiliser une clé plate de 9/16 po (14,3 mm) ou une clé à molette pour tourner les contre-écrous dans le sens horaire jusqu'à ce qu'ils se trouvent à environ 1/2 po (13 mm) de la caisse de la laveuse. Tourner ensuite le pied de nivellement dans le sens horaire pour abaisser la laveuse ou dans le sens antihoraire pour la soulever. Ne pas dépasser 2 po (50 mm) du bas des pieds au bas de l'armoire. Contrôler à nouveau l'aplomb de la laveuse et vérifier que les quatre pieds sont en contact ferme avec le sol. Répéter si nécessaire.

**CONSEIL UTILE :** Il serait judicieux de soulever l'avant de la laveuse d'environ 4 po (102 mm) à l'aide d'une cale en bois ou d'un objet similaire qui soutiendra le poids de la laveuse.

## 16. Serrer les pieds de nivellement



Après que l'aplomb de la laveuse a été établi et que les quatre pieds sont en contact ferme avec le sol, tourner les contre-écrous dans le sens antihoraire sur les pieds de nivellement à l'aide d'une clé à fourche ou d'une clé à molette de 9/16 po (14,3 mm) jusqu'à ce qu'ils soient bien serrés contre la caisse de la laveuse.

**CONSEIL UTILE :** On devra peut-être de nouveau soulever légèrement la laveuse à l'aide d'une cale de bois.

## ⚠ AVERTISSEMENT



### Risque de décharge électrique

Brancher l'appareil sur une prise à 3 alvéoles reliée à la terre.

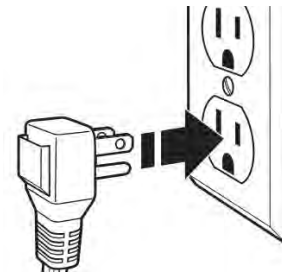
Ne pas enlever la prise de liaison à la terre.

Ne pas utiliser d'adaptateur.

Ne pas utiliser de rallonge.

Le non-respect de ces instructions peut causer un décès, un incendie ou une décharge électrique.

## 17. Brancher sur une prise à 3 alvéoles reliée à la terre.



## Liste de vérification pour installation terminée

- Consulter les spécifications électriques. S'assurer de disposer d'une source d'électricité appropriée, et d'une liaison à la terre conforme à la méthode recommandée.
- Vérifier que toutes les pièces sont maintenant installées. S'il reste une pièce, passer en revue les différentes étapes pour découvrir laquelle aurait été oubliée.
- Vérifier la présence de tous les outils.
- Vérifier que tout le matériel d'expédition a été retiré de la laveuse.
- Vérifier que la laveuse est de niveau.
- Vérifier que les robinets d'eau sont ouverts.
- Vérifier qu'il n'y a pas de fuite autour des robinets et des tuyaux d'arrivée d'eau.
- Ôter la pellicule protectrice de la console et tout ruban adhésif resté sur la laveuse.
- Vérifier que la laveuse est branchée sur une prise de courant à 3 alvéoles reliée à la terre.
- Éliminer/recycler tous les matériaux d'emballage.
- Lire la section « Entretien et réparation de la laveuse ».
- Pour tester et nettoyer votre laveuse, appuyer sur Power (mise sous tension), et choisir le programme Quick (rapide) et la faire fonctionner sans vêtements. Utiliser uniquement un détergent HE. Utiliser la moitié de la quantité recommandée par le fabricant pour une charge de taille moyenne.

REFRIGERATOR



# User Guide

Side by Side Refrigerator



## LEARN MORE

In an effort to conserve natural resources, this refrigerator includes a condensed User Guide. A complete User Instructions manual for your model can be downloaded at [www.whirlpool.com/manuals](http://www.whirlpool.com/manuals).

For future reference, please make a note of your product model and serial numbers. These can be found on the inside wall of the refrigerator compartment.

Model Number \_\_\_\_\_ Serial Number \_\_\_\_\_

Register your refrigerator at [www.whirlpool.com](http://www.whirlpool.com). In Canada, register at [www.whirlpool.ca](http://www.whirlpool.ca).

*Para una version de estas instrucciones en español, visite [www.whirlpool.com](http://www.whirlpool.com).*

## Your safety and the safety of others are very important.

We have provided many important safety messages in this manual and on your appliance. Always read and obey all safety messages.



This is the safety alert symbol.

This symbol alerts you to potential hazards that can kill or hurt you and others.

All safety messages will follow the safety alert symbol and either the word "DANGER" or "WARNING."

These words mean:

**DANGER**

You can be killed or seriously injured if you don't immediately follow instructions.

**WARNING**

You can be killed or seriously injured if you don't follow instructions.

All safety messages will tell you what the potential hazard is, tell you how to reduce the chance of injury, and tell you what can happen if the instructions are not followed.

## IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

**WARNING:** To reduce the risk of fire, electric shock, or injury when using your refrigerator, follow these basic precautions:

- Plug into a grounded 3 prong outlet.
- Do not remove ground prong.
- Do not use an adapter.
- Do not use an extension cord.
- Disconnect power before servicing.
- Replace all parts and panels before operating.
- Remove doors from your old refrigerator.
- Use nonflammable cleaner.
- Keep flammable materials and vapors, such as gasoline, away from refrigerator.
- Use two or more people to move and install refrigerator.
- Disconnect power before installing ice maker (on ice maker kit ready models only).
- Use a sturdy glass when dispensing ice (on some models).
- Do not hit the refrigerator glass doors (on some models).

## SAVE THESE INSTRUCTIONS

State of California Proposition 65 Warnings:

WARNING: This product contains one or more chemicals known to the State of California to cause cancer.

WARNING: This product contains one or more chemicals known to the State of California to cause birth defects or other reproductive harm.

## PROPER DISPOSAL OF YOUR OLD REFRIGERATOR

### **⚠ WARNING**

#### Suffocation Hazard

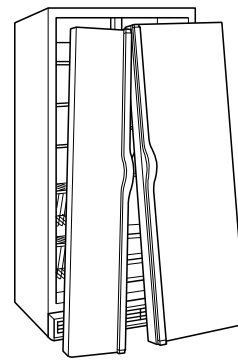
Remove doors from your old refrigerator.

Failure to do so can result in death or brain damage.

**IMPORTANT:** Child entrapment and suffocation are not problems of the past. Junked or abandoned refrigerators are still dangerous, even if they will sit for “just a few days.” If you are getting rid of your old refrigerator, please follow these instructions to help prevent accidents.

#### Before You Throw Away Your Old Refrigerator or Freezer:

- Take off the doors.
- Leave the shelves in place so that children may not easily climb inside.



#### Important information to know about disposal of refrigerants:

Dispose of refrigerator in accordance with Federal and Local regulations. Refrigerants must be evacuated by a licensed, EPA certified refrigerant technician in accordance with established procedures.

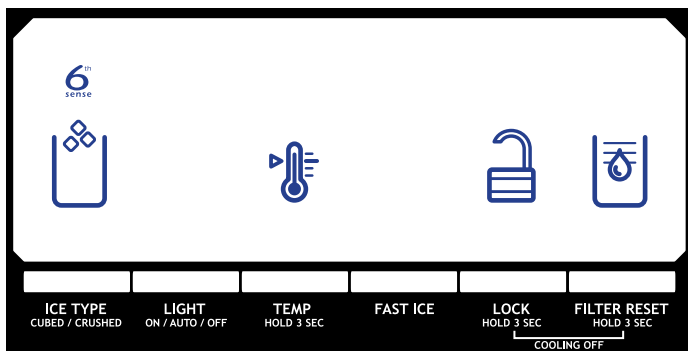
## OPERATING YOUR REFRIGERATOR

### Using the Controls

The refrigerator and freezer controls are located on the dispenser panel.

**IMPORTANT:** The display screen on the dispenser control panel will turn off automatically and enter “sleep” mode when the control buttons and dispenser pads have not been used for 2 minutes or more. While in “sleep” mode, the first press of a control button will only reactivate the display screen, without changing any settings.

- Touch any control button on the dispenser panel to activate the display screen. The home screen will appear as shown.



### Adjusting the Controls

For your convenience, your refrigerator and freezer controls are preset at the factory. When you first install your refrigerator, make sure that the controls are still set to the “mid-settings.” The factory recommended set points are 37°F (3°C) for the refrigerator and 0°F (-18°C) for the freezer.

#### IMPORTANT:

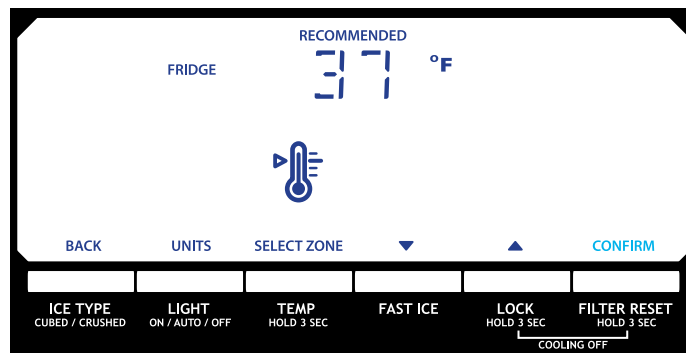
- Wait 24 hours before you put food into the refrigerator. If you add food before the refrigerator has cooled completely, your food may spoil.

**NOTE:** Adjusting the set points to a colder than recommended setting will not cool the compartments any faster.

- If the temperature is too warm or too cold in the refrigerator or freezer, first check the air vents to be sure they are not blocked before adjusting the controls.

- The preset settings should be correct for normal household usage. The controls are set correctly when milk or juice is as cold as you like and when ice cream is firm.
- Wait at least 24 hours between adjustments. Recheck the temperatures before other adjustments are made.

To view and adjust the set points, press and hold the TEMP button for 3 seconds. When adjust mode is activated, adjusting information will appear on the display screen.



**NOTE:** To view Celsius temperatures, press the LIGHT button when adjust mode is activated. To return the display setting to Fahrenheit, press LIGHT again.

- When adjust mode is activated, the display screen shows the refrigerator set point and “FRIDGE” appears.
- Press LOCK to raise the set point, or press FAST ICE to lower the set point.
- When you have finished viewing (and adjusting if desired) the refrigerator set point, press TEMP to change the display to show the freezer set point. When the zone has been changed, “FREEZER” appears on the display screen.
- Press LOCK to raise the set point, or press FAST ICE to lower the set point.
- When you have finished viewing (and adjusting if desired) both the refrigerator and freezer set points, press FILTER to save the settings.

**NOTE:** To exit without saving changes, press ICE TYPE at any time while in adjust mode, or allow about 60 seconds of inactivity and adjust mode will turn off automatically.

When adjusting temperature set points, use the following chart as a guide.

CONDITION:	TEMPERATURE ADJUSTMENT:
REFRIGERATOR too cold	REFRIGERATOR Setting 1° higher
REFRIGERATOR too warm	REFRIGERATOR Setting 1° lower
FREEZER too cold	FREEZER Setting 1° higher
FREEZER too warm / Too little ice	FREEZER Setting 1° lower

The set point range for the refrigerator is 33°F to 45°F (0°C to 7°C). The set point range for the freezer is -5°F to 5°F (-21°C to -15°C).

### Cooling On/Off

Your refrigerator and freezer will not cool when cooling is turned off.

- To turn cooling off, press and hold the LOCK and FILTER buttons at the same time for 3 seconds.

**IMPORTANT:** To avoid unintentionally locking the dispenser or changing other settings, be sure to press both buttons at exactly the same time.

When cooling is off, “COOLING OFF” will appear on the display screen.

- Press and hold LOCK and FILTER for 3 seconds again to turn cooling back on.

### Additional Features

#### Fast Ice

The Fast Ice feature assists with temporary periods of heavy ice use by increasing ice production over a 24-hour period.

**IMPORTANT:** This feature only works if the ice maker is turned on. See “Ice Maker and Storage Bin.”

- Press FAST ICE to turn on the Fast Ice feature. When the feature is on, the Fast Ice icon will appear on the dispenser display screen. The Fast Ice setting will remain on for 24 hours unless manually turned off.
- To manually turn off the Fast Ice feature, press FAST ICE again or adjust the freezer temperature set point. The Fast Ice icon will disappear when the feature is off.



**NOTE:** If increased ice production is desired at all times, change the freezer set point to a lower setting. Setting the freezer to a colder temperature may make some foods, such as ice cream, harder.

#### 6th Sense® Temperature Management (on some models)

The 6th Sense® feature assists with regulating the temperature inside the refrigerator. If a large quantity of warm food is placed in the refrigerator or warm air enters the refrigerator while the door is held open, the 6th Sense® system activates to quickly restore the temperature to the set point.



**NOTE:** The 6th Sense® system is always on when your refrigerator is operating. You do not need to press any buttons to activate it. The 6th Sense® icon on the dispenser display screen indicates that the feature is functioning properly.

### Door Ajar Alarm

The Door Ajar Alarm feature sounds an alarm when the refrigerator or freezer door is open for 5 minutes and the product cooling is turned on. The alarm will repeat every 2 minutes. Close both doors to turn it off. The feature then resets and will reactivate when either door is left open again for 5 minutes.

**NOTE:** To mute the audible alarm while keeping the doors open, such as while cleaning the inside of the refrigerator, press any button on the control panel. The alarm sound will be temporarily turned off, but the Door Ajar icon will still be displayed on the dispenser control panel.



#### Dual Evaporator (on some models)

Some models come equipped with a dual sequential evaporation system, which includes two separate evaporators for the refrigerator and freezer compartments.

Dual evaporation results in higher humidity, which helps keep foods in the refrigerator from spoiling as quickly and improves food quality and freshness in the freezer due to decreased freezer burn. In addition, the dual evaporation system helps keep food smells in the refrigerator from transferring to ice in the freezer.

**NOTE:** The dual evaporation system is always activated when your refrigerator is operating. You do not need to press any buttons to turn it on.

### Convertible Drawer Temperature Control (on some models)

The control can be adjusted to properly chill meats or vegetables. The air inside the pan is cooled to avoid “spot” freezing and can be set to keep meats at the National Livestock and Meat Board recommended storage temperatures of 28° to 32°F (-2° to 0°C).

#### To store meat:

Set the control to one of the three MEAT settings to store meat at its optimal storage temperature.

#### To store vegetables:

Set the control to VEG to store vegetables at their optimal storage temperatures.

**NOTE:** If food starts to freeze, move the control to the right (less cold), toward the VEG setting. Remember to wait 24 hours between adjustments.

### Crisper Humidity Control (on some models)

You can control the amount of humidity in the moisture-sealed crisper. Adjust the control to any setting between LOW and HIGH.

**LOW** (open) for best storage of fruits and vegetables with skins.

**HIGH** (closed) for best storage of fresh, leafy vegetables.

## Water and Ice Dispensers

### NOTES:

- The dispensing system will not operate when either door (refrigerator or freezer) is open.
- Allow 24 hours for the refrigerator to cool down and chill water.
- Allow 24 hours to produce the first batch of ice. Discard the first three batches of ice produced. Wait 72 hours for full ice production.
- The display screen on the dispenser control panel will turn off automatically and enter “sleep” mode when the control buttons and dispenser pads have not been used for 2 minutes or more. While in “sleep” mode, the first press of a control button will only reactivate the display screen, without changing any settings.

### Flush the Water System

Air in the water dispensing system can cause the water dispenser to drip. After connecting the refrigerator to a water source or replacing the water filter, flush the water system. Flushing the water dispensing system forces air from the water line and filter, and prepares the water filter for use.

**NOTE:** As air is cleared from the system, water may spurt out of the dispenser.

1. Using a sturdy container, depress and hold the water dispenser pad for 5 seconds, then release it for 5 seconds.
2. Repeat Step 1 until water begins to flow.
3. Once water begins to flow, continue depressing and releasing the dispenser pad (5 seconds on, 5 seconds off) until a total of 3 gal. (12 L) has been dispensed.

Additional flushing may be required in some households.

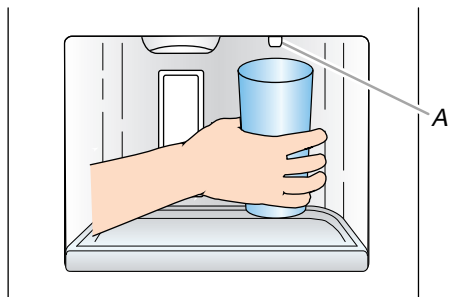
### The Water Dispenser

#### IMPORTANT:

- Dispense at least 1 qt (1 L) of water every week to maintain a fresh supply.
- If the flow of water from the dispenser decreases, it could be caused by low water pressure.
  - With the water filter removed, dispense 1 cup (237 mL) of water. If 1 cup of water is dispensed in 8 seconds or less, the water pressure to the refrigerator meets the minimum requirement.
  - If it takes longer than 8 seconds to dispense 1 cup of water, the water pressure to the refrigerator is lower than recommended. See “Water Supply Requirements” (in the User Instructions or the Installation Instructions and Owner’s Manual) or “Problem Solver” for suggestions.

#### To Dispense Water:

1. Press a sturdy glass against the water dispenser pad. Hold the glass close to the water dispenser spout to ensure that the water dispenses into the glass.



A. Water dispenser spout

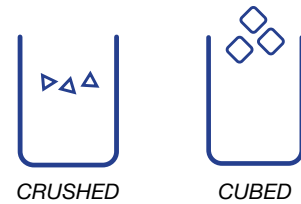
2. Remove the glass to stop dispensing.

### The Ice Dispenser

Ice dispenses from the ice maker storage bin in the freezer when the dispenser pad is pressed. To turn off the ice maker, see “Ice Maker and Storage Bin.”

Your ice maker can produce both crushed and cubed ice. Before dispensing ice, select which type of ice you prefer by pressing the ICE TYPE button.

The display screen indicates which type of ice is selected.




For crushed ice, cubes are crushed before being dispensed. This may cause a slight delay when dispensing crushed ice. Noise from the ice crusher is normal, and pieces of ice may vary in size. When changing from crushed to cubed, a few ounces of crushed ice will be dispensed along with the first cubes.

#### To Dispense Ice:

1. Make sure the desired type of ice is selected. To switch between cubed and crushed, press ICE TYPE.

**⚠ WARNING**

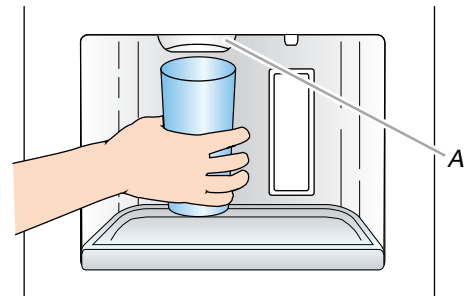


**Cut Hazard**

**Use a sturdy glass when dispensing ice.**

**Failure to do so can result in cuts.**

2. Press a sturdy glass against the ice dispenser pad. Hold the glass close to the ice guide to ensure that the ice dispenses into the glass.



A. Ice guide

**IMPORTANT:** You do not need to apply a lot of pressure to the pad in order to activate the ice dispenser. Pressing hard will not make the ice dispense faster or in greater quantities.

3. Remove the glass to stop dispensing.

**NOTE:** Ice may continue to dispense for several seconds after removing the glass from the pad. The dispenser may continue to make noise for a few seconds after dispensing.



## The Dispenser Light

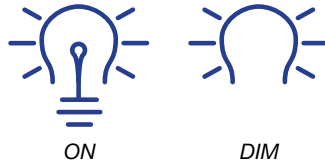
When you use the dispenser, the light will automatically turn on. If you want the light to be on continuously, you may choose either ON or DIM. The display screen indicates which mode is selected.

**ON:** Press LIGHT to turn the dispenser light on.

**DIM:** Press LIGHT a second time to select DIM mode. The dispenser light will remain on, but at a lower intensity.

**OFF:** Press LIGHT a third time to turn the dispenser light off.

The dispenser lights are LEDs that cannot be changed. If it appears that your dispenser lights are not working, see “Troubleshooting” or “Problem Solver” for more information.



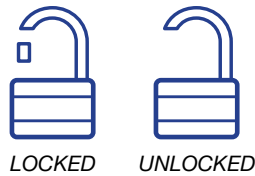
## The Dispenser Lock

The dispenser can be turned off for easy cleaning or to avoid unintentional dispensing by small children and pets.

**NOTE:** The lock feature does not shut off power to the refrigerator, to the ice maker, or to the dispenser light. It simply deactivates the controls and dispenser pads. To turn off the ice maker, see “Ice Maker and Storage Bin.”

- Press and hold LOCK for 3 seconds to lock the dispenser.
- Press and hold LOCK a second time to unlock the dispenser.

The display screen indicates when the dispenser is locked.



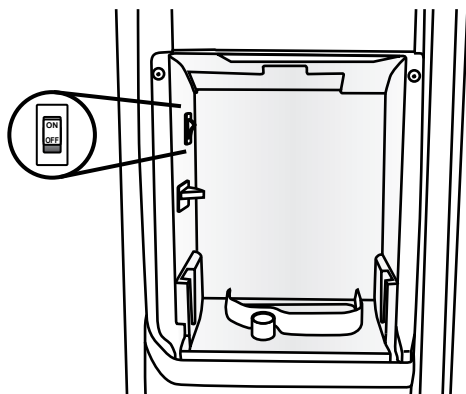
## Ice Maker and Storage Bin

- Allow 24 hours to produce the first batch of ice. Discard the first three batches of ice produced.
- The quality of your ice will be only as good as the quality of the water supplied to your ice maker. Avoid connecting the ice maker to a softened water supply. Water softener chemicals (such as salt) can damage parts of the ice maker and lead to poor quality ice. If a softened water supply cannot be avoided, make sure the water softener is operating properly and is well maintained.
- Do not use anything sharp to break up the ice in the storage bin. This can cause damage to the ice container and the dispenser mechanism.
- Do not store anything on top of or in the ice maker or storage bin.

### Style 1

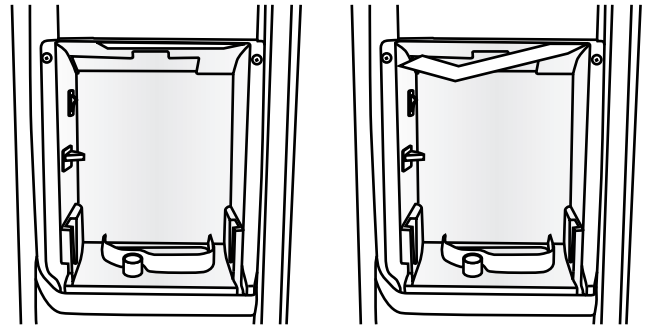
#### Turning the Ice Maker On/Off:

The On/Off switch, located on the left wall of the freezer door, can only be accessed when the ice storage bin has been removed. See the following section for bin removal instructions.



- To turn on the ice maker, flip the switch to the ON (up) position.
- To manually turn off the ice maker, flip the switch to the OFF (down) position.

**NOTE:** The ice maker has an automatic shutoff to keep the storage bin from overflowing during normal operation. As ice is made, the ice cubes will fill the ice storage bin, and the ice cubes will raise the shutoff arm to the OFF (arm up) position. When the storage bin is at full capacity, the ice maker will automatically stop ice production, but the ice maker On/Off switch will remain in the ON (up) position.

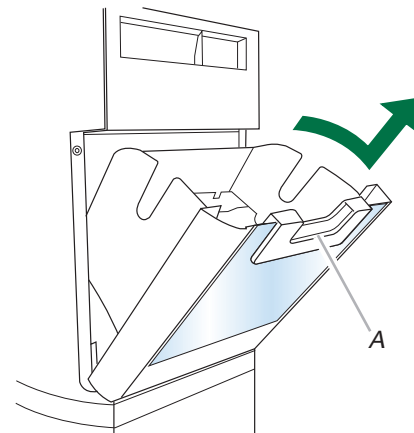


Ice production OFF  
(Shutoff arm UP)

Ice production ON  
(Shutoff arm DOWN)

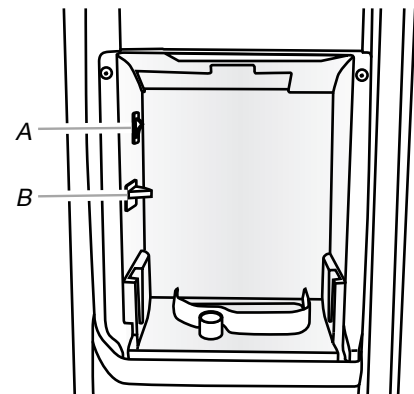
#### Removing and Replacing the Ice Storage Bin:

1. Press down the release lever and tilt the bucket outward. Use both hands to hold the base of the storage bin, then lift it up and out.



A. Release lever

**NOTE:** It is not necessary to flip the ice maker On/Off switch to the OFF (down) position when removing the storage bin. The storage bin sensor, located on the left wall of the freezer door, stops the ice maker from producing ice if the door is open or the storage bin is removed.



A. On/Off switch

B. Storage bin sensor

2. Replace the bin by sliding it onto the door, then tilting it back into an upright position. The release lever will click when the bin is securely in place.

## Style 2

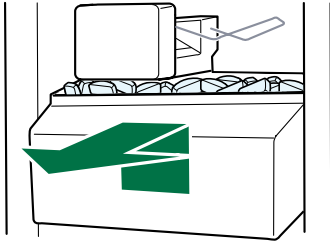
### Turning the Ice Maker On/Off:

- To turn ON the ice maker, simply lower the wire shutoff arm.
- To manually turn off the ice maker, lift the wire shutoff arm to the OFF (arm up) position and listen for the click. Ice can still be dispensed, but no more can be made.

**NOTE:** The ice maker has an automatic shutoff to keep the storage bin from overflowing during normal operation. As ice is made, the ice cubes will fill the ice storage bin, and the ice cubes will raise the wire shutoff arm to the OFF (arm up) position. Do not force the wire shutoff arm up or down.

### Removing and Replacing the Ice Storage Bin:

1. Pull the covering panel up from the bottom.
2. Lift the wire shutoff arm so it clicks into the OFF (up) position.
3. Lift up the front of the storage bin and pull it out.



4. Replace the bin by pushing it in all the way or the dispenser will not work.
5. To restart ice production, lower the wire shutoff arm into the ON (down) position. Make sure the door is closed tightly.

## Water Filtration System

Do not use with water that is microbiologically unsafe or of unknown quality without adequate disinfection before or after the system. Systems certified for cyst reduction may be used on disinfected waters that may contain filterable cysts.

## Water Filter Status Light

The water filter status light will help you know when to change your water filter.

- When the dispenser control panel's water filter status display changes to "ORDER," this tells you that it is almost time to change the water filter cartridge.
- Replace the water filter cartridge when the water filter status display changes to "REPLACE."

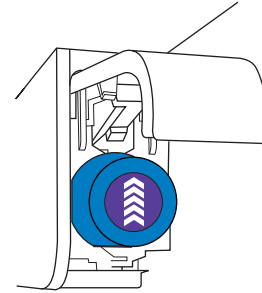
**NOTE:** If water flow to your water dispenser or ice maker decreases noticeably, change the filter sooner. The filter should be replaced at least every 6 months, depending on your water quality and usage.

### Resetting the Filter Status

- After changing the water filter, reset the status light by pressing and holding the FILTER button for 3 seconds.

When the system is reset, the "ORDER" and "REPLACE" icons will disappear from the display screen.

## Changing the Water Filter



1. Locate the water filter in the top-right corner of the refrigerator compartment.
2. Lift open the filter cover door. The filter will be released and then be ejected as the door is opened.
3. When the door is completely open, pull the filter straight out.  
**NOTE:** There may be some water in the filter. Some spilling may occur. Use a towel to wipe up any spills.
4. Take the new filter out of its packaging and remove the cap. Be sure the O-rings are still in place after the cap is removed.
5. With the arrow pointing up, align the new filter with the filter housing and slide it into place. The filter cover door will automatically begin to close as the new filter is inserted.
6. Close the filter cover door completely in order to snap the filter into place. You may need to press hard.
7. Flush the water system. See "Water and Ice Dispensers."

## ACCESSORIES

The following accessories are available for your refrigerator.

To order an accessory: Contact us and ask for the part number listed, or contact your authorized dealer.

In the U.S.A., call **1-800-442-9991** or visit [www.whirlpool.com/accessories](http://www.whirlpool.com/accessories).

In Canada, call **1-800-807-6777** or visit [www.whirlpool.ca](http://www.whirlpool.ca).

**affresh® Stainless Steel Cleaner:**

Order Part #W10355016

In Canada, order Part #W10355016B

**affresh® Stainless Steel Wipes:**

Order Part #W10355049

In Canada, order Part #W10355049B

**affresh® Kitchen & Appliance Cleaner:**

Order Part #W10355010

In Canada, order Part #W10355010B

**Water Filter:**

Order Part #W10295370A (P4RFWB)

**Air Filter:**

Order Part #W10311524

**Produce Preserver:**

Order Part #W10346771

## PROBLEM SOLVER

First try the solutions suggested here. For a complete Problem Solver listing with more information about additional topics, see the Installation Instructions and Owner's Manual provided with your refrigerator, or visit our website and download the User Instructions for your model.

If you need further assistance or more recommendations that may help you avoid a service call, refer to the warranty page in this manual and scan the code with your mobile device, or visit [www.whirlpool.com/product\\_help](http://www.whirlpool.com/product_help). In Canada, visit [www.whirlpool.ca](http://www.whirlpool.ca).

Contact us by mail with any questions or concerns at the address below:

In the U.S.A.:

Whirlpool Brand Home Appliances  
Customer eXperience Center  
553 Benson Road  
Benton Harbor, MI 49022-2692

In Canada:

Whirlpool Brand Home Appliances  
Customer eXperience Centre  
200 – 6750 Century Ave.  
Mississauga, Ontario L5N 0B7

Please include a daytime phone number in your correspondence.

# WHIRLPOOL® MAJOR APPLIANCE LIMITED WARRANTY

ATTACH YOUR RECEIPT HERE. PROOF OF PURCHASE IS REQUIRED TO OBTAIN WARRANTY SERVICE.

Please have the following information available when you call the Customer eXperience Center:

- Name, address and telephone number
- Model number and serial number
- A clear, detailed description of the problem
- Proof of purchase including dealer or retailer name and address

## IF YOU NEED SERVICE:

1. Before contacting us to arrange service, please determine whether your product requires repair. Some questions can be addressed without service. Please take a few minutes to review the Troubleshooting or Problem Solver section of the Use and Care Guide, scan the QR code on the right to access additional resources, or visit [www.whirlpool.com/product\\_help](http://www.whirlpool.com/product_help).
2. All warranty service is provided exclusively by our authorized Whirlpool Service Providers. In the U.S. and Canada, direct all requests for warranty service to:



[www.whirlpool.com/product\\_help](http://www.whirlpool.com/product_help)

**Whirlpool Customer eXperience Center**

**In the U.S.A., call 1-800-253-1301. In Canada, call 1-800-807-6777.**

If outside the 50 United States or Canada, contact your authorized Whirlpool dealer to determine whether another warranty applies.

## ONE YEAR LIMITED WARRANTY

### WHAT IS COVERED

For one year from the date of purchase, when this major appliance is installed, operated and maintained according to instructions attached to or furnished with the product, Whirlpool Corporation or Whirlpool Canada LP (hereafter "Whirlpool") will pay for Factory Specified Replacement Parts and repair labor to correct defects in materials or workmanship that existed when this major appliance was purchased, or at its sole discretion replace the product. In the event of product replacement, your appliance will be warranted for the remaining term of the original unit's warranty period.

**YOUR SOLE AND EXCLUSIVE REMEDY UNDER THIS LIMITED WARRANTY SHALL BE PRODUCT REPAIR AS PROVIDED HEREIN.** Service must be provided by a Whirlpool designated service company. This limited warranty is valid only in the United States or Canada and applies only when the major appliance is used in the country in which it was purchased. This limited warranty is effective from the date of original consumer purchase. Proof of original purchase date is required to obtain service under this limited warranty.

### WHAT IS NOT COVERED

1. Commercial, non-residential, multiple-family use, or use inconsistent with published user, operator or installation instructions.
2. In-home instruction on how to use your product.
3. Service to correct improper product maintenance or installation, installation not in accordance with electrical or plumbing codes or correction of household electrical or plumbing (i.e. house wiring, fuses or water inlet hoses).
4. Consumable parts (i.e. light bulbs, batteries, air or water filters, preservation solutions, etc.).
5. Conversion of products from natural gas or L.P. gas.
6. Damage from accident, misuse, abuse, fire, floods, acts of God or use with products not approved by Whirlpool.
7. Repairs to parts or systems to correct product damage or defects caused by unauthorized service, alteration or modification of the appliance.
8. Cosmetic damage including scratches, dents, chips, and other damage to the appliance finishes unless such damage results from defects in materials and workmanship and is reported to Whirlpool within 30 days.
9. Discoloration, rust or oxidation of surfaces resulting from caustic or corrosive environments including but not limited to high salt concentrations, high moisture or humidity or exposure to chemicals.
10. Food or medicine loss due to product failure.
11. Pick-up or delivery. This product is intended for in-home repair.
12. Travel or transportation expenses for service in remote locations where an authorized Whirlpool servicer is not available.
13. Removal or reinstallation of inaccessible appliances or built-in fixtures (i.e. trim, decorative panels, flooring, cabinetry, islands, countertops, drywall, etc.) that interfere with servicing, removal or replacement of the product.
14. Service or parts for appliances with original model/serial numbers removed, altered or not easily determined.

**The cost of repair or replacement under these excluded circumstances shall be borne by the customer.**

### DISCLAIMER OF IMPLIED WARRANTIES

IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING ANY IMPLIED WARRANTY OF MERCHANTABILITY OR IMPLIED WARRANTY OF FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, ARE LIMITED TO ONE YEAR OR THE SHORTEST PERIOD ALLOWED BY LAW. Some states and provinces do not allow limitations on the duration of implied warranties of merchantability or fitness, so this limitation may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights, and you also may have other rights that vary from state to state or province to province.

### DISCLAIMER OF REPRESENTATIONS OUTSIDE OF WARRANTY

Whirlpool makes no representations about the quality, durability, or need for service or repair of this major appliance other than the representations contained in this warranty. If you want a longer or more comprehensive warranty than the limited warranty that comes with this major appliance, you should ask Whirlpool or your retailer about buying an extended warranty.

### LIMITATION OF REMEDIES; EXCLUSION OF INCIDENTAL AND CONSEQUENTIAL DAMAGES

**YOUR SOLE AND EXCLUSIVE REMEDY UNDER THIS LIMITED WARRANTY SHALL BE PRODUCT REPAIR AS PROVIDED HEREIN. WHIRLPOOL SHALL NOT BE LIABLE FOR INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES.** Some states and provinces do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so these limitations and exclusions may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights, and you also may have other rights that vary from state to state or province to province.



# Guide d'utilisation

Réfrigérateur côte à côte



## EN SAVOIR PLUS

Afin de conserver les ressources naturelles, ce réfrigérateur comprend un guide d'utilisation rapide. L'utilisateur trouvera un guide d'utilisation téléchargeable complet (correspondant au modèle utilisé) à l'adresse [www.whirlpool.ca](http://www.whirlpool.ca).

Pour référence ultérieure, consignez par écrit les numéros de modèle et de série de votre produit. Vous trouvez les numéros de modèle et de série sur la paroi interne du compartiment de réfrigération.

Numéro de modèle \_\_\_\_\_ Numéro de série \_\_\_\_\_

Enregistrer le réfrigérateur sur [www.whirlpool.com](http://www.whirlpool.com). Au Canada, enregistrer sur [www.whirlpool.ca](http://www.whirlpool.ca).

Para instrucciones en español, visite [www.whirlpool.com](http://www.whirlpool.com).

## Votre sécurité et celle des autres est très importante.

Nous donnons de nombreux messages de sécurité importants dans ce manuel et sur votre appareil ménager. Assurez-vous de toujours lire tous les messages de sécurité et de vous y conformer.



Voici le symbole d'alerte de sécurité.

Ce symbole d'alerte de sécurité vous signale les dangers potentiels de décès et de blessures graves à vous et à d'autres.

Tous les messages de sécurité suivront le symbole d'alerte de sécurité et le mot "DANGER" ou "AVERTISSEMENT". Ces mots signifient :

**⚠ DANGER**

**Risque possible de décès ou de blessure grave si vous ne suivez pas immédiatement les instructions.**

**⚠ AVERTISSEMENT**

**Risque possible de décès ou de blessure grave si vous ne suivez pas les instructions.**

Tous les messages de sécurité vous diront quel est le danger potentiel et vous disent comment réduire le risque de blessure et ce qui peut se produire en cas de non-respect des instructions.

## IMPORTANTES INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

**AVERTISSEMENT :** Pour réduire les risques d'incendie, de choc électrique ou des blessures lors de l'utilisation du réfrigérateur, prendre quelques précautions fondamentales, y compris les suivantes :

- Brancher l'appareil sur une prise à 3 alvéoles reliée à la terre.
- Ne pas enlever la broche de liaison à la terre.
- Ne pas utiliser un adaptateur.
- Ne pas utiliser un câble de rallonge.
- Débrancher la source de courant électrique avant l'entretien.
- Replacer pièces et panneaux avant de faire la remise en marche.
- Enlever les portes de votre vieux réfrigérateur.
- Utiliser un produit de nettoyage ininflammable.
- Garder les matériaux et les vapeurs inflammables, telle que l'essence, loin du réfrigérateur.
- Utiliser deux ou plus de personnes pour déplacer et installer le réfrigérateur.
- Débrancher le réfrigérateur avant l'installation de la machine à glaçons (seulement pour modèles prêts à recevoir une machine à glaçons).
- Utiliser un verre robuste pour prendre des glaçons (sur certains modèles).
- Ne pas heurter les portes en verre du réfrigérateur (sur certains modèles).

## CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

Avertissements de la proposition 65 de l'État de Californie :

**AVERTISSEMENT :** Ce produit contient au moins un produit chimique connu par l'État de Californie pour être à l'origine de cancers.

**AVERTISSEMENT :** Ce produit contient au moins un produit chimique connu par l'État de Californie pour être à l'origine de malformations et autres déficiences de naissance.

# MISE AU REBUT APPROPRIÉE DE VOTRE VIEUX RÉFRIGÉRATEUR

## ⚠ AVERTISSEMENT

Risque de suffoquer

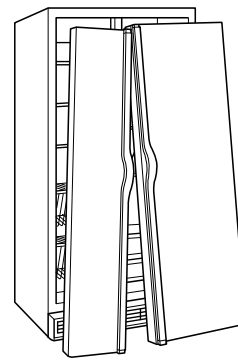
Enlever les portes de votre vieux réfrigérateur.

Le non-respect de cette instruction peut causer un décès ou des lésions cérébrales.

**IMPORTANT :** L'emprisonnement et l'étouffement des enfants ne sont pas un problème du passé. Les réfrigérateurs jetés ou abandonnés sont encore dangereux, même s'ils sont laissés abandonnés pendant "quelques jours seulement". Si vous vous débarrassez de votre vieux réfrigérateur, veuillez suivre les instructions suivantes pour aider à éviter les accidents.

**Avant de jeter votre vieux réfrigérateur ou congélateur :**

- Enlever les portes.
- Laisser les tablettes en place de sorte que les enfants ne puissent pas y pénétrer facilement.



### Renseignements importants à propos de la mise au rebut des fluides réfrigérants :

Mettre le réfrigérateur au rebut conformément à la réglementation fédérale et locale. Les fluides réfrigérants doivent être évacués par un technicien certifié et agréé par l'EPA conformément aux procédures établies.

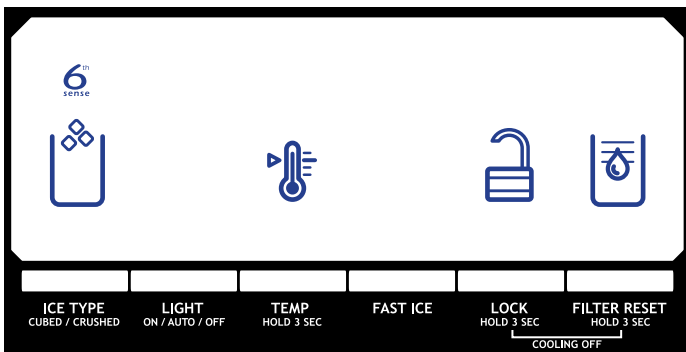
# UTILISATION DU RÉFRIGÉRATEUR

## Utilisation des commandes

Les commandes du réfrigérateur et du congélateur se trouvent sur le tableau de distribution.

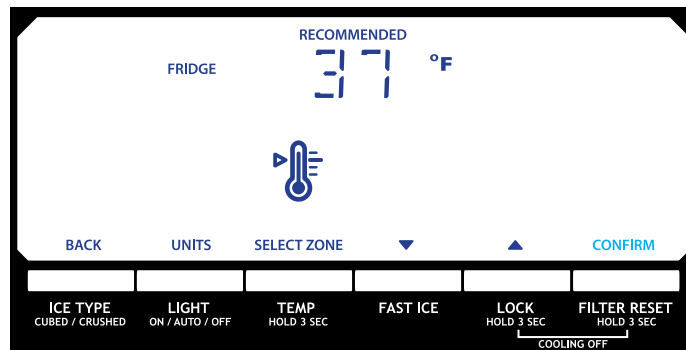
**IMPORTANT :** L'écran d'affichage sur le tableau de commande du distributeur s'éteint automatiquement et entre au mode "veille" lorsque les boutons de commande et les plaques de distribution n'ont pas été utilisés pendant au moins 2 minutes. Le fait d'appuyer une fois sur un bouton de commande au mode "veille" réactive uniquement l'écran d'affichage, sans modifier les réglages.

- Appuyer sur n'importe quel bouton de commande sur le tableau de distribution pour activer l'écran d'affichage. L'écran d'accueil apparaît tel qu'indiqué.



- Les réglages pré-réglés devraient être corrects pour l'utilisation domestique normale. Les réglages sont faits correctement lorsque le lait ou le jus sont aussi froids que vous l'aimez et lorsque la crème glacée est ferme.
- Attendre au moins 24 heures entre les ajustements. Vérifier de nouveau les températures avant de procéder à d'autres ajustements.

Pour visualiser et ajuster les points de réglage, appuyer pendant 3 secondes sur la touche TEMP (température). Lorsque le mode de réglage est activé, les données d'ajustement apparaissent sur l'écran d'affichage.



## Ajustement des commandes

Pour votre confort, les commandes du réfrigérateur et du congélateur sont pré-réglées à l'usine. Lors de l'installation initiale du réfrigérateur, s'assurer que les commandes sont encore pré-réglées au "réglage moyen". Les points de réglage recommandés par l'usine sont 37°F (3°C) pour le réfrigérateur et 0°F (-18°C) pour le congélateur.

**IMPORTANT :**

- Attendre 24 heures avant d'ajouter des aliments dans le réfrigérateur. Si on ajoute des aliments alors que le réfrigérateur n'a pas complètement refroidi, les aliments risquent de s'abîmer.  
**REMARQUE :** Ajuster la commande sur un réglage plus froid que celui qui est recommandé ne refroidira pas les compartiments plus rapidement.
- Si la température est trop tiède ou trop froide dans le réfrigérateur ou le congélateur, vérifier d'abord les événements pour s'assurer qu'ils ne sont pas bloqués, avant de régler les commandes.

**REMARQUE :** Pour visualiser les températures en Celsius, appuyer sur la touche LIGHT (éclairage) lorsque le mode de réglage est activé. Pour revenir au mode d'affichage en Fahrenheit, appuyer de nouveau sur LIGHT.

- Lorsque le mode de réglage est activé, l'écran d'affichage indique le point de réglage du réfrigérateur et "FRIDGE" (réfrigérateur) apparaît.
- Appuyer sur LOCK (verrouillage) pour augmenter le point de réglage, ou sur FAST ICE (glace rapides) pour le réduire.
- Après avoir fini de visualiser (et d'ajuster, si désiré) le point de réglage du réfrigérateur, appuyer sur TEMP (température) pour modifier l'affichage et faire apparaître le point de réglage du congélateur. Une fois le changement de zone effectué, "FREEZER" (congélateur) apparaît sur l'écran d'affichage.
- Appuyer sur LOCK (verrouillage) pour augmenter le point de réglage, ou sur FAST ICE pour le réduire.
- Après avoir fini de visualiser (et d'ajuster, si désiré) les points de réglage du réfrigérateur et du congélateur, appuyer sur FILTER (filtre) pour sauvegarder les réglages.



**REMARQUE :** Pour sortir sans sauvegarder les modifications, appuyer sur ICE TYPE (type de glace) à tout moment à partir du mode de réglage ou laisser 60 secondes d'inactivité s'écouler; le mode de réglage s'éteindra automatiquement.

Pour ajuster les points de réglage de température, utiliser le tableau suivant comme guide.

CONDITION :	AJUSTEMENT DE LA TEMPÉRATURE :
RÉFRIGÉRATEUR trop froid	Réglage du RÉFRIGÉRATEUR 1° plus haut
RÉFRIGÉRATEUR trop tiède	Réglage du RÉFRIGÉRATEUR 1° plus bas
CONGÉLATEUR trop froid	Réglage du CONGÉLATEUR 1° plus haut
CONGÉLATEUR trop tiède / Trop peu de glaçons	Réglage du CONGÉLATEUR 1° plus bas

La gamme de valeurs de réglage pour le réfrigérateur va de 33°F à 45°F (0°C à 7°C). La gamme de valeurs de réglage pour le congélateur va de -5°F à 5°F (-21°C à -15°C).

### Refroidissement On/Off (marche/arrêt)

Ni le réfrigérateur, ni le congélateur ne refroidiront lorsque le refroidissement est désactivé.

- Pour désactiver le refroidissement, appuyer simultanément sur les boutons LOCK (verrouillage) et FILTER (filtre) pendant 3 secondes.  
**IMPORTANT :** Afin d'éviter de verrouiller le distributeur ou de modifier des réglages involontairement, veiller à appuyer sur les deux boutons exactement au même moment.  
Lorsque le refroidissement est désactivé, "COOLING OFF" (refroidissement désactivé) apparaît sur l'écran d'affichage.
- Appuyer de nouveau pendant 3 secondes sur LOCK (verrouillage) et FILTER (filtre) pour réactiver le refroidissement.

### Caractéristiques supplémentaires

#### Fast Ice (glace rapides)

La caractéristique Fast Ice est utile lors de périodes temporaires d'utilisation intense de glaçons en augmentant la production de glaçons sur une période de 24 heures.

**IMPORTANT :** Cette caractéristique ne fonctionne que si la machine à glaçons est en marche. Voir "Machine à glaçons et bac d'entreposage".

- Appuyer sur la touche FAST ICE pour activer la caractéristique de glace rapides. Lorsque cette caractéristique est activée, l'icône "Fast Ice" apparaît sur l'écran d'affichage du distributeur. Le réglage Fast Ice demeure activé pendant 24 heures à moins d'être annulé manuellement.
- Pour désactiver manuellement la caractéristique Fast Ice, appuyer de nouveau sur FAST ICE ou ajuster le point de réglage de température du congélateur. L'icône Fast Ice disparaît lorsque cette caractéristique est désactivée.



**REMARQUE :** Si l'on désire une production accrue de glaçons en permanence, placer le point de réglage du congélateur à un réglage inférieur. Le réglage du congélateur à une température plus froide peut rendre certains aliments, comme la crème glacée, plus durs.

#### Gestion de la température 6th Sense® (sur certains modèles)

La caractéristique 6th Sense® aide à réguler la température à l'intérieur du réfrigérateur. Si une grande quantité d'aliments tièdes est placée dans le réfrigérateur ou que de l'air tiède pénètre dans le réfrigérateur alors que la porte est maintenue ouverte, le système 6th Sense® est activé pour rétablir rapidement la température à la valeur de réglage.



**REMARQUE :** Le système 6th Sense® est toujours activé lorsque le réfrigérateur fonctionne. Il n'est pas nécessaire d'appuyer sur un quelconque bouton pour l'activer. L'icône 6th Sense® sur l'écran d'affichage du distributeur indique que cette fonction est opérationnelle.

### Alarme de porte entrouverte

La caractéristique d'alarme de porte entrouverte fait entendre un signal d'alarme lorsque la porte du réfrigérateur ou du congélateur est ouverte pendant 5 minutes et que le système de refroidissement fonctionne. L'alarme retentira toutes les 2 minutes. Fermer les deux portes pour l'arrêter. La caractéristique se réinitialise ensuite et se réactive si l'une des deux portes est de nouveau laissée ouverte pendant 5 minutes.

**REMARQUE :** Pour que l'alarme sonore cesse de retentir tout en gardant les portes ouvertes, comme lors du nettoyage de l'intérieur du réfrigérateur, appuyer sur n'importe quel bouton sur le tableau de commande. Le son de l'alarme sera temporairement supprimé, mais l'icône de porte entrouverte restera affichée sur le tableau de commande du distributeur.



#### Évaporateur double (sur certains modèles)

Certains modèles sont équipés d'un double système d'évaporation séquentiel, composé de deux évaporateurs distincts pour les compartiments de réfrigération et de congélation.

La double évaporation engendre un taux d'humidité supérieur, qui contribue à ralentir la détérioration des aliments dans le réfrigérateur et à améliorer leur qualité et leur fraîcheur dans le congélateur en raison d'une brûlure de congélation moins vive. En outre, le double système d'évaporation contribue à éviter que les odeurs de nourriture présentes dans le réfrigérateur ne se transfèrent à la glace du congélateur.

**REMARQUE :** Le double système d'évaporation est toujours activé lorsque le réfrigérateur fonctionne. Il n'est pas nécessaire d'appuyer sur un quelconque bouton pour l'activer.

### Commande de température dans le tiroir convertibile (sur certains modèles)

La commande peut être ajustée pour un refroidissement approprié des viandes ou des légumes. L'air à l'intérieur du contenant est refroidi pour éviter les "petits espaces" de congélation et peut être réglé pour garder les viandes aux températures de conservation de 28° à 32°F (de -2° à 0°C) recommandées par l'Office national du bétail et des viandes.

#### Conservation de la viande :

Régler la commande sur l'un des trois réglages MEAT (viande) pour conserver la viande à sa température de conservation optimale.

#### Conservation des légumes :

Régler la commande à VEG (légumes) pour conserver les légumes à leurs températures de conservation optimales.

**REMARQUE :** Si les aliments commencent à geler, déplacer la commande vers la droite (moins froid) en l'orientant vers le réglage VEG (légumes). Ne pas oublier d'attendre 24 heures entre les ajustements.

### Réglage de l'humidité dans le bac à légumes (sur certains modèles)

On peut contrôler le degré d'humidité dans le bac à légumes étanche. La commande peut être ajustée à n'importe quel réglage entre LOW (bas) et HIGH (haut).

**LOW/bas** (ouvert) pour une meilleure conservation des fruits et légumes à pelures.

**HIGH/haut** (fermé) pour une meilleure conservation des légumes à feuilles frais.

## Distributeurs d'eau et de glaçons

### REMARQUES :

- Le système de distribution ne fonctionne pas lorsque la porte du réfrigérateur ou du congélateur est ouverte.
- Accorder 24 heures pour que le réfrigérateur se refroidisse et refroidisse l'eau.
- Accorder 24 heures pour produire la première quantité de glaçons. Jeter les trois premières quantités de glaçons produites. Attendre 72 heures pour une production complète de glaçons.
- L'écran d'affichage sur le tableau de commande du distributeur s'éteint automatiquement et entre au mode "veille" lorsque les boutons de commande et les plaques de distribution n'ont pas été utilisés pendant au moins 2 minutes. Le fait d'appuyer une fois sur un bouton de commande au mode "veille" réactive uniquement l'écran d'affichage, sans modifier les réglages.

### Rinçage du circuit d'eau

De l'air piégé dans le système de distribution d'eau peut faire goutter le distributeur d'eau. Après avoir raccordé le réfrigérateur à une source d'alimentation en eau ou remplacé le filtre à eau, vidanger le circuit d'eau. Le fait de rincer le système de distribution d'eau évacue l'air de la canalisation et du filtre, et conditionne le filtre à eau.

**REMARQUE :** Pendant l'évacuation de l'air, de l'eau peut gicler du distributeur.

1. Utiliser un récipient robuste pour appuyer sur la plaque du distributeur d'eau pendant 5 secondes, puis relâcher la plaque pendant 5 secondes.
2. Répéter l'étape 1 jusqu'à ce que l'eau commence à couler.
3. Une fois que l'eau commence à couler, continuer d'appuyer puis de relâcher la plaque du distributeur (appui pendant 5 secondes, relâchement pendant 5 secondes) jusqu'à ce qu'un total de 3 gal. (12 L) soit distribué.

Une vidange supplémentaire peut être nécessaire dans certains domiciles.

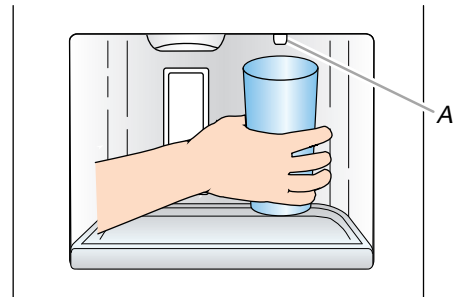
### Le distributeur d'eau

#### IMPORTANT :

- Distribuer au moins 1 pte (1 L) d'eau chaque semaine pour maintenir un approvisionnement en eau fraîche.
- Si le débit en provenance du distributeur diminue, cela peut être dû à une faible pression en eau.
  - Avec le filtre à eau retiré, verser l'équivalent d'une (1) tasse (237 mL) d'eau. Si l'équivalent d'une (1) tasse d'eau est distribué en 8 secondes ou moins, cela signifie que la pression en eau alimentant le réfrigérateur répond au critère minimal.
  - S'il faut plus de 8 secondes à la machine pour distribuer l'équivalent d'une (1) tasse d'eau, cela signifie que la pression en eau alimentant le réfrigérateur est inférieure au niveau recommandé. Voir "Spécifications de l'alimentation en eau" (dans les instructions d'utilisation ou les instructions d'installation et le manuel d'utilisation) ou "Résolution de problèmes" pour des suggestions sur la marche à suivre.

### Distribution d'eau :

1. Appuyer un verre robuste contre la plaque du distributeur d'eau. Tenir le verre près de la canule du distributeur d'eau pour que l'eau coule dans le verre.



A. Canule du distributeur d'eau

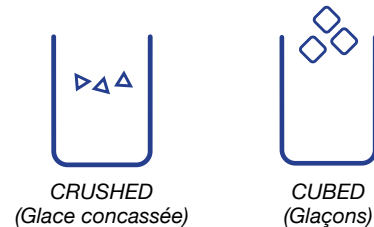
2. Retirer le verre pour arrêter la distribution.

### Le distributeur de glaçons

La glace tombe du bac d'entreposage de la machine à glaçons dans le congélateur lorsqu'on appuie sur la plaque du distributeur. Pour éteindre la machine à glaçons, voir "Machine à glaçons et bac d'entreposage".

La machine à glaçons peut produire à la fois de la glace concassée et des glaçons. Avant toute distribution de glace, sélectionner le type de glace préféré avec le bouton ICE TYPE (type de glace).

L'écran d'affichage indique le type de glace sélectionné.



Pour de la glace concassée, les glaçons sont concassés avant d'être distribués. Cette action peut causer un court délai lors de la distribution de glace concassée. Le bruit du broyeur de glaçons est normal et la dimension des morceaux de glace peut varier. Lorsqu'on passe du mode glace concassée au mode glaçons, quelques onces de glace concassée sont distribuées avec les premiers glaçons.

### Distribution de glace :

1. S'assurer que le type de glaçons désiré est bien sélectionné. Pour passer de glaçons à glace concassée, appuyer sur ICE TYPE (type de glace).

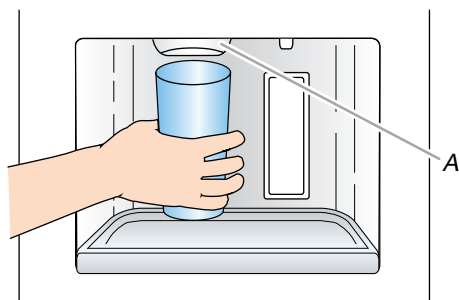
**⚠ AVERTISSEMENT**

**Risque de coupure**

**Utiliser un verre robuste pour prendre des glaçons.**

**Le non-respect de cette instruction peut causer des coupures.**

2. Appuyer un verre robuste contre la plaque de distribution de glaçons. Tenir le verre près de la goulotte à glaçons pour que les glaçons tombent dans le verre.



A. Goulotte à glaçons

**IMPORTANT** : Il n'est pas nécessaire d'exercer une pression importante sur la plaque pour activer le distributeur de glaçons. Une pression forte ne donne pas une distribution plus rapide de glaçons ou des quantités plus grandes.

3. Retirer le verre pour arrêter la distribution.

**REMARQUE** : La distribution de glaçons peut se poursuivre jusqu'à quelques secondes après que le verre a été éloigné de la plaque. Le distributeur peut continuer à faire du bruit pendant quelques secondes après la distribution.

### La lampe du distributeur

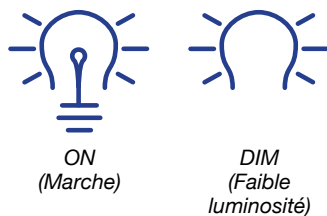
Lorsqu'on utilise le distributeur, la lampe s'allume automatiquement. Pour avoir la lumière allumée en permanence, sélectionner ON ou DIM. L'écran d'affichage indique le mode sélectionné.

**ON (marche)** : Appuyer sur LIGHT (lumière) pour allumer la lampe du distributeur.

**DIM (faible luminosité)** : Appuyer sur LIGHT une deuxième fois pour sélectionner le mode DIM. La lampe du distributeur restera allumée, mais à une intensité plus faible.

**OFF (arrêt)** : Appuyer sur LIGHT une troisième fois pour éteindre la lampe du distributeur.

Les lampes du distributeur sont des DEL qui ne peuvent pas être remplacées. Si les lampes du distributeur ne fonctionnent pas, voir la section "Dépannage" ou "Résolution de problèmes" pour plus d'informations.



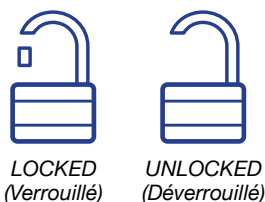
### Le verrouillage du distributeur

Le distributeur peut être verrouillé pour un nettoyage facile ou pour éviter la distribution involontaire par de jeunes enfants ou des animaux de compagnie.

**REMARQUE** : La caractéristique de verrouillage ne coupe pas le courant électrique au réfrigérateur, à la machine à glaçons ou à la lumière du distributeur. Cela désactive tout simplement les commandes et les plaques du distributeur. Pour éteindre la machine à glaçons, voir "Machine à glaçons et bac d'entreposage".

- Appuyer sur LOCK pendant 3 secondes pour verrouiller le distributeur.
- Appuyer à nouveau sur LOCK pour déverrouiller le distributeur.

L'écran d'affichage indique si le distributeur est verrouillé.



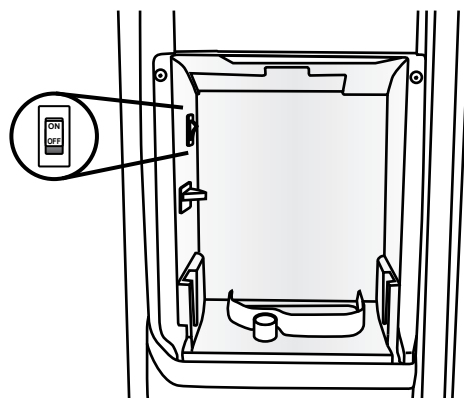
## Machine à glaçons et bac d'entreposage

- Accorder 24 heures pour produire la première quantité de glaçons. Jeter les trois premières quantités de glaçons produites.
- La qualité de vos glaçons dépend de la qualité de l'eau fournie à votre machine à glaçons. Éviter de brancher la machine à glaçons à un approvisionnement d'eau adoucie. Les produits chimiques adoucisseurs d'eau (tels que le sel) peuvent endommager des pièces de la machine à glaçons et causer une piètre qualité des glaçons. Si une alimentation d'eau adoucie ne peut pas être évitée, s'assurer que l'adoucisseur d'eau fonctionne bien et qu'il est bien entretenu.
- Ne pas utiliser un objet pointu pour briser les glaçons dans le bac d'entreposage. Cette action peut endommager le bac et le mécanisme du distributeur.
- Ne pas garder quoi que ce soit sur le dessus ou dans la machine à glaçons ou dans le bac à glaçons.

### Style 1

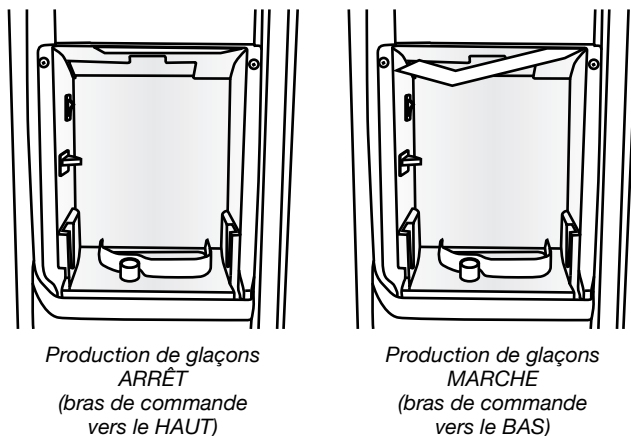
#### Mise en marche/arrêt de la machine à glaçons :

On ne peut accéder au commutateur On/Off (marche/arrêt), sur la paroi de gauche de la porte du congélateur, qu'une fois le bac d'entreposage à glaçons retiré. Voir la section suivante pour des instructions sur le retrait du bac.



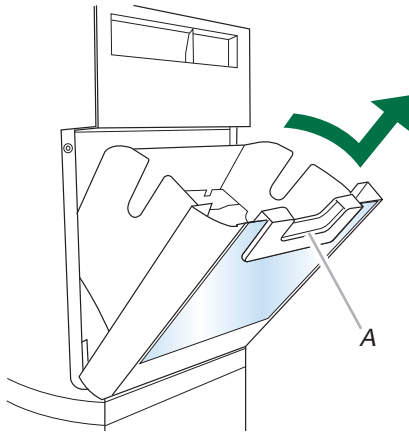
- Pour mettre en marche la machine à glaçons, tourner le commutateur à la position ON (marche) (vers le haut).
- Pour un arrêt manuel de la machine à glaçons, tourner le commutateur à la position OFF (arrêt) (vers le bas).

**REMARQUE** : La machine à glaçons comporte un système d'arrêt automatique pour éviter le sur-remplissage du bac d'entreposage pendant un fonctionnement normal. Au fur et à mesure de la production de glace, les glaçons remplissent le bac d'entreposage à glaçons. Les glaçons soulèvent le bras de commande métallique jusqu'à ce qu'il atteigne la position ARRÊT (bras vers le haut). Lorsque le bac d'entreposage est plein, la machine à glaçons arrête automatiquement la production de glaçons, mais le commutateur On/Off (marche/arrêt) reste à la position ON (marche) (en haut).



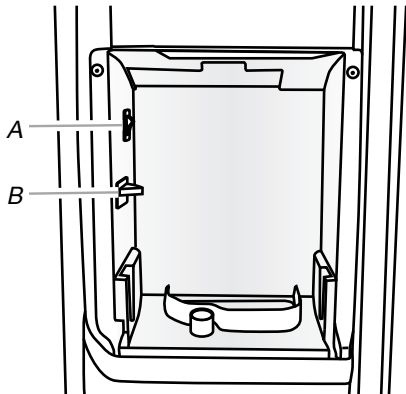
## Pour retirer et réinstaller le bac à glaçons :

1. Appuyer sur le levier de dégagement et incliner le seau vers l'extérieur. Saisir la base du bac d'entreposage à deux mains et le soulever pour le dégager.



A. Levier de dégagement

**REMARQUE :** Il n'est pas nécessaire de tourner le commutateur On/Off (marche/arrêt) de la machine à glaçons à la position OFF (arrêt) (vers le bas) lors du retrait du bac d'entreposage. Le détecteur du bac d'entreposage sur la paroi de gauche de la porte du congélateur interrompt la production de glaçons lorsque la porte est ouverte ou que le bac d'entreposage a été enlevé.



A. Commutateur On/Off (marche/arrêt)  
B. Détecteur du bac d'entreposage

2. Réinstaller le bac en le faisant glisser sur la porte puis en l'inclinant vers l'arrière et en le plaçant en position verticale. Le levier de dégagement émet un déclic lorsque le bac est bien en place.

## Style 2

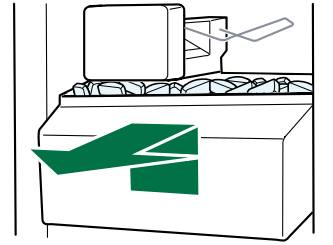
### Mise en marche/arrêt de la machine à glaçons :

- Pour mettre la machine à glaçons en marche, il suffit d'abaisser le bras de commande en broche.
- Pour arrêter manuellement la machine à glaçons, soulever le bras de commande en broche à la position OFF (élevée) et attendre le clic. Les glaçons peuvent encore être distribués, mais aucun autre glaçon ne peut être fait.

**REMARQUE :** La machine à glaçons comporte un système d'arrêt automatique pour éviter le débordement du bac d'entreposage dans les conditions normales de fonctionnement. Au fur et à mesure de la fabrication de la glace, les glaçons remplissent le bac d'entreposage de glaçons. Les glaçons soulèvent le bras de commande en broche à la position OFF (élevée). Ne pas forcer le bras de commande en broche vers le haut ou vers le bas.

## Pour retirer et réinstaller le bac à glaçons :

1. Tirer le panneau qui recouvre le bac à glaçons en le retirant hors de la base.
2. Soulever le bras en broche jusqu'à ce qu'il s'enclenche à la position OFF (élevée).
3. Soulever le devant du bac à glaçons et le retirer.



4. Replacer le bac à glaçons en le poussant complètement sinon le distributeur ne fonctionnera pas.
5. Pour remettre la production de glaçons en marche, appuyer sur le bras en broche pour l'abaisser à la position ON. S'assurer que la porte est bien fermée.

## Système de filtration de l'eau

Ne pas utiliser pour le filtrage d'une eau microbiologiquement polluée ou de qualité inconnue en l'absence d'un dispositif de désinfection adéquat avant ou après le système. Les systèmes certifiés pour la réduction de kyste peuvent être utilisés pour l'eau désinfectée qui peut contenir des kystes filtrables.

### Témoin lumineux de l'état du filtre à eau

Le témoin lumineux de l'état du filtre à eau vous permettra de savoir quand changer votre filtre à eau.

- Lorsque l'affichage du témoin du filtre à eau sur le tableau de commande passe à "ORDER" (commander), ceci indique qu'il est presque temps de changer la cartouche du filtre à eau.
- Remplacer la cartouche du filtre à eau lorsque l'écran d'affichage indique "REPLACE" (remplacer).

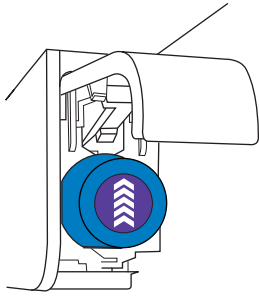
**REMARQUE :** Si le débit d'eau vers le distributeur d'eau ou la machine à glaçons décroît de manière sensible, il convient de changer le filtre plus tôt. Le filtre doit être remplacé au moins tous les 6 mois selon la qualité de l'eau et la fréquence d'utilisation.

### Réinitialisation de l'état du filtre

- Après avoir changé le filtre à eau, régler de nouveau le témoin lumineux du filtre à eau en appuyant sur FILTER (filtre) pendant 3 secondes.

Une fois le système réinitialisé, les icônes "ORDER" (commander) et "REPLACE" (remplacer) disparaissent de l'écran d'affichage.

## Remplacement du filtre à eau



1. Repérer le filtre à eau situé dans le coin supérieur droit du compartiment de réfrigération.
2. Ouvrir la porte du couvercle du filtre en la soulevant. Le filtre est libéré puis éjecté lorsqu'on ouvre la porte.

3. Une fois la porte complètement ouverte, retirer le filtre en le tirant en ligne droite.  
**REMARQUE :** Il y aura peut-être de l'eau dans le filtre. Il est possible que de l'eau se renverse. Utiliser une serviette pour essuyer tout renversement.
4. Sortir le filtre neuf de son emballage et retirer le couvercle. S'assurer que les joints toriques sont toujours en place une fois le couvercle retiré.
5. Avec la flèche orientée vers le haut, aligner le filtre neuf avec le logement du filtre et le faire glisser pour le mettre en place. La porte du couvercle du filtre entame un mouvement automatique de fermeture à mesure que l'on insère le filtre neuf.
6. Fermer complètement la porte du couvercle du filtre pour emboîter le filtre et le mettre en place. Il faudra peut-être appuyer fortement.
7. Purger le circuit d'eau. Voir "Distributeurs d'eau et de glaçons".

## ACCESSOIRES

Les accessoires de réfrigérateur suivants sont disponibles.

Pour commander: Nous contacter et demander le numéro de pièce indiqué, ou contacter votre marchand autorisé.

Aux É.-U., composer le **1-800-442-9991** ou visiter [www.whirlpool.com/accessories](http://www.whirlpool.com/accessories).

Au Canada, composer le **1-800-807-6777** ou visiter [www.whirlpool.ca](http://www.whirlpool.ca).

### **Nettoyant pour acier inoxydable affresh® :**

Commander la pièce numéro W10355016

Au Canada, commander la pièce numéro W10355016B

### **Lingettes pour acier inoxydable affresh® :**

Commander la pièce numéro W10355049

Au Canada, commander la pièce numéro W10355049B

### **Nettoyant pour appareil ménager et cuisine affresh® :**

Commander la pièce numéro W10355010

Au Canada, commander la pièce numéro W10355010B

### **Filtre à eau :**

Commander la pièce N° W10295370A (P4RFBW)

### **Filtre à air :**

Commander la pièce N° W10311524

### **Sachet de conservation pour produits frais :**

Commander la pièce N° W10346771

## RÉSOLUTION DE PROBLÈMES

Essayer d'abord les solutions suggérées ici. Pour une liste complète de résolution de problèmes (regroupant plus d'information sur d'autres sujets), voir les instructions d'installation et le manuel d'utilisation fourni avec le réfrigérateur ou consulter notre site Web et télécharger les instructions d'utilisation correspondant au modèle utilisé.

Pour obtenir de l'aide ou des conseils qui permettront peut-être d'éviter une intervention de dépannage, consulter la page de garantie de ce manuel et scanner le code QR avec votre appareil intelligent, ou consultez le site internet [www.whirlpool.ca](http://www.whirlpool.ca).

Vous pouvez adresser tous commentaires ou questions par courrier à l'adresse ci-dessous :

Aux États-Unis :

Whirlpool Brand Home Appliances  
Customer eXperience Center  
553 Benson Road  
Benton Harbor, MI 49022-2692

Au Canada :

Whirlpool Brand Home Appliances  
Customer eXperience Centre  
200 - 6750 Century Ave.  
Mississauga ON L5N 0B7

Dans votre correspondance, veuillez indiquer un numéro de téléphone où l'on peut vous joindre dans la journée.



# GARANTIE LIMITÉE DES GROS APPAREILS MÉNAGERS WHIRLPOOL®

ATTACHEZ ICI VOTRE REÇU DE VENTE. UNE PREUVE D'ACHAT EST OBLIGATOIRE POUR OBTENIR L'APPLICATION DE LA GARANTIE.

Lorsque vous appelez le centre d'expérience de la clientèle, veuillez garder à disposition les renseignements suivants :

- Nom, adresse et numéro de téléphone
- Numéros de modèle et de série
- Une description claire et détaillée du problème rencontré
- Une preuve d'achat incluant le nom et l'adresse du marchand ou du détaillant

## SI VOUS AVEZ BESOIN DE SERVICE :

1. Avant de nous contacter pour obtenir un dépannage, veuillez déterminer si des réparations sont nécessaires pour votre produit. Certains problèmes peuvent être résolus sans intervention de dépannage. Prenez quelques minutes pour parcourir la section Dépannage ou Résolution de problèmes du guide d'utilisation et d'entretien, scannez le code QR ci-contre avec votre téléphone intelligent pour accéder à des ressources supplémentaires, ou rendez-vous sur le site <http://www.whirlpool.ca>.

2. Tout service sous garantie doit être effectué exclusivement par nos fournisseurs de dépannage autorisés. Whirlpool. Aux É.-U. et au Canada, dirigez toutes vos demandes de service sous garantie au

**Centre d'expérience de la clientèle Whirlpool**

**Aux É.-U., composer le 1-800-253-1301. Au Canada, composer le 1-800-807-6777.**

Si vous résidez à l'extérieur du Canada et des 50 États des États-Unis, contactez votre marchand Whirlpool autorisé pour déterminer si une autre garantie s'applique.



<http://www.whirlpool.ca>

## GARANTIE LIMITÉE DE UN AN

### CE QUI EST COUVERT

Pendant un an à compter de la date d'achat, lorsque ce gros appareil ménager est installé, utilisé et entretenu conformément aux instructions jointes à ou fournies avec le produit, Whirlpool Corporation ou Whirlpool Canada, LP (ci-après désignées "Whirlpool") décidera à sa seule discrétion de remplacer le produit ou de couvrir le coût des pièces spécifiées par l'usine et de la main-d'œuvre nécessaires pour corriger les vices de matériaux ou de fabrication qui existaient déjà lorsque ce gros appareil ménager a été acheté. S'il est remplacé, l'appareil sera couvert pour la période restant à courir de la garantie limitée d'un an du produit d'origine.

LE SEUL ET EXCLUSIF RECOURS DU CLIENT DANS LE CADRE DE LA PRÉSENTE GARANTIE LIMITÉE CONSISTE EN LA RÉPARATION PRÉVUE PAR LA PRÉSENTE. Le service doit être fourni par une compagnie de service désignée par Whirlpool. Cette garantie limitée est valide uniquement aux États-Unis ou au Canada et s'applique exclusivement lorsque le gros appareil ménager est utilisé dans le pays où il a été acheté. La présente garantie limitée est valable à compter de la date d'achat initial par le consommateur. Une preuve de la date d'achat initial est exigée pour obtenir un dépannage dans le cadre de la présente garantie limitée.

### CE QUI N'EST PAS COUVERT

1. Usage commercial, non résidentiel ou par plusieurs familles, ou non-respect des instructions de l'utilisateur, de l'opérateur ou des instructions d'installation.
2. Visite d'instruction à domicile pour montrer à l'utilisateur comment utiliser l'appareil.
3. Visites de service pour rectifier une installation ou un entretien fautifs du produit, une installation non conforme aux codes d'électricité ou de plomberie, ou la rectification de l'installation électrique ou de la plomberie du domicile (ex : câblage électrique, fusibles ou tuyaux d'arrivée d'eau du domicile).
4. Pièces consommables (ex : ampoules, batteries, filtres à air ou à eau, solutions de conservation, etc.).
5. Conversion de votre produit du gaz naturel ou du gaz de pétrole liquéfié.
6. Dommages causés par : accident, mésusage, abus, incendie, inondations, catastrophe naturelle ou l'utilisation de produits non approuvés par Whirlpool.
7. Réparations aux pièces ou systèmes dans le but de rectifier un dommage ou des défauts résultant d'une réparation, altération ou modification non autorisée faite à l'appareil.
8. Défauts d'apparence, notamment les éraflures, traces de choc, fissures ou tout autre dommage subi par le fini de l'appareil ménager, à moins que ces dommages ne résultent de vices de matériaux ou de fabrication et ne soient signalés à Whirlpool dans les 30 jours suivant la date d'achat.
9. Décoloration, rouille ou oxydation des surfaces résultant d'environnements caustiques ou corrosifs incluant des concentrations élevées de sel, un haut degré d'humidité ou une exposition à des produits chimiques (exemples non exhaustifs).
10. Perte d'aliments ou de médicaments due à la défaillance du produit.
11. Enlèvement ou livraison. Ce produit est conçu pour être réparé à l'intérieur du domicile.
12. Frais de déplacement et de transport pour le dépannage/la réparation dans une région éloignée où une compagnie de service Whirlpool autorisée n'est pas disponible.
13. Retrait ou réinstallation d'appareils inaccessibles ou de dispositifs préinstallés (ex : garnitures, panneaux décoratifs, plancher, meubles, îlots de cuisine, plans de travail, panneaux de gypse, etc.) qui entravent le dépannage, le retrait ou le remplacement du produit.
14. Service et pièces pour des appareils dont les numéros de série et de modèle originaux ont été enlevés, modifiés ou ne peuvent pas être facilement identifiés.

**Le coût d'une réparation ou d'un remplacement dans le cadre de ces circonstances exclues est à la charge du client.**

## CLAUSE D'EXONÉRATION DE RESPONSABILITÉ AU TITRE DES GARANTIES IMPLICITES

LES GARANTIES IMPLICITES, Y COMPRIS LES GARANTIES APPLICABLES DE QUALITÉ MARCHANDE OU D'APTITUDE À UN USAGE PARTICULIER, SONT LIMITÉES À UN AN OU À LA PLUS COURTE PÉRIODE AUTORISÉE PAR LA LOI. Certains États et provinces ne permettent pas de limitation sur la durée des garanties implicites de qualité marchande ou d'aptitude à un usage particulier, de sorte que la limitation ci-dessus peut ne pas être applicable dans votre cas. Cette garantie vous confère des droits juridiques spécifiques et vous pouvez également jouir d'autres droits qui peuvent varier d'une juridiction à l'autre.

## EXONÉRATION DE RESPONSABILITÉ DANS LES DOMAINES NON COUVERTS PAR LA GARANTIE

Whirlpool décline toute responsabilité au titre de la qualité, de la durabilité ou en cas de dépannage ou de réparation nécessaire sur ce gros appareil ménager autre que les responsabilités énoncées dans la présente garantie. Si vous souhaitez une garantie plus étendue ou plus complète que la garantie limitée fournie avec ce gros appareil ménager, adressez-vous à Whirlpool ou à votre détaillant pour obtenir les modalités d'achat d'une garantie étendue.

## LIMITATION DES RECOURS; EXCLUSION DES DOMMAGES FORTUITS OU INDIRECTS

LE SEUL ET EXCLUSIF RECOURS DU CLIENT DANS LE CADRE DE LA PRÉSENTE GARANTIE LIMITÉE CONSISTE EN LA RÉPARATION PRÉVUE PAR LA PRÉSENTE. WHIRLPOOL N'ASSUME AUCUNE RESPONSABILITÉ POUR LES DOMMAGES FORTUITS OU INDIRECTS. Certains États et certaines provinces ne permettent pas l'exclusion ou la limitation des dommages fortuits ou indirects de sorte que ces limitations et exclusions peuvent ne pas être applicables dans votre cas. Cette garantie vous confère des droits juridiques spécifiques et vous pouvez également jouir d'autres droits qui peuvent varier d'une juridiction à l'autre.



# ELECTRIC DRYER

# BILINGUAL ELECTRIC DRYER OWNER'S MANUALELECTRIC DRYER OWNER'S MANUAL GUIDE D'UTILISATION DE LA SÉCHEUSE ÉLECTRIQUE

## Table of Contents/Table des matières

<p><b>DRYER SAFETY</b> ..... 2</p> <p style="padding-left: 20px;">Dryer Safety ..... 2</p> <p style="padding-left: 40px;">..... 4</p> <p><b>DRYER MAINTENANCE AND CARE</b> ..... 5</p> <p style="padding-left: 20px;">Cleaning the Dryer Location ..... 5</p> <p style="padding-left: 20px;">Cleaning the Dryer Interior ..... 5</p> <p style="padding-left: 20px;">Removing Accumulated Lint ..... 5</p> <p style="padding-left: 20px;">Cleaning the Lint Screen ..... 5</p> <p style="padding-left: 20px;">Changing the Drum Light (on some models) ..... 6</p> <p style="padding-left: 20px;">Check Your Vent System for Good Airflow ..... 6</p> <p style="padding-left: 20px;">Maintain Good Airflow ..... 6</p> <p style="padding-left: 20px;">Nonuse, Storage, and Moving Care ..... 6</p> <p style="padding-left: 40px;">..... 7</p> <p><b>INSTALLATION INSTRUCTIONS</b> ..... 7</p> <p><b>REQUIREMENTS</b> ..... 7</p> <p style="padding-left: 20px;">Tools and Parts ..... 7</p> <p style="padding-left: 20px;">Location Requirements ..... 8</p> <p style="padding-left: 20px;">Electrical Requirements – U.S.A. .... 9</p> <p style="padding-left: 20px;">Electric Requirements – Canada ..... 11</p> <p><b>INSTALLATION</b> ..... 11</p> <p style="padding-left: 20px;">Install Leveling Legs ..... 11</p> <p style="padding-left: 20px;">Electrical Installation – U.S.A. .... 12</p> <p style="padding-left: 20px;">Home Venting Requirements ..... 16</p> <p style="padding-left: 20px;">Plan Vent System ..... 17</p> <p style="padding-left: 20px;">Install Vent System ..... 18</p> <p style="padding-left: 20px;">Connect Inlet Hoses ..... 19</p> <p style="padding-left: 20px;">Connect Vent (Vented Models Only) ..... 20</p> <p style="padding-left: 20px;">Level Dryer ..... 20</p> <p style="padding-left: 20px;">Complete Installation Checklist ..... 20</p>	<p><b>SÉCURITÉ DE LA SÉCHEUSE</b> ..... 22</p> <p style="padding-left: 20px;">Sécurité de la sécheuse ..... 22</p> <p style="padding-left: 40px;">..... 24</p> <p><b>ENTRETIEN ET RÉPARATION DE LA SÉCHEUSE</b> ..... 25</p> <p style="padding-left: 20px;">Nettoyage de l'emplacement de la sécheuse ..... 25</p> <p style="padding-left: 20px;">Nettoyage de l'intérieur de la sécheuse ..... 25</p> <p style="padding-left: 20px;">Retrait de la charpie accumulée ..... 25</p> <p style="padding-left: 20px;">Nettoyage du filtre à charpie ..... 25</p> <p style="padding-left: 20px;">Changement de l'ampoule d'éclairage du tambour (sur certains modèles) ..... 26</p> <p style="padding-left: 20px;">Vérification d'une circulation d'air adéquate pour le système d'évacuation ..... 27</p> <p style="padding-left: 20px;">Pour maintenir une bonne circulation d'air ..... 27</p> <p style="padding-left: 20px;">Précautions à prendre avant une non-utilisation, un entreposage ou un déménagement ..... 27</p> <p style="padding-left: 40px;">..... 28</p> <p><b>INSTRUCTIONS D'INSTALLATION</b> ..... 28</p> <p><b>SPÉCIFICATIONS</b> ..... 28</p> <p style="padding-left: 20px;">Outils et pièces ..... 28</p> <p style="padding-left: 20px;">Exigences d'emplacement ..... 29</p> <p style="padding-left: 20px;">Spécifications électriques – É.-U. .... 30</p> <p style="padding-left: 20px;">Spécifications électriques – Canada ..... 32</p> <p><b>INSTALLATION</b> ..... 33</p> <p style="padding-left: 20px;">Installation des pieds de réglage de l'aplomb ..... 33</p> <p style="padding-left: 20px;">Installation électrique – É.-U. .... 33</p> <p style="padding-left: 20px;">Exigences concernant l'évacuation pour une maison ..... 39</p> <p style="padding-left: 20px;">Planification du circuit d'évacuation ..... 40</p> <p style="padding-left: 20px;">Installation du conduit d'évacuation ..... 42</p> <p style="padding-left: 20px;">Raccordement des tuyaux d'alimentation ..... 42</p> <p style="padding-left: 20px;">Raccordement du conduit d'évacuation (sur les modèles avec conduit seulement) ..... 43</p> <p style="padding-left: 20px;">Réglage de l'aplomb de la sécheuse ..... 44</p> <p style="padding-left: 20px;">Liste de vérification pour installation terminée ..... 44</p>
--	--

# DRYER SAFETY

## Your safety and the safety of others are very important.

We have provided many important safety messages in this manual and on your appliance. Always read and obey all safety messages.



This is the safety alert symbol.

This symbol alerts you to potential hazards that can kill or hurt you and others.

All safety messages will follow the safety alert symbol and either the word “DANGER” or “WARNING.” These words mean:

**⚠ DANGER**

You can be killed or seriously injured if you don't immediately follow instructions.

**⚠ WARNING**

You can be killed or seriously injured if you don't follow instructions.

All safety messages will tell you what the potential hazard is, tell you how to reduce the chance of injury, and tell you what can happen if the instructions are not followed.



## **WARNING** — “Risk of Fire”

- Clothes dryer installation must be performed by a qualified installer.
- Install the clothes dryer according to the manufacturer's instructions and local codes.
- Do not install a clothes dryer with flexible plastic venting materials or flexible metal (foil type) duct. If flexible metal duct is installed, it must be of a specific type identified by the appliance manufacturer as suitable for use with clothes dryers. Flexible venting materials are known to collapse, be easily crushed, and trap lint. These conditions will obstruct clothes dryer airflow and increase the risk of fire.
- To reduce the risk of severe injury or death, follow all installation instructions.
- Save these instructions.

## IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

**WARNING:** To reduce the risk of fire, electric shock, or injury to persons when using your appliance, follow basic precautions, including the following:

- Read all instructions before using the appliance.
  - Do not dry articles that have been previously cleaned in, washed in, soaked in, or spotted with gasoline, dry-cleaning solvents, or other flammable or explosive substances, as they give off vapors that could ignite or explode.
  - Do not allow children to play on or in the appliance. Close supervision of children is necessary when the appliance is used near children.
  - Before the appliance is removed from service or discarded, remove the door to the drying compartment.
  - Do not reach into the appliance if the drum is moving.
  - Do not install or store this appliance where it will be exposed to the weather.
  - Do not tamper with controls.
  - Do not repair or replace any part of the appliance or attempt any servicing unless specifically recommended in the user-maintenance instructions or in published user-repair instructions that you understand and have the skills to carry out.
  - Do not use fabric softeners or products to eliminate static unless recommended by the manufacturer of the fabric softener or product.
  - Do not use heat to dry articles containing foam rubber or similarly textured rubber-like materials.
  - Clean lint screen before or after each load.
  - Keep area around the exhaust opening and adjacent surrounding areas free from the accumulation of lint, dust, and dirt.
  - The interior of the appliance and exhaust duct should be cleaned periodically by qualified service personnel.
  - Do not place items exposed to cooking oils in your dryer. Items contaminated with cooking oils may contribute to a chemical reaction that could cause a load to catch fire. To reduce the risk of fire due to contaminated loads, the final part of a tumble dryer cycle occurs without heat (cool down period). Avoid stopping a tumble dryer before the end of the drying cycle unless all items are quickly removed and spread out so that the heat is dissipated.
  - Do not use replacement parts that have not been recommended by the manufacturer (e.g. parts made at home using a 3D printer).
  - See the Installation Instructions for grounding requirements and installation.
  - Do not install a booster fan in the exhaust duct.
- NOTE:** The booster fan warning does not apply to clothes dryers intended to be installed in a multiple clothes dryer system, with an engineered exhaust duct system that is installed per the clothes dryer manufacturer's guidelines.

**SAVE THESE INSTRUCTIONS**

## IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

WHEN DISCARDING OR STORING YOUR OLD CLOTHES DRYER, REMOVE THE DOOR.

**SAVE THESE INSTRUCTIONS**

# Internet Connectivity Guide for Connected Appliances Only

**IMPORTANT:** Proper installation of your appliance prior to use is your responsibility. Be sure to read and follow the installation instructions that came with your appliance.

Connectivity requires Wi-Fi and account creation. App features and functionality are subject to change. Data rates may apply. Once installed, launch the app. You will be guided through the steps to set up a user account and to connect your appliance.

## You Will Need:

- A home wireless router supporting Wi-Fi, 2.4 Ghz with WPA2 security. If you are unsure of your router's capabilities, refer to the router manufacturer's instructions.
- The router to be on and have a live internet connection.
- The 10-character SAID code for your appliance. The SAID code is either printed on a label on the appliance or found on the LCD screen.

## Federal Communications Commission (FCC) Compliance Notice

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

1. This device may not cause harmful interference, and
2. This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

## Industry Canada (IC) Compliance Notice

This Device complies with Industry Canada License-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions:

1. This device may not cause interference.
2. This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Under Industry Canada regulations, this radio transmitter may only operate using an antenna of a type and maximum (or lesser) gain approved for the transmitter by Industry Canada. To reduce potential radio interference to other users, the antenna type and its gain should be so chosen that the equivalent isotropically radiated power (e.i.r.p.) is not more than that necessary for successful communication.

To comply with FCC and Industry Canada RF radiation exposure limits for general population, antenna(s) used for this transmitter must be installed such that a minimum separation distance of 20 cm is maintained between the radiator (antenna) and all persons at all times and must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.


If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

# DRYER MAINTENANCE AND CARE

## Cleaning the Dryer Location

**⚠ WARNING**



**Explosion Hazard**

Keep flammable materials and vapors, such as gasoline, away from dryer.

Do not dry anything that has ever had anything flammable on it (even after washing).

Place dryer at least 18 inches (460 mm) above the floor for a garage installation.

Failure to do so can result in death, explosion, or fire.

Keep dryer area clear and free from items that would block the airflow for proper dryer operation. This includes clearing piles of laundry in front of the dryer.

## Cleaning the Dryer Interior

### To clean dryer drum:

1. Use nonflammable cleaner or a mild hand dish detergent mixed at a low concentration with very warm water, and rub with a soft cloth.
  - Rinse well with a wet sponge or towel.
  - Tumble a load of clean clothes or towels to dry drum.

OR

2. Use a microfiber cloth and very warm water in a spray bottle to clean the drum and a second microfiber towel to dry.

**NOTE:** Garments that contain unstable dyes, such as denim blue jeans or brightly colored cotton items, may discolor the rear of the dryer interior. These stains are not harmful to your dryer and will not stain future loads of clothes. Dry unstable dye items inside out to avoid transfer of dye.

## Removing Accumulated Lint

### From inside the dryer cabinet:

Lint should be removed every 2 years, or more often, depending on dryer usage. Cleaning should be done by a qualified appliance service or ventilation system cleaner.

### From the exhaust vent:

Lint should be removed every 2 years, or more often, depending on dryer usage.

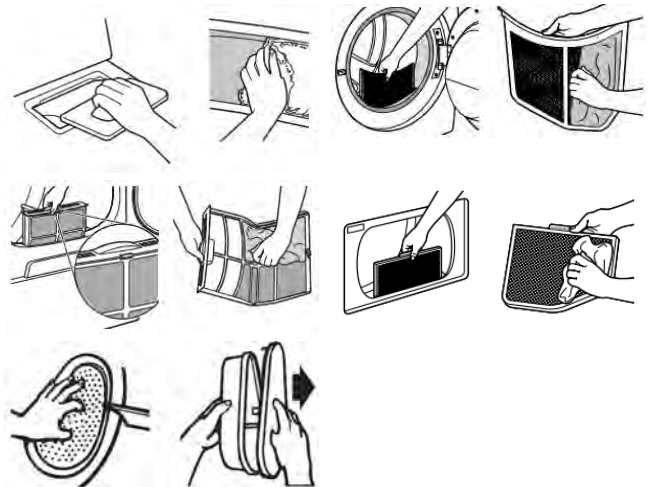
## Cleaning the Lint Screen

### Every load cleaning:

The lint screen may be located either in the door opening or the top of the dryer depending on model. A screen blocked by lint can increase drying time.

### To clean:

1. Remove the lint screen. If necessary, press the tab to release and open the lint screen. Roll lint off the screen with your fingers. Do not rinse or wash screen to remove lint. Wet lint is hard to remove.



2. Push the lint screen firmly back into place.

### IMPORTANT:

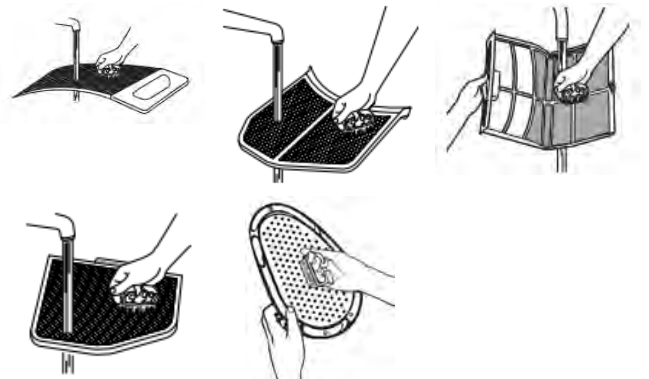
- Do not run the dryer with the lint screen loose, damaged, blocked, or missing. Doing so can cause overheating and damage to both the dryer and fabrics.
- If lint falls off the screen into the dryer during removal, check the exhaust hood and remove the lint. See "Venting Requirements" in the Installation Instructions.
- Clean space where lint screen is located, as needed. Using a vacuum, gently remove any lint that has accumulated outside of the lint screen.

### As-needed cleaning:

Laundry detergent and fabric softener residue can build up on the lint screen. This buildup can cause longer drying times for your clothes, or cause the dryer to stop before your load is completely dry. The screen is probably clogged if lint falls off while the screen is in the dryer. Clean the lint screen with a nylon brush every 6 months, or more frequently, if it becomes clogged due to a residue buildup.

### To wash:

1. Roll lint off the screen with your fingers.
2. Wet both sides of lint screen with hot water.
3. Wet a nylon brush with hot water and liquid detergent. Scrub lint screen with the brush to remove residue buildup.

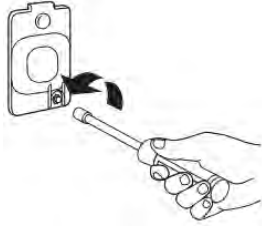


4. Rinse screen with hot water.
5. Thoroughly dry lint screen with a clean towel. Reinstall screen in dryer.



## Changing the Drum Light (on some models)

1. Unplug dryer or disconnect power.
2. Open the dryer door. Locate the light bulb cover on the back wall of the dryer. Using a 1/4" (6.5 mm) nut driver or socket wrench, remove the screw located in the lower right-hand corner of the cover. Remove the cover.



3. Turn bulb counterclockwise. Replace the bulb with a 10 W appliance bulb only. Replace the cover and secure with the screw.
4. Plug in dryer or reconnect power.

## Check Your Vent System for Good Airflow

### ⚠ WARNING



#### Fire Hazard

- Use a heavy metal vent.
- Do not use a plastic vent.
- Do not use a metal foil vent.
- Failure to follow these instructions can result in death or fire.

### Good Airflow

Along with heat, dryers require good airflow to efficiently dry laundry. Proper venting will reduce your drying times and improve your energy savings. See Installation Instructions.

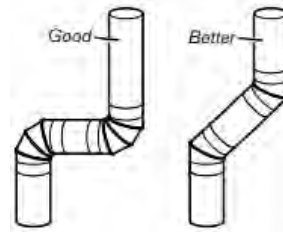
The venting system attached to the dryer plays a big role in good airflow. Blocked or crushed vents as well as improper venting installation will reduce air flow and dryer performance.

Service calls caused by improper venting are not covered by the warranty and will be paid by the customer, regardless of who installed the dryer. To clean or repair venting, contact a venting specialist.

## Maintain Good Airflow

- Cleaning your lint screen before each load.
- Replace plastic or foil vent material with 4" (102 mm) diameter heavy, rigid vent material.
- Use the shortest length of vent possible.

- Use no more than four 90° elbows in a vent system; each bend and curve reduces airflow.



- Remove lint and debris from the exhaust hood.
- Remove lint from the entire length of the vent system at least every 2 years. When cleaning is complete, be sure to follow the Installation Instructions for final product check.
- Clear away items from the front of the dryer.

## Nonuse, Storage, and Moving Care

### Nonuse or Storage Care

If you will be on vacation or not using your dryer for an extended period of time, you should:

1. Unplug dryer or disconnect power.
2. Clean lint screen. See "Cleaning the Lint Screen."
3. Steam Models Only: Turn off the water supply to the dryer. This helps to avoid flooding (due to a water pressure surge) while you are away.

### Moving Care

#### For power supply cord-connected dryers:

1. Unplug the power supply cord.
2. Steam models only: Shut off water faucet. Disconnect the water inlet hose from faucet; then drain the hose. Transport hose separately.
3. Make sure leveling legs are secure in dryer base.
4. Use tape to secure dryer door.
5. On models with base trim, remove base trim before moving dryer. See "Install and remove base trim (on some models)" for details.

#### For direct-wired dryers:

### ⚠ WARNING



#### Electrical Shock Hazard

- Disconnect power before servicing.
- Replace all parts and panels before operating.
- Failure to do so can result in death or electrical shock.

1. Turn off power at fuse or breaker box.
2. Disconnect wiring.
3. Steam models only: Shut off water faucet. Disconnect the water inlet hose from faucet; then drain the hose. Transport hose separately.
4. Make sure leveling legs are secure in dryer base.
5. Use tape to secure dryer door.
6. On models with base trim, remove base trim before moving dryer. See "Install and remove base trim (on some models)" for details.

### To winterize the dryer:

1. Unplug dryer or disconnect power.
2. Shut off water faucet.
3. Disconnect water inlet hose from faucet and drain.

### To use the dryer again:

1. Flush water pipes. Reconnect water inlet hose to faucet. Turn on water faucet.
2. Plug in dryer or reconnect power as described in the Installation Instructions.

### Reinstalling the Dryer

Follow the Installation Instructions to locate, level, and connect the dryer.

### Special Instructions for Steam Models

Install and store your dryer where it will not freeze. Because some water may stay in the hose, freezing can damage your dryer. If storing or moving your dryer during freezing weather, winterize it.

### Water inlet hose

Replace inlet hose and hose screen after 5 years of use to reduce the risk of hose failure. Periodically inspect and replace inlet hose if bulges, kinks, cuts, wear, or leaks are found.

When replacing your inlet hose, record the date of replacement.

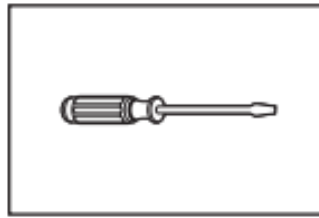
## INSTALLATION INSTRUCTIONS REQUIREMENTS

### Tools and Parts

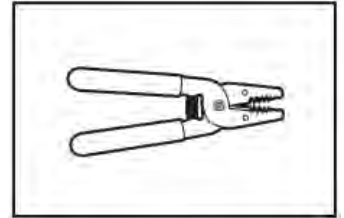
**NOTE:** Install the clothes dryer according to the manufacturer's instructions and local codes.

Gather required tools and parts before starting installation. Read and follow the instructions provided with any tools listed here.

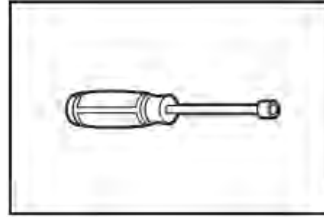
### Tools Needed for All Installations:



Flat-blade screwdriver



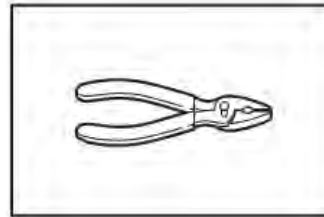
Wire stripper



1/4" Nut driver



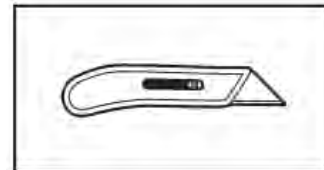
Level



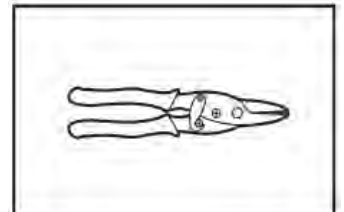
Pliers



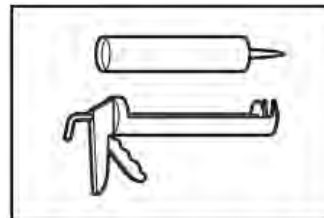
Tape measure



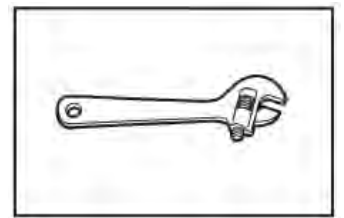
Utility knife



Tin snips

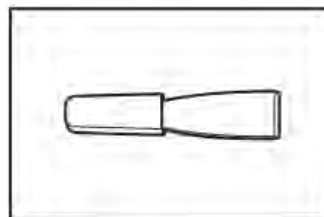


Caulking gun and compound



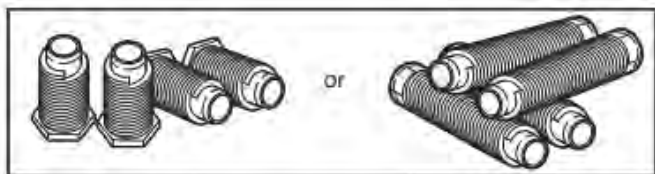
Adjustable wrench that opens to 1" (25 mm) or hex-head socket wrench

### Additional Tools Needed (on some models):



Putty knife

## Parts Supplied (all models):



Leveling legs (4) (Length and appearance of legs may vary according to model)

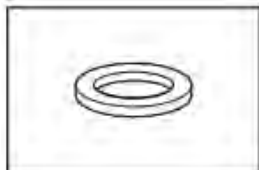
Parts package is located in dryer drum. Check that all parts are included.

**NOTE:** Do not use leveling legs supplied with dryer if installing with a pedestal or stack kit.

## Parts Needed (steam models):



"Y" connector



Rubber washer

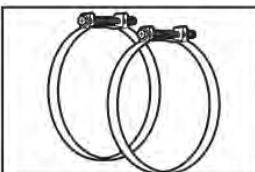


2' (0.6 m) inlet hose



5' (1.52 m) inlet hose

## Vented Models:



Vent Clamps, elbows, and vent work

## Parts Needed (not supplied with dryer):

Additional parts may be required, depending on your installation. Check local codes. Check existing electrical supply and venting. See "Electrical Requirements" and "Venting Requirements" before purchasing parts.

Mobile home installations require metal exhaust system hardware available for purchase from the dealer from whom you purchased your dryer. For further information, please refer to the Quick Start Guide for service contact information.

## Available Accessories:

Accessories and replacement parts are available for your model. For ordering and contact information, please reference your Quick Start Guide.

## Location Requirements

### **⚠ WARNING**



#### **Explosion Hazard**

**Keep flammable materials and vapors, such as gasoline, away from dryer.**

**Do not dry anything that has ever had anything flammable on it (even after washing).**

**Place dryer at least 18 inches (460 mm) above the floor for a garage installation.**

**Failure to do so can result in death, explosion, or fire.**

Check code requirements. Some codes limit, or do not permit, installing dryer in garages, closets, mobile homes, or sleeping quarters. Contact your local building inspector.

#### **You will need:**

- **For vented models:** A location allowing for proper exhaust installation. See "Venting Requirements."
- A separate 30 A circuit for electric dryers.
- If you are using power supply cord, a grounded electrical outlet located within 2 ft (610 mm) of either side of dryer. See "Electrical Requirements."
- A sturdy floor to support dryer weight of 200 lbs (90.7 kg). Also, consider the combined weight of the companion appliance.
- **For steam dryers:** Cold water faucets located within 4 ft (1.2 m) of the water fill valves, and water pressure of 20–120 psi (138–827 kPa). You may use the water supply for your washer using the necessary parts as noted (which you may need to purchase).
- Level floor with a maximum slope of 1" (25 mm) under the entire dryer. If the slope is greater than 1" (25 mm), install Extended Dryer Feet Kit. If not level, clothes may not tumble properly and automatic sensor cycles may not operate correctly.
- For garage installation, place dryer at least 18" (460 mm) above the floor. If using a pedestal, you will need 18" (460 mm) to bottom of the dryer.
- The dryer must not be installed or stored in an area where it will be exposed to water and/or weather.

**IMPORTANT:** Do not operate dryer at temperatures below 45°F (7°C). Lower temperatures may cause dryer not to shut off at end of automatic sensor cycles, resulting in longer drying times.

#### **Installation clearances:**

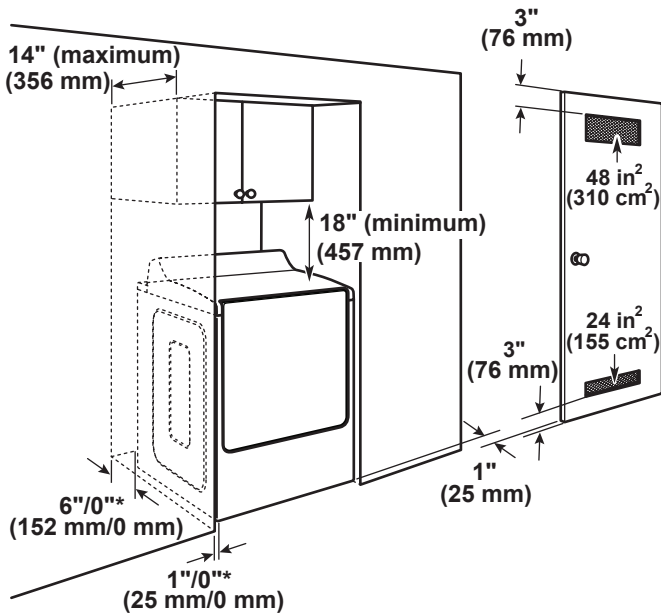
For each arrangement, consider allowing more space for ease of installation and servicing, spacing for companion appliances, and clearances for walls, doors, and floor moldings. Space must be large enough to allow the dryer door to fully open. Add spacing on all sides of the dryer to reduce noise transfer. If a closet door is used, top and bottom air openings are required. Louvered doors with equivalent ventilation openings can be used.

### Installation spacing for a recessed area or closet

All dimensions show recommended and minimum spacing allowed.

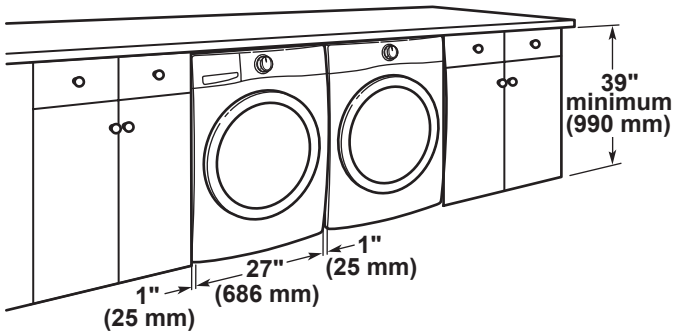
- Additional spacing should be considered for ease of installation and servicing.
- Additional clearances might be required for wall, door, floor, moldings, dryer venting, and drain system.
- Additional spacing should be considered on all sides of the dryer to reduce noise transfer.
- For closet installation with a door, minimum ventilation openings in the top and bottom of the door are required for vented models. Louvered doors with equivalent ventilation openings are acceptable.
- Companion appliance spacing should also be considered.

### Recommended installation clearances (dryer only):



\*Recommended/Minimum spacing

### Custom under-counter installation:



### Minimum installation clearances (dryer only):

	Front	Sides	Rear	Top
<b>Recessed</b>	NA	0" (0 mm)	0" (0 mm)	NA
<b>Closet</b>	1" (25 mm)	0" (0 mm)	0" (0 mm)	NA
<b>Under Counter</b>	NA	1" (25 mm)	0" (0 mm)	0" (0 mm)

0" (0 mm) rear spacing is allowed for straight-back venting only.

For steam models only, inlet hose must not be kinked.

### Mobile Home – Additional installation requirements

This dryer is suitable for mobile home installations. The installation must conform to the Manufactured Home Construction and Safety Standard, Title 24 CFR, Part 3280 (formerly the Federal Standard for Mobile Home Construction and Safety, Title 24, HUD Part 280) or the Standard for Mobile Homes, CAN/CSA-Z240 MH.

#### Mobile home installations require:

- Metal exhaust system hardware, which is available for purchase from your dealer.
- Special provisions must be made in mobile homes to introduce outside air into the dryer. The opening (such as a nearby window) should be at least twice as large as the dryer exhaust opening.

### Electrical Requirements – U.S.A.

#### It is your responsibility:

- To contact a qualified electrical installer.
- To be sure that the electrical connection is adequate and in conformance with the National Electrical Code, ANSI/NFPA 70 – latest edition and all local codes and ordinances. The National Electrical Code requires a 4-wire power supply connection for homes built after 1996, dryer circuits involved in remodeling after 1996, and all mobile home installations. A copy of the above code standards can be obtained from: National Fire Protection Association, One Batterymarch Park, Quincy, MA 02169-7471.
- To supply the required 3- or 4-wire, single-phase, 120/240 V, 60 Hz, AC only electrical supply (or 3- or 4-wire, 120/208 V electrical supply, if specified on the serial/rating plate) on a separate 30 A circuit, fused on both sides of the line. Connect to an individual branch circuit. Do not have a fuse in the neutral or grounding circuit.
- Do not use an extension cord.
- If codes permit and a separate ground wire is used, it is recommended that a qualified electrician determine that the ground path is adequate.

## Electrical Connection

To properly install your dryer, you must determine the type of electrical connection you will be using and follow the instructions provided for it here.

- This dryer is manufactured ready to install with a 3-wire electrical supply connection. The neutral bond conductor is permanently connected to the neutral conductor (white wire) within the dryer. If the local electrical codes require the use of a ground-fault circuit interrupter, then a 4 wire electrical supply connection is required. The neutral bond conductor must be removed from the external ground connector (green screw), and secured under the neutral terminal (center or white wire) of the terminal block. When the neutral bond conductor is secured under the neutral terminal (center or white wire) of the terminal block, the dryer cabinet is isolated from the neutral conductor. The green ground wire of the 4-wire power cord must be secured to the dryer cabinet with the green ground screw.
- If local codes do not permit the connection of a neutral bond wire to the neutral wire, see "Optional 3-Wire Connection."
- A 4-wire power supply connection must be used when the appliance is installed in a location where grounding through the neutral conductor is prohibited. Grounding through the neutral conductor is prohibited for (1) new branch-circuit installations after 1996, (2) mobile homes, (3) recreational vehicles, and (4) areas where local codes prohibit grounding through the neutral conductors.

### If using a power supply cord:

Use a UL listed power supply cord kit marked for use with clothes dryers. The kit should contain:

- A UL listed 30 A power supply cord, rated 120/240 V minimum. The cord should be type SRD or SRDT and be at least 4 ft (1.22 m) long. The wires that connect to the dryer must end in ring terminals or spade terminals with upturned ends.
- A UL listed strain relief.

#### If your outlet looks like this:



4-wire receptacle  
(14-30R)

Then choose a 4-wire power supply cord with ring or spade terminals and UL listed strain relief. The 4-wire power supply cord, at least 4 ft (1.22 m) long, must have four 10-gauge copper wires and match a 4-wire receptacle of NEMA Type 14-30 R. The ground wire (ground conductor) may be either green or bare. The neutral conductor must be identified by a white cover.

#### If your outlet looks like this:



3-wire receptacle  
(10-30R)

Then choose a 3-wire power supply cord with ring or spade terminals and UL listed strain relief. The 3-wire power supply cord, at least 4 ft (1.22 m) long, must have three 10-gauge copper wires and match a 3-wire receptacle of NEMA Type 10-30R.

### If connecting by direct wire:

Power supply cable must match power supply (4-wire or 3-wire) and be:

- Flexible armored cable or nonmetallic sheathed copper cable (with ground wire), covered with flexible metallic conduit. All current-carrying wires must be insulated.
- 10-gauge solid copper wire (do not use aluminum) at least 5 ft (1.52 m) long.

## GROUNDING INSTRUCTIONS

### For a grounded, cord-connected appliance:

This appliance must be grounded. In the event of a malfunction or breakdown, grounding will reduce the risk of electric shock by providing a path of least resistance for electric current. This appliance is equipped with a cord having an equipment-grounding conductor and a grounding plug. The plug must be plugged into an appropriate outlet that is properly installed and grounded in accordance with all local codes and ordinances.

**WARNING:** Improper connection of the equipment-grounding conductor can result in a risk of electric shock. Check with a qualified electrician or serviceman if you are in doubt as to whether the appliance is properly grounded. Do not modify the plug provided with the appliance: If it will not fit the outlet, have a proper outlet installed by a qualified electrician.

### For a permanently connected appliance:

This appliance must be connected to a grounded metal, permanent wiring system, or an equipment-grounding conductor must be run with the circuit conductors and connected to the equipment-grounding terminal or lead on the appliance.

## SAVE THESE INSTRUCTIONS



## Electric Requirements – Canada

### ⚠ WARNING




#### Electrical Shock Hazard

Plug into a grounded 4 prong outlet.

Failure to do so can result in death or electrical shock.

#### It is your responsibility:

- To contact a qualified electrical installer.
  - To be sure that the electrical connection is adequate and in conformance with Canadian Electrical Code, C22.1 – latest edition and all local codes. A copy of above codes standard may be obtained from: Canadian Standards Association, 178 Rexdale Blvd., Toronto, ON M9W 1R3 CANADA.
  - To supply the required 4-wire, single-phase, 120/240 V, 60 Hz, AC-only electrical supply on a separate 30 A circuit, fused on both sides of the line. A time-delay fuse or circuit breaker is recommended. Connect to an individual branch circuit.
  - This dryer is equipped with a UL-listed and/or CSA International Certified Power Cord intended to be plugged into a standard 14-30R wall receptacle. The cord is 5 ft (1.52 m) long. Be sure wall receptacle is within reach of dryer's final location.  4-wire receptacle (14-30R)
  - If codes permit and a separate ground wire is used, it is recommended that a qualified electrician determine that the ground path is adequate.
  - Do not use an extension cord.
- For further information, or to obtain a Power Supply Cord Replacement, please reference the contact information listed on your Quick Start Guide.

### GROUNDING INSTRUCTIONS

#### For a grounded, cord-connected appliance:

This appliance must be grounded. In the event of a malfunction or breakdown, grounding will reduce the risk of electric shock by providing a path of least resistance for electric current. This appliance is equipped with a cord having an equipment-grounding conductor and a grounding plug. The plug must be plugged into an appropriate outlet that is properly installed and grounded in accordance with all local codes and ordinances.

**WARNING:** Improper connection of the equipment-grounding conductor can result in a risk of electric shock. Check with a qualified electrician or serviceman if you are in doubt as to whether the appliance is properly grounded. Do not modify the plug provided with the appliance: if it will not fit the outlet, have a proper outlet installed by a qualified electrician.

**SAVE THESE INSTRUCTIONS**

## INSTALLATION

### Install Leveling Legs

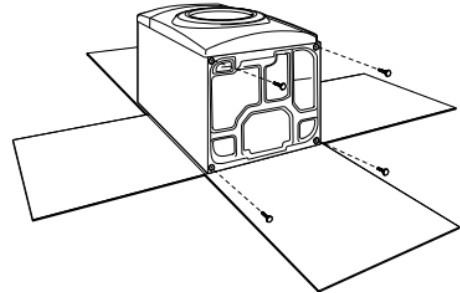
### ⚠ WARNING

#### Excessive Weight Hazard

Use two or more people to move and install or uninstall appliance.

Failure to do so can result in back or other injury.

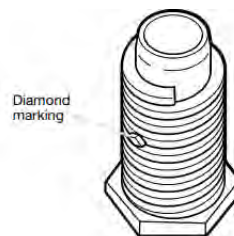
#### 1. Prepare dryer for leveling legs



To avoid damaging floor, use a large flat piece of cardboard from dryer carton; place under entire back edge of dryer. Firmly grasp dryer body (not console panel) and gently lay dryer down on cardboard.

**NOTE:** Residual water from factory testing may drain when dryer is laying on its side.

#### 2. Screw in leveling legs



Leveling leg with diamond marking.



Leveling leg without diamond marking

Using a wrench and tape measure, screw leveling legs into leg holes until bottom of foot is approximately 1/2" (13 mm) to 1 1/2" (38 mm) from bottom of the dryer.

#### For leveling legs with the diamond marking:

Screw legs into leg holes by hand. Use a wrench to finish turning legs until diamond marking is no longer visible.

Place a carton corner post from dryer packaging under each of the two dryer back corners. Stand the dryer up. Slide the dryer on the corner posts until it is close to its final location. Leave enough room to connect the exhaust vent.



## Electrical Installation – U.S.A.

### **⚠ WARNING**



#### Fire Hazard

For power supply cord, use a new UL listed 30 A power supply cord.

For direct wire, use 10 gauge copper wire.

Use a UL listed strain relief.

Disconnect power before making electrical connections.

Connect neutral wire (white or center wire) to center terminal (silver).

Connect ground wire (green or bare wire) to green ground connector.

Connect remaining 2 supply wires to remaining 2 terminals (gold).

Securely tighten all electrical connections.

Failure to do so can result in death, fire, or electrical shock.

#### 1. Disconnect power

#### 2. Remove terminal block cover

**NOTE:** Your terminal block cover may be in a different location.



Remove hold-down screw and terminal block cover.

#### 3. Choose electrical connection type



**Power supply cord 4-wire receptacle (NEMA Type 14-30R):** Refer to "4-Wire Power Supply Connection". Then, go to "Venting Requirements."



**Power supply cord 3-wire receptacle (NEMA Type 10-30R):** Refer to "3-Wire Power Supply Connection". Then, go to "Venting Requirements."



**4-wire direct connection:** Go to "Direct Wire Strain Relief," then "4-Wire Direct Wire Connection," then, go to "Venting Requirements."



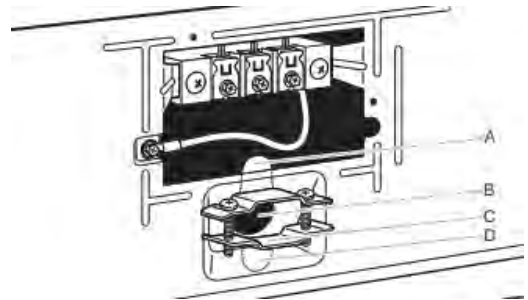
**3-wire direct connection:** Go to "Direct Wire Strain Relief," then "3-Wire Direct Wire Connection," then, go to "Venting Requirements."

**NOTE:** If local codes do not permit connection of a cabinet-ground conductor to neutral wire, go to "Optional 3-wire Connection." This connection may be used with either a power supply cord or a direct wire connection.

### Power Supply Cord Connection

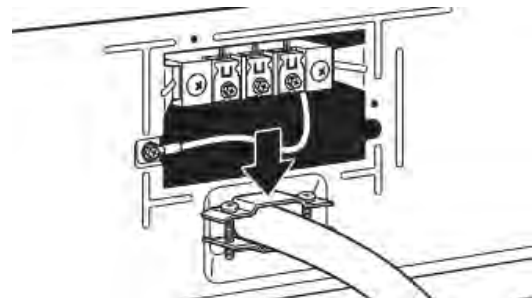
#### Power Supply Cord Strain Relief

##### 1. Attach power supply cord strain relief



Remove the screws from a 3/4" (19 mm) UL-listed strain relief (UL marking on strain relief). Put the tabs of the two clamp sections (C) into the hole below the terminal block opening (B) so that one tab is pointing up (A) and the other is pointing down (D), and hold in place. Tighten strain relief screws just enough to hold the two clamp sections (C) together.

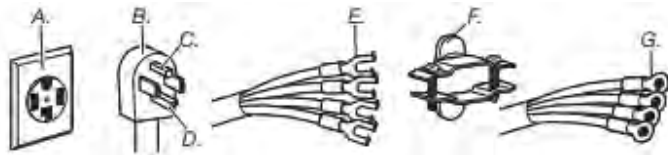
##### 2. Attach power supply cord to strain relief



Put power supply cord through the strain relief. Be sure that the wire insulation on the power supply cord is inside the strain relief. The strain relief should have a tight fit with the dryer cabinet and be in a horizontal position. Tighten the strain relief against the power supply cord. Do not overtighten the strain relief screws.

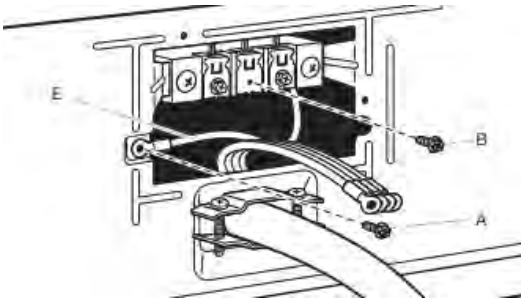
## 4-Wire Power Supply Connection

**IMPORTANT:** A 4-wire connection is required for mobile homes and where local codes do not permit the use of 3-wire connections.



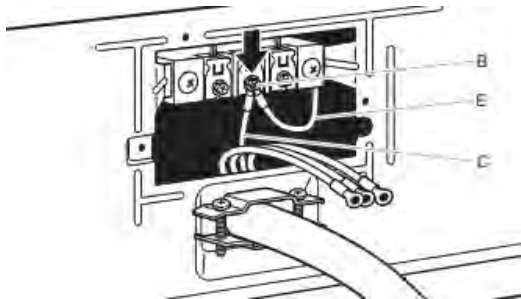
- A. 4-wire receptacle (NEMA type 14-30R)
- B. 4-prong plug
- C. Ground prong
- D. Neutral prong
- E. Spade terminals with upturned ends
- F. 3/4" (19 mm) UL-listed strain relief
- G. Ring terminals

### 3. Prepare ground wire appliance installation



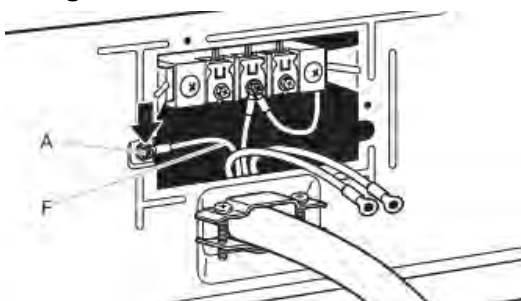
Remove center terminal block screw (B). Remove neutral bond wire (E) from green external ground conductor screw (A).

### 4. Connect neutral bond wire and neutral wire



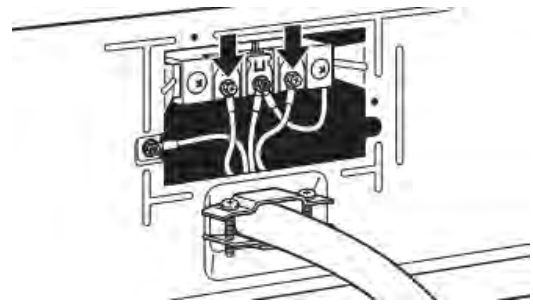
Connect neutral bond wire (E) and neutral wire (white or center) (C) of power supply cord under center terminal block screw (B). Tighten screw.

### 5. Connect ground wire



Connect ground wire (F) (green or bare) of power supply cord under green external ground conductor screw (A). Tighten screw.

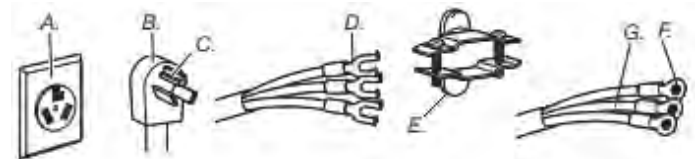
### 6. Connect remaining wires



Connect remaining wires under outer terminal block screws. Tighten screws. Insert tab of terminal block cover into slot of dryer rear panel. Secure cover with hold-down screw. Now, go to "Venting Requirements."

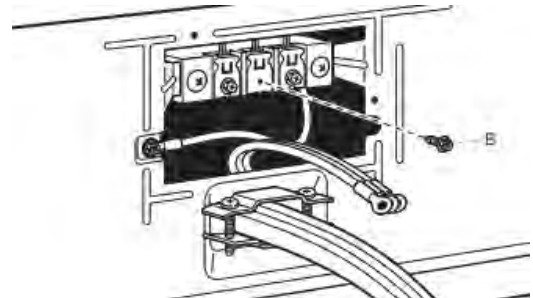
## 3-Wire Power Supply Connection

**IMPORTANT:** Use where local codes permit connecting cabinet-ground conductor to neutral wire.



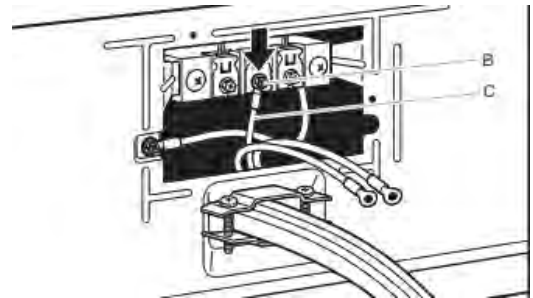
- A. 3-wire receptacle (NEMA type 10-30R)
- B. 3-wire plug
- C. Neutral prong
- D. Spade terminals with upturned ends
- E. 3/4" (19 mm) UL-listed strain relief
- F. Ring terminals
- G. Neutral (white or center wire)

### 3. Remove center screw



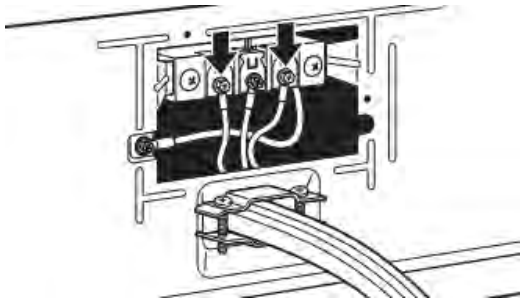
Remove center terminal block screw (B).

### 4. Connect neutral wire



Connect neutral wire (white or center) (C) of power supply cord under center terminal block screw (B). Tighten screw.

## 5. Connect remaining wires

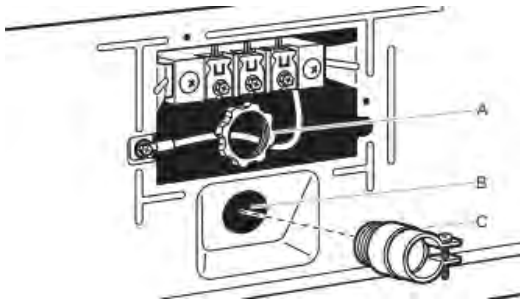


Connect remaining wires under outer terminal block screws. Tighten screws. Insert tab of terminal block cover into slot of dryer rear panel. Secure cover with hold-down screw. Now, go to "Venting Requirements."

## Direct Wire Connection

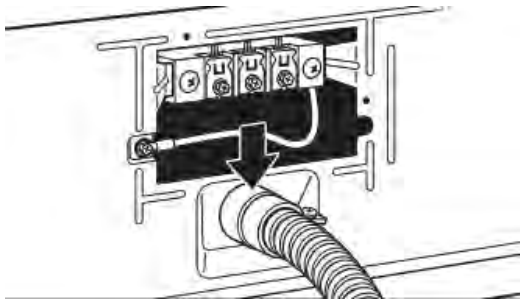
### Direct wire strain relief

#### 1. Attach direct wire strain relief



Unscrew the removable conduit connector (A) and any screws from a 3/4" (19 mm) UL-listed strain relief (UL marking on strain relief). Put the threaded section of the strain relief through the hole below the terminal block opening (B). Reaching inside the terminal block opening, screw the removable conduit connector (A) onto the strain relief threads (C) and tighten securely.

#### 2. Attach direct wire cable to strain relief



Put direct wire cable through the strain relief. The strain relief should have a tight fit with the dryer cabinet and be in a horizontal position. Tighten strain relief screw against the direct wire cable.

**For 4-wire Direct Wire Connection, continue to step 3.**



4-wire direct wire connection: Go to "4-Wire Direct Wire Connection."

**For 3-wire Direct Wire Connection, continue to step 3.**

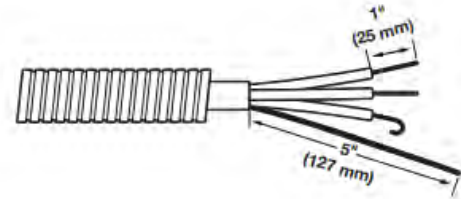


3-wire direct wire connection: Go to "3-Wire Direct Wire Connection."

## 4-Wire Direct Wire Connection

**IMPORTANT:** A 4-wire connection is required for mobile homes and where local codes do not permit 3-wire connections.

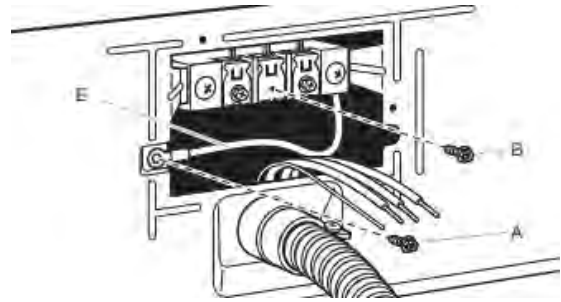
### 3. Prepare your 4-wire cable for direct connection



Direct wire cable must have 5 ft (1.52 m) of extra length so dryer may be moved if needed.

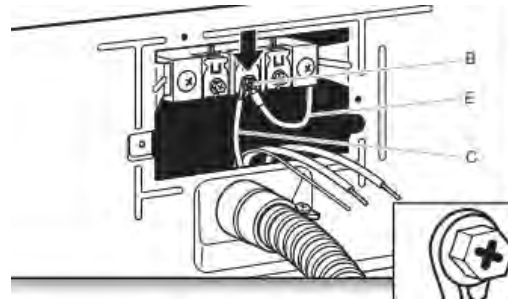
Strip 5" (127 mm) of outer covering from end of cable, leaving bare ground wire at 5" (127 mm). Cut 1 1/2" (38 mm) from remaining 3 wires. Strip insulation back 1" (25 mm). Shape ends of wires into hooks.

### 4. Prepare to connect neutral bond wire and neutral wire



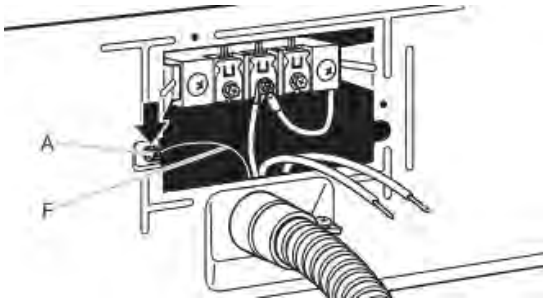
Remove center terminal block screw (B). Remove neutral bond wire (E) from green external bond conductor screw (A).

### 5. Connect neutral bond wire and neutral wire



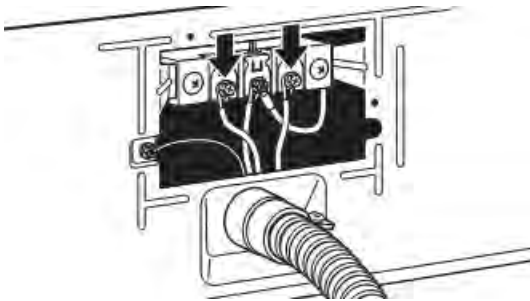
Connect neutral bond wire (E) and place hooked end (hook facing right) of neutral wire (white or center wire) (C) of direct wire cable under center screw of terminal block (B). Squeeze hooked ends together and tighten screw.

## 6. Connect ground wire



Connect ground wire (green or bare) (F) of direct wire cable under green external ground conductor screw (A). Tighten screw.

## 7. Connect remaining wires

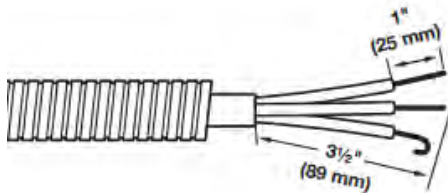


Place hooked ends of remaining direct wire cable wires under outer terminal block screws (hooks facing right). Squeeze hooked ends together and tighten screws. Insert tab of terminal block cover into slot of dryer rear panel. Secure cover with hold-down screw. Now, go to "Venting Requirements."

## 3-Wire Direct Wire Connection

**IMPORTANT:** Use where local codes permit connecting cabinet-ground conductor to neutral wire.

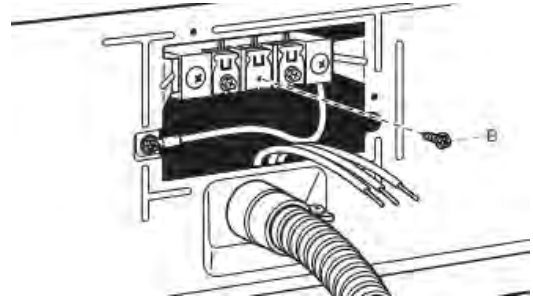
## 3. Prepare your 3-wire cable for direct connection



Direct wire cable must have 5 ft (1.52 m) of extra length so dryer may be moved if needed.

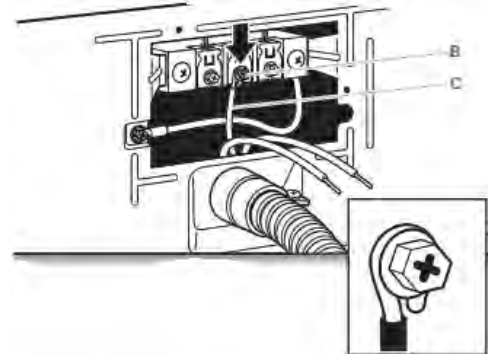
Strip 3 1/2" (89 mm) of outer covering from end of cable. Strip insulation back 1" (25 mm). If using 3-wire cable with ground wire, cut bare wire even with outer covering. Shape wire ends into hooks.

## 4. Remove center screw



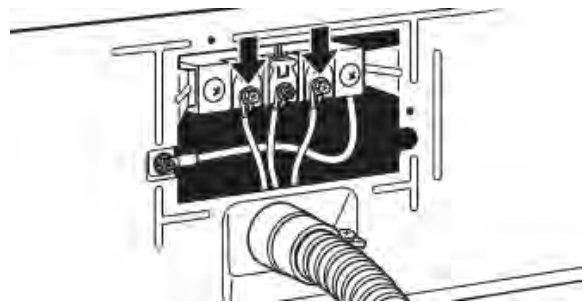
Remove center terminal block screw (B).

## 5. Connect neutral wire



Place hooked end of neutral wire (white or center) (C) of direct wire cable under center terminal block screw (B). Squeeze hooked end together. Tighten screw.

## 6. Connect remaining wires



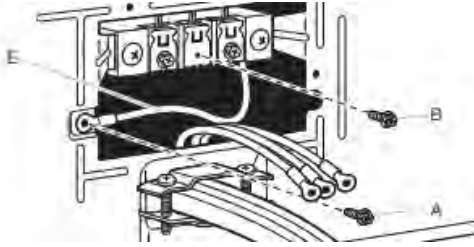
Place hooked ends of remaining direct wire cable wires under outer terminal block screws (hooks facing right). Squeeze hooked ends together and tighten screws. Insert tab of terminal block cover into slot of dryer rear panel. Secure cover with hold-down screw. Now, go to "Venting Requirements."



## Optional 3-Wire Connection (Power Supply Cord Shown)

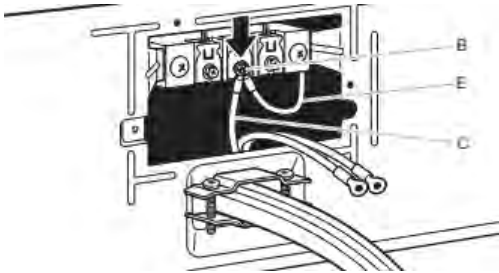
**IMPORTANT:** You must verify with a qualified electrician that this grounding method is acceptable before connecting.

### 1. Prepare to connect neutral bond wire and neutral wire



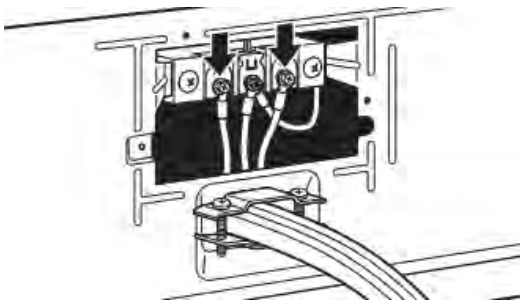
Install the correct strain relief for your electrical connection method. Remove center terminal block screw (B). Remove neutral bond wire (E) from green external ground conductor screw (A).

### 2. Connect neutral bond wire and neutral wire



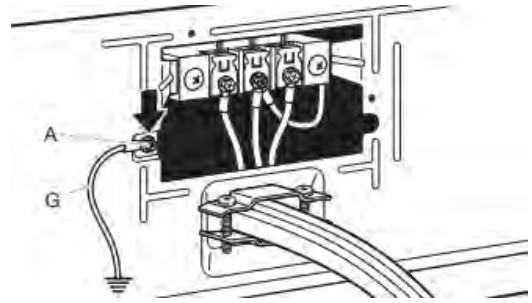
Connect neutral bond wire (E) and neutral wire (white or center wire) (C) of power supply cord or cable under center terminal block screw (B). Tighten screw.

### 3. Connect remaining wires



Place remaining wires under outer terminal block screws. Tighten screws.

### 4. Connect external ground wire



Connect a separate copper ground wire (G) from the green external ground conductor screw (A) to an adequate ground. Insert tab of terminal block cover into slot of dryer rear panel. Secure cover with hold-down screw. Now, go to "Venting Requirements."

## Home Venting Requirements

### ⚠ WARNING



#### Fire Hazard

**Use a heavy metal vent.**

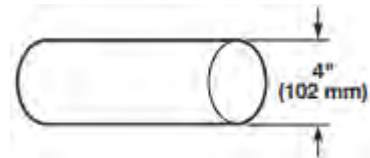
**Do not use a plastic vent.**

**Do not use a metal foil vent.**

**Failure to follow these instructions can result in death or fire.**

**WARNING:** To reduce the risk of fire, this dryer **MUST BE EXHAUSTED OUTDOORS.**

**IMPORTANT:** Observe all governing codes and ordinances. Dryer exhaust must not be connected into any gas vent, chimney, wall, ceiling, attic, crawlspace, or a concealed space of a building. Only rigid or flexible metal vent shall be used for exhausting.



- Only a 4" (102 mm) heavy metal exhaust vent and clamps may be used.
- Do not use plastic or metal foil vent.

#### Rigid metal vent:

- Recommended for best drying performance and to avoid crushing and kinking.

#### Flexible metal vent (acceptable only if accessible to clean):

- Must be fully extended and supported in final dryer location.
- Remove excess to avoid sagging and kinking that may result in reduced airflow and poor performance.
- Do not install in enclosed walls, ceilings, or floors.
- The total length should not exceed 7<sup>3</sup>/<sub>4</sub> ft (2.4 m).
- The length of flexible metal vent used must be included in the overall vent system design as shown in the "Vent System Chart."

### Home Venting System:

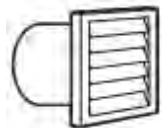
- If using an existing home vent system, clean lint from the entire length of the system before installing the dryer.
- Make sure external exhaust hoods outside of the home is not plugged with lint or other outside debris.
- Replace plastic or metal foil vents with rigid metal or flexible metal vents. Review "Vent System Chart" and, if necessary, modify existing home vent system to achieve best drying performance.

### Exhaust hoods:

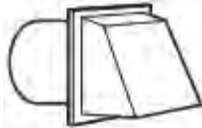
- An exhaust hood should cap the vent to keep rodents and insects from entering the home.
- Must be at least 12" (305 mm) from ground or any object that may obstruct exhaust (such as flowers, rocks, bushes, or snow).
- Do not use an exhaust hood with a magnetic latch.

### Recommended Styles:

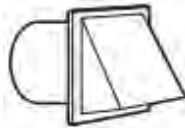
### Acceptable Style:



Louvered Hood



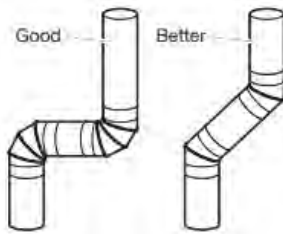
Box Hood



Angled Hood

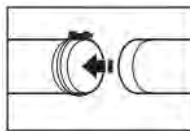
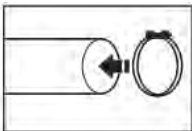
### Elbows:

- 45° elbows provide better airflow than 90° elbows.



### Clamps:

- Use clamps to seal all joints.
- Exhaust vent must not be connected or secured with screws or other fastening devices that extend into interior of duct and catch lint. Do not use duct tape.

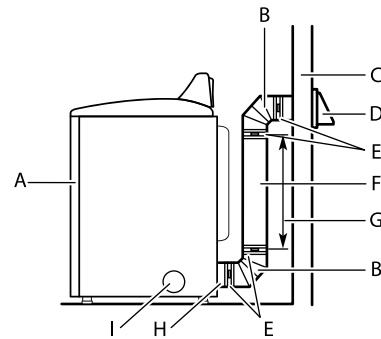


Vent products can be purchased from your dealer. For contact and ordering information, refer to your Quick Start Guide.

## Plan Vent System

### Recommended exhaust installations:

Typical installations vent the dryer from the rear of the dryer. Other installations are possible.



- A. Dryer
- B. Elbow
- C. Wall
- D. Exhaust hood
- E. Clamps
- F. Rigid metal or flexible metal vent
- G. Vent length necessary to connect elbows
- H. Exhaust outlet
- I. Optional side exhaust outlet

### Optional exhaust installations:

⚠ WARNING

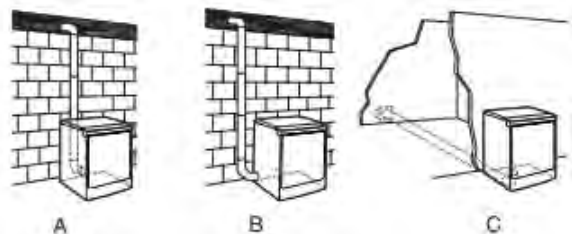
Fire Hazard

Cover unused exhaust holes with a manufacturer's exhaust cover kit.

Contact your local dealer.

Failure to follow these instructions can result in death, fire, electrical shock, or serious injury.

Some models can be converted to exhaust out the right side, left side, or through the bottom. If you prefer, you may contact your local dealer to have the dryer converted.



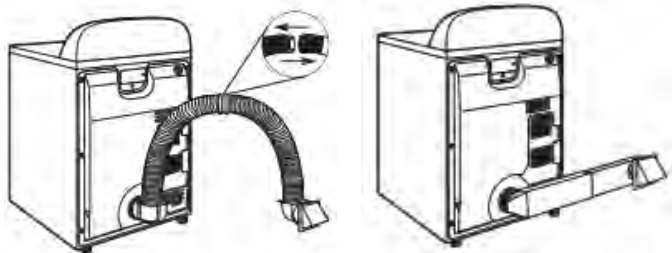
- A. Standard rear offset exhaust installation
- B. Left- or right-side exhaust installation (available only on select 27"-wide models).
- C. Bottom exhaust installation (available only on select 27"-wide models).



## Alternate installations for close clearances

Venting systems come in many varieties. Select the type best for your installation. Two close-clearance installations are shown.

**NOTE:** The following kits for close-clearance alternate installations are available for purchase. Refer to Quick Start Guide for contact information.



Over-The-Top installation (also available with one offset elbow)

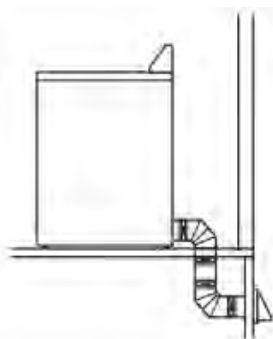
Periscope installation

## Special provisions for mobile home installations:

Exhaust vent must be securely fastened to a noncombustible portion of the mobile home and must not terminate beneath the mobile home. Terminate exhaust vent outside.

### Determine vent path:

- Select route that will provide straightest and most direct path outdoors.
- Plan installation to use fewest number of elbows and turns.
- When using elbows or making turns, allow as much room as possible.
- Bend vent gradually to avoid kinking.
- Use as few 90° turns as possible.



## Determine vent length and elbows needed for best drying performance:

- Use following "Vent System Chart" to determine type of vent material and hood combinations acceptable to use.

**NOTE:** Do not use vent runs longer than those specified in "Vent System Chart." Exhaust systems longer than those specified will:

- Shorten life of dryer.
- Reduce performance, resulting in longer drying times and increased energy usage.

The "Vent System Chart" provides venting requirements that will help achieve best drying performance.

Vent System Chart		
Number of 90° turns or elbows	Type of vent	Box/louvered or Angled hoods
0	Rigid metal	64 ft (20 m)
1	Rigid metal	54 ft (16.5 m)
2	Rigid metal	44 ft (13.4 m)
3	Rigid metal	35 ft (10.7 m)
4	Rigid metal	27 ft (8.2 m)

**NOTE:** Side and bottom exhaust installations have a 90° turn inside the dryer. To determine maximum exhaust length, add one 90° turn to the chart.

## Vent System Chart (29" Wide Long Vent WED/WGD4985 and WED/WGD4995 Models Only)

Number of 90° turns or elbows	Type of vent	Box/louvered or Angled hoods
0	Rigid metal	160 ft (48.8 m)
1	Rigid metal	150 ft (45.7 m)
2	Rigid metal	140 ft (42.7 m)
3	Rigid metal	130 ft (39.6 m)
4	Rigid metal	120 ft (36.6 m)
5	Rigid metal	110 ft (33.5 m)

**NOTE:** For long vent systems, use of box/louvered hoods will improve venting regardless of length.

## Additional Elbows

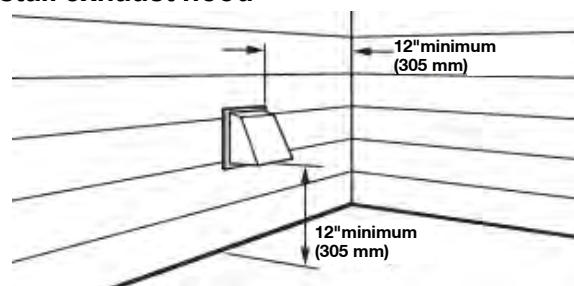
In cases in which the Installation Instructions do not address the vent length for the specific number of elbows required for a particular application, the following calculations may be used. (The total vent system length includes all straight and curved portions of the vent system):

- For 90° elbows, reduce the allowable vent system length by 10 ft (3.05 m).
- For 45° elbows, reduce the allowable vent system length by 6 ft (1.83 m).

For example, if the Installation Instructions state that a dryer is allowed 40 ft (12.2 m) of total vent length with two 90° bends, the total allowable vent length would be reduced by 20 ft (6.0 m) (from 40 ft [12.2 m] to 20 ft [6.0m]).

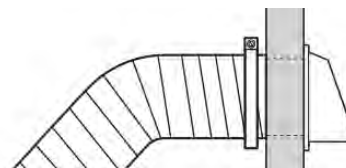
## Install Vent System

### 1. Install exhaust hood



Install exhaust hood and use caulking compound to seal exterior wall opening around exhaust hood.

### 2. Connect vent to exhaust hood



Vent must fit over the exhaust hood. Secure vent to exhaust hood with 4" (102 mm) clamp. Run vent to dryer location using straightest path possible. Avoid 90° turns. Use clamps to seal all joints. Do not use duct tape, screws, or other fastening devices that extend into interior of vent to secure vent, because they can catch lint.

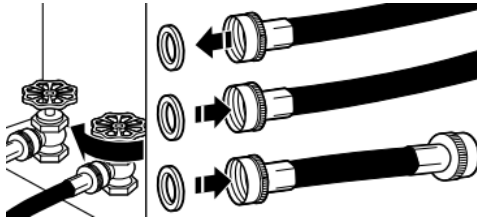
## Connect Inlet Hoses

For vented, non-steam models, skip to "Connect Vent." The dryer must be connected to the cold water faucet using the new inlet hoses. Do not use old hoses.

**NOTE:** Replace inlet hoses after 5 years of use to reduce the risk of hose failure. Record hose installation or replacement dates on the hoses for future reference.

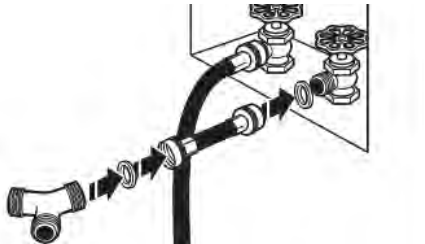
Periodically inspect and replace hoses if bulges, kinks, cuts, wear, or leaks are found.

### 1. Turn cold water off, remove and replace rubber washer



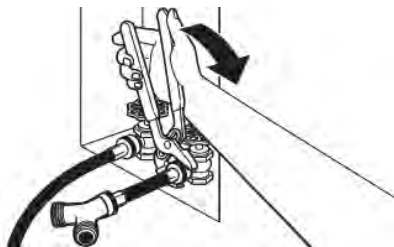
Turn cold water faucet off and remove washer inlet hose. Remove old rubber washer from inlet hose and replace with new rubber washer.

### 2. Attach short hose and "Y" connector



Attach 2 ft (0.6 m) inlet hose to cold water faucet. Screw on coupling by hand until it is seated on faucet. Then attach "Y" connector to male end of the 2 ft (0.6 m) inlet hose. Screw on coupling by hand until it is seated on connector.

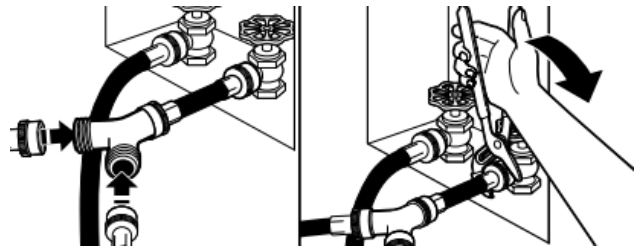
### 3. Tighten couplings



Using pliers, tighten the couplings with additional two-thirds turn.

**NOTE:** Do not overtighten. Damage to the coupling can result.

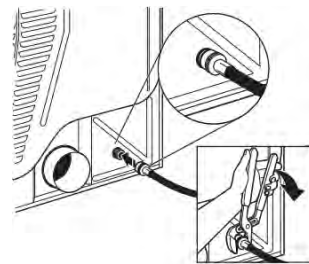
### 4. Attach long hose to "Y" connector and tighten couplings



Attach one of the 5 ft (1.5 m) inlet hose ends to the "Y" connector. Attach washer cold inlet hose to other side of "Y" connector. Screw on coupling by hand until it is seated on connector. Using pliers, tighten the couplings an additional two-thirds turn.

**NOTE:** Do not overtighten. Damage to the coupling can result.

### 5. Attach long hose to dryer fill valve and tighten coupling

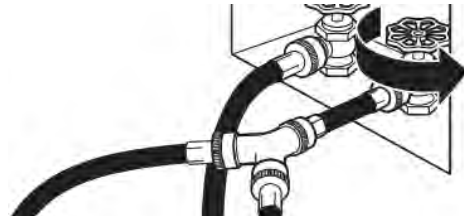


If applicable, remove protective cap from water inlet valve. Attach other end of long hose to fill valve on dryer back panel. Screw on coupling by hand until it is seated on fill valve connector. Using pliers, tighten the couplings an additional two-thirds turn.

**NOTE:** Do not overtighten. Damage to the coupling can result.

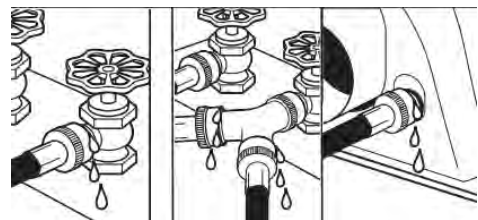
**NOTE:** The Steam Dryer water connection may be in a different location.

### 6. Turn on cold water faucet



Check that the water faucet is turned on.

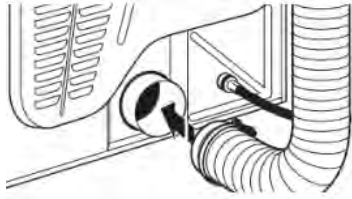
### 7. Check for leaks



Check for leaks around "Y" connector, faucets, and hoses.

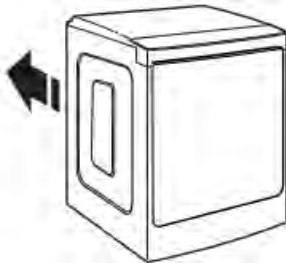
## Connect Vent (Vented Models Only)

### 1. Connect vent to exhaust outlet



Using a 4" (102 mm) clamp, connect vent to exhaust outlet in dryer. If connecting to existing vent, make sure vent is clean. Dryer vent must fit over dryer exhaust outlet and inside exhaust hood. Check that vent is secured to exhaust hood with a 4" (102 mm) clamp.

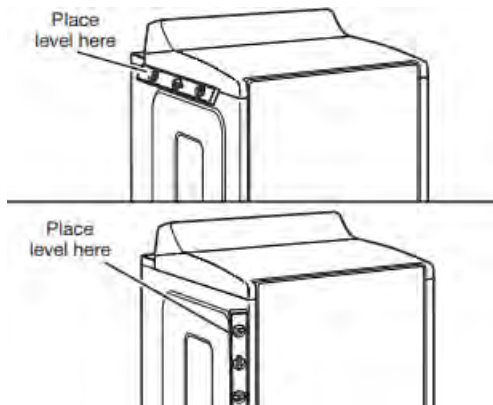
### 2. Move dryer to final location



Move dryer to final location. Avoid crushing or kinking the vent. After dryer is in place, remove corner posts and cardboard from under dryer.

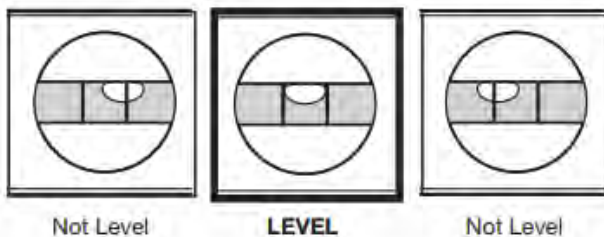
## Level Dryer

### 1. Level Dryer

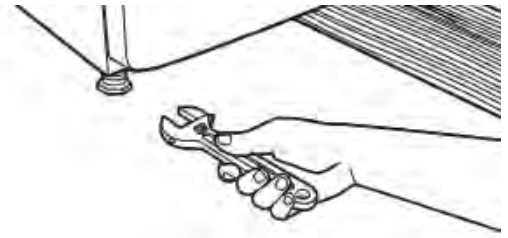


Check levelness of dryer from side to side. Repeat from front to back.

**NOTE:** The dryer must be level for the moisture-sensing system to operate correctly.



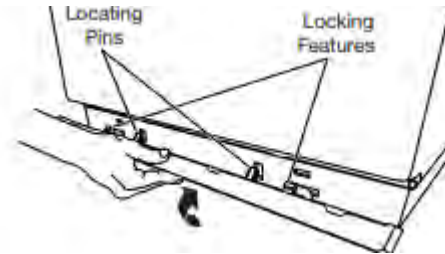
### 2. Adjust leveling legs



If dryer is not level, prop up using a wood block. Use wrench to adjust legs up or down, and check again for levelness.

Once dryer is level, make sure all four legs are snug against the floor and the dryer does not rock.

### 3. Install and remove base trim (on some models)



To Install: Place the skirt to bottom of dryer and match the locating pins with the holes. Press the skirt firmly upwards until it snaps into place.

To Remove: On each corner, push down on top of base trim. Rotate away from dryer and remove.

## Complete Installation Checklist

- Check that all parts are now installed. If there is an extra part, go back through steps to see what was skipped.
- Check that you have all of your tools.
- Dispose of/recycle all packaging materials.
- Be sure the water faucets are on.
- Check for leaks around "Y" connector, faucet, and hoses.
- Check dryer's final location. Be sure vent is not crushed or kinked.
- Check that dryer is level. See "Level Dryer."
- Remove film on console and any tape remaining on dryer.
- Wipe dryer drum interior thoroughly with a damp cloth to remove any dust.
- For power supply cord installation, plug into a grounded outlet. For direct wire installation, turn on power.
- If you live in a hard water area, use of a water softener is recommended to control the buildup of scale through the water system in the dryer. Over time, the buildup of lime scale may clog different parts of the water system, which will reduce product performance. Excessive scale buildup may lead to the need for certain part replacement or repair.
- To change the door swing from a right-side opening to a left-side opening, see online "Dryer Door Reversal Instructions" for details.
- Set the heat cycle for 20 minutes, and start dryer. Do not select Air Only temperature setting.

#### If the dryer will not start, check the following:

- Controls are set in a running or "On" position.
- Start button has been pushed firmly.
- Dryer is plugged into an outlet and/or electrical supply.
- Household fuse is intact and tight, or circuit breaker has not tripped.
- Dryer door is closed.

- When the dryer has been running for 5 minutes, open the dryer door and feel for heat. If you feel heat, cancel cycle and close the door.

**If you do not feel heat, turn off dryer, and check the following:**

- There may be 2 household fuses or circuit breakers for the dryer. Check that both fuses are intact and tight, or that both circuit breakers have not tripped. If there is still no heat, contact a qualified technician.

**NOTE:** You may notice an odor when dryer is first heated. This odor is common when heating element is first used. The odor will go away.

If your Airflow screen reads "Check Vent," your dryer vent may be crushed or blocked.

# SÉCURITÉ DE LA SÈCHEUSE

## Votre sécurité et celle des autres sont très importantes.

Nous donnons de nombreux messages de sécurité importants dans ce manuel et sur votre appareil. Assurez-vous de toujours lire tous les messages de sécurité et de vous y conformer.



Voici le symbole d'alerte de sécurité.

Ce symbole d'alerte de sécurité vous signale les dangers potentiels de décès et de blessures graves.

Tous les messages de sécurité suivront le symbole d'alerte de sécurité et le mot « DANGER » ou « AVERTISSEMENT ». Ces mots signifient :

**⚠ DANGER**

Risque possible de décès ou de blessure grave si vous ne suivez pas immédiatement les instructions.

**⚠ AVERTISSEMENT**

Risque possible de décès ou de blessure grave si vous ne suivez pas les instructions.

Tous les messages de sécurité vous diront quel est le danger potentiel, comment réduire le risque de blessure et ce qui peut se produire en cas de non-respect des instructions.



## AVERTISSEMENT — « Risque d'incendie »

- L'installation de la sècheuse à vêtements doit être effectuée par un installateur qualifié.
- Installer la sècheuse conformément aux instructions du fabricant et aux codes locaux.
- Ne pas installer la sècheuse avec des matériaux d'évacuation en plastique flexible ou un conduit métallique flexible (type aluminium). Si un conduit métallique flexible est installé, celui-ci doit être d'un type spécifique identifié par le fabricant de l'appareil et convenir à une utilisation avec les sècheuses. Les matériaux d'évacuation souples sont connus pour s'affaisser, être facilement écrasés et piéger la charpie. Ces situations obstrueront le débit d'air de la sècheuse et augmenteront le risque d'incendie.
- Pour réduire le risque de blessure grave ou de décès, suivre toutes les instructions d'installation.
- Conserver ces instructions.

## INSTRUCTIONS IMPORTANTES DE SÉCURITÉ

**AVERTISSEMENT :** Afin de réduire le risque d'incendie, de décharge électrique ou de blessures corporelles lors de l'utilisation de cet appareil, observer certaines précautions fondamentales, notamment :

- Lire toutes les instructions avant d'utiliser l'appareil.
- Ne pas sécher d'articles qui ont été précédemment nettoyés, lavés, trempés ou tachés avec de l'essence, des solvants pour nettoyage à sec ou d'autres substances inflammables ou explosives; ces substances dégagent des vapeurs qui pourraient s'enflammer ou exploser.
- Ne pas laisser des enfants jouer sur l'appareil ou à l'intérieur de celui-ci. Une surveillance étroite des enfants est nécessaire lorsque l'appareil est utilisé à proximité d'enfants.
- Avant de retirer l'appareil du service ou pour le mettre au rebut, enlever la porte du compartiment de séchage.
- Ne pas accéder à l'intérieur de l'appareil pendant le fonctionnement du tambour.
- Ne pas installer ou entreposer l'appareil dans un endroit où elle serait exposée aux intempéries.
- Ne pas effectuer d'intervention non autorisée sur les commandes.
- Ne pas réparer ou remplacer une quelconque pièce de l'appareil ou effectuer un entretien qui ne serait pas expressément recommandé dans les instructions d'entretien de l'utilisateur ou dans les instructions de réparation par l'utilisateur et s'assurer de bien comprendre ces instructions et d'être capable de les exécuter.
- Ne pas utiliser d'assouplissant ou de produits pour éliminer l'électricité statique à moins que cela ne soit recommandé par le fabricant de l'assouplissant ou du produit.
- Ne pas sécher à la chaleur des articles contenant du caoutchouc mousse ou des matières similaires.
- Nettoyer le filtre à charpie avant ou après chaque charge.
- La zone située autour de l'ouverture d'évacuation et les zones adjacentes doivent être propres, exemptes de peluches et poussières.
- L'intérieur de l'appareil et le conduit d'évacuation doivent être nettoyés régulièrement par un personnel d'entretien qualifié.
- Ne pas placer d'articles tachés d'huile de cuisson dans la sècheuse. Les articles couverts d'huile de cuisson peuvent provoquer une réaction chimique et enflammer la charge de vêtements. Pour réduire le risque d'incendie dû à des charges contaminées, la partie finale du programme de séchage par culbutage a lieu sans chaleur (période de refroidissement). Éviter d'arrêter une sècheuse en phase de culbutage avant la fin du programme de séchage, à moins de retirer et d'étendre rapidement tous les articles afin que la chaleur se dissipe.
- Ne pas utiliser de pièces de remplacement qui n'ont pas été recommandées par le fabricant (c.-à-d., pièces fabriquées à la maison à l'aide d'une imprimante 3D).
- Voir les instructions d'installation pour les exigences de mise à la terre et d'installation.
- Ne pas installer de ventilateur d'appoint dans le conduit d'évacuation.

**REMARQUE :** L'avertissement pour le ventilateur d'appoint ne s'applique pas aux sècheuses conçues pour être installées dans un système où il y a plusieurs sècheuses, avec un système d'évacuation conçue sur mesure installé selon les directives du fabricant de la sècheuse.

### CONSERVER CES INSTRUCTIONS

## INSTRUCTIONS IMPORTANTES DE SÉCURITÉ

POUR METTRE L'ANCIENNE SÈCHEUSE AUX REBUTS OU POUR LA REMISER, ENLEVER LA PORTE.

### CONSERVER CES INSTRUCTIONS



## Guide de connexion Internet pour appareils connectés seulement

**IMPORTANT :** Il est de la responsabilité de l'utilisateur de bien installer l'appareil avant de l'utiliser. Bien lire et suivre le guide d'installation qui accompagne l'appareil.

La connectabilité nécessite un réseau Wi-Fi et la création d'un compte. Les fonctions de l'application peuvent changer. Des frais de transfert de données peuvent s'appliquer. Une fois installée, lancer l'application. Suivre les étapes de configuration du compte d'utilisateur et de connexion de l'appareil.

### Il faut :

- Un routeur sans fil compatible Wi-Fi à 2,4 GHz avec sécurité WPA2. Pour vérifier les capacités du routeur, consulter le manuel d'instructions du fabricant du routeur.
- Le routeur devra être en marche et connecté à Internet.
- Le numéro SAID à 10 caractères de votre appareil. Le numéro SAID est imprimé sur une étiquette collée sur l'appareil ou peut être affiché à l'écran ACL.

### Déclaration de conformité de la Commission fédérale des communications (FCC)

Cet appareil est conforme à la norme FCC, partie 15. Le bon fonctionnement de l'appareil est fonction de deux conditions :

1. Cet appareil ne doit pas produire de brouillage dommageable et
2. cet appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

Tous changements ou toutes modifications n'ayant pas été expressément approuvés par la partie responsable de la conformité pourraient annuler l'autorité de l'utilisateur à utiliser l'appareil.

### Déclaration de conformité d'Industrie Canada (IC)

Cet appareil satisfait aux prescriptions des documents CNR/RSS d'Industrie Canada (utilisation sans licence). Le bon fonctionnement de l'appareil est fonction de deux conditions :

1. Cet appareil ne doit pas produire de brouillage.
2. Cet appareil doit être compatible avec n'importe quelle interférence, y compris des interférences causées par l'utilisation involontaire de l'appareil.

En vertu des règlements d'Industrie Canada, cet émetteur radio ne peut fonctionner qu'à l'aide d'une antenne d'un type et de gain maximum (ou moins) approuvé pour l'émetteur par Industrie Canada. Pour réduire les interférences radio potentielles pour les autres utilisateurs, le type d'antenne et son gain doivent être choisis de sorte que la puissance isotrope rayonnée équivalente (PIRE) ne dépasse pas ce qui est nécessaire pour une communication réussie.

Pour satisfaire aux exigences de la FCC et d'Industrie Canada sur l'exposition aux radiations de radiodiffusion, les antennes utilisées avec cet émetteur doivent être installées de telle sorte qu'il y ait une distance de 20 cm ou plus séparant la source de radiation (antenne) et toute personne en tout temps et ne doit pas être co-utilisée ou fonctionner en même temps qu'une autre antenne ou qu'un émetteur.

Si cet appareil cause des interférences nuisibles à la réception radio ou télévision, pouvant être déterminées par le fait d'allumer et d'éteindre l'appareil, l'utilisateur est encouragé à essayer de corriger les interférences en suivant l'un des conseils suivants :

- Réorienter ou déplacer l'antenne de réception.
- Augmenter la distance séparant l'appareil du récepteur.
- Brancher l'appareil sur un circuit différent de celui où le récepteur est branché.
- Contacter un revendeur ou un technicien radio/télévision qualifié pour obtenir de l'aide.

# ENTRETIEN ET RÉPARATION DE LA SÈCHEUSE

## Nettoyage de l'emplacement de la sècheuse

### **⚠ AVERTISSEMENT**



#### Risque d'explosion

**Garder les matières et les vapeurs inflammables, telles que l'essence, à l'écart de la sècheuse.**

**Ne pas faire sécher un article qui a déjà été touché par un produit inflammable (même après un lavage).**

**Placer la sècheuse au moins 18 po (460 mm) au-dessus du sol pour une installation dans un garage.**

**Le non-respect de ces instructions peut causer un décès, une explosion ou un incendie.**

Éviter de laisser autour de la sècheuse des éléments qui pourraient obstruer la circulation de l'air et empêcher le bon fonctionnement de la sècheuse. Ceci implique de dégager également les éventuelles piles de vêtements placées devant la sècheuse.

## Nettoyage de l'intérieur de la sècheuse

### Nettoyage du tambour de la sècheuse :

1. Utiliser un produit de nettoyage ininflammable ou un détergent à vaisselle doux mélangé à une faible concentration et de l'eau très chaude et frotter avec un chiffon doux.
    - Rincez soigneusement avec une éponge ou une serviette mouillée.
    - Faire culbuter une charge de vêtements ou de serviettes propres pour sécher le tambour.
- OU
2. Utiliser un chiffon en microfibre et de l'eau chaude dans un flacon de vaporisation pour nettoyer le tambour et une deuxième serviette en microfibre pour le séchage.

**REMARQUE :** Les vêtements contenant des teintures instables, tels les jeans en denim bleu ou articles en coton de couleur vive, peuvent décolorer l'intérieur de la sècheuse. Ces taches ne sont pas nocives pour votre sècheuse et ne tacheront pas les vêtements des charges futures. Faire sécher les articles à teinture instable sur l'envers pour éviter le transfert de la teinture.

## Retrait de la charpie accumulée

### À l'intérieur de la caisse de la sècheuse :

Il faut retirer la charpie accumulée dans le conduit d'évacuation tous les 2 ans ou plus souvent, selon l'utilisation de la sècheuse. Le nettoyage doit être effectué par un réparateur qualifié ou un nettoyeur de systèmes de ventilation.

### À l'intérieur du conduit d'évacuation :

Il faut retirer la charpie accumulée dans le conduit d'évacuation tous les 2 ans ou plus souvent, selon l'utilisation de la sècheuse.

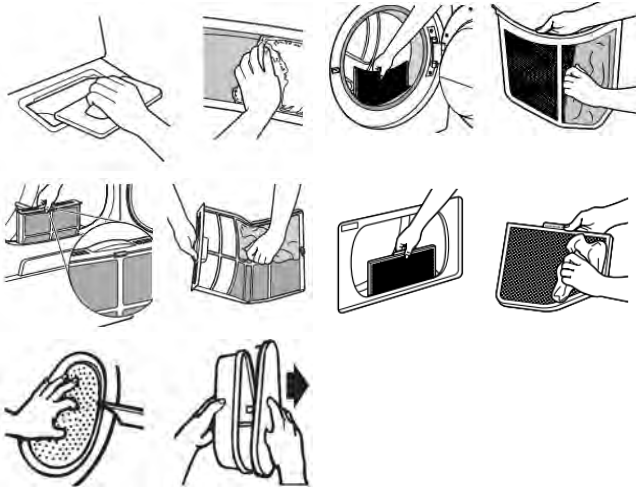
## Nettoyage du filtre à charpie

### Nettoyage avant chaque charge :

Le filtre à charpie peut être situé dans l'ouverture de la porte ou sur le dessus de la sècheuse selon le modèle. Un filtre obstrué de charpie peut augmenter la durée de séchage.

## Nettoyage :

1. Retirer le filtre à charpie. Au besoin, appuyer sur l'onglet pour dégager et ouvrir le filtre à charpie. Retirer la charpie du filtre en la roulant avec les doigts. Ne pas rincer ni laver le filtre pour enlever la charpie. La charpie mouillée s'enlève difficilement.



2. Bien remettre le filtre à charpie en place.

### IMPORTANT :

- Ne pas faire fonctionner la sècheuse avec un filtre à charpie déplacé, endommagé, bloqué ou manquant. Une telle action peut causer une surchauffe et des dommages à la sècheuse et aux tissus.
- Si de la charpie tombe dans la sècheuse au moment du retrait du filtre, vérifier le conduit d'évacuation et retirer la charpie. Voir la section « Exigences concernant l'évacuation » dans les Instructions d'installation.
- Au besoin, nettoyer l'espace où se trouve la charpie. À l'aide d'un aspirateur, enlever doucement toute charpie qui s'est accumulée à l'extérieur du filtre à charpie.

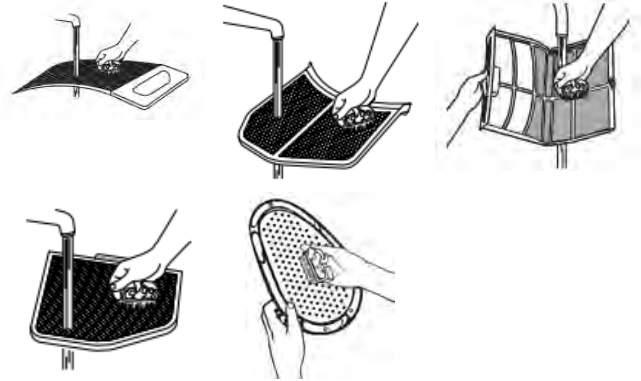
### Nettoyage au besoin :

Des résidus de détergent ou d'assouplisseur de tissu peuvent s'accumuler sur le filtre à charpie. Cette accumulation peut entraîner des temps de séchage plus longs, ou l'arrêt de la sècheuse avant que la charge ne soit complètement sèche. Si de la charpie tombe du filtre alors qu'il est dans la sècheuse, il est probablement obstrué. Nettoyer le filtre à charpie avec une brosse en nylon tous les 6 mois ou plus fréquemment s'il devient obstrué par suite d'une accumulation de résidus.

### Pour laver :

1. Retirer la charpie du filtre en la roulant avec les doigts.
2. Mouiller les deux côtés du filtre à charpie avec de l'eau chaude.

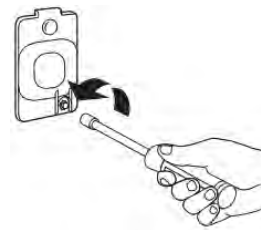
3. Mouiller une brosse en nylon avec de l'eau chaude et du détergent liquide. Frotter le filtre à charpie avec la brosse pour enlever l'accumulation de résidus.



4. Rincer le filtre à l'eau chaude.
5. Bien sécher le filtre à charpie avec une serviette propre. Réinstaller le filtre dans la sècheuse.

## Changement de l'ampoule d'éclairage du tambour (sur certains modèles)

1. Débrancher la sècheuse ou déconnecter la source de courant électrique.
2. Ouvrir la porte de la sècheuse. Trouver le couvercle de l'ampoule d'éclairage sur la paroi arrière de la sècheuse. À l'aide d'un tourne-écrou de 1/4 po (6,5 mm) ou d'une clé à douille, retirer la vis située à l'angle inférieur droit du couvercle. Enlever le couvercle.



3. Tourner l'ampoule dans le sens antihoraire. Remplacer l'ampoule uniquement par une ampoule de 10 W pour appareil électroménager. Réinstaller le couvercle et le fixer avec la vis.
4. Brancher la sècheuse ou reconnecter la source de courant électrique.

## Vérification d'une circulation d'air adéquate pour le système d'évacuation

### **⚠ AVERTISSEMENT**



#### **Risque d'incendie**

**Utiliser un conduit d'évacuation en métal lourd.**

**Ne pas utiliser de conduit d'évacuation en plastique.**

**Ne pas utiliser de conduit d'évacuation en aluminium.**

**Le non-respect de ces instructions peut causer un décès ou un incendie.**

### **Bonne circulation d'air**

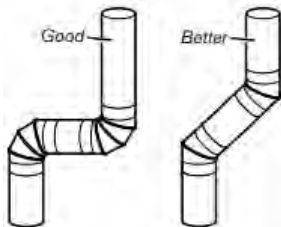
Une sècheuse a besoin de chaleur et d'une circulation d'air adéquate pour sécher efficacement les vêtements. Une ventilation adéquate réduit les durées de séchage et accroît les économies d'énergie. Voir les Instructions d'installation.

Le système d'évacuation fixé à la sècheuse joue un rôle important dans la circulation de l'air. Des conduits d'évacuation bloqués ou écrasés, ainsi qu'une installation inadéquate de l'évacuation, diminuent la circulation d'air et les performances de la sècheuse.

Les interventions de dépannage causées par une ventilation incorrecte ne sont pas couvertes par la garantie et seront à la charge du client, quel que soit l'installateur de la sècheuse. Pour nettoyer ou réparer l'évacuation d'air, contacter un technicien qualifié dans l'évacuation d'air.

### **Pour maintenir une bonne circulation d'air**

- Nettoyer le filtre à charpie avant chaque charge.
- Remplacer le matériau de conduits d'évacuation en plastique ou en aluminium par des conduits d'évacuation lourds et rigides de 4 po (102 mm) de diamètre.
- Toujours employer les conduits d'évacuation les plus courts possibles.
- Ne pas utiliser plus de quatre coudes à 90° dans un circuit d'évacuation, car chaque inclinaison et courbe réduit le flux d'air.



- Retirer la charpie et les résidus du clapet d'évacuation.
- Retirer la charpie sur toute la longueur du circuit d'évacuation au moins tous les 2 ans. Après le nettoyage, suivre les instructions d'installation pour une vérification finale de l'appareil.
- Dégager tout article qui se trouverait devant la sècheuse.

## Précautions à prendre avant une non-utilisation, un entreposage ou un déménagement

### **Entretien pour non-utilisation et entreposage**

Si l'utilisateur doit partir en vacances ou n'utilise pas la sècheuse pendant une période prolongée, il convient d'exécuter les opérations suivantes :

1. Débrancher la sècheuse ou déconnecter la source de courant électrique.
2. Nettoyer le filtre à charpie. Voir la section « Nettoyage du filtre à charpie ».
3. Modèles à vapeur uniquement : Fermer l'alimentation en eau de la sècheuse. Ceci permet d'éviter les inondations (dus à une augmentation de la pression hydraulique) lorsque vous êtes absent.

### **Précautions à prendre avant un déménagement**

#### **Sécheuses alimentées par cordon d'alimentation :**

1. Débrancher le cordon d'alimentation électrique.
2. Modèles à vapeur uniquement : Fermer le robinet d'eau. Déconnecter le tuyau d'arrivée d'eau du robinet, puis vidanger le tuyau. Transporter le tuyau séparément.
3. S'assurer que les pieds de nivellement sont solidement fixés à la base de la sècheuse.
4. Utiliser du ruban adhésif pour fixer la porte de la sècheuse.
5. Sur les modèles avec tringle de base, retirer la tringle de base avant de déplacer la sècheuse. Consulter la section « Installation et retrait de la tringle de base (sur certains modèles) ».

### **Pour les sècheuses avec raccordement direct :**

### **⚠ AVERTISSEMENT**



#### **Risque de décharge électrique**

**Déconnecter la source de courant électrique avant l'entretien.**

**Replacer pièces et panneaux avant de faire la mise en marche.**

**Le non-respect de cette instruction peut causer un décès ou une décharge électrique.**

1. Déconnecter la source de courant électrique alimentant le boîtier de distribution (fusibles ou disjoncteur).
2. Déconnecter le câblage.
3. Modèles à vapeur uniquement : Fermer le robinet d'eau. Déconnecter le tuyau d'arrivée d'eau du robinet, puis vidanger le tuyau. Transporter le tuyau séparément.
4. S'assurer que les pieds de nivellement sont solidement fixés à la base de la sècheuse.
5. Utiliser du ruban adhésif pour fixer la porte de la sècheuse.
6. Sur les modèles avec tringle de base, retirer la tringle de base avant de déplacer la sècheuse. Consulter la section « Installation et retrait de la tringle de base (sur certains modèles) ».

## Hivérization de la sècheuse :

1. Débrancher la sècheuse ou déconnecter la source de courant électrique.
2. Fermer le robinet d'eau.
3. Déconnecter les tuyaux d'arrivée d'eau des robinets et les vider.

## Réutilisation de la sècheuse :

1. Vidanger les canalisations d'eau. Reconnecter le tuyau d'arrivée d'eau au robinet. Ouvrir le robinet d'eau.
2. Brancher la sècheuse ou reconnecter la source de courant électrique comme décrit dans les « Instructions d'installation ».

## Réinstallation de la sècheuse

Suivre les « Instructions d'installation » pour choisir l'emplacement, ajuster l'aplomb de la sècheuse et la raccorder.

## Instructions spécifiques pour les modèles avec vapeur

Installer et remiser la sècheuse à l'abri du gel. Il est possible que de l'eau stagne dans les tuyaux; ceci pourrait endommager la sècheuse en période de gel. Si la sècheuse doit faire l'objet d'un déménagement ou de remisage au cours d'une période de gel, hivériser la sècheuse.

## Tuyaux d'arrivée d'eau

Remplacer le tuyau d'arrivée d'eau et la crépine de tuyau après 5 ans d'utilisation afin de réduire le risque de défaillance du tuyau. Inspecter périodiquement les tuyaux; les remplacer en cas de renflement, de déformation, de coupure et d'usure ou de fuite.

Lors du remplacement d'un tuyau d'arrivée d'eau, inscrire la date du remplacement.

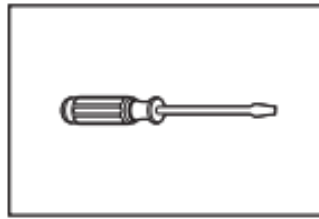
# INSTRUCTIONS D'INSTALLATION SPÉCIFICATIONS

## Outils et pièces

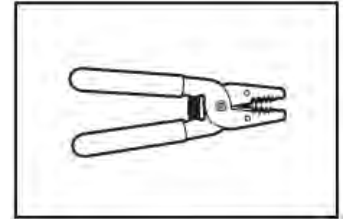
**REMARQUE:** Installer la sècheuse conformément aux instructions du fabricant et aux codes locaux.

Rassembler les outils et composants nécessaires avant d'entreprendre le processus d'installation. Lire et observer les instructions fournies avec chacun des outils de la liste ci-dessous.

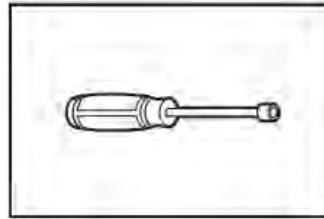
## Outils nécessaires pour toutes les installations :



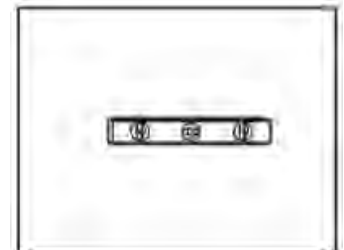
Tournevis à tête plate



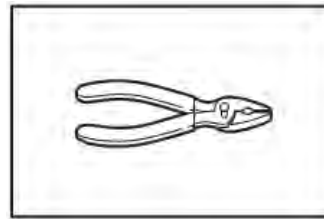
Pince à dénuder



Tourne-écrou de 1/4 po



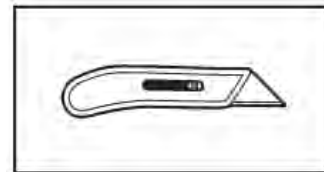
Niveau



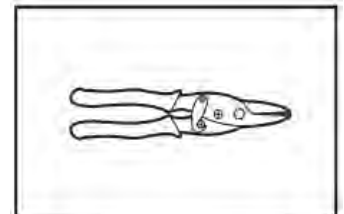
Pince



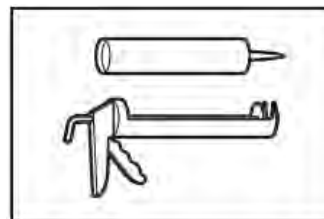
Ruban à mesurer



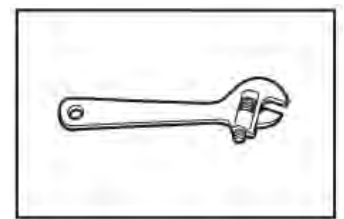
Couteau utilitaire



Cisaille de ferblantier

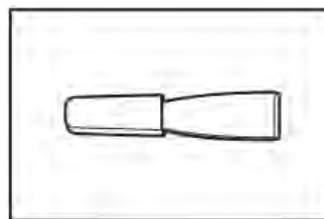


Pistolet à calfeutrage et composé de calfeutrage



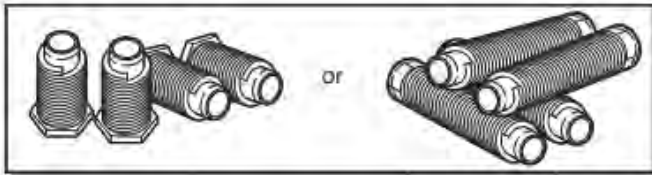
Clé à molette avec ouverture jusqu'à 1 po (25 mm) ou clé à douille hexagonale

## Outils supplémentaires requis (sur certains modèles) :



Couteau à mastic

## Pièces fournies (tous les modèles) :



Pieds de nivellement (4) (la longueur et l'apparence des pieds varient selon le modèle)

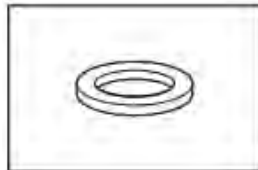
Le sachet de pièces se trouve dans le tambour de la sècheuse. Vérifier que toutes les pièces sont présentes.

**REMARQUE :** Ne pas utiliser les pieds de nivellement fournis lors de l'installation de la sècheuse avec un piédestal ou d'un ensemble de superposition.

## Pièces nécessaires (modèles à vapeur) :



Raccord en « Y »



Rondelle en caoutchouc



Tuyau d'alimentation de 2 pi (0,6 m)



Tuyau d'alimentation de 5 pi (1,52 m)

## Modèles avec conduit d'évacuation :



Brides de conduit, coudes et matériel d'évacuation

## Pièces nécessaires (non fournies avec la sècheuse) :

Des pièces supplémentaires seront peut-être nécessaires, selon l'installation. Consulter les codes locaux. Vérifier l'alimentation électrique et le circuit d'évacuation existants. Voir les sections « Installations électriques » et « Exigences concernant l'évacuation » avant d'acheter les pièces.

Les installations pour maison mobile nécessitent un système d'évacuation en métal offert chez le marchand chez qui vous avez acheté votre sècheuse. Pour obtenir plus d'informations et les coordonnées d'entretien, consulter le guide de démarrage rapide.

## Accessoires offerts :

Des accessoires et pièces de remplacement sont offerts pour votre modèle. Pour les coordonnées et les renseignements de commande, consulter le guide de démarrage rapide.

## Exigences d'emplacement

### ⚠ AVERTISSEMENT



#### Risque d'explosion

**Garder les matières et les vapeurs inflammables, telles que l'essence, à l'écart de la sècheuse.**

**Ne pas faire sécher un article qui a déjà été touché par un produit inflammable (même après un lavage).**

**Placer la sècheuse au moins 18 po (460 mm) au-dessus du sol pour une installation dans un garage.**

**Le non-respect de ces instructions peut causer un décès, une explosion ou un incendie.**

Vérifier les spécifications des codes. Certains codes limitent ou interdisent l'installation des sècheuses dans un garage, une armoire, une maison mobile ou une chambre à coucher. Contacter l'inspecteur en bâtiments local.

#### Il faut :

- **Pour les modèles avec conduit d'évacuation :** Un emplacement permettant une évacuation appropriée. Voir la section « Exigences concernant l'évacuation ».
- Un circuit distinct de 30 A pour les sècheuses électriques.
- Si on utilise un cordon d'alimentation, une prise électrique reliée à la terre située à 2 pi (610 mm) maximum d'un des côtés de la sècheuse. Consulter les « Spécifications électriques ».
- Le plancher doit pouvoir soutenir le poids de la sècheuse de 200 lb (90,7 kg). Tenir également compte du poids combiné des appareils voisins.
- **Pour les sècheuses avec vapeur :** Des robinets d'eau froide situés à 4 pi (1,2 m) maximum des valves de remplissage, et une pression d'eau de 20 à 120 lb/po<sup>2</sup> (138 à 827 kPa). Il est possible d'utiliser l'alimentation en eau de la laveuse à l'aide des pièces nécessaires mentionnées (lesquelles devront peut-être être achetées).
- Un plancher de niveau ayant une pente maximale de 1 po (25 mm) sous l'ensemble de la sècheuse. Si la pente est supérieure à 1 po (25 mm), installer l'ensemble de pieds d'extension. Si la sècheuse n'est pas d'aplomb, les vêtements peuvent ne pas culbuter convenablement et les programmes de détection automatiques peuvent ne pas fonctionner correctement.
- Pour une installation dans un garage, placer la sècheuse à au moins 18 po (460 mm) au-dessus du plancher. En cas d'utilisation d'un piédestal, il faudra 18 po (460 mm) jusqu'au bas de la sècheuse.
- La sècheuse ne doit pas être installée ou remise dans un endroit où elle sera exposée à l'eau ou aux intempéries.

**IMPORTANT :** Ne pas faire fonctionner la sècheuse à des températures inférieures à 45 °F (7 °C). À des températures inférieures, la sècheuse pourrait ne pas s'arrêter à la fin des programmes de détection automatique, ce qui entraînerait le prolongement du temps de séchage.



### Distances de dégagement à respecter :

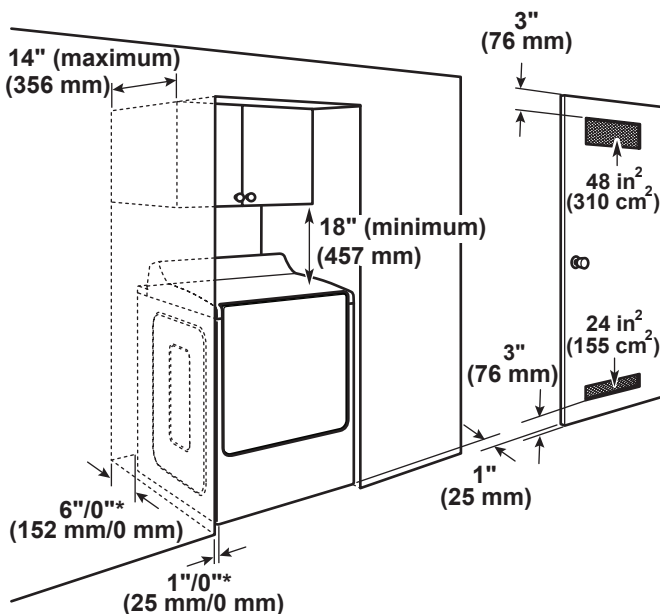
Pour chaque type de configuration, prévoir davantage de dégagement pour faciliter l'installation et l'entretien : laisser suffisamment de dégagement pour les appareils ménagers voisins et pour les murs, les portes et les plinthes. L'espace doit être assez grand pour permettre d'ouvrir complètement la porte de la sècheuse. Ajouter un espace supplémentaire tout autour de la sècheuse pour réduire le transfert de bruit. Si on utilise une porte d'armoire, des ouvertures d'aération au sommet et au bas de la porte sont nécessaires. Les portes à claire-voie offrant des ouvertures équivalentes de passage de l'air peuvent être utilisées.

### Espacement pour une installation dans un encastrement ou dans une armoire

Les dimensions indiquées correspondent à l'espace minimal permis.

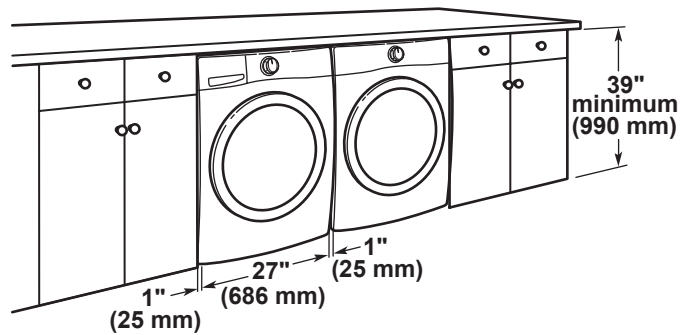
- Prévoir davantage d'espace pour faciliter l'installation et l'entretien.
- Un espace supplémentaire peut être requis pour le mur, la porte, le plancher, les moulures, le tuyau d'évacuation et le système de vidange.
- Un espace supplémentaire doit être envisagé de tous les côtés de la sècheuse afin de réduire le transfert de bruit.
- Pour installation dans une armoire avec porte, on doit prévoir des ouvertures minimums d'entrée d'air en haut et en bas de la porte pour les modèles avec conduit d'évacuation. Les portes à claire-voie offrant des ouvertures équivalentes de passage de l'air sont acceptables.
- Il faut aussi prendre en compte l'espace requis entre les appareils voisins.

### Distances de dégagement recommandées pour l'installation (sècheuse seulement) :



\*Dégagement minimum recommandé

### Installation sous comptoir personnalisée :



### Distances de dégagement minimum pour l'installation (sècheuse seulement) :

	Avant	Côtés	Arrière	Haut
<b>Encastré</b>	N. D.	0 po (0 mm)	0 po (0 mm)	N. D.
<b>Armoire</b>	1 po (25 mm)	0 po (0 mm)	0 po (0 mm)	N. D.
<b>Sous un comptoir</b>	N. D.	1 po (25 mm)	0 po (0 mm)	0 po (0 mm)

0 po (0 mm) d'espace arrière est permis pour la ventilation droite seulement.

Pour les modèles avec vapeur seulement, le tuyau d'alimentation ne doit pas être plié.

### Installation dans une résidence mobile – Exigences supplémentaires

Cette sècheuse peut être installée dans une maison mobile. L'installation doit satisfaire les critères de la Manufactured Home Construction and Safety Standard, Titre 24 CFR, partie 3280 (anciennement Federal Standard for Mobile Home Construction and Safety, Titre 24 HUD, partie 280) ou de la Norme CAN/CSA-Z240MH pour les maisons mobiles.

#### Critères à respecter pour une installation dans une maison mobile :

- Un système d'évacuation en métal qui peut être acheté chez votre marchand.
- Il faut prendre des dispositions spéciales dans les maisons mobiles pour l'apport d'air de l'extérieur dans la sècheuse. L'ouverture (telle qu'une fenêtre à proximité) devrait être au moins deux fois plus grande que l'ouverture de décharge de la sècheuse.

### Spécifications électriques – É.-U.

#### C'est à l'utilisateur qu'incombe la responsabilité de :

- Contacter un électricien qualifié.
- S'assurer que le raccordement électrique est adéquat et conforme au code national de l'électricité, ANSI/NFPA 70 – dernière édition, et à tous les codes et règlements locaux en vigueur. Le National Electrical Code impose un raccordement à 4 fils de l'alimentation électrique pour les maisons construites après 1996, les circuits de sècheuse modifiés après 1996 et toutes les installations de maisons mobiles. Pour obtenir un exemplaire des normes des codes ci-dessus, contacter : National Fire Protection Association, One Batterymarch Park, Quincy, MA 02169-7471.

- L'appareil doit être alimenté uniquement par un circuit monophasé à 3 ou 4 fils de 120/240 V CA, 60 Hz (ou 3 ou 4 fils, 120/208 V, si précisé sur la plaque signalétique) sur un circuit séparé et protégé par un fusible ou un disjoncteur de 30 A sur chacun des 2 câbles. On recommande également que cet appareil soit alimenté par un circuit indépendant. Ne pas installer un fusible dans le conducteur neutre ou le circuit de mise à la terre.
- Ne pas utiliser de rallonge.
- Si les codes le permettent et si on utilise un conducteur distinct de mise à la terre, il est recommandé qu'un électricien qualifié vérifie la qualité de la mise à la terre.

### Raccordement électrique

Pour installer la sècheuse de façon appropriée, il faut établir le type de raccords électriques que l'on utilisera et suivre les instructions de ce document.

- Cette sècheuse est prête à l'installation avec un raccordement à l'alimentation électrique à 3 fils. Le fil neutre est définitivement raccordé au conducteur neutre (fil blanc) à l'intérieur de la sècheuse. Si les codes d'électricité locaux demandent l'utilisation d'un disjoncteur différentiel de fuite à la terre, l'appareil doit être installé avec un raccordement à 4 fils à l'alimentation électrique. Le fil de terre neutre doit être retiré de la vis du connecteur de terre externe (vis verte) et fixé sous la borne du neutre (fil du centre ou blanc) du bornier. Lorsque le fil neutre est fixé sous la borne du neutre (fil du centre ou blanc) du bornier, la caisse de la sècheuse est isolée du conducteur neutre. Le conducteur vert de mise à la terre du cordon d'alimentation à 4 conducteurs doit être fixé à la caisse de la sècheuse à l'aide de la vis verte de liaison à la terre
- Si les codes locaux n'autorisent pas le raccordement d'un conducteur neutre au fil neutre, voir le point « Raccordement optionnel à 3 fils ».
- Un raccordement à 4 fils de l'alimentation électrique doit être utilisé lorsque l'appareil est installé dans un lieu où la mise à la terre par le conducteur neutre est interdite. Il est interdit de relier l'appareil à la terre par l'intermédiaire du conducteur neutre dans les cas suivants : (1) nouvelle installation de circuit secondaire effectuée après 1996, (2) maison mobile, (3) véhicule de loisirs, et (4) juridictions dans lesquelles le code local interdit la liaison à la terre par l'intermédiaire du conducteur neutre.

### En cas d'utilisation d'un cordon d'alimentation :

Utiliser un ensemble de cordon d'alimentation électrique homologué UL marqué pour utilisation avec les sècheuses à vêtements. L'ensemble doit contenir :

- Un cordon d'alimentation électrique homologué UL de 30 A, 120/240 V minimum. Le câble doit être de type SRD ou SRDT et mesurer au moins 4 pi (1,22 m) de long. Les fils raccordés à la sècheuse doivent se terminer par des cosses rondes ou à fourche à pointes relevées.
- Un serre-câbles (homologation UL).

### Si la prise murale ressemble à ceci :



Prise murale à 4 fils (14-30R)

Choisir un câble d'alimentation à 4 fils avec cosses rondes ou à fourche et un serre-câbles homologué UL. Le câble d'alimentation électrique à 4 fils, d'au moins 4 pi (1,22 m) de long, doit comporter 4 fils en cuivre de calibre 10 et pouvoir se brancher sur une prise à 4 fils de type NEMA 14-30 R. Le fil de liaison à la terre (le conducteur de liaison à la terre) peut être vert ou nu. Le conducteur neutre doit être identifié par une gaine blanche.

### Si la prise murale ressemble à ceci :



Prise murale à 3 fils (10-30R)

Choisir un câble d'alimentation à 3 fils avec cosses rondes ou à fourche et un serre-câbles homologué UL. Le cordon d'alimentation électrique à 3 fils, d'au moins 4 pi (1,22 m) de long, doit comporter trois fils en cuivre torsadés de calibre no 10 et une fiche à 3 fils correspondante de type NEMA 10-30R.

### Pour le raccordement direct :

Le câble d'alimentation doit correspondre à l'alimentation électrique (4 fils ou 3 fils) et être :

- Un câble en cuivre à gaine non métallique ou blindé souple (avec fil de mise à la terre), avec conduit métallique flexible. Tous les fils sous tension doivent être isolés.
- Fil en cuivre plein de calibre 10 (ne pas utiliser d'aluminium) d'au moins 5 pi (1,52 m) de long.

## INSTRUCTIONS DE LIAISON À LA TERRE

### Pour un appareil avec liaison à la terre et cordon d'alimentation :

Cet appareil doit être relié à la terre. En cas d'anomalie de fonctionnement ou de panne, la liaison à la terre réduira le risque de décharge électrique en offrant au courant électrique un itinéraire d'évacuation de moindre résistance. L'appareil est doté d'un cordon électrique comportant un conducteur de mise à la terre d'équipement et une fiche de branchement de liaison à la terre. La fiche doit être branchée sur une prise de courant appropriée qui soit bien installée et reliée à la terre conformément à tous les codes et règlements locaux.

**AVERTISSEMENT :** Un raccordement inapproprié du conducteur de mise à la terre de l'équipement peut causer un risque de décharge électrique. En cas de doute quant à la qualité de la mise à la terre de l'appareil, consulter un électricien ou un technicien d'entretien qualifié. Ne pas modifier la fiche fournie avec cet appareil : Si elle ne correspond pas à la prise de sortie, faire installer une fiche appropriée par un électricien qualifié.

## CONSERVER CES INSTRUCTIONS

## Spécifications électriques – Canada

### **⚠ AVERTISSEMENT**



#### Risque de décharge électrique

**Brancher l'appareil sur une prise à 4 alvéoles reliée à la terre.**

**Le non-respect de cette instruction peut causer un décès ou une décharge électrique.**

#### **C'est à l'utilisateur qu'incombe la responsabilité de :**

- Contacter un électricien qualifié.
- S'assurer que le raccordement électrique est adéquat et conforme à la dernière édition du Canadian Electrical Code, C22.1, et à tous les codes et règlements locaux en vigueur. Pour obtenir un exemplaire des normes des codes ci-dessus, contacter : Canadian Standards Association, 178 Rexdale Blvd., Toronto, ON M9W 1R3 CANADA.
- L'appareil doit être alimenté uniquement par un circuit monophasé de 120/240 V CA uniquement de 60 Hz à 4 fils, sur un circuit séparé de 30 A, protégé par fusible aux deux extrémités de la ligne. On recommande d'utiliser un fusible ou un disjoncteur temporisé. On recommande également que cet appareil soit alimenté par un circuit indépendant.
- Cette sècheuse est munie d'un cordon d'alimentation certifié UL ou CSA International Certified conçu pour être branché dans un réceptacle mural 14-30R standard. Le cordon mesure 5 pi (1,52 m). Veiller à ce que la prise murale se trouve à proximité de l'emplacement définitif de la sècheuse.
- Si les codes le permettent et si on utilise un conducteur distinct de mise à la terre, il est recommandé qu'un électricien qualifié vérifie la qualité de la mise à la terre.
- Ne pas utiliser de rallonge.



Prise murale à 4 fils (14-30R)

Pour obtenir plus d'informations ou un cordon d'alimentation de rechange, utiliser les coordonnées indiquées sur votre guide de démarrage rapide.

### **INSTRUCTIONS DE LIAISON À LA TERRE**

#### **Pour un appareil avec liaison à la terre et cordon d'alimentation :**

Cet appareil doit être relié à la terre. En cas d'anomalie de fonctionnement ou de panne, la liaison à la terre réduira le risque de décharge électrique en offrant au courant électrique un itinéraire d'évacuation de moindre résistance. L'appareil est doté d'un cordon électrique comportant un conducteur de mise à la terre d'équipement et une fiche de branchement de liaison à la terre. La fiche doit être branchée sur une prise de courant appropriée qui soit bien installée et reliée à la terre conformément à tous les codes et règlements locaux.

**AVERTISSEMENT :** Un raccordement inapproprié du conducteur de mise à la terre de l'équipement peut causer un risque de décharge électrique. En cas de doute quant à la qualité de la mise à la terre de l'appareil, consulter un électricien ou un technicien d'entretien qualifié. Ne pas modifier la fiche fournie avec cet appareil; si elle ne correspond pas à la prise de sortie, faire installer une prise appropriée par un électricien qualifié.

### **CONSERVER CES INSTRUCTIONS**

# INSTALLATION

## Installation des pieds de réglage de l'aplomb

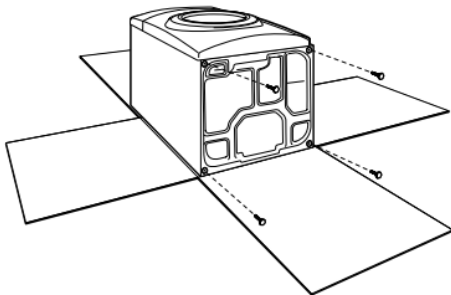
### ⚠ AVERTISSEMENT

#### Risque de poids excessif

Utiliser deux personnes ou plus pour déplacer et installer l'appareil.

Le non-respect de cette instruction peut causer une blessure au dos ou d'autres blessures.

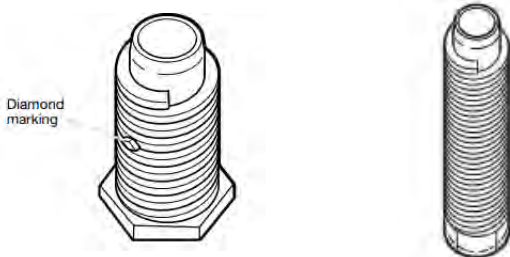
### 1. Préparation de la sècheuse pour les pieds de nivellement



Afin d'éviter d'endommager le plancher, utiliser un grand morceau de carton plat extrait de la boîte d'emballage de la sècheuse et le placer sous toute la partie arrière de la sècheuse. Saisir fermement le corps de la sècheuse (et non pas le panneau de la console), puis poser la sècheuse sur le carton avec précaution.

**REMARQUE:** De l'eau issue des tests en usine peut s'évacuer si la sècheuse est placée sur le côté.

### 2. Vissage des pieds de nivellement



Pied de nivellement avec repère en forme de diamant.

Pied de nivellement sans repère en forme de diamant

À l'aide d'une clé et d'un ruban à mesurer, visser les pieds de nivellement dans les trous pour pieds de nivellement jusqu'à ce que le bas de chaque pied se trouve à environ 1/2 po (13 mm) à 1 1/2 po (38 mm) du bas de la sècheuse.

#### Pour les pieds de nivellement avec repère en forme de diamant :

Introduire manuellement les pieds dans les trous des pieds. Utiliser une clé à molette pour visser les pieds jusqu'à ce que le symbole de repérage en forme de diamant ne soit plus visible.

Placer une cornière de carton prise à partir de l'emballage de la sècheuse sous chacun des deux coins arrière de la sècheuse. Redresser la sècheuse. Faire glisser la sècheuse sur les cornières jusqu'à ce qu'elle soit proche de son emplacement final. Laisser suffisamment d'espace pour connecter le conduit d'évacuation.

## Installation électrique – É.-U.

### ⚠ AVERTISSEMENT



#### Risque d'incendie

Pour une utilisation avec cordon d'alimentation, utiliser un nouveau cordon d'alimentation de 30 A homologué UL.

Pour un raccordement direct, utiliser un fil de cuivre de calibre 10.

Utiliser un serre-câbles homologué UL.

Déconnecter la source de courant électrique avant de réaliser les connexions électriques.

Connecter le conducteur neutre (blanc ou conducteur central) à la borne centrale (argent).

Connecter le conducteur de liaison à la terre (vert ou nu) au connecteur vert de liaison à la terre.

Connecter les 2 conducteurs d'alimentation restants aux 2 bornes (or) restantes.

Bien serrer toutes les connexions électriques.

Le non-respect de ces instructions peut causer un décès, un incendie ou une décharge électrique.

### 1. Déconnecter la source de courant électrique

### 2. Retirer le couvercle du bornier

**REMARQUE :** Le couvercle du bornier peut se situer à un endroit différent.



Retirer la vis de retenue et le couvercle du bornier.

### 3. Choisir le type de raccordement électrique



**Prise de courant à 4 conducteurs (NEMA type 14-30R) :** Consulter la section « Raccordement du câble d'alimentation à 4 fils ». Ensuite, aller à la section « Exigences concernant l'évacuation ».



**Prise de courant à 3 conducteurs (NEMA type 10-30R) :** Consulter la section « Raccordement du câble d'alimentation à 3 fils ». Ensuite, aller à la section « Exigences concernant l'évacuation ».



**Raccordement direct à 4 fils :** Aller à la section « Fixer le serre-câbles pour raccordement direct », puis « Raccordement direct à 4 fils » et enfin, « Exigences concernant l'évacuation ».



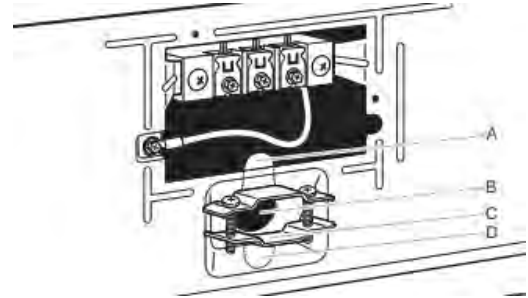
**Raccordement direct à 3 fils :** Aller à la section « Fixer le serre-câbles pour raccordement direct », puis « Raccordement direct à 3 fils » et enfin, « Exigences concernant l'évacuation ».

**REMARQUE :** Si les codes locaux n'autorisent pas le raccordement d'un conducteur de masse de la caisse au fil neutre, voir la section « Raccordement optionnel à 3 fils ». Ce raccordement peut servir pour un cordon d'alimentation ou une connexion directe des conducteurs.

### Raccordement du cordon d'alimentation

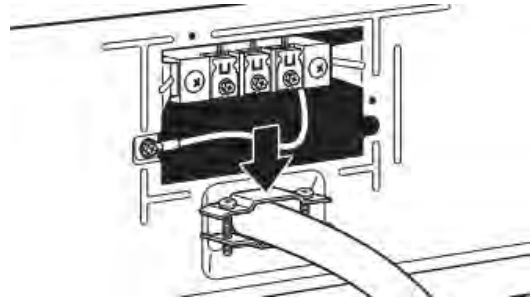
#### Serre-câbles du cordon d'alimentation

##### 1. Fixer le serre-câbles du câble d'alimentation



Retirer les vis d'un serre-câbles homologué UL de 3/4 po (19 mm) UL (inscription UL sur le serre-câbles). Placer les languettes des deux moitiés de pince (C) dans le trou sous l'ouverture du bornier (B), de sorte qu'une d'entre elles pointe vers le haut (A) et l'autre vers le bas (D). Maintenir en place. Serrer les vis du serre-câbles juste assez pour maintenir ensemble les deux moitiés de pince (C).

##### 2. Fixer le serre-câbles du câble d'alimentation

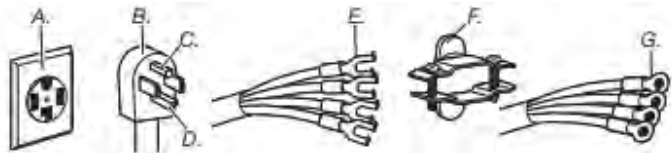


Passer le cordon d'alimentation à travers le serre-câbles. Vérifier que la gaine d'isolation du cordon d'alimentation rentre à l'intérieur du serre-câbles. Le serre-câbles doit être bien relié à la caisse de la sècheuse et se trouver en position horizontale. Serrer la vis du serre-câbles autour du cordon d'alimentation. Ne pas serrer excessivement les vis du serre-câbles.



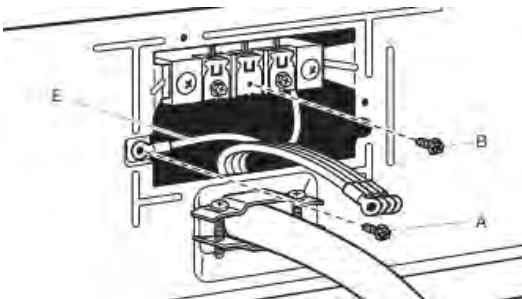
## Raccordement du câble d'alimentation à 4 fils

**IMPORTANT :** Un raccordement à 4 fils est obligatoire pour les maisons mobiles et lorsque les codes locaux n'autorisent pas l'utilisation de raccordements à 3 fils.



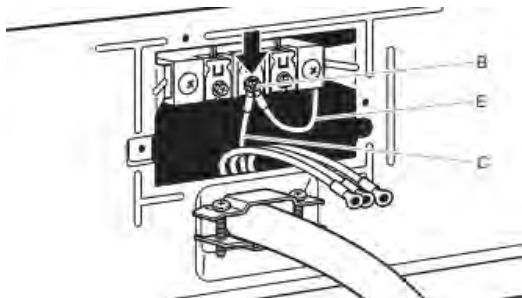
- A. Prise murale à 4 fils (type NEMA 14-30R)
- B. Prise à 4 broches
- C. Broche de liaison à la terre
- D. Broche pour neutre
- E. Cosses en fourche à pointes relevées
- F. Serre-câbles (homologation UL) de 3/4 po (19 mm)
- G. Cosses rondes

### 3. Préparer l'installation du fil de mise à la terre de l'appareil



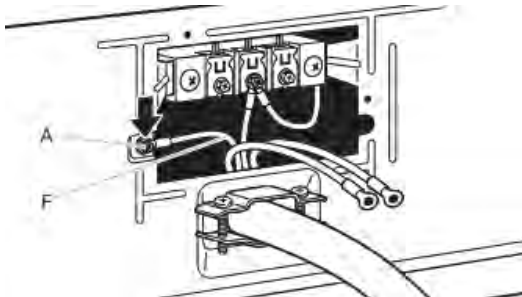
Retirer la vis de la borne centrale (B). Retirer le conducteur neutre (E) de la vis du conducteur de terre externe verte (A).

### 4. Connecter le conducteur neutre et le conducteur neutre



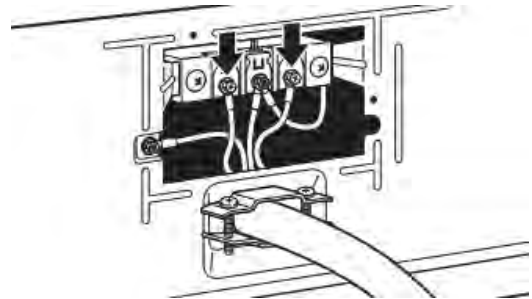
Connecter le conducteur neutre (E) et le conducteur neutre (blanc ou centre) (C) du câble d'alimentation sous la vis de la borne centrale (B). Serrer la vis.

### 5. Connecter le conducteur de liaison à la terre



Connecter le conducteur (vert ou nu) de liaison à la terre (F) du câble d'alimentation sous la vis du conducteur de liaison à la terre externe (A). Serrer la vis.

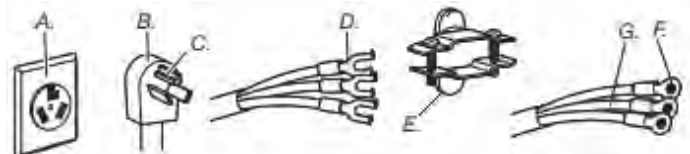
## 6. Connecter les conducteurs restants



Connecter les conducteurs restants sous les vis les plus à l'extérieur du bornier. Serrer les vis. Placer la languette du couvercle du bornier dans la fente du panneau arrière de la sécheuse. Fixer le couvercle avec la vie de retenue. Ensuite, aller à la section « Exigences concernant l'évacuation ».

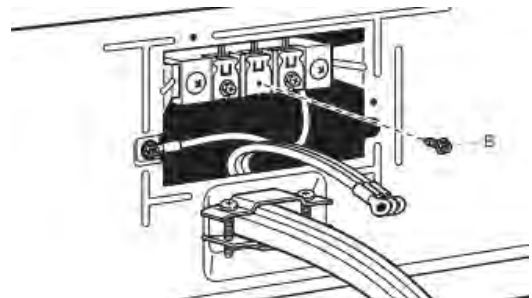
## Raccordement du câble d'alimentation à 3 fils

**IMPORTANT :** À utiliser lorsque les codes locaux autorisent la connexion du conducteur de masse de la caisse au conducteur neutre.



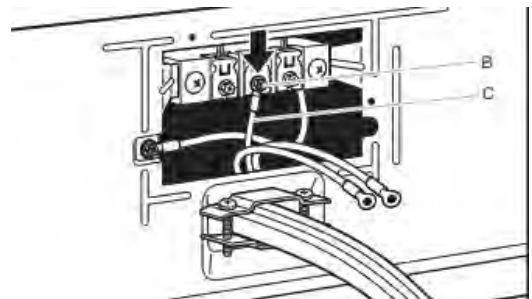
- A. Prise murale à 3 fils (type NEMA 10-30R)
- B. Fiche à 3 broches
- C. Broche pour neutre
- D. Cosses en fourche à pointes relevées
- E. Serre-câbles (homologation UL) de 3/4 po (19 mm)
- F. Cosses rondes
- G. Neutre (fil blanc ou central)

### 3. Retirer la vis centrale



Retirer la vis de la borne centrale (B).

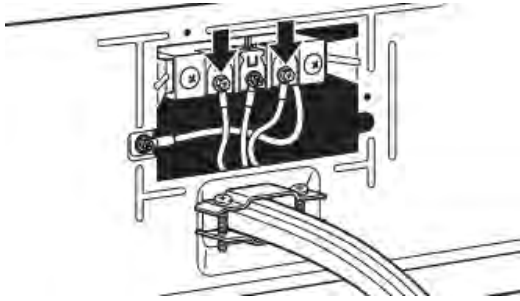
### 4. Connecter le conducteur neutre



Connecter le conducteur neutre (blanc ou central) (C) du câble d'alimentation sous la vis de la borne centrale (B). Serrer la vis.



## 5. Connecter les conducteurs restants

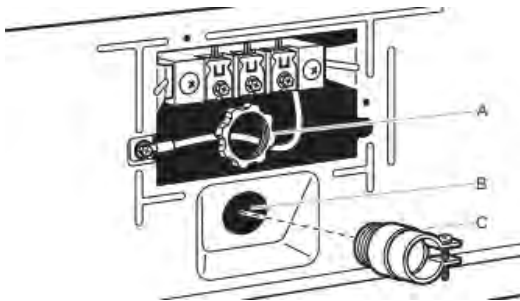


Connecter les conducteurs restants sous les vis les plus à l'extérieur du bornier. Serrer les vis. Placer la languette du couvercle du bornier dans la fente du panneau arrière de la sécheuse. Fixer le couvercle avec la vis de retenue. Ensuite, aller à la section « Exigences concernant l'évacuation ».

## Méthode de raccordement direct

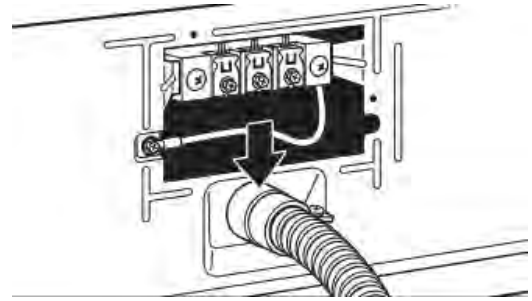
### Serre-câbles pour raccordement direct

#### 1. Fixer le serre-câbles pour raccordement direct



Dévisser le raccord de conduit amovible (A) et les vis d'un serre-câbles homologué UL (inscription UL sur le serre-câbles) de 3/4 po (19 mm). Visser la partie filetée du serre-câbles dans le trou sous l'ouverture du bornier (B). En passant par l'ouverture du bornier, visser le connecteur de conduit amovible (A) sur le filetage du serre-câbles (C) et bien serrer.

#### 2. Fixer le câble à raccordement direct au serre-câbles



Passer le câble à raccordement direct à travers le serre-câbles. Le serre-câbles doit être bien relié à la caisse de la sécheuse et se trouver en position horizontale. Serrer la vis du serre-câbles autour du câble à raccordement direct.

**Pour le raccordement direct à 4 conducteurs, continuer à l'étape 3.**



Raccordement direct à 4 fils : Aller à la section « Raccordement direct à 4 fils ».

**Pour le raccordement direct à 3 conducteurs, continuer à l'étape 3.**

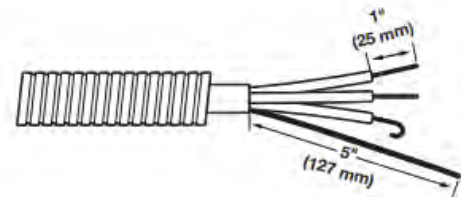


Raccordement direct à 3 fils : Aller à la section « Raccordement direct à 3 fils ».

#### Raccordement direct à 4 fils

**IMPORTANT :** Un raccordement à 4 fils est obligatoire pour les maisons mobiles et lorsque les codes locaux n'autorisent pas les raccordements à 3 fils.

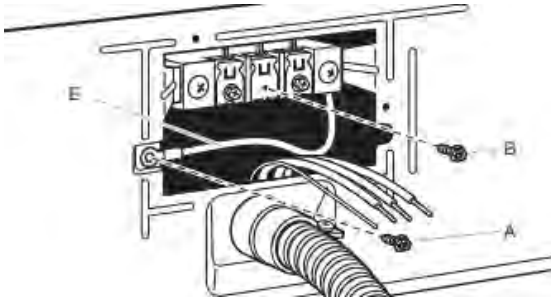
#### 3. Préparer le câble à 4 fils pour un raccordement direct



Le câble à raccordement direct doit avoir une longueur supplémentaire de 5 pi (1,52 m) pour pouvoir déplacer la sécheuse si nécessaire.

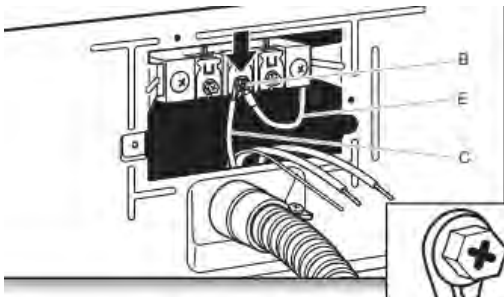
Dénuder une longueur de 5 po (127 mm) de gaine extérieure à l'extrémité du câble, en laissant le conducteur de mise à la terre nu à la longueur de 5 po (127 mm). Couper 1 1/2 po (38 mm) des 3 conducteurs restants. Dénuder les conducteurs sur une longueur de 1 po (25 mm). Former des crochets aux extrémités des conducteurs.

#### 4. Préparer la connexion du conducteur neutre au conducteur neutre



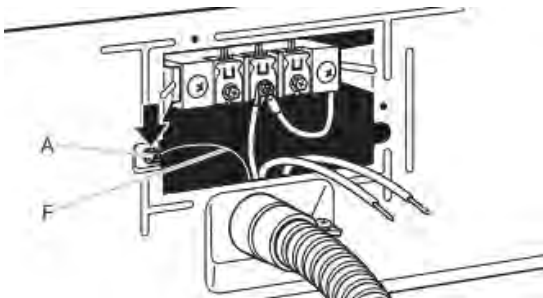
Retirer la vis de la borne centrale (B). Retirer le conducteur neutre (E) de la vis du conducteur externe verte (A).

#### 5. Connecter le conducteur neutre et le conducteur neutre



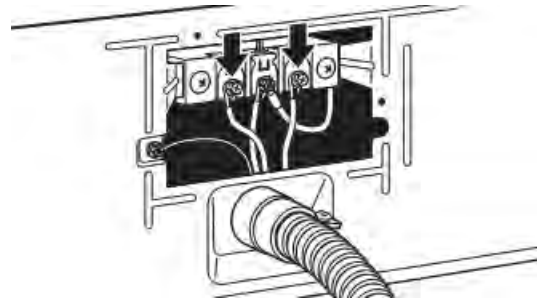
Connecter le conducteur neutre (E) et placer le crochet d'extrémité (crochet vers la droite) du conducteur neutre (blanc ou central) (C) du câble à raccordement direct sous la vis de la borne centrale (B). Rapprocher les extrémités du crochet et serrer la vis.

#### 6. Connecter le conducteur de liaison à la terre



Connecter le conducteur (vert ou nu) de liaison à la terre (F) du câble pour raccordement direct sous la vis du conducteur de liaison à la terre externe (A). Serrer la vis.

#### 7. Connecter les conducteurs restants

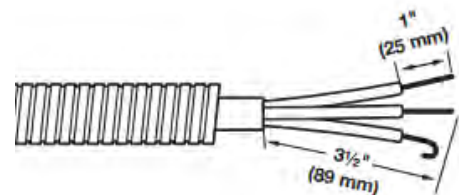


Placer les extrémités en crochet des conducteurs restants du câble pour raccordement direct sous les vis les plus à l'extérieur du bornier (crochets vers la droite). Rapprocher les extrémités du crochet et serrer la vis. Placer la languette du couvercle du bornier dans la fente du panneau arrière de la sècheuse. Fixer le couvercle avec la vis de retenue. Ensuite, aller à la section « Exigences concernant l'évacuation ».

#### Raccordement direct à 3 fils

**IMPORTANT :** À utiliser lorsque les codes locaux autorisent la connexion du conducteur de masse de la caisse au conducteur neutre.

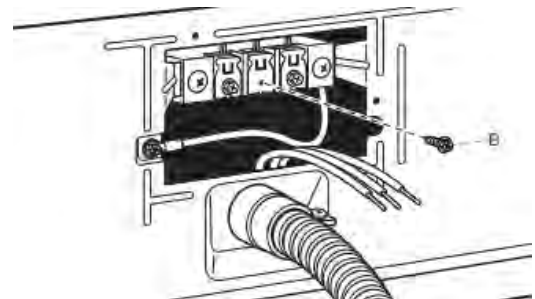
#### 3. Préparer le câble à 3 fils pour un raccordement direct



Le câble à raccordement direct doit avoir une longueur supplémentaire de 5 pi (1,52 m) pour pouvoir déplacer la sècheuse si nécessaire.

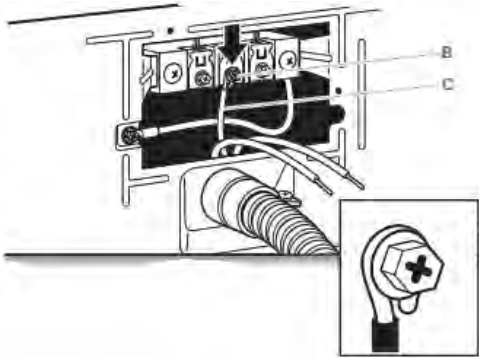
Dénuder une longueur de 3 1/2 po (89 mm) de gaine extérieure à l'extrémité du câble. Dénuder les conducteurs sur une longueur de 1 po (25 mm). En cas d'utilisation d'un câble à 3 fils avec conducteur de mise à la terre, couper le fil nu au même niveau que la gaine extérieure. Former des crochets au bout des conducteurs.

#### 4. Retirer la vis centrale



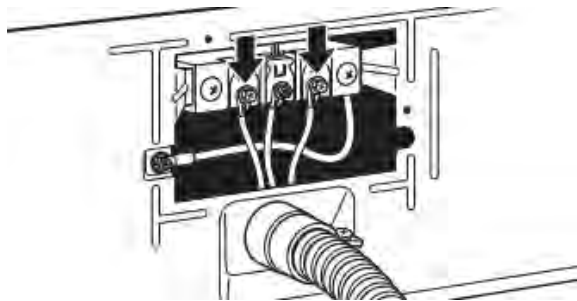
Retirer la vis de la borne centrale (B).

## 5. Connecter le conducteur neutre



Placer le crochet d'extrémité du conducteur neutre (blanc ou central) (C) du câble pour raccordement direct sous la vis de la borne centrale (B). Rapprocher les extrémités du crochet. Serrer la vis.

## 6. Connecter les conducteurs restants

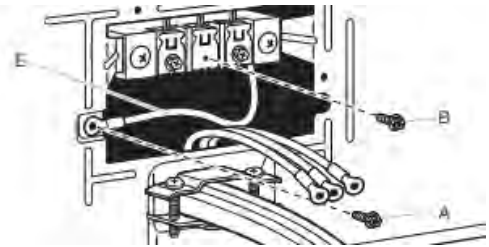


Placer les extrémités en crochet des conducteurs restants du câble pour raccordement direct sous les vis les plus à l'extérieur du bornier (crochets vers la droite). Rapprocher les extrémités du crochet et serrer les vis. Placer la languette du couvercle du bornier dans la fente du panneau arrière de la sècheuse. Fixer le couvercle avec la vis de retenue. Ensuite, aller à la section « Exigences concernant l'évacuation ».

## Raccordement de la connexion à 3 fils optionnelle (cordon d'alimentation illustré)

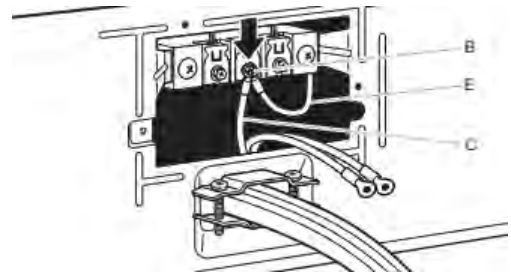
**IMPORTANT :** Il convient de vérifier auprès d'un électricien qualifié que cette méthode de mise à la terre est acceptable avant d'effectuer le raccordement.

### 1. Préparer la connexion du conducteur neutre au conducteur neutre



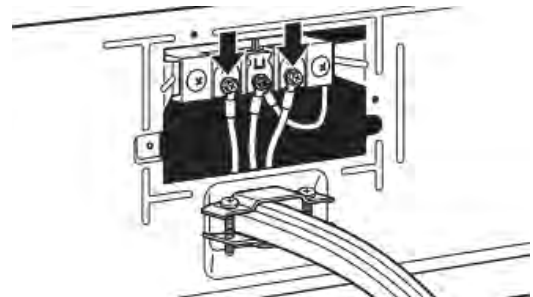
Installer le bon serre-câbles pour votre raccordement électrique. Retirer la vis de la borne centrale (B). Retirer le conducteur neutre (E) de la vis du conducteur de terre externe verte (A).

### 2. Connecter le conducteur neutre et le conducteur neutre



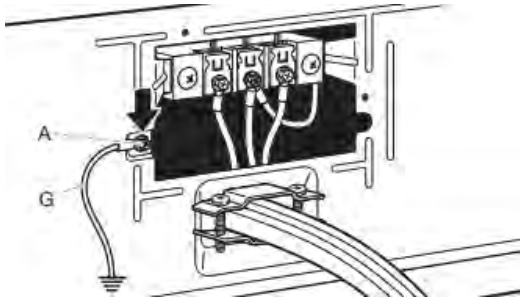
Connecter le conducteur neutre (E) et le conducteur neutre (blanc ou central) (C) du câble d'alimentation ou du câble sous la vis de la borne centrale (B). Serrer la vis.

### 3. Connecter les conducteurs restants



Placer les conducteurs restants sous les vis les plus à l'extérieur du bornier. Serrer les vis.

#### 4. Connecter le conducteur de liaison à la terre externe



Raccorder un autre conducteur de terre en cuivre (G) depuis la vis du conducteur de terre externe vert (A) jusqu'à une terre adéquate. Placer la languette du couvercle du bornier dans la fente du panneau arrière de la sécheuse. Fixer le couvercle avec la vie de retenue. Ensuite, aller à la section « Exigences concernant l'évacuation ».

### Exigences concernant l'évacuation pour une maison

## ⚠ AVERTISSEMENT

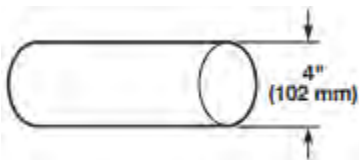


### Risque d'incendie

- Utiliser un conduit d'évacuation en métal lourd.
- Ne pas utiliser de conduit d'évacuation en plastique.
- Ne pas utiliser de conduit d'évacuation en aluminium.
- Le non-respect de ces instructions peut causer un décès ou un incendie.

**AVERTISSEMENT :** Pour réduire le risque d'incendie, cette sécheuse doit ÉVACUER L'AIR À L'EXTÉRIEUR.

**IMPORTANT :** Observer les dispositions de tous les codes et règlements en vigueur. Le conduit d'évacuation de la sécheuse ne doit pas être raccordé à une évacuation de gaz, une cheminée, un mur, un plafond, un grenier, un vide sanitaire ou un vide de construction. Seul un conduit d'évacuation métallique rigide ou flexible doit être utilisé pour le système d'évacuation.



- Utiliser uniquement un conduit d'évacuation en métal lourd de 4 po (102 mm) et des brides de fixation.
- Ne pas utiliser de conduit de plastique ou de métal très mince.

#### Conduit métallique rigide :

- Recommandé pour une performance de séchage idéale afin d'éviter tout écrasement ou toute déformation.

#### Conduit métallique flexible (acceptable seulement dans la mesure où il est accessible en vue du nettoyage) :

- Doit être entièrement déployé et soutenu à l'emplacement d'installation final de la sécheuse.
- Enlever tout excès de conduit flexible pour éviter tout affaissement et toute déformation susceptible de réduire la capacité d'évacuation et le rendement.
- Ne pas installer le conduit métallique flexible dans des cavités fermées de murs, plafonds ou planchers.
- La longueur totale ne doit pas dépasser 7 3/4 pi (2,4 m).
- La longueur du conduit métallique d'évacuation flexible utilisé doit être prise en compte lors de la conception de l'ensemble du circuit d'évacuation, comme indiqué dans le « Tableau des systèmes d'évacuation ».

#### Système de ventilation résidentiel :

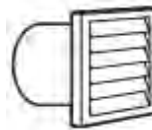
- Lors de l'utilisation d'un système d'évacuation existant, nettoyer et éliminer la charpie sur toute la longueur du système avant d'installer la sécheuse.
- S'assurer que l'évent pour conduit d'évacuation à l'extérieur de la maison n'est pas obstrué par de la charpie ou d'autres débris.
- Remplacer tout conduit de plastique ou en aluminium par un conduit métallique rigide ou flexible. Consulter à nouveau le tableau des systèmes d'évacuations et modifier le système d'évacuation résidentiel existant au besoin pour obtenir un meilleur séchage.

#### Événements pour conduit d'évacuation :

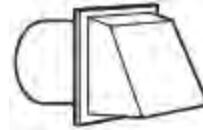
- Terminer le conduit d'évacuation par un clapet de décharge pour empêcher les rongeurs et les insectes d'entrer dans la maison.
- Doit se trouver à au moins 12 po (305 mm) du plancher ou de tout objet susceptible d'obstruer l'ouverture d'évacuation (comme des fleurs, des pierres, des buissons ou de la neige).
- Ne pas utiliser un clapet d'évacuation à fermeture magnétique.

#### Styles recommandés :

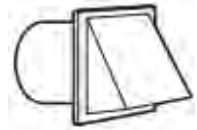
#### Style acceptable :



Clapet à persiennes



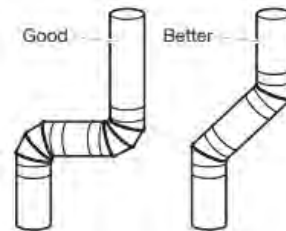
Clapet de type boîte



Hotte d'évacuation inclinée

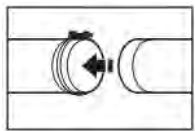
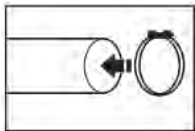
#### Coudes :

- Les coudes à 45° permettent une meilleure circulation de l'air que les coudes à 90°.



#### Brides de fixation :

- Utiliser des brides pour sceller tous les joints.
- Le conduit d'évacuation ne doit pas être raccordé ou fixé avec des vis ou tout autre dispositif de serrage qui se prolongerait à l'intérieur du conduit et retiendrait la charpie. Ne pas utiliser de ruban adhésif pour conduit.

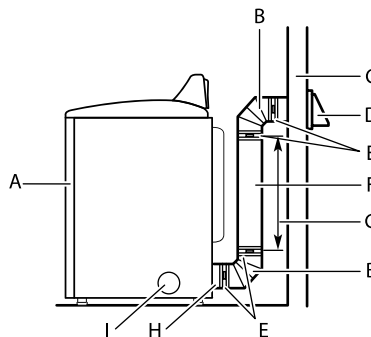


Le matériel d'évacuation peut être acheté auprès de votre revendeur. Pour obtenir les coordonnées et les informations de commande, consulter le guide de démarrage rapide.

## Planification du circuit d'évacuation

### Installations d'évacuation recommandées :

Les installations typiques consistent à acheminer le conduit d'évacuation à l'arrière de la sècheuse. D'autres installations sont possibles.



- |                                     |  |
|-------------------------------------|--|
| A. Sècheuse                         | F. Conduit d'évacuation métallique rigide ou flexible                          |
| B. Coude                            | G. Longueur de conduit d'évacuation nécessaire pour le raccordement des coudes |
| C. Mur                              | H. Bouche de décharge  |
| D. Évents pour conduit d'évacuation | I. Bouche d'évacuation latérale facultative                                    |
| E. Brides de fixation               |  |

### Installations d'évacuation facultatives :

## **⚠ AVERTISSEMENT**



### Risque d'incendie

**Couvrir les trous d'évacuation inutilisés en utilisant la trousse d'obturation du fabricant.**

**Contactez votre marchand local.**

**Le non-respect de ces instructions peut causer un décès, un incendie, une décharge électrique ou une blessure grave.**

Certains modèles peuvent être convertis pour évacuer par le côté droit, le côté gauche ou par le bas. Si vous préférez, vous pouvez contacter votre détaillant local pour convertir la sècheuse.



A



B



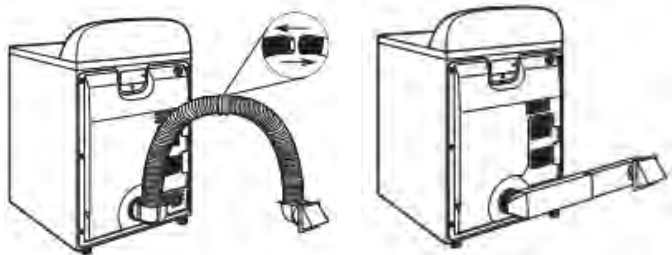
C

- A. Installation avec acheminement standard du conduit d'évacuation par l'arrière
- B. Installation avec évacuation par la gauche ou par la droite (offert seulement sur certains modèles de 27 po de largeur).
- C. Installation avec évacuation par le bas (offert seulement sur certains modèles de 27 po de largeur).

## Autres installations avec dégagement réduit

Il existe de nombreux systèmes d'évacuation. Choisir le système qui convient le mieux à votre installation. Deux installations à dégagement réduit sont illustrées.

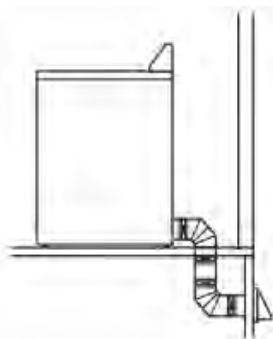
**REMARQUE :** On peut acheter les trousseaux suivantes pour les installations où le dégagement est réduit. Consulter le guide de démarrage rapide pour les coordonnées.



Installation au-dessus de la sècheuse Installation en périscopie (également offerte avec un coude décalé)

## Dispositions spéciales pour les installations dans une maison mobile :

Le système d'évacuation doit être solidement fixé à une section non combustible de la structure de la résidence mobile et ne doit pas se terminer en dessous de la résidence mobile. Acheminer le conduit d'évacuation vers l'extérieur.



### Déterminer l'itinéraire d'acheminement du conduit :

- Choisir l'itinéraire d'acheminement vers l'extérieur qui sera le plus direct et le plus rectiligne.
- Planifier l'installation de façon à introduire un nombre minimal de coudes et de changements de direction.
- Si des coudes ou changements de direction sont utilisés, prévoir autant d'espace que possible.
- Plier le conduit graduellement pour éviter de le déformer.
- Utiliser le moins possible de changements de direction à 90°.

## Déterminer la longueur du conduit et les coudes nécessaires pour la meilleure performance de séchage :

- Utiliser le tableau du circuit d'évacuation suivant pour déterminer le type de matériel d'évacuation et les combinaisons de hotte acceptables.

**REMARQUE :** Ne pas utiliser de conduits de longueur supérieure à la valeur spécifiée dans le « tableau du circuit d'évacuation ». Si la longueur du circuit est supérieure à la valeur spécifiée dans le tableau, on observera :

- Un cycle de vie réduit de la sècheuse.
- Une réduction du rendement, avec temps de séchage plus longs et une plus grande consommation d'énergie.

Le « tableau du circuit d'évacuation » indique les critères d'évacuation qui vous aideront à obtenir une performance de séchage idéale.

Tableau du circuit d'évacuation		
Nombre de changements de direction à 90° ou coudes	Type de conduit d'évacuation	Clapets de type boîte, à persiennes ou inclinés
0	Métallique rigide	64 pi (20 m)
1	Métallique rigide	54 pi (16,5 m)
2	Métallique rigide	44 pi (13,4 m)
3	Métallique rigide	35 pi (10,7 m)
4	Métallique rigide	27 pi (8,2 m)

**REMARQUE :** Les installations d'évacuation du conduit par le côté ou par le bas comportent un changement de direction à 90° à l'intérieur de la sècheuse. Pour établir la longueur maximale du conduit d'évacuation, ajouter un changement de direction à 90° au tableau.

Tableau des systèmes d'évacuation (Modèles de 29" avec les systèmes d'évacuation longues WED/WGD4985 et WED/WGD4995 seulement)		
Nombre de changements de direction à 90° ou coudes	Type de conduit d'évacuation	Clapets de type boîte, à persiennes ou inclinés
0	Métallique rigide	160 pi (48,8 m)
1	Métallique rigide	150 pi (45,7 m)
2	Métallique rigide	140 pi (42,7 m)
3	Métallique rigide	130 pi (39,6 m)
4	Métallique rigide	120 pi (36,6 m)
5	Métallique rigide	110 pi (33,5 m)

**REMARQUE :** Pour des circuits d'évacuation de grande longueur, utiliser des clapets d'évacuation à persiennes ou de type boîte – l'évacuation sera meilleure, quelle que soit la longueur du circuit.

## Coudes supplémentaires

Dans les situations où les instructions d'installation n'indiquent pas de longueur d'évacuation pour un nombre précis de coudes requis pour une utilisation particulière, les calculs suivants peuvent être utilisés. (La longueur totale du système d'évacuation comprend toutes les portions droites et en coude du système d'évacuation) :

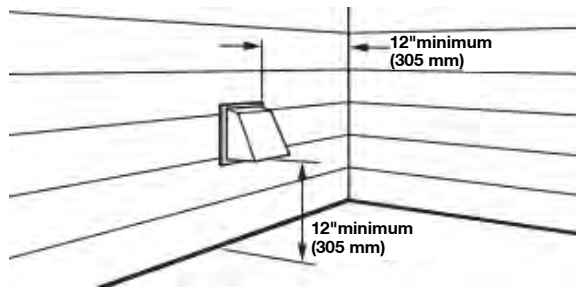
- Pour des coudes à 90°, réduire la longueur permise du système d'évacuation de 10 pi (3,05 m).
- Pour des coudes à 45°, réduire la longueur permise du système d'évacuation de 6 pi (1,83 m).

Par exemple, si les instructions d'installation indiquent que la longueur totale du système d'évacuation de la sècheuse peut être de 40 pi (12,2 m) avec deux coudes de 90°, la longueur totale permise du système de ventilation sera réduite de 20 pi (6,0 m) (de 40 pi [12,2 m] à 20 pi [6,0 m]).



# Installation du conduit d'évacuation

## 1. Installer le clapet d'évacuation



Installer le clapet d'évacuation et utiliser un composé de calfeutrage pour calfeutrer le côté extérieur de l'ouverture murale autour du clapet d'évacuation.

## 2. Raccorder le conduit d'évacuation au clapet



Le conduit doit être placé par-dessus le clapet d'évacuation. Fixer ensemble le conduit et le clapet avec une bride de 4 po (102 mm). Acheminer le conduit jusqu'à l'emplacement de la sècheuse en utilisant le chemin le plus rectiligne possible. Éviter les changements de direction à 90°. Utiliser des brides pour sceller tous les joints. Ne pas utiliser de ruban adhésif pour conduit, de vis ou autres dispositifs de fixation qui se prolongeraient à l'intérieur du conduit pour fixer le conduit d'évacuation; ceux-ci pourraient retenir la charpie.

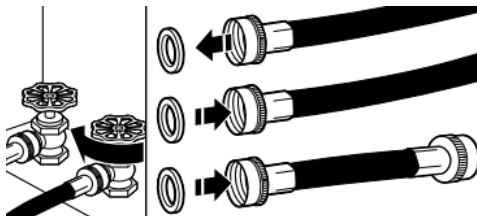
## Raccordement des tuyaux d'alimentation

Pour les modèles sans vapeur avec conduit d'évacuation, passer directement à la section « Raccordement du conduit d'évacuation ». La sècheuse doit être connectée au robinet d'eau froide à l'aide des nouveaux tuyaux d'alimentation. Ne pas utiliser de tuyaux usagés.

**REMARQUE :** Remplacer les tuyaux d'arrivée d'eau après 5 ans d'utilisation pour réduire le risque de défaillance intempestive. Inscrive la date d'installation ou de remplacement du tuyau sur celui-ci, pour référence ultérieure.

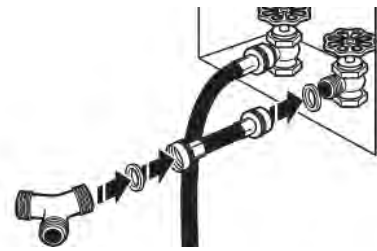
Inspecter périodiquement les tuyaux et les remplacer en cas de renflement, de déformation, de coupure, d'usure ou de fuite.

## 1. Fermer l'eau froide, retirer et remplacer la rondelle en caoutchouc



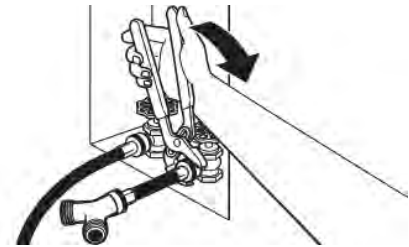
Fermer le robinet d'eau froide et ôter le tuyau d'alimentation de la laveuse. Retirer l'ancienne rondelle en caoutchouc du tuyau d'arrivée d'eau et la remplacer par la nouvelle rondelle en caoutchouc.

## 2. Fixer le tuyau court et le raccord en « Y »



Fixer le tuyau d'alimentation de 2 pi (0,6 m) au robinet d'eau froide. Visser le raccord à la main pour qu'il repose sur le robinet. Fixer le raccord en « Y » à l'extrémité mâle du tuyau d'alimentation de 2 pi (0,6 m). Visser le raccord à la main jusqu'à ce qu'il repose sur le raccord.

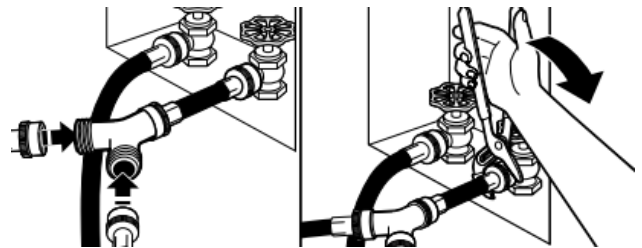
## 3. Serrer les raccords



Terminer le serrage des raccords de deux tiers de tour supplémentaire avec une pince.

**REMARQUE :** Ne pas serrer excessivement. Le raccord risque d'être endommagé.

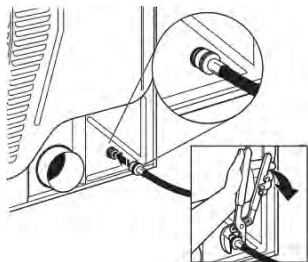
## 4. Fixer le long tuyau au raccord en « Y » et serrer les raccords



Fixer l'une des extrémités du tuyau d'alimentation de 5 pi (1,5 m) au connecteur en « Y ». Fixer le tuyau d'alimentation en eau froide de la laveuse à l'autre extrémité du raccord en « Y ». Visser le raccord à la main jusqu'à ce qu'il repose sur le raccord. Terminer le serrage des raccords de deux tiers de tour supplémentaire avec une pince.

**REMARQUE :** Ne pas serrer excessivement. Le raccord risque d'être endommagé.

## 5. Fixer le long tuyau à l'électrovanne de remplissage de la sécheuse et serrer les raccords

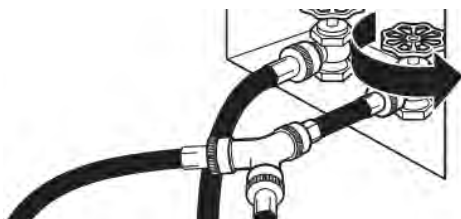


Au besoin, ôter le capuchon protecteur de l'orifice d'arrivée d'eau. Fixer l'autre extrémité du long tuyau à l'électrovanne au panneau arrière de la sécheuse. Visser le raccord à la main jusqu'à ce qu'il repose sur le connecteur de l'électrovanne. Terminer le serrage des raccords de deux tiers de tour supplémentaire avec une pince.

**REMARQUE** : Ne pas serrer excessivement. Le raccord risque d'être endommagé.

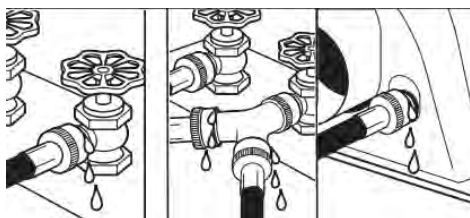
**REMARQUE** : Le raccordement de l'eau d'une sécheuse avec vapeur peut se situer à un endroit différent.

## 6. Ouvrir le robinet d'eau froide



Vérifier que le robinet d'eau est ouvert.

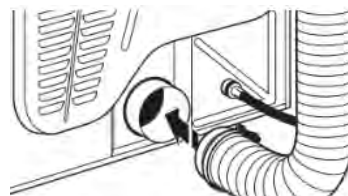
## 7. Recherche de fuites



Vérifier qu'il n'y a pas de fuites autour du raccord en « Y », des robinets et des tuyaux.

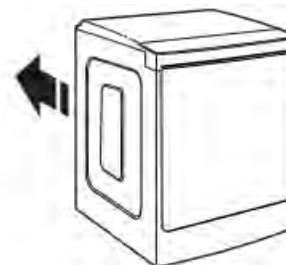
## Raccordement du conduit d'évacuation (sur les modèles avec conduit seulement)

### 1. Raccorder le conduit d'évacuation à la bouche d'évacuation



À l'aide d'une bride de fixation de 4 po (102 mm), relier le conduit d'évacuation à la bouche d'évacuation de la sécheuse. Si l'on réalise le raccordement au conduit d'évacuation existant, s'assurer que celui-ci est propre. Le conduit d'évacuation doit être fixé par-dessus la bouche d'évacuation de la sécheuse et à l'intérieur du clapet d'évacuation. S'assurer que le conduit d'évacuation est fixé au clapet d'évacuation à l'aide d'une bride de fixation de 4 po (102 mm).

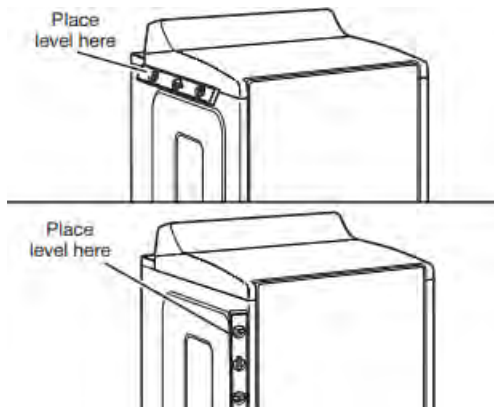
### 2. Placer la sécheuse à son emplacement final



Placer la sécheuse à son emplacement final. Éviter d'écraser ou de déformer le conduit d'évacuation. Une fois la sécheuse en place, retirer les cornières et le carton sous la sécheuse.

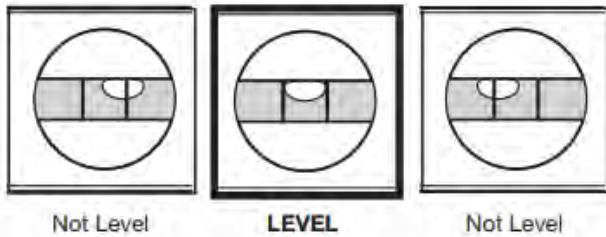
# Réglage de l'aplomb de la sècheuse

## 1. Réglage de l'aplomb de la sècheuse

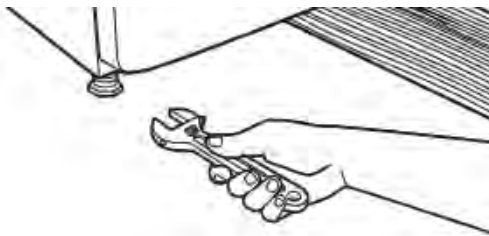


Vérifier l'aplomb de la sècheuse dans le sens transversal. Répéter l'opération dans le sens avant-arrière.

**REMARQUE:** La sècheuse doit être d'aplomb pour que le système de détection d'humidité fonctionne correctement.



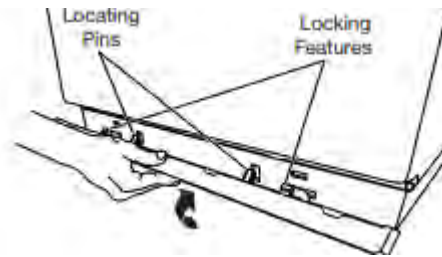
## 2. Ajustement des pieds de nivellement



Si la sècheuse n'est pas d'aplomb, la relever à l'aide d'un bloc de bois. Utiliser une clé pour ajuster les pieds vers le haut ou vers le bas, et vérifier à nouveau si elle est d'aplomb.

Une fois la sècheuse d'aplomb, s'assurer que les quatre pieds sont en contact ferme avec le plancher et que la sècheuse ne tangue pas.

## 3. Installation et retrait de la tringle de base (sur certains modèles)



**Installation :** Placer la jupe au bas de la sècheuse et faire correspondre les goupilles de positionnement avec les trous. Appuyer sur la jupe fermement vers le haut jusqu'à ce qu'elle s'enclenche.

**Retrait :** Dans chaque coin, pousser vers le bas le dessus de la tringle de base. La faire pivoter de la sècheuse, puis la retirer.

## Liste de vérification pour installation terminée

- Vérifier que toutes les pièces sont maintenant installées. S'il reste une pièce, passer en revue les différentes étapes pour découvrir laquelle aurait été oubliée.
- Vérifier la présence de tous les outils.
- Éliminer/recycler tous les matériaux d'emballage.
- Vérifier que les robinets d'eau sont ouverts.
- Vérifier qu'il n'y a pas de fuites autour du raccord en « Y », du robinet et des tuyaux.
- Vérifier l'emplacement définitif de la sècheuse. S'assurer que le conduit d'évacuation n'est pas écrasé ou déformé.
- Vérifier que la sècheuse est d'aplomb. Voir la section « Réglage de l'aplomb de la sècheuse ».
- Ôter la pellicule protectrice de la console et tout ruban adhésif resté sur la sècheuse.
- Essuyer soigneusement l'intérieur du tambour de la sècheuse avec un chiffon humide pour éliminer toute trace de poussière.
- Pour une installation avec cordon d'alimentation électrique, brancher dans une prise reliée à la terre. Pour une installation à raccordement direct, mettre l'appareil sous tension.
- Si l'on réside dans une région où l'eau est dure, l'emploi d'un adoucisseur d'eau est recommandé pour contrôler l'accumulation de tartre dans le circuit d'eau de la sècheuse. Avec le temps, l'accumulation de tartre peut obstruer différentes parties du circuit d'eau, ce qui réduira la performance du produit. Une accumulation excessive de tartre peut entraîner la nécessité de remplacer ou de réparer certains composants.
- Pour inverser le sens d'ouverture de la porte de la sècheuse, consulter la section « Instructions pour inversion de porte de sècheuse » en ligne.
- Utiliser un programme avec chaleur de 20 minutes, puis mettre en marche la sècheuse. Ne pas sélectionner le réglage de température Air Only (air seulement).

### Si la sècheuse ne démarre pas, vérifier ce qui suit :

- Les commandes sont réglées à la position de marche ou « ON » (marche).
- On a appuyé fermement sur le bouton Start (mise en marche).
- La sècheuse est branchée dans une prise ou l'alimentation électrique.
- Le fusible domestique est intact et bien visé ou le disjoncteur n'est pas ouvert.
- La porte de la sècheuse est fermée.

- Après 5 minutes de fonctionnement, ouvrir la porte de la sècheuse et voir s'il y a de la chaleur. Si de la chaleur est détectée, annuler le programme et fermer la porte.

**Si la sècheuse n'est pas chaude à l'intérieur, éteindre la sècheuse et vérifier ce qui suit :**

- Il peut y avoir 2 fusibles ou disjoncteurs domestiques pour la sècheuse. Vérifier que les deux fusibles sont intacts et bien en place ou que les deux disjoncteurs ne se sont pas déclenchés. S'il n'y a toujours pas de chaleur, contacter un technicien qualifié.

**REMARQUE :** Il est possible que la sècheuse dégage une certaine odeur lorsqu'elle chauffe pour la première fois. Cette odeur est normale lorsque l'élément chauffant est utilisé pour la première fois. L'odeur disparaîtra.

Si l'écran de circulation d'air affiche « Check Vent » (vérifier le conduit d'évacuation), il est possible que le conduit d'évacuation de la sècheuse soit écrasé ou bloqué.

## NOTES

## NOTES



## NOTES

MICROWAVE

# MICROWAVE HOOD COMBINATION INSTALLATION INSTRUCTIONS

This product is suitable for use above electric or gas cooking products up to and including 36" (91.4 cm) wide. See the "Installation Requirements" section for further notes.

These installation instructions cover different models. The appearance of your particular model may differ slightly from the illustration in these installation instructions.

## INSTRUCTIONS D'INSTALLATION DE L'ENSEMBLE FOUR À MICRO-ONDES/HOTTE

Ce produit est conçu pour l'utilisation au-dessus d'appareils de cuisson électriques ou à gaz de 36 po (91,4 cm) de largeur ou moins. Voir la section « Exigences d'installation » pour d'autres remarques.

Ces instructions d'installation sont valables pour plusieurs modèles. Il se peut que l'apparence de votre propre modèle soit légèrement différente de celle montrée sur les illustrations dans ce document.

### Table of Contents/Table des matières

<b>MICROWAVE HOOD COMBINATION SAFETY</b> .....	2	<b>SÉCURITÉ DE L'ENSEMBLE FOUR À</b>	
<b>INSTALLATION REQUIREMENTS</b> .....	2	<b>MICRO-ONDES/HOTTE</b> .....	16
Tools and Parts.....	2	<b>EXIGENCES D'INSTALLATION</b> .....	16
Remove Cardboard Template .....	3	Outillage et pièces.....	16
Location Requirements .....	3	Dépose du gabarit de carton .....	17
Product Dimensions.....	3	Exigences d'emplacement.....	17
Electrical Requirements .....	4	Dimensions du produit .....	18
<b>INSTALLATION INSTRUCTIONS</b> .....	5	Spécifications électriques .....	18
Remove Mounting Plate.....	5	<b>INSTRUCTIONS D'INSTALLATION</b> .....	19
Rotate Blower Motor .....	5	Dépose de la plaque de montage.....	19
Locate Wall Stud(s) .....	8	Réorientation du moteur du ventilateur .....	19
Mark Rear Wall .....	9	Identifier la position du/des poteau(x) du colombage mural .....	22
Drill Holes in Rear Wall .....	10	Tracé sur le mur arrière .....	23
Attach Mounting Plate to Wall .....	10	Perçage de trous dans le mur arrière.....	24
Prepare Upper Cabinet .....	11	Fixation de la plaque de montage sur le mur .....	24
Install Damper Assembly (for wall venting only).....	11	Préparation du placard supérieur .....	25
Install the Microwave Oven.....	12	Installation du module du clapet anti-reflux (pour décharge à travers le mur uniquement).....	25
Complete Installation .....	13	Installation du four à micro-ondes .....	26
<b>VENTING DESIGN SPECIFICATIONS</b> .....	14	Achever l'installation .....	28
<b>ASSISTANCE</b> .....	15	<b>SPÉCIFICATIONS/CONCEPTION DU</b>	
Replacement Parts.....	15	<b>CIRCUIT D'ÉVACUATION</b> .....	28
Accessories .....	15	<b>ASSISTANCE</b> .....	30
		Pièces de rechange.....	30
		Accessoires .....	30



W11485888B

# MICROWAVE HOOD COMBINATION SAFETY

## Your safety and the safety of others are very important.

We have provided many important safety messages in this manual and on your appliance. Always read and obey all safety messages.



This is the safety alert symbol.

This symbol alerts you to potential hazards that can kill or hurt you and others.

All safety messages will follow the safety alert symbol and either the word "DANGER" or "WARNING."

These words mean:

**DANGER**

You can be killed or seriously injured if you don't immediately follow instructions.

**WARNING**

You can be killed or seriously injured if you don't follow instructions.

All safety messages will tell you what the potential hazard is, tell you how to reduce the chance of injury, and tell you what can happen if the instructions are not followed.

## INSTALLATION REQUIREMENTS

### Tools and Parts

#### Tools Needed

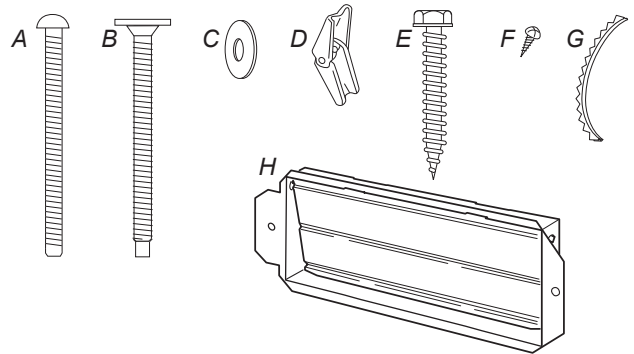
Gather the required tools and parts before starting installation. Read and follow the instructions provided with any tools listed here.

- Measuring tape
- Pencil
- Masking tape or thumbtacks
- Scissors
- No. 2 Phillips screwdriver
- No. 3 Phillips screwdriver for 1/4-20 x 3" (7.6 cm) bolts
- Drill
- 3/16" (5 mm), 3/8" (1 cm), 5/8" (1.6 cm) drill bits
- 3/4" (1.9 cm) hole saw
- Diagonal wire cutting pliers
- Stud finder
- 7/16" (1.1 cm) socket wrench (or box wrench) for 1/4" x 2" (6.4 mm x 5.1 cm) lag screws
- 1 1/2" (3.8 cm) diameter hole drill bit for wood or metal cabinet
- Keyhole saw
- Caulking gun and weatherproof caulking compound
- Duct tape

#### Parts Needed

For information on reordering, see the "Replacement Parts" section.

**NOTE:** The hardware items listed here are for wood studs. For other types of wall structures, be sure to use appropriate fasteners.



- A. 3/16-24 x 3" round-head bolts (2)
- B. 1/4-20 x 3" flat-head bolts (2)
- C. Washers (2)
- D. 3/16" toggle nuts (2)
- E. 1/4" x 2" lag screws (2)
- F. #6 x 3/8" Sheet metal screws (2)
- G. Power supply cord bushing (1)
- H. Damper assembly (for wall or roof venting)

#### Not Shown:

- Mounting plate (attached to back of microwave oven)
- Cardboard template (part of packaging)
- Aluminum grease filters
- Charcoal filters (Depending on model, charcoal filters may not be included. See User Instructions.)

**NOTE:** Depending on model, aluminum grease filter and charcoal filter may be combined.

#### Materials Needed

Standard fittings for wall or roof venting. See the "Venting Design Specifications" section.

## Remove Cardboard Template

The cardboard piece from the top of the microwave oven packaging is perforated. The piece inside the perforation is for use as a rear wall template and upper cabinet template.

1. Cut along the perforation to separate the template from the rest of the cardboard packaging.
2. Set the cardboard template to the side and refer to it during the "Mark Rear Wall" and "Prepare Upper Cabinet" part of installation.

## Location Requirements

Check the opening where the microwave oven will be installed. The location must provide:

- Minimum installation dimensions. See the "Installation Dimensions" illustration.
- Minimum one 2" x 4" (5.1 x 10.2 cm) wood wall stud and minimum 3/8" (1 cm) thickness drywall or plaster/lath within cabinet opening.
- Support for weight of 150 lbs (68 kg) which includes microwave oven and items placed inside the microwave oven and upper cabinet.
- Grounded electrical outlet inside upper cabinet. See the "Electrical Requirements" section.

### NOTES:

- If installing the microwave oven near a left sidewall, make sure there is at least 6" (15.2 cm) of clearance between the wall and the microwave oven so that the door can open fully.
- Some models have a pocket handle. If installing the microwave oven near a right side wall, make sure there is at least 3" (7.6 cm) of clearance between wall and microwave oven so you can grab the handle integrated inside the door.
- Some cabinet and building materials are not designed to withstand the heat produced by the microwave oven for cooking. Check with your builder or cabinet supplier to make sure that the materials used will not discolor, delaminate, or sustain other damages.

## Special Requirements

### For Wall Venting Installation Only:

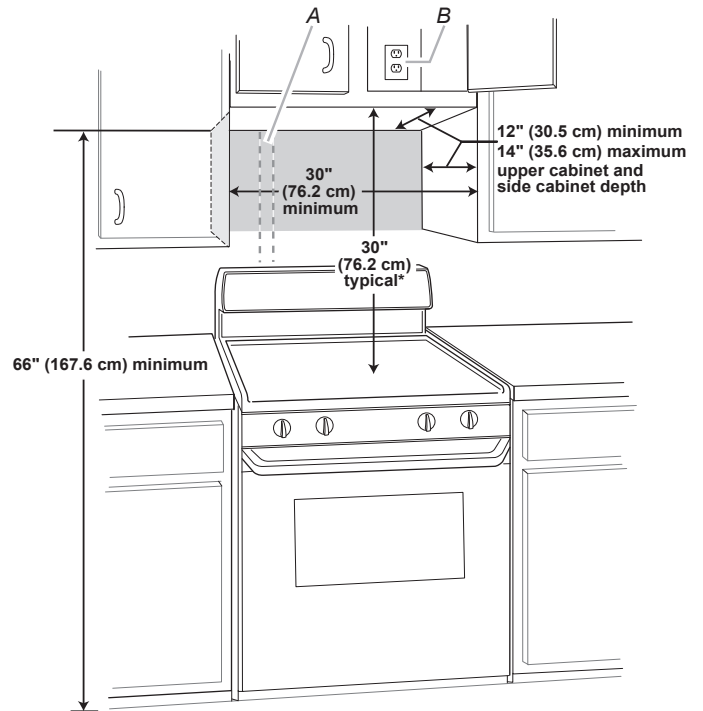
- Cutout must be free of any obstructions so that the vent fit properly and the damper blade opens freely and fully.

### For Roof Venting Installation Only:

- If you are using a rectangular-to-round transition piece, the 3" (7.6 cm) clearance needs to exist above the microwave oven so that the damper blade can open freely and fully. See "Rectangular to Round Transition" illustration in the "Venting Design Specifications" section.

## Installation Dimensions

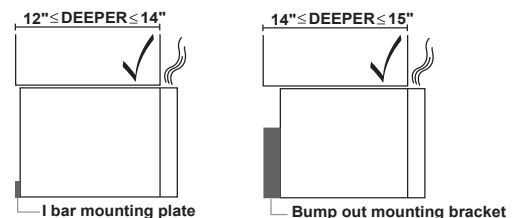
**NOTE:** The grounded 3 prong outlet must be inside the upper cabinet. See the "Electrical Requirements" section.



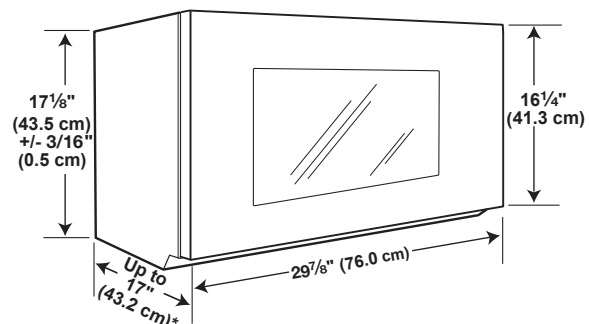
A. 2" x 4" (5.1 x 10.2 cm) wall stud  
B. Grounded 3 prong outlet

\*30" (76.2 cm) is typical for 66" (167.6 cm) installation height. Exact dimensions may vary depending on type of range/cooktop below.

**NOTE:** To ensure good performance, do not obstruct top vent airflow. If cabinets are deeper than 14" (35.6 cm) but no more than 15" (38.1 cm), use the bump out mounting kit replacing the I bar mounting plate from the wall. The bump out mounting kit (part # W11185746) is not provided but can be purchased from Whirlpool.



## Product Dimensions



\*Overall depth of product will vary slightly depending on door design.

## Electrical Requirements

### **⚠ WARNING**



#### **Electrical Shock Hazard**

**Plug into a grounded 3 prong outlet.**

**Do not remove ground prong.**

**Do not use an adapter.**

**Do not use an extension cord.**

**Failure to follow these instructions can result in death, fire, or electrical shock.**

Observe all governing codes and ordinances.

#### **Required:**

- A 120 V, 60 Hz, AC only, 15 or 20 A electrical supply with a fuse or circuit breaker

#### **Recommended:**

- A time-delay fuse or time-delay circuit breaker
- A separate circuit serving only this microwave oven

### **GROUNDING INSTRUCTIONS**

#### ■ **For all cord connected appliances:**

The microwave oven must be grounded. In the event of an electrical short circuit, grounding reduces the risk of electric shock by providing an escape wire for the electric current. The microwave oven is equipped with a cord having a grounding wire with a grounding plug. The plug must be plugged into an outlet that is properly installed and grounded.

**WARNING:** Improper use of the grounding plug can result in a risk of electric shock. Consult a qualified electrician or serviceman if the grounding instructions are not completely understood, or if doubt exists as to whether the microwave oven is properly grounded.

Do not use an extension cord. If the power supply cord is too short, have a qualified electrician or serviceman install an outlet near the microwave oven.

### **SAVE THESE INSTRUCTIONS**



# INSTALLATION INSTRUCTIONS

## Remove Mounting Plate

Depending on your model, the mounting plate may be in the foam packaging, or it may be attached to the back of the microwave oven.

**NOTE:** To avoid possible damage, cover the work surface.

1. Remove any remaining contents from the microwave oven cavity.
2. If the mounting plate is attached to the back of the microwave oven, remove it and set it aside.
3. Tape the microwave oven door closed so that the door does not swing open while the microwave oven is being handled.

**NOTE:** To avoid damage to the microwave oven, do not grip or use the door or door handle while the microwave oven is being handled.

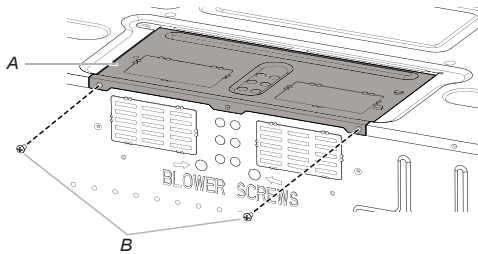
## Rotate Blower Motor

The microwave oven is set for recirculation installation. For wall or roof venting, changes must be made to the venting system.

**NOTE:** Skip this section if you are using recirculation installation. Keep the damper assembly in case the venting method is changed, or the microwave oven is reinstalled in another location where wall or roof venting may be used.

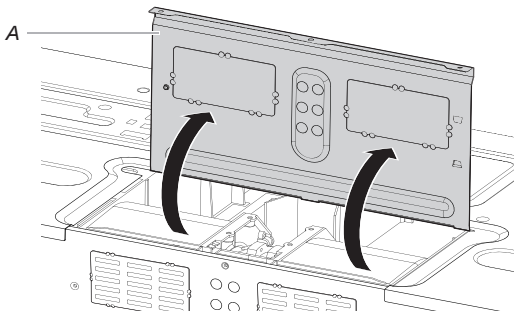
### Wall Venting Installation Only

1. Remove screws attaching damper plate to back of microwave oven, set the screws aside.



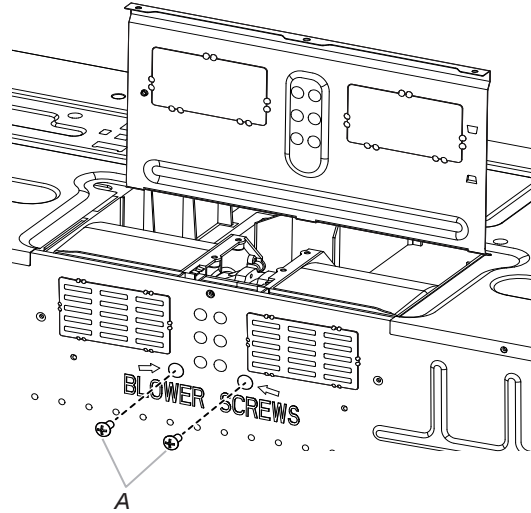
A. Damper plate  
B. Screws

2. Turn and hold the damper plate vertically as shown.



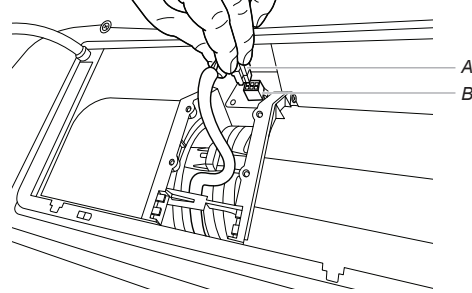
A. Damper plate

3. Remove two blower screws attaching blower motor to the microwave oven, and set aside.



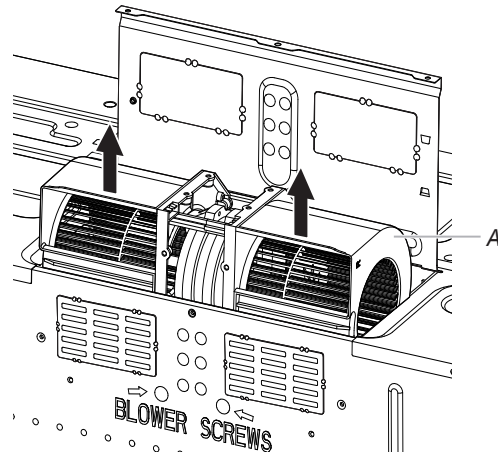
A. Blower screws (in recessed holes)

4. Disconnect the blower motor wire from the connector.



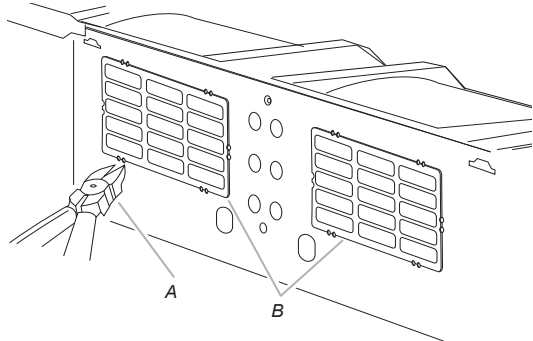
A. Blower motor wire  
B. Connector

5. Lift blower motor out of microwave oven, and set aside.



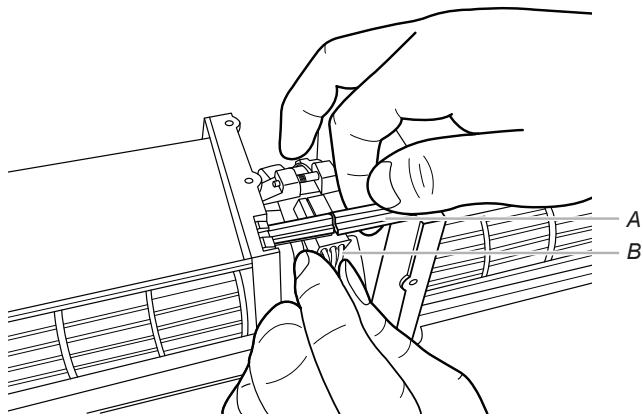
A. Blower Motor

6. Using diagonal wire cutting pliers, gently snip out the rectangular damper vent covers at the perforations.



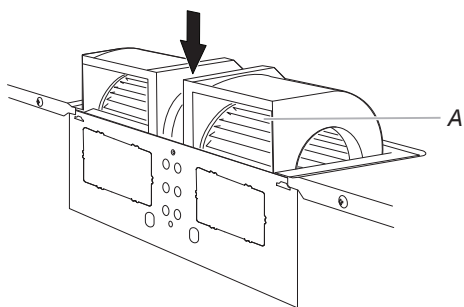
A. Diagonal wire cutting pliers  
B. Rectangular damper vent cover

7. Hold the blower motor wire, put the wire through the blower motor bridge.



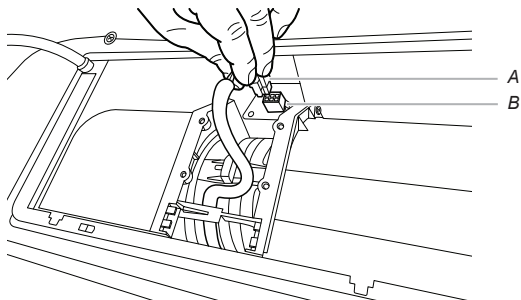
A. Blower motor bridge  
B. Blower motor wire

8. Lower blower motor back into the microwave oven. Exhaust ports face the back of the microwave oven.



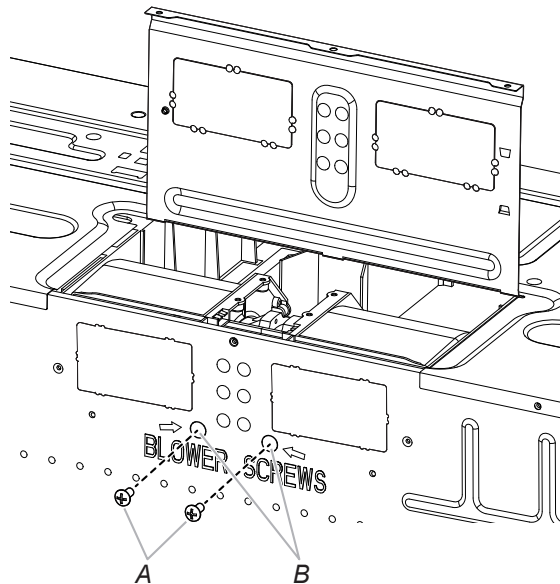
A. Exhaust Port

9. Reconnect the blower motor wire into the connector.



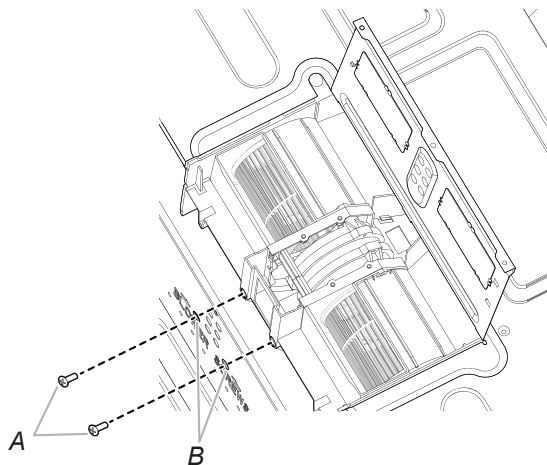
A. Blower motor wire  
B. Connector

10. Reattach the two blower screws into the recessed holes in the back of the microwave.



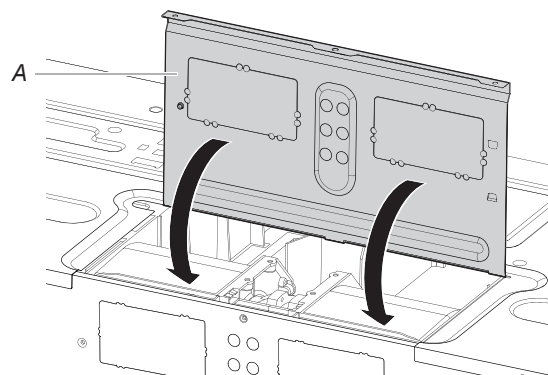
A. Screws  
B. Recessed holes

11. Check to make sure the two screws are secured properly in the blower motor screw holes, so that the motor cannot move.



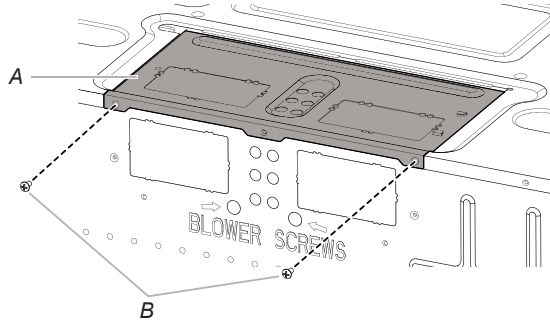
A. Screws  
B. Blower motor screw holes

12. Return the damper plate to its original horizontal position.



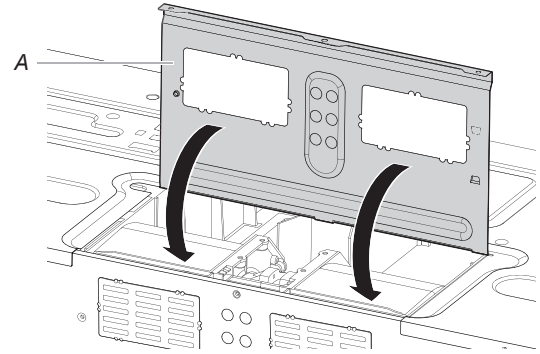
A. Damper plate

13. Secure damper plate with two screws removed in Step 1.



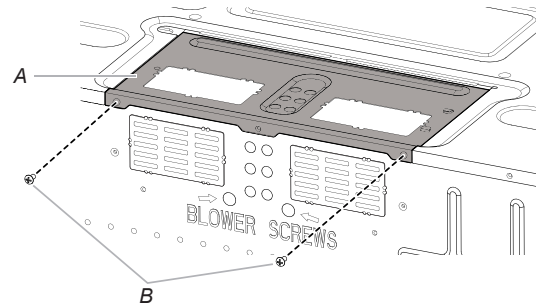
A. Damper plate  
B. Screws

8. Reconnect the blower motor wire into the connector.
9. Reattach the two blower screws into the recessed holes in the back of the microwave.
10. Check to make sure the two screws are secured properly in the blower motor screw holes, so that the motor cannot move.
11. Return the damper plate to its original horizontal position.



A. Damper plate

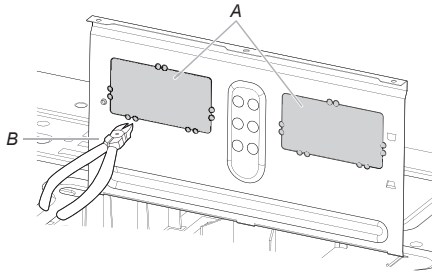
12. Secure damper plate with two screws removed in Step 1.



A. Damper plate  
B. Screws

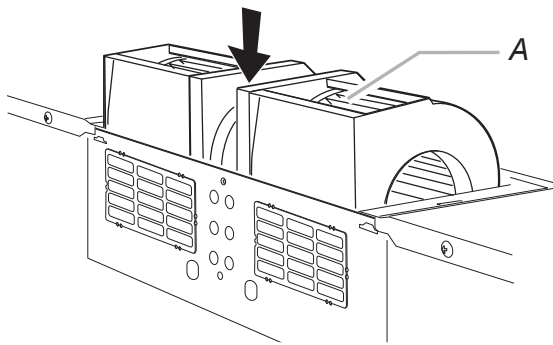
### Roof Venting Installation Only

1. Repeat Step 1 from "Wall Venting Installation Only."
2. Repeat Step 2 from "Wall Venting Installation Only."
3. Repeat Step 3 from "Wall Venting Installation Only."
4. Repeat Step 4 from "Wall Venting Installation Only."
5. Repeat Step 5 from "Wall Venting Installation Only."
6. Using diagonal wire cutting pliers, gently snip out the rectangular vent covers on the damper plate at the perforations.



A. Rectangular vent covers  
B. Diagonal wire cutting pliers

7. Lower blower motor back into microwave oven. Exhaust ports face the top of microwave oven.



A. Exhaust port

**IMPORTANT:** If blower motor is not positioned with flat side facing the back of the microwave oven (as shown), performance will be poor.

## Locate Wall Stud(s)

**NOTE:** If no wall studs exist within the cabinet opening, do not install the microwave oven.

See illustrations in "Possible Wall Stud Configurations."

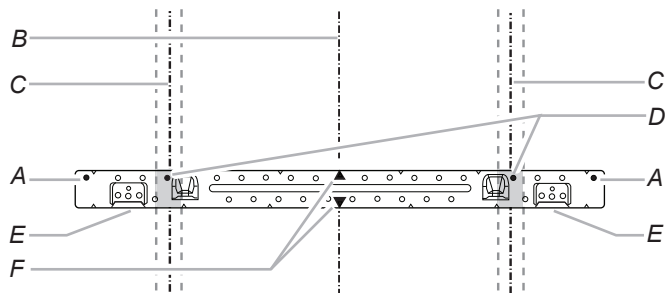
1. Using a stud finder, locate the edges of the wall stud(s) within the opening.
2. Mark the center of each stud, and draw a plumb line down each stud center. See illustrations in "Possible Wall Stud Configurations."

### Possible Wall Stud Configurations

These depictions show examples of preferred installation configurations with the mounting plate.

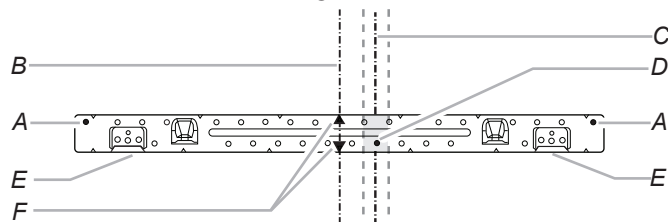
#### No Wall Studs at End Holes

Figure 1



#### No Wall Studs at End Holes

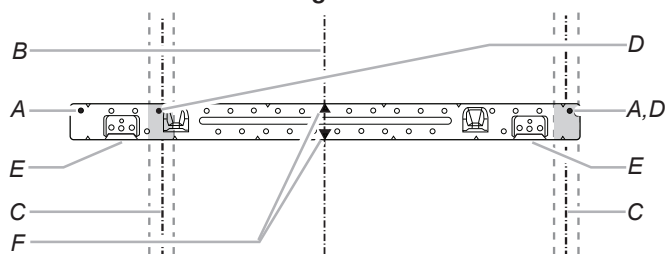
Figure 2



**NOTE:** If wall stud is within 6" (15.2 cm) of the vertical centerline (see the "Mark Rear Wall" section), only recirculation or roof venting installation can be done.

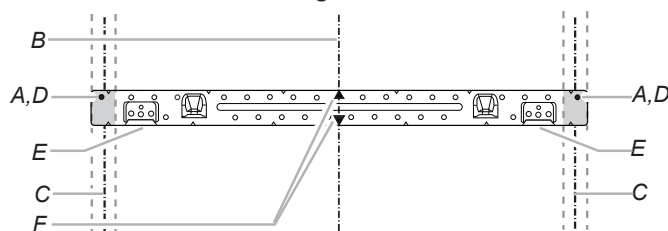
#### Wall Stud at End Hole

Figure 3



#### Wall Studs at End Holes

Figure 4

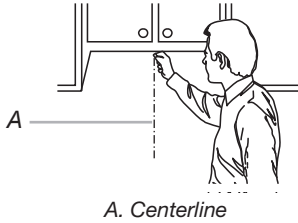


- A. End holes (on mounting plate)
- B. Cabinet opening vertical centerline
- C. Wall stud centerlines
- D. Holes for lag screws
- E. Support tabs
- F. Mounting plate center markers

## Mark Rear Wall

The microwave oven must be installed on a minimum of one wall stud, preferably two, using a minimum of one lag screw, preferably two.

- Using measuring tape, find and clearly mark the vertical centerline of the opening.

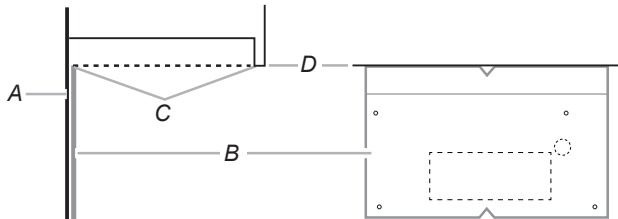


A. Centerline

- Align the center markers on the cardboard template (carton top cap), to the centerline on the wall, making sure it is level, and that the top of the cardboard template is butted up against the bottom edge of the upper cabinet.

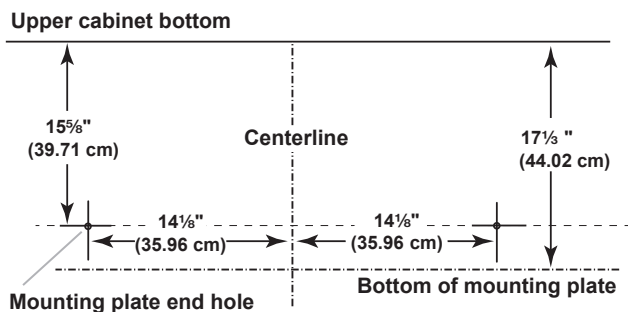
### NOTES:

- If the front edge of the upper cabinet is lower than the back edge, lower the cardboard template so that its top is level with the front edge of the cabinet.
- If the cardboard template is damaged or unusable, measure and mark the wall with the dimensions described in Step 4.



A. Rear wall  
B. Cardboard template  
C. Top of cardboard template must align with front edge of cabinet.  
D. Front edge of upper cabinet

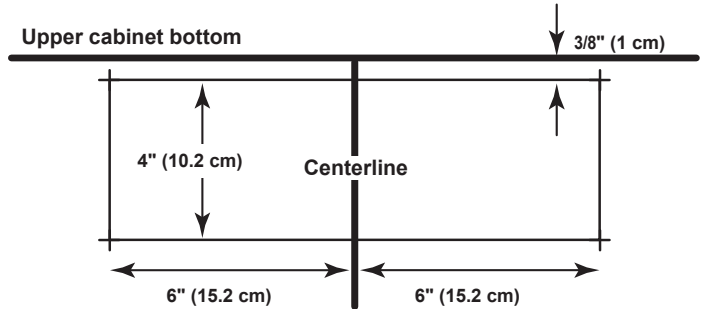
- Holding the cardboard template in place, mark both holes in the lower corners and draw a horizontal line across the bottom edge of the cardboard template. These represent the mounting plate's end holes and bottom edge.
- Remove the cardboard template and check the markings:



- The bottom edge line must be  $17\frac{1}{3}$ " (44.02 cm) from the bottom of the upper cabinet and must be level.
  - The end holes must be  $15\frac{5}{8}$ " (39.71 cm) from the bottom edge of the upper cabinet and must be on a level line with each other. They must each be  $14\frac{1}{8}$ " (35.96 cm) from the centerline.
- With the support tabs facing forward (see illustrations in the "Locate Wall Stud(s)" section), align the mounting plate center markers to the centerline on the wall, making sure its bottom edge is aligned to the horizontal line drawn in Step 3 and that the end holes are properly marked. Make sure the mounting plate is level.

- Holding the mounting plate in place, find the wall stud centerline(s) drawn in Step 2 of "Locate Wall Stud(s)" and mark at least one, preferably two hole(s) through the mounting plate, closest to the wall stud centerline(s). See figures 1, 2, and/or 3 in "Possible Wall Stud Configurations" in the "Locate Wall Stud(s)" section. The blackened holes in the shaded areas are ideal hole locations.
- Set the mounting plate aside.

## Wall Venting Installation Only



- Mark the centerline  $\frac{3}{8}$ " (1 cm) down from the bottom edge of the upper cabinet.
- Using measuring tape, measure out 6" (15.2 cm) on both sides of the centerline, and mark.
- Measure down 4" (10.2 cm) from the mark made in Step 8 and mark.
- Using a straightedge, draw the two horizontal, level lines through the marks made in steps 8 and 10.
- Draw the two vertical plumb lines down from the marks made in Step 9 to complete the 12" x 4" (30.5 x 10.2 cm) rectangle. This is the venting cutout area.
- Cut a  $\frac{3}{4}$ " (1.9 cm) hole in one corner of the cutout area.
- Using a keyhole saw, cut out the venting cutout area.

## Drill Holes in Rear Wall

In addition to being installed on at least one wall stud, the mounting plate must attach to the wall at both end holes. If the end holes are not over wall studs, use two 3/16-24 x 3" round-head bolts with toggle nuts; if one end hole is over a wall stud, use one lag screw and one 3/16-24 x 3" round-head bolt with toggle nut; or if both end holes are over wall studs, use two lag screws. Following are three installation configurations.

### Installation for No Wall Studs at End Holes (Figures 1 and 2)

1. Drill 5/8" (1.6 cm) holes through the wall at both end holes marked in Step 3 of the "Mark Rear Wall."
2. Drill 3/16" (5 mm) hole(s) into the wall stud(s) at the hole(s) marked in Step 6 of the "Mark Rear Wall." Refer to figures 1 and 2 in "Possible Wall Stud Configurations" in the "Locate Wall Stud(s)" section.

### Installation for Wall Stud at One End Hole (Figure 3)

1. Drill a 3/16" (5 mm) hole into the wall stud at the end hole marked in Step 3 of the "Mark Rear Wall."
2. If installing on a second wall stud, drill a 3/16" (5 mm) hole into the wall stud at the other hole marked in Step 6 of the "Mark Rear Wall." Refer to Figure 3 in "Possible Wall Stud Configurations" in the "Locate all Stud(s)" section.
3. Drill a 5/8" (1.6 cm) hole through the wall at the other end hole.

### Installation for Wall Studs at Both End Holes (Figure 4)

1. Drill 3/16" (5 mm) holes into the studs at the end holes marked in Step 3 of the "Mark Rear Wall."

## Attach Mounting Plate to Wall

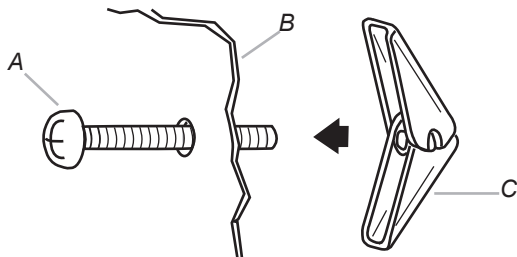
**NOTE:** Secure the mounting plate to the wall at both end holes drilled into the wall studs and/or drywall using either 3/16-24 x 3" round-head bolts and toggle nuts or 1/4 x 2" lag screws.

Refer to illustrations in "Possible Wall Stud Configurations" in the "Locate Wall Stud(s)" section.

### No Wall Studs at End Holes (Figures 1 and 2)

**NOTE:** The mounting plate must be secured to the wall on at least one wall stud as well as at both ends.

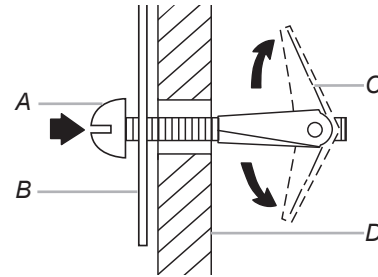
1. With the support tabs of the mounting plate facing forward, insert 3/16-24 x 3" round-head bolts through both end holes of mounting plate.
2. Start toggle nuts on bolts from the back of the mounting plate. Leave enough space for the toggle nuts to go through the wall and to open.



A. 3/16-24 x 3" round-head bolt  
B. Mounting plate  
C. Spring toggle nut

3. Position mounting plate on the wall.

4. Push the two bolts with toggle nuts through the drywall, and finger tighten the bolts to make sure toggle nuts have opened against drywall.



A. 3/16-24 x 3" round-head bolt  
B. Mounting plate  
C. Spring toggle nut  
D. Drywall

5. Insert lag screw(s) into the hole(s) drilled into wall stud(s) in Step 2 of "Installation for No Wall Studs at End Holes" in the "Drill Holes in Rear Wall" section.
6. Check alignment of mounting plate, making sure it is level.
7. Securely tighten all lag screws and bolts.

### Wall Stud at One End Hole (Figure 3)

1. With the support tabs of the mounting plate facing forward, insert a 3/16-24 x 3" round-head bolt through the end hole that fits over the 5/8" (16 mm) hole drilled in Step 3 of "Installation for Wall Stud at One End Hole" in the "Drill Holes in Rear Wall" section.
2. Start a toggle nut on the bolt from the back of the mounting plate. Leave enough space for the toggle nut to go through the wall and to open.
3. Position mounting plate on the wall.
4. Push the bolt with toggle nut through the drywall, and finger tighten the bolt to make sure toggle nut has opened against drywall.
5. Insert a lag screw into the remaining end hole.
6. If installing on a second wall stud, insert a lag screw into the other hole drilled in Step 2 of "Installation for Wall Stud at One End Hole" in the "Drill Holes in Rear Wall" section.
7. Check alignment of mounting plate, making sure it is level.
8. Securely tighten the lag screw(s) and bolt.

### Wall Studs at Both End Holes (Figure 4)

1. Position mounting plate on the wall.
2. Insert lag screws into both end holes.
3. Check alignment of mounting plate, making sure it is level.
4. Securely tighten the lag screws.

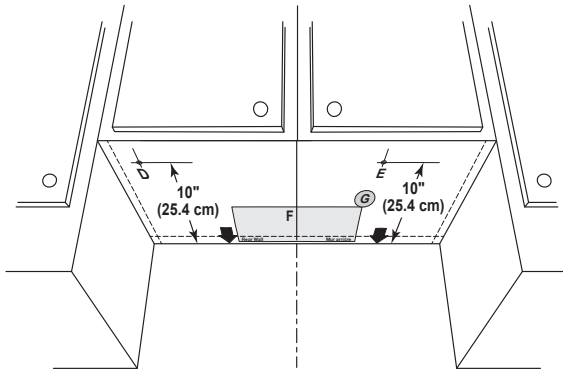


## Prepare Upper Cabinet

1. Disconnect power to outlet.
2. Remove all contents from upper cabinet.
3. Place cardboard template against the bottom of the upper cabinet, make sure the template centerline aligns with the vertical centerline on the rear wall.  
The "rear wall" arrows must be against the rear wall so that the holes cut into the upper cabinet align with the holes in the top of the microwave oven.

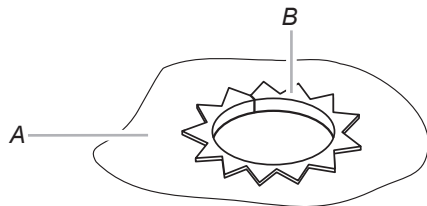
### NOTE:

- If the wall behind the microwave oven (as installed) has a partial wall covering (for example, tile backsplash), be sure the "Rear Wall" arrows align to the thickest part of the rear wall (for example, the thickness of the tiles rather than the drywall).
4. Make sure the 10" (25.4 cm) dimension from the rear wall to points "D" and "E" on the template is maintained.



5. Cut the 1½" (3.8 cm) diameter hole at the circular shaded area "G" on the template. This hole is for the power supply cord.

**NOTE:** If upper cabinet is metal, the supply cord bushing needs to be installed around the supply cord hole as shown.



A. Metal cabinet

B. Power supply cord bushing

6. Drill 3/8" (10 mm) holes at points "D" and "E" on the template. These are for two 1/4-20 x 3" bolts and washers used to secure the microwave oven to the upper cabinet.

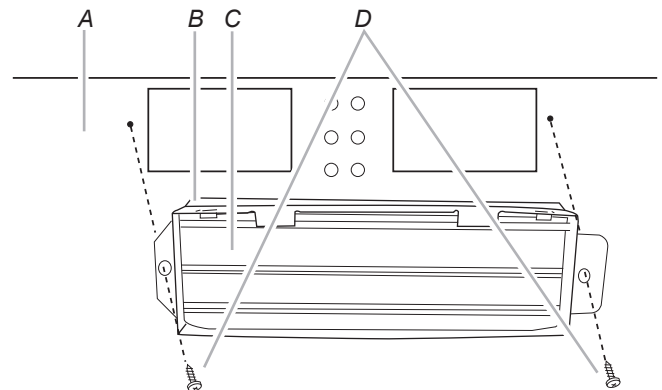
### For Roof Venting Installation Only:

7. Cut 3/4" (1.9 cm) hole at one corner of the shaded rectangular area "F" on Cardboard Template.
8. Using a keyhole saw, cut out the rectangular area.

## Install Damper Assembly

(for wall venting only)

1. Check that damper blade moves freely and opens fully.
2. Position the damper assembly on the back of the microwave oven so that the damper blade hinge is at the top, and the damper blade opens away from the microwave oven.



A. Back of microwave oven

B. Damper assembly

C. Damper blade

D. #6 x 3/8" Sheet metal screws

3. Secure damper assembly with two #6 x 3/8" sheet metal screws.

## Install the Microwave Oven

### **⚠ WARNING**

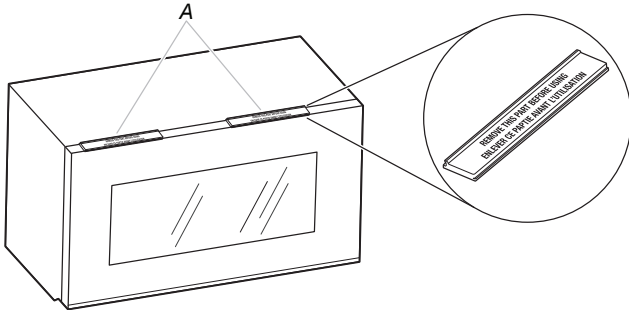
#### **Excessive Weight Hazard**

Use two or more people to move and install microwave oven.

Failure to do so can result in back or other injury.

**IMPORTANT:** The control side of the microwave oven is the heavy side. Handle the microwave oven gently.

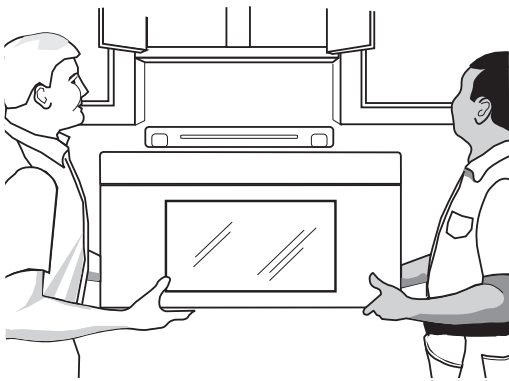
1. Remove the two packing spacers from the top of the vent grille before using the microwave oven.



A. Packing spacers (2)

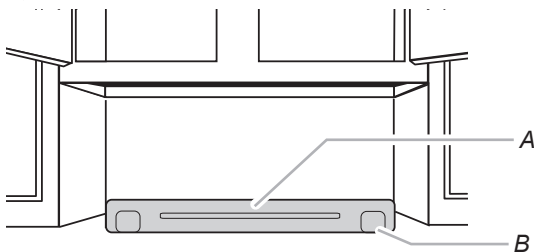
**NOTE:** Depending on your model, it may not have packing spacers. If it does not have packing spacers, begin with step 2.

2. Place a washer on each 1/4-20 x 3" flat-head bolt and place inside upper cabinet near the 3/8" (10 mm) holes.
3. Make sure the microwave oven door is closed and taped shut.



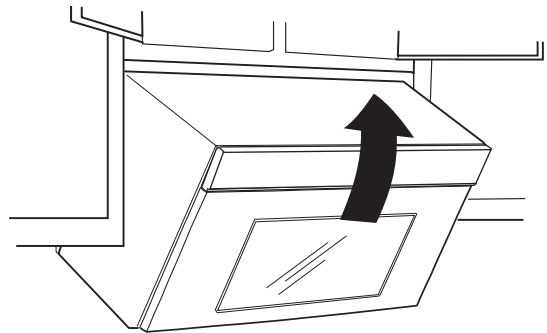
4. Using two or more people, lift microwave oven and hang it on support tabs at the bottom of mounting plate.

**NOTE:** To avoid damage to the microwave oven, do not grip or use the door or door handle while the microwave oven is being handled.



A. Mounting plate  
B. Support tabs

5. With front of microwave oven still tilted, thread power supply cord through the power supply cord hole in the bottom of the upper cabinet.



6. Rotate microwave oven up toward upper cabinet.

**NOTE:** If venting through the wall, make sure the damper assembly fits easily into the vent in the wall cutout.

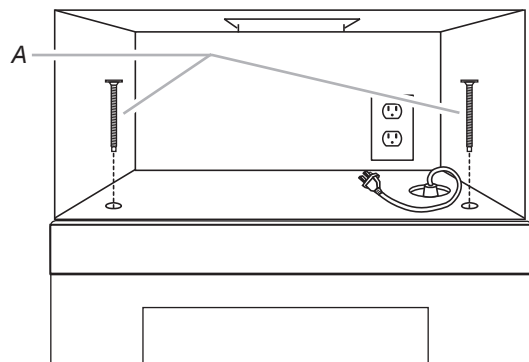
7. Push microwave oven against mounting plate and hold in place.

**NOTE:** If microwave oven does not need to be adjusted, skip steps 7 through 9.

8. If adjustment is required, rotate microwave oven downward. Using two or more people, lift microwave oven off of mounting plate, and set aside on a covered surface.
9. Loosen mounting plate screws. Adjust mounting plate and retighten screws.
10. Repeat steps 3 through 6.
11. With the microwave oven centered, and with at least one person holding it in place, insert bolts through upper cabinet into microwave oven. Tighten bolts until there is no gap between upper cabinet and microwave oven.

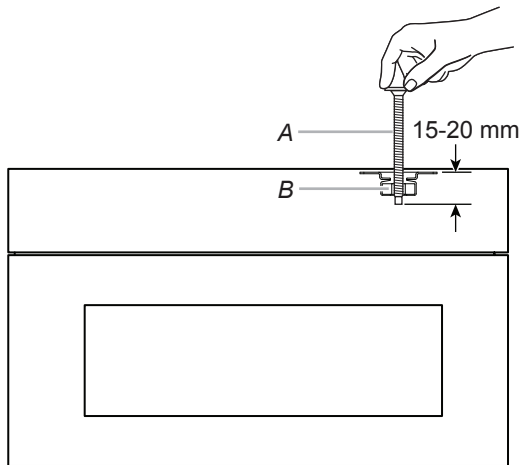
#### **NOTES:**

- Some upper cabinets may require bolts longer or shorter than 3" (7.6 cm). Longer or shorter bolts are available at most hardware stores.
- Overtightening bolts may warp the top of the microwave oven. To avoid warping, wood filler blocks (installer to provide) may be added. The blocks must be the same thickness as the space between the upper cabinet bottom and the microwave oven.



A. Bolts

**NOTE:** Avoid damage to the mounting nut, screw the bolts into the mounting nut holes around 15-20 mm by hand first, make sure the bolts thread in properly. Then tighten with tools.



A. Bolt  
B. Mounting Nut

## Complete Installation

1. Install filters. Refer to the User Instructions for filter placement.

### ⚠ WARNING



#### Electrical Shock Hazard

**Plug into a grounded 3 prong outlet.**

**Do not remove ground prong.**

**Do not use an adapter.**

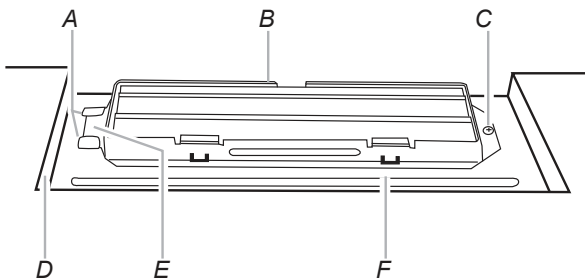
**Do not use an extension cord.**

**Failure to follow these instructions can result in death, fire, or electrical shock.**

### For Roof Venting Installation Only

1. Insert damper assembly through the cabinet cutout so that the long tab of the damper assembly slides under the raised tabs of the damper plate. Then secure with #6 x 3/8" sheet metal screw.

**NOTE:** The screw cannot be installed if the damper assembly is not positioned as shown.



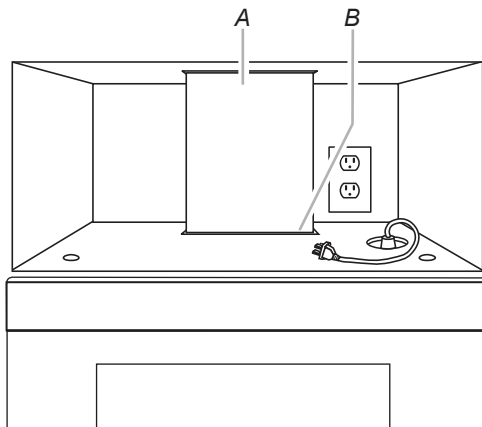
A. Raised tabs  
B. Damper assembly  
C. #6 x 3/8" Sheet metal screw  
D. Upper cabinet cutout  
E. Long tab  
F. Damper plate

2. Plug microwave oven into grounded 3 prong outlet.
3. Reconnect power.
4. Check the operation of microwave oven by placing 1 cup (250 mL) of water on the turntable and programming a cook time of 1 minute at 100% power. Test vent fan and exhaust by operating the vent fan.
5. If the microwave oven does not operate:
  - Check that a household fuse has not blown, or that a circuit breaker has not tripped. Replace the fuse or reset the circuit breaker. If the problem continues, call an electrician.
  - Check that the power supply cord is plugged into a grounded 3 prong outlet.
  - See the User Instructions for troubleshooting information.

The installation is now complete.

Save Installation Instructions for future use.

2. Connect vent to damper assembly.



A. Vent  
B. Damper assembly (under vent)

# VENTING DESIGN SPECIFICATIONS

This section is intended for architectural designer and builder/contractor reference only.

## NOTES:

- Vent materials needed for installation are not provided with microwave hood combination.
- We do not recommend using a flexible metal vent.
- To avoid possible product damage, be sure to vent air outside, unless using recirculation installation. Do not vent exhaust air into concealed spaces, such as spaces within walls or ceilings, attics, crawl spaces or garages.

## For optimal venting installation, we recommend:

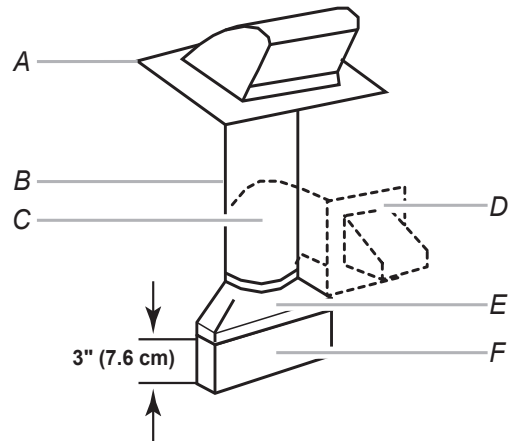
- Using roof or wall caps that have backdraft dampers.
- Using a rigid metal vent.
- Using the most direct route by minimizing the length of the vent and number of elbows to provide efficient performance.
- Using uniformly sized vents.
- Using duct tape to seal all joints in the vent system.
- Using caulking compound to seal exterior wall or roof opening around cap.
- Not installing two elbows together, for optimal hood performance.

If venting through the wall, be sure that there is proper clearance within the wall for the damper to open fully.

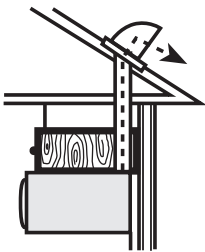
If venting through the roof, and rectangular-to-round transition is used, be sure there are at least 3" (7.6 cm) of clearance between the top of the microwave oven and the transition piece. See "Rectangular-to-Round Transition" illustration.

## Rectangular-to-Round Transition

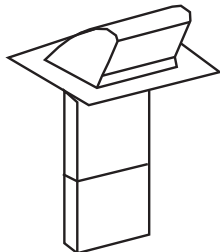
**NOTE:** The minimum 3" (7.6 cm) clearance must exist between the top of the microwave oven and the rectangular-to-round transition piece so that the damper can open freely and fully.



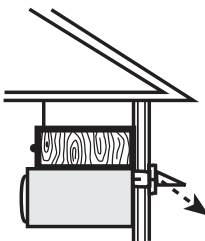
- A. Roof cap
- B. 6" (15.2 cm) minimum diameter round vent
- C. Elbow (for wall venting only)
- D. Wall cap
- E. 3 1/4" x 10" to 6" (8.3 x 25.4 cm to 15.2 cm) rectangular-to-round transition piece
- F. Vent extension piece, at least 3" (7.6 cm) high



Roof venting



Roof cap



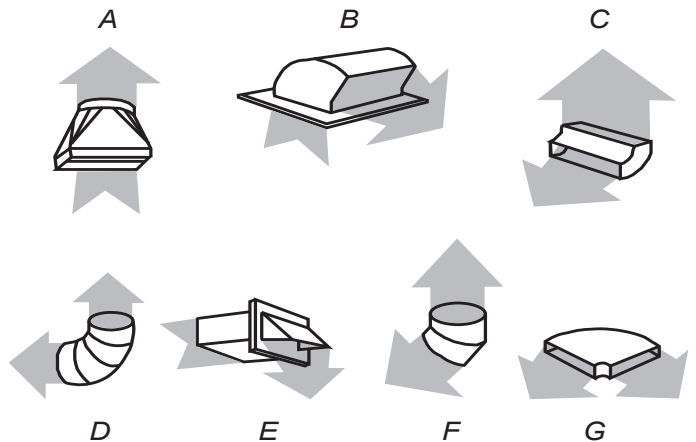
Wall venting



Wall cap

## Recommended Standard Fittings

The following length equivalents are for use when figuring vent length. See the examples in "Recommended Vent Length."



- A. Rectangular-to-round transition piece: 3 1/4" x 10" to 6" = 5 ft (8.3 x 25.4 cm to 15.2 cm = 1.5 m)
- B. Roof cap: 3 1/4" x 10" = 24 ft (8.3 x 25.4 cm = 7.3 m)
- C. 90° elbow: 3 1/4" x 10" = 25 ft (8.3 x 25.4 cm = 7.6 m)
- D. 90° elbow: 6" = 10 ft (15.2 cm = 3 m)
- E. Wall cap: 3 1/4" x 10" = 40 ft (8.3 x 25.4 cm = 12.2 m)
- F. 45° elbow: 6" = 5 ft (15.2 cm = 1.5 m)
- G. 90° flat elbow: 3 1/4" x 10" = 10 ft (8.3 x 25.4 cm = 3 m)

## Recommended Vent Length

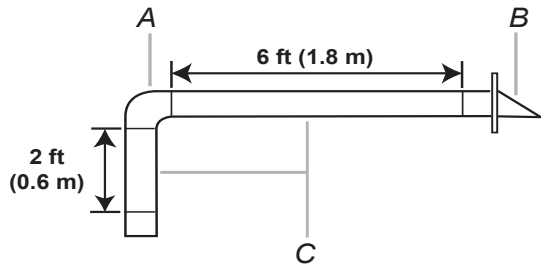
A 3¼" x 10" (8.3 x 25.4 cm) rectangular or 6" (15.2 cm) round vent should be used.

The total length of the vent system including straight vent, elbow(s), transitions and wall or roof caps must not exceed the equivalent of 140 ft (42.7 m) for either type of vent. See the "Recommended Standard Fittings" section for equivalent lengths.

For best performance, use no more than three 90° elbows.

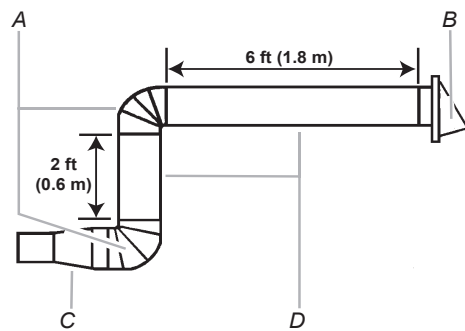
To calculate the length of the system you need, add the equivalent lengths of each vent piece used in the system. See the following examples:

### 3¼" x 10" (8.3 x 25.4 cm) vent system = 73 ft (22.2 m) total



- A. One 3¼" x 10" (8.3 x 25.4 cm) 90° elbow = 25 ft (7.6 m)
- B. One wall cap = 40 ft (12.2 m)
- C. 2 ft (0.6 m) + 6 ft (1.8 m) straight = 8 ft (2.4 m)

### 6" (15.2 cm) vent system = 73 ft (22.2 m) total



- A. Two 90° elbows = 20 ft (6.1 m)
- B. One wall cap = 40 ft (12.2 m)
- C. One rectangular-to-round transition piece = 5 ft (1.5 m)
- D. 2 ft (0.6 m) + 6 ft (1.8 m) straight = 8 ft (2.4 m)

If the existing vent is round, a rectangular to round transition piece must be used. In addition, a rectangular 3" (7.6 cm) extension vent between the damper assembly and rectangular to round transition piece must be installed to keep the damper from sticking.

## ASSISTANCE

Call your authorized dealer or service center. When you call, you will need the microwave oven model number and serial number. Both numbers can be found on the model and serial number plate, which is located behind the microwave oven door on the front frame of the microwave oven.

If you need additional assistance, call us at our toll-free number or visit our website listed in the User Guide.

## Replacement Parts

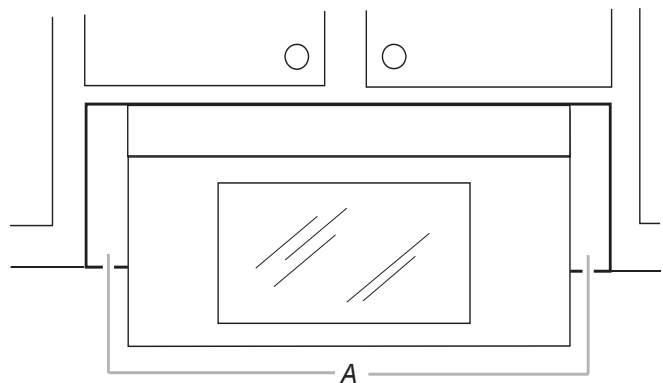
If any of the installation hardware needs to be replaced, call us at our toll-free number listed in the User Guide.

Following is a list of available replacement parts. You will need your model and serial numbers located on the front facing of the microwave oven opening, behind the door.

- Damper Assembly
- Mounting Plate
- Upper Cabinet Template
- Mounting Screw Kit (includes parts A-G in "Parts Supplied" in the "Tools and Parts" section)

## Accessories

Filler Panel Kits are available from your dealer to use when installing this microwave oven in a 36" (91.4 cm) or 42" (106.7 cm) wide opening. The filler panels come in pairs. Each panel is 3" (7.6 cm) wide.



A. Filler panels

- Filler Panel Kits:
- 8171336 White
  - 8171337 Black
  - 8171338 Biscuit
  - 8171339 Stainless Steel
  - 99403 Almond

See your authorized dealer or service center for details.

# SÉCURITÉ DE L'ENSEMBLE FOUR À MICRO-ONDES/HOTTE

## Votre sécurité et celle des autres est très importante.

Nous donnons de nombreux messages de sécurité importants dans ce manuel et sur votre appareil ménager. Assurez-vous de toujours lire tous les messages de sécurité et de vous y conformer.



Voici le symbole d'alerte de sécurité.

Ce symbole d'alerte de sécurité vous signale les dangers potentiels de décès et de blessures graves à vous et à d'autres.

Tous les messages de sécurité suivront le symbole d'alerte de sécurité et le mot "DANGER" ou "AVERTISSEMENT". Ces mots signifient :

**! DANGER**

**Risque possible de décès ou de blessure grave si vous ne suivez pas immédiatement les instructions.**

**! AVERTISSEMENT**

**Risque possible de décès ou de blessure grave si vous ne suivez pas les instructions.**

Tous les messages de sécurité vous diront quel est le danger potentiel et vous disent comment réduire le risque de blessure et ce qui peut se produire en cas de non-respect des instructions.

## EXIGENCES D'INSTALLATION

### Outillage et pièces

#### Outillage nécessaire

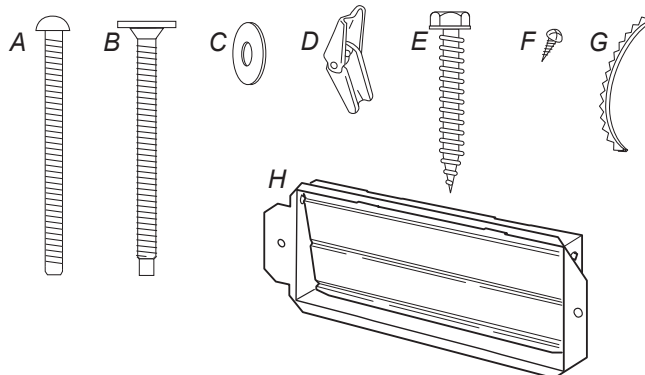
Rassembler les outils et pièces nécessaires avant de commencer l'installation. Lire et suivre les instructions fournies avec les outils mentionnés ici.

- Mètre ruban
- Crayon
- Ruban de masquage ou
- Ciseaux
- Tournevis Phillips n° 2
- Tournevis Phillips n° 3 pour vis de 1/4-20 x 3 po (7.6 cm)
- Perceuse
- Mèches de 3/16 po (5 mm), 3/8 po (1 cm) et 5/8 po (1,6 cm)
- Scie-cloche de 3/4 po (1,9 cm)
- Pince à coupe diagonale
- Détecteur magnétique (des poteaux de colombage)
- Clé à douille de 7/16 po (11,11 mm) (ou clé polygonale) pour vis d'ancrage de 1/4 po x 2 po (6,4 mm x 5,1 cm)
- Foret de 1 1/2 po (3,8 cm) de diamètre pour placard de bois ou métallique
- Scie à guichet
- Pistolet à calfeutrage et composé de calfeutrage résistant aux intempéries
- Ruban adhésif pour conduit

#### Pièces fournies

Pour la commande de pièces, voir la section « Pièces de rechange ».

**REMARQUE:** Les articles de quincaillerie présentés ci-dessous sont destinés à l'utilisation sur un colombage de bois. En présence d'une structure de mur différente, utiliser les organes de fixation appropriés.



- A. Vis à tête ronde de 3/16-24 x 3 po (2)
- B. Vis à tête plate de 1/4-20 x 3 po (2)
- C. Rondelles (2)
- D. Écrous articulés de 3/16 po (2)
- E. Vis d'ancrage de 1/4 po x 2 po (2)
- F. Vis à tôle de 6 x 3/8 po (2)
- G. Garniture pour trou de passage du cordon d'alimentation (1)
- H. Module de clapet anti-reflux (pour décharge à travers le mur ou le toit)

#### Composants non illustrés :

- Plaque de montage (fixation à l'arrière du four à microondes)
- Gabarit de carton (partie de l'emballage)
- Filtres à graisse en aluminium
- Filtres à charbon (selon le modèle, les filtres à charbon peuvent ne pas être inclus. Voir les instructions d'utilisation.)

**REMARQUE:** Selon le modèle de l'appareil, le filtre à graisse en aluminium et le filtre à charbon peuvent être combinés.

#### Matériaux nécessaires

Composants standard pour décharge à travers le mur ou à travers le toit. Voir la section « Spécifications/conception d circuit d'évacuation ».



## Dépose du gabarit de carton

Le morceau de carton du dessus de l'emballage du four à micro-ondes est perforé. La partie à l'intérieur de la perforation est à utiliser comme gabarit de mur arrière et comme gabarit d'armoire supérieure.

1. Découper le long des trous perforés pour détacher le gabarit du reste de l'emballage de carton.
2. Mettre le gabarit de carton de côté et s'y référer lors des étapes d'installation « Marquage du mur arrière » et « Préparation de l'armoire supérieure ».

## Exigences d'emplacement

Inspecter l'espace où le four à micro-ondes sera installé. L'emplacement d'installation doit disposer de :

- Dimensions minimales à respecter lors de l'installation. Voir l'illustration « Dimensions à respecter lors de l'installation ».
- Au moins un poteau de colombage en bois 2 po x 4 po (5,1 x 10,2 cm), et parement de plâtre ou panneau de gypse d'épaisseur 3/8 po (1 cm) ou plus, dans l'ouverture du placard.
- Capacité de support de charge de 150 lbs (68 kg), ceci incluant le four à micro-ondes et les articles placés à l'intérieur du four à micro-ondes et du placard supérieur.
- Prise de courant électrique reliée à la terre à l'intérieur du placard supérieur. Voir la section « Spécifications électriques ».

### REMARQUES:

- Dans le cas de l'installation du four à micro-ondes à proximité d'une paroi latérale sur le côté gauche, veiller à laisser un espace libre de 6 po (15,2 cm) ou plus entre le mur et le four à micro-ondes, pour permettre la manoeuvre d'ouverture complète de la porte.
- Certains modèles sont munis d'une poignée dissimulée. Dans le cas de l'installation du four à micro-ondes près d'une paroi latérale sur le côté droit, laisser un espace libre de 3 po (7,6 cm) ou plus entre le mur et le four à micro-ondes pour permettre d'agripper la poignée intégrée à la porte.
- Les matériaux de certains placards et certains matériaux de construction ne sont pas conçus pour résister à la chaleur émise par le four à micro-ondes lors des opérations de cuisson. Consulter le constructeur de la maison ou le fabricant des placards pour déterminer si les matériaux utilisés pourraient subir un changement de couleur, une déstratification ou d'autres dommages.

## Exigences spéciales

### Pour une installation avec décharge murale seulement:

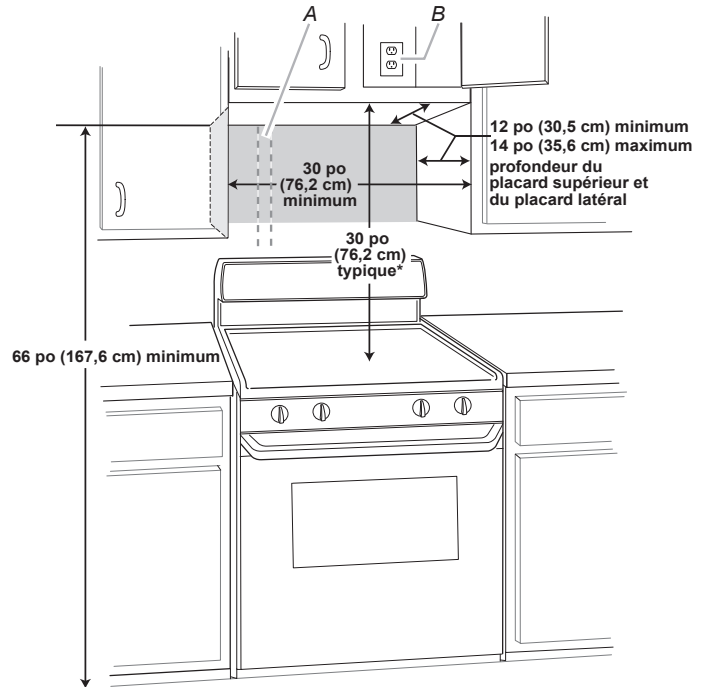
- L'ouverture découpée doit être exempte d'obstruction pour l'ajustement adéquat du conduit, et pour que le clapet antireflux puisse manoeuvrer complètement et librement.

### Pour une installation avec décharge à l'extérieur à travers le toit seulement:

- Si l'on utilise un raccord de transition rectangulaire/rond, on doit disposer d'un espace libre de 3 po (7,6 cm) au-dessus du four à micro-ondes pour que la lame du clapet antireflux puisse manoeuvrer complètement et librement. Voir l'illustration « Raccord de transition rectangulaire/rond » à la section « Spécifications/conception du ci cuit d'évacuation ».

## Dimensions à respecter lors de l'installation

**REMARQUE :** La prise de courant à 3 alvéoles reliée à la terre doit être située à l'intérieur du placard supérieur. Voir la section « Spécifications électriques ».

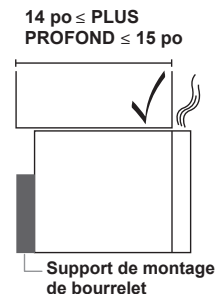
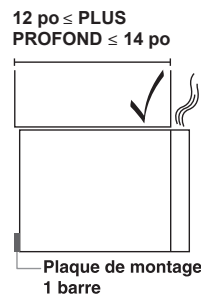


A. Poteau du colombage mural de 2 po x 4 po

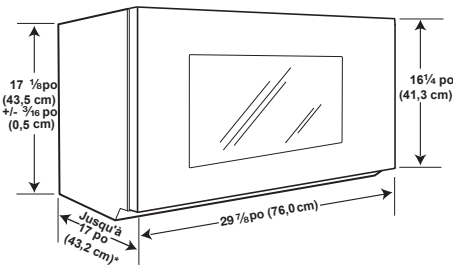
B. Prise à 3 alvéoles reliée à la terre

\*30 po (76,2 cm) est typique pour une hauteur d'installation de 66 po (167,6 cm). Les dimensions exactes peuvent varier en fonction du type de cuisinière/table de cuisson se trouvant en-dessous.

**REMARQUE:** Pour garantir de bons résultats, ne pas obstruer l'ouverture d'évacuation supérieure. Si la profondeur des armoires est de plus de 14 po (35,6 cm), mais pas plus de 15 po (38,1 cm), utiliser l'ensemble de montage de bourrelet pour remplacer la plaque de montage sur le mur. L'ensemble de montage de bourrelet (numéro de pièce W11185746) n'est pas fourni, mais peut être acheté de Whirlpool.



## Dimensions du produit



\*La profondeur totale du produit varie légèrement selon la conception de la porte.

## Spécifications électriques

### ⚠ AVERTISSEMENT



#### Risque de choc électrique

**Brancher sur une prise à 3 alvéoles reliée à la terre.**

**Ne pas enlever la broche de liaison à la terre.**

**Ne pas utiliser un adaptateur.**

**Ne pas utiliser un câble de rallonge.**

**Le non-respect de ces instructions peut causer un décès, un incendie ou un choc électrique.**

Observer les dispositions de tous les codes et règlements en vigueur.

#### **Nécessaire :**

- Une alimentation électrique de 120 V, 60 Hz, CA seulement, 15 ou 20 A, protégée par un fusible ou un disjoncteur.

#### **Recommandé :**

- Un fusible temporisé ou un disjoncteur temporisé.
- Un circuit distinct exclusif à ce four à micro-ondes.

## INSTRUCTIONS DE LIAISON À LA TERRE

### ■ Pour tout appareil ménager connecté par un cordon de courant électrique :

Il faut que le four à micro-ondes soit relié à la terre. En cas de court-circuit électrique, la liaison à la terre réduit le risque de choc électrique car le courant électrique dispose d'un itinéraire direct d'acheminement à la terre. Le four à micro-ondes est doté d'un cordon de courant électrique qui comporte un fil de liaison à la terre, avec broche de liaison à la terre. On doit brancher la fiche sur une prise de courant convenablement installée et reliée à la terre.

**AVERTISSEMENT :** L'utilisation incorrecte du dispositif de liaison à la terre peut susciter un risque de choc électrique. L'utilisateur qui ne comprend pas bien les instructions de liaison à la terre, ou qui n'est pas certain que le four à micro-ondes soit convenablement relié à la terre, devrait consulter un électricien ou un technicien qualifié.

Ne pas utiliser un câble de rallonge. Si le cordon de courant électrique est trop court, demander à un électricien ou un technicien qualifié d'installer une prise de courant à proximité du four à micro-ondes.

## CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

# INSTRUCTIONS D'INSTALLATION

## Dépose de la plaque de montage

Selon votre modèle, la plaque de montage peut se trouver soit dans l'emballage en mousse, soit fixée à l'arrière du four à micro-ondes.

**REMARQUE :** Couvrir la surface de travail pour éviter de l'endommager.

1. Retirer de la cavité du four à micro-ondes tous les articles qui peuvent s'y trouver.
2. Si la plaque de montage est fixée sur la partie arrière du four à micro-ondes, la retirer et la mettre de côté.
3. Utiliser du ruban adhésif pour immobiliser la porte fermée du four à micro-ondes afin qu'elle ne puisse pas s'ouvrir durant la manipulation du four.

**REMARQUE :** Pour éviter d'endommager le four à micro-ondes, ne pas prendre prise sur la porte ou la poignée de la porte durant la manipulation du four à micro-ondes.

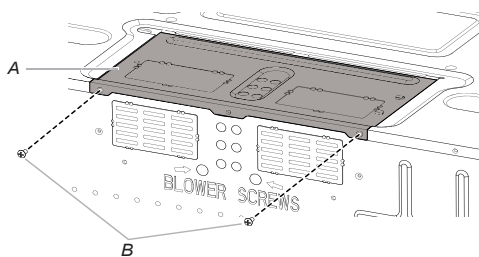
## Réorientation du moteur du ventilateur

Le four à micro-ondes a été configuré à l'usine pour une installation avec recyclage de l'air. Pour la décharge de l'air aspiré à travers le mur ou à travers le toit, on doit modifier le système de ventilation du four.

**REMARQUE :** Si le produit est destiné à être utilisé avec recyclage de l'air, ne pas tenir compte de cette section. Conserver le module du clapet pour le cas où une autre méthode d'évacuation serait utilisée ultérieurement ou dans le cas où le four à micro-ondes serait réinstallé ultérieurement en un autre endroit, avec décharge à l'extérieur à travers le mur ou à travers le toit.

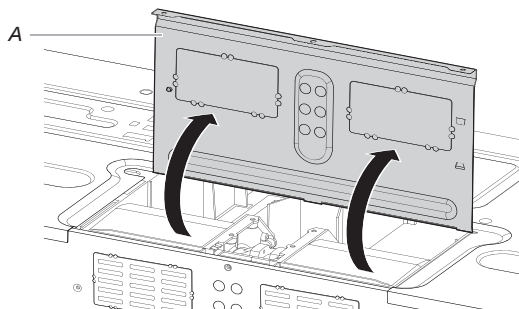
### Pour une installation avec décharge murale seulement

1. Ôter les vis fixant la plaque de support du clapet à la partie arrière du four à micro-ondes et les garder pour plus tard.



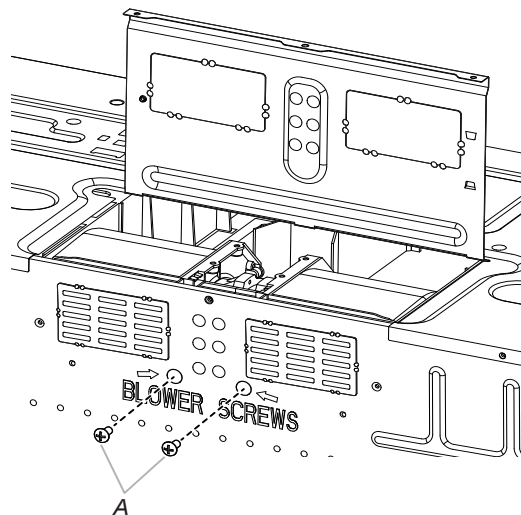
A. Plaque de support du clapet anti-reflu  
B. Vis

2. Tourner et maintenir la plaque de support du clapet à la verticale, comme illustré.



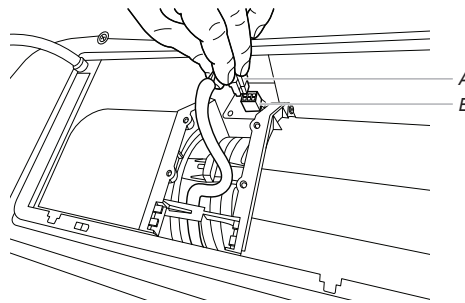
A. Plaque de support du clapet

3. Retirer deux vis de ventilateur fixant le moteur du ventilateur au four à micro-ondes et les garder pour plus tard.



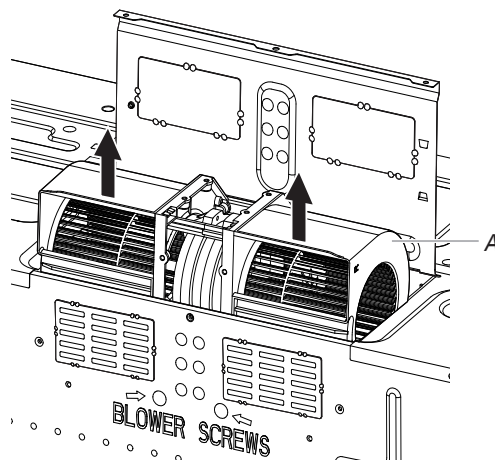
A. Vis du ventilateur (dans des trous encastrés)

4. Débrancher le fil du moteur de ventilateur du connecteur.



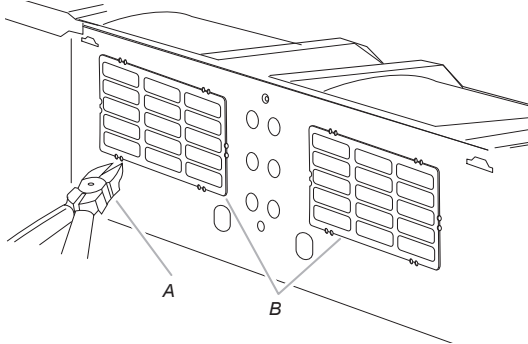
A. Fil du moteur de ventilateur  
B. Connecteur

5. Sortir le moteur du four à micro-ondes et le garder pour plus tard.



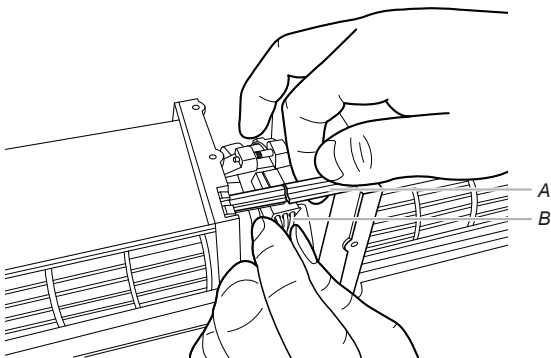
A. Moteur du ventilateur

6. Utiliser une pince coupante pour découper doucement les points de fixation rectangulaires des couvercles de fermeture.



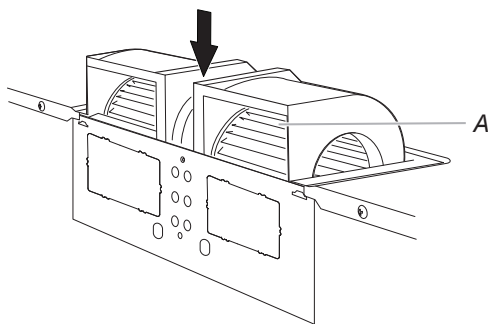
A. Pince coupante diagonale  
B. Couvercles de fermeture rectangulaire du clapet

7. Tenir le fil du moteur, placer le fil à travers le pont du moteur de ventilateur.



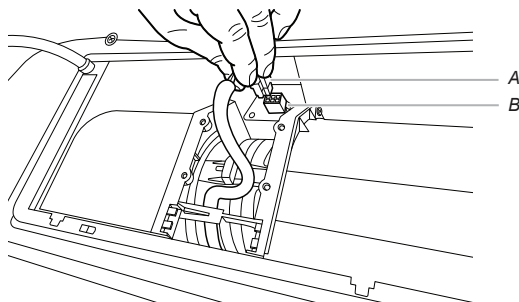
A. Pont du moteur de ventilateur  
B. Fil du moteur de ventilateur

8. Abaisser le moteur de ventilateur pour le réinsérer dans le four à micro-ondes. L'orifice de sortie fait face vers l'arrière du four à micro-ondes.



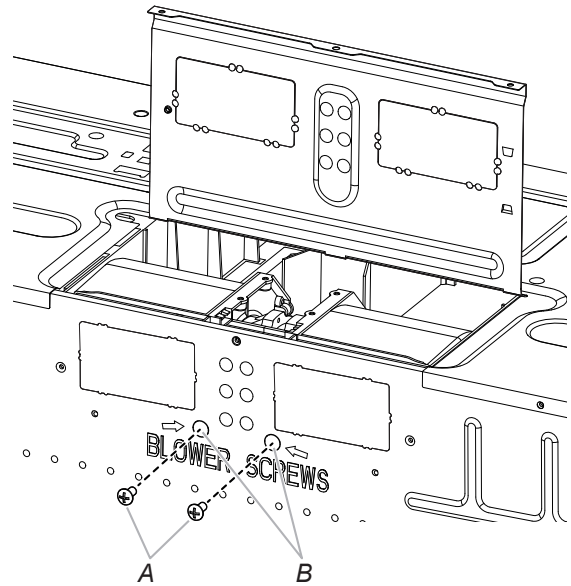
A. Orifice de sortie

9. Rebrancher le fil du moteur de ventilateur dans le connecteur.



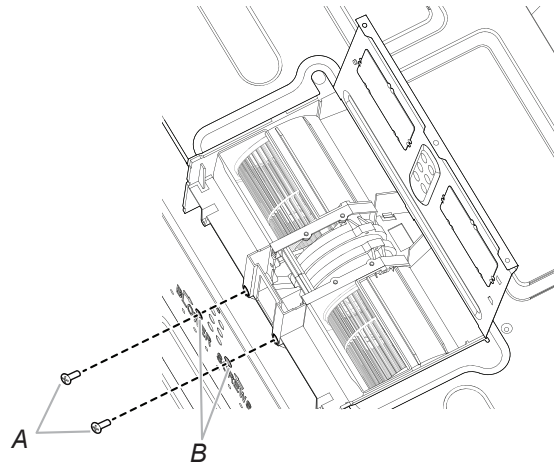
A. Fil du moteur de ventilateur  
B. Connecteur

10. Fixer de nouveau les deux vis du ventilateur dans les trous encastrés situés à l'arrière du four à micro-ondes.



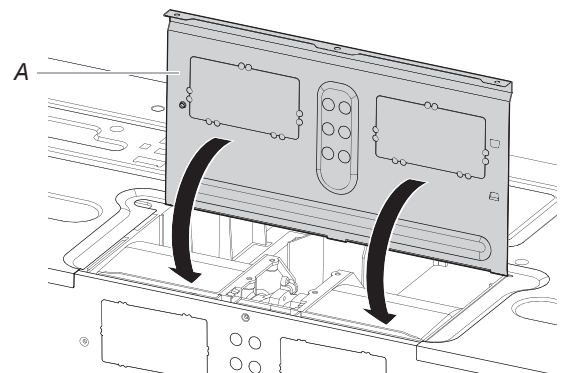
A. Vis  
B. Trous encastrés

11. S'assurer que les deux vis sont bien fixées dans les trous de vis du moteur de ventilateur pour que le moteur ne puisse pas bouger.



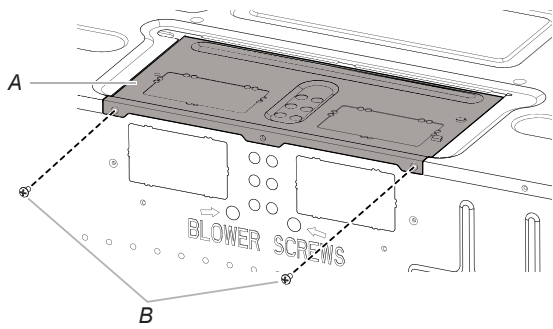
A. Vis  
B. Trous de vis du moteur de ventilateur

12. Remettre la plaque de support du clapet à sa position horizontale d'origine.



A. Plaque de support du clapet

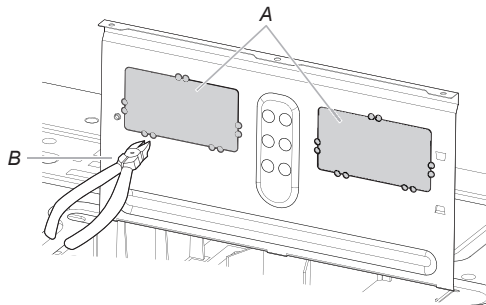
13. Fixer la plaque de support du clapet à l'aide des deux vis qui ont été retirées à l'étape 1.



A. Plaque de support du clapet  
B. Vis

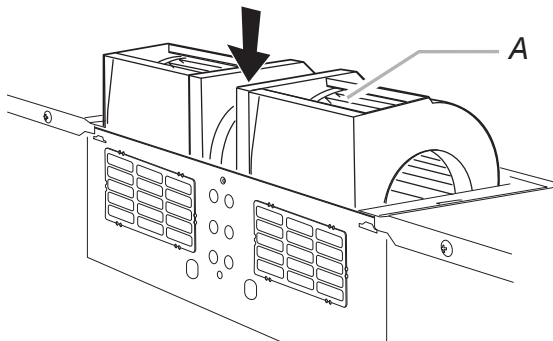
### Pour une installation avec décharge à l'extérieur à travers le toit seulement

1. Répéter l'étape 1 de « Pour une installation avec décharge murale seulement ».
2. Répéter l'étape 2 de « Pour une installation avec décharge murale seulement ».
3. Répéter l'étape 3 de « Pour une installation avec décharge murale seulement ».
4. Répéter l'étape 4 de « Pour une installation avec décharge murale seulement ».
5. Répéter l'étape 5 de « Pour une installation avec décharge murale seulement ».
6. Utiliser une pince coupante diagonale pour découper doucement les couvercles du conduit rectangulaire aux perforations du clapet antiretour



A. Couvercles de fermeture rectangulaire  
B. Pince coupante diagonale

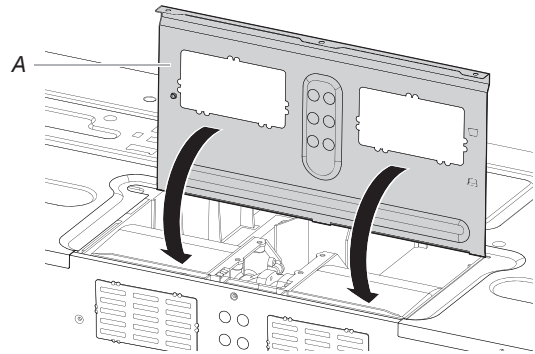
7. Abaisser le moteur de ventilateur pour le réinsérer dans le four à micro-ondes. Les orifices de sortie font face vers le haut du four à micro-ondes.



A. Orifice de sorti

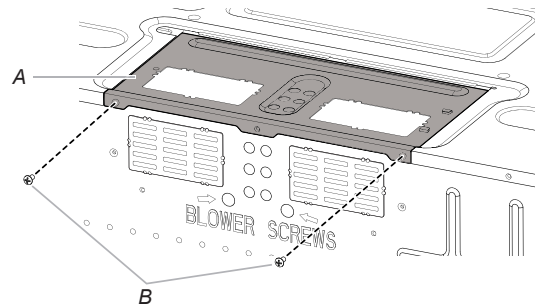
**IMPORTANT:** Si le moteur du ventilateur n'est pas positionné avec le côté plat orienté vers l'arrière du four à micro-ondes (comme illustré), le rendement sera médiocre.

8. Rebrancher le fil du moteur de ventilateur dans le connecteur.
9. Fixer de nouveau les deux vis du ventilateur dans les trous encastrés situés à l'arrière du four à micro-ondes.
10. S'assurer que les deux vis sont bien fixées dans les trous de vis du moteur de ventilateur pour que le moteur ne puisse pas bouger.
11. Remettre la plaque de support du clapet à sa position horizontale d'origine.



A. Plaque de support du clapet

12. Fixer la plaque de support du clapet à l'aide des deux vis qui ont été retirées à l'étape 1.



A. Plaque de support du clapet  
B. Vis

## Identifier la position du/des poteau(x) du colombage mural

**REMARQUE :** S'il n'y a aucun poteau du colombage mural dans la zone délimitée par l'ouverture dans le placard supérieur, ne pas installer le four à micro-ondes.

Voir les illustrations à la section « Configurations possibles du colombage mural ».

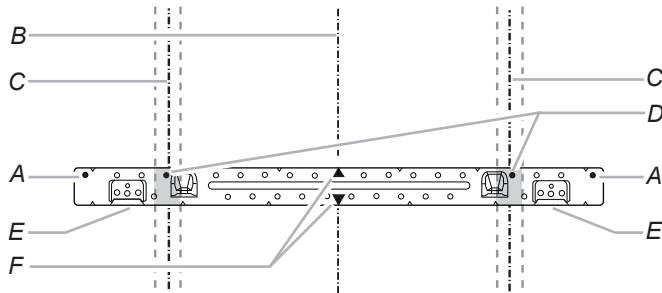
1. Utiliser un détecteur magnétique pour localiser dans l'ouverture les rives du/des poteau(x) du colombage mural.
2. Marquer la position du centre de chaque poteau du colombage, et tracer l'axe de chaque poteau à l'aide d'un fil à plomb. Voir les illustrations à la section « Configurations possibles du colombage mural ».

### Configurations possibles du colombage mural

Les illustrations ci-dessous présentent des exemples de configurations préférées d'installation avec la plaque de montage.

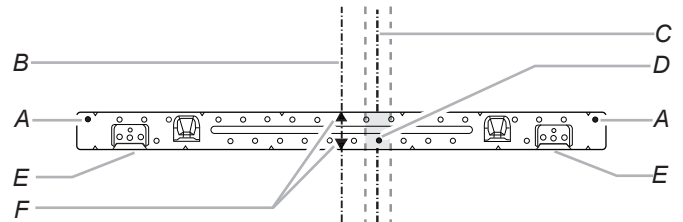
#### Aucun poteau du colombage à la position des trous d'angle

Figure 1



#### Aucun poteau du colombage à la position des trous d'angle

Figure 2

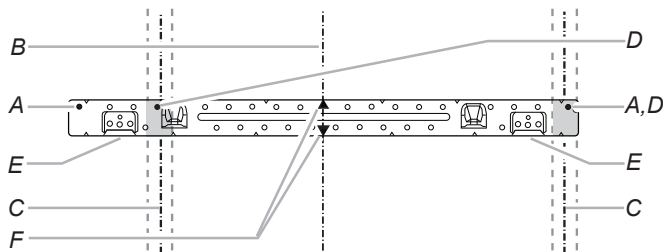


**REMARQUE :**

Si le poteau de colombage mural se trouve à 6 po (15,2 cm) ou moins de l'axe central vertical (voir la section « Tracé sur le mur arrière »), seule une installation sans décharge à l'extérieur (recyclage) ou une installation avec décharge par le toit peut être réalisée.

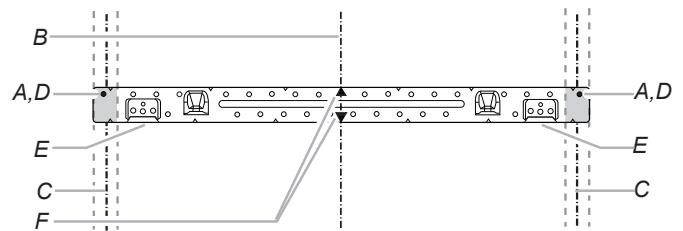
#### Un trou d'angle face à un poteau du colombage mural

Figure 3



#### Deux trous d'angle face à des poteaux du colombage mural

Figure 4



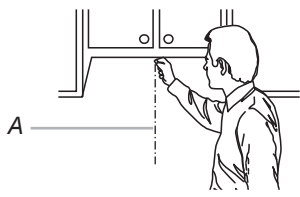
- A. Trous d'angle (sur la plaque de montage)
- B. Axe vertical central de l'ouverture dans le placard
- C. Axes centraux de poteau du colombage
- D. Trous pour vis d'ancrage
- E. Pattes de support
- F. Repères centraux sur la plaque de montage



## Tracé sur le mur arrière

Le four à micro-ondes doit être fixé sur au moins un poteau d colombage mural, et de préférence sur deux poteaux; on utilise pour cela au moins une vis d'ancrage, et de préférence deux vis.

1. Utiliser un mètre ruban; déterminer et marquer clairement la position de l'axe central vertical de l'ouverture.

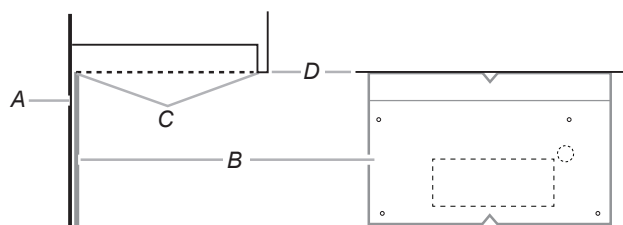


A. Axe central

2. Aligner le marquage central du gabarit de carton (partie supérieure du carton) avec l'axe central sur le mur, en faisant attention qu'il soit bien de niveau et que le haut du gabarit de carton soit bien positionné bout à bout avec le bas de l'armoire.

### REMARQUES :

- Si le bord avant de l'armoire supérieure est plus bas que le bord arrière, abaisser le gabarit de carton de manière à ce que son sommet soit au même niveau que le bord avant de l'armoire.
- Si le gabarit de carton est endommagé ou inutilisable, mesurer et inscrire les dimensions sur le mur, comme décrit à l'étape 4.



A. Mur arrière

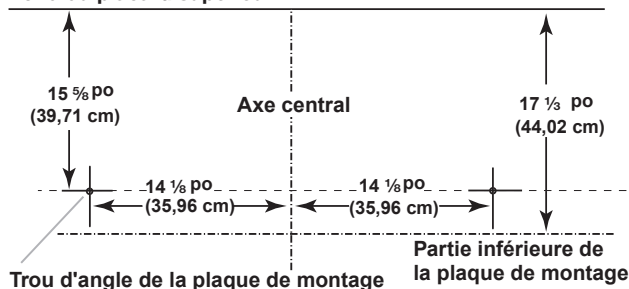
B. Gabarit de carton

C. Le sommet du gabarit de carton doit être aligné avec le bord avant de l'armoire.

D. Rive avant du placard supérieur

3. Tout en maintenant le gabarit de carton en place, marquer l'emplacement des deux trous dans les coins inférieurs et tracer une ligne horizontale en travers du bord inférieur du gabarit de carton. Ils correspondent aux trous d'extrémités de la plaque de montage ainsi qu'au bord inférieur.
4. Ôter le gabarit de carton et vérifier les points de marquage:

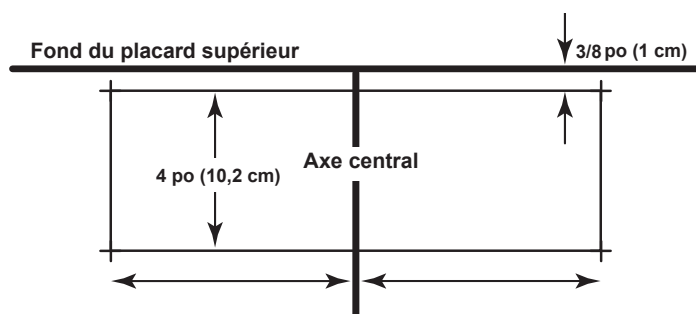
### Fond du placard supérieur



- L'axe de la rive inférieure doit être situé à  $17 \frac{1}{3}$  po (44,02 cm) de la partie inférieure du placard supérieur et doit être d'aplomb.

- Les trous d'angle doivent être situés à  $15 \frac{5}{8}$  po (39,71 cm) de la rive inférieure du placard supérieur et doivent être alignés les uns avec les autres. Chacun doit être situé à  $14 \frac{1}{8}$  po (35,96 cm) de l'axe central.
5. Une fois les brides de support orientées vers l'avant (voir les illustrations de la section « Iden n de la position du/des poteau(x) du colombage mural »), aligner le tracé du centre de la plaque de montage avec l'axe central sur le mur, en s'assurant que sa rive inférieure est alignée avec l'axe horizontal tracé à l'étape trois et que les trous d'angle sont correctement indiqués. S'assurer que la plaque de montage est d'aplomb.
  6. Tout en maintenant la plaque de montage en place, trouver l'axe central/les axes centraux des poteaux du colombage marqué(s) à l'étape deux de la section « Iden n d la position du/des poteau(x) du colombage mural », et marquer la position d'au moins une, et de préférence deux, trou(s) à travers la plaque de montage - le plus près possible de l'axe central/des axes centraux de chaque poteau du colombage. Voir les u es 1, 2 et/ou 3 de la section « Configuration possibles du colombage mural » à la section « Iden n d la position du/des poteau(x) du colombage mural ». Les trous à utiliser de préférence sont ceux qui sont marqués en noir dans les zones grisées.
  7. Conserver la plaque de montage à part.

### Pour une installation avec décharge murale seulement



8. Marquer un point sur l'axe central à  $\frac{3}{8}$  po (1 cm) au-dessous de la rive inférieure du placard supérieur.
9. Utiliser un mètre ruban; marquer un point à 6 po (15,2 cm) de chaque côté de l'axe central.
10. Marquer un point à 4 po (10,2 cm) au-dessous de la marque tracée à l'étape 8.
11. Utiliser une règle; tracer deux lignes horizontales entre les marques tracées aux étapes 8 et 10.
12. Tracer deux lignes verticales à partir des marques faites à l'étape 9 à l'aide d'un fil à plomb pour obtenir un rectangle complet de 12 po x 4 po (30,5 x 10,2 cm). Ce rectangle délimite la zone à découper pour le passage du conduit d'évacuation.
13. Découper un trou de  $\frac{3}{4}$  po (19 mm) dans un coin de la zone à découper.
14. À l'aide d'une scie à guichet, découper la zone à découper pour le passage du conduit d'évacuation.

## Perçage de trous dans le mur arrière

En plus de la fixation sur au moins un poteau du colombage, on doit également fixer la plaque de montage sur le mur au niveau des deux trous d'angle. Si la position des trous d'angle ne coïncide pas avec celle des poteaux du colombage mural, utiliser deux vis à tête ronde de 3/16-24 x 3 po avec écrou articulé; s'il y a un trou d'angle en coïncidence avec le poteau de colombage, utiliser une vis d'ancrage et une vis à tête ronde de 3/16-24 x 3 po avec écrou articulé; si les deux trous coïncident avec les poteaux de colombage mural, utiliser deux vis d'ancrage. On présente ci-dessous trois configurations d'installation.

### Aucun poteau du colombage à la position des trous d'angle (Figures 1 et 2)

1. Percer des trous de 5/8 po (16 mm) à travers le mur à l'emplacement des deux trous d'angle marqués à l'étape 3 de la section « Tracé sur le mur arrière ».
2. Percer un ou plusieurs trous de 3/16 po (5 mm) dans le(s) poteau(x) de colombage mural à l'emplacement du/des trou(s) d'angle marqué(s) à l'étape 6 de la section « Tracé sur le mur arrière ». Voir les figures 1 et 2 du paragraphe « Configurations possibles du colombage mural » à la section « Identification de la position du/des poteau(x) du colombage mural ».

### Poteau du colombage mural à un trou d'angle (Figure 3)

1. Percer un trou de 3/16 po (5 mm) à travers le poteau de colombage mural à l'emplacement du trou d'angle marqué à l'étape 3 dans « Tracé sur le mur arrière ».
2. Si l'on souhaite fixer l'appareil sur un second poteau du colombage mural, percer un trou de 3/16 po (5 mm) dans le poteau du colombage mural à l'emplacement de l'autre trou marqué à l'étape 6 dans « Tracé sur le mur arrière ». Voir la figure 3 dans le paragraphe « Configurations possibles du colombage mural » à la section « Identification de la position du/des poteau(x) du colombage mural ».
3. Percer un trou de 5/8 po (16 mm) à travers le mur au niveau de l'autre trou d'angle.

### Poteaux du colombage mural aux deux trous d'angle (Figure 4)

1. Percer des trous de 3/16 po (5 mm) à travers les poteaux du colombage mural à l'emplacement des trous d'angle marqués à l'étape 3 dans « Tracé sur le mur arrière ».

## Fixation de la plaque de montage sur le mur

**REMARQUE :** Fixer la plaque de montage sur le mur, dans les deux trous d'angle percés dans les poteaux du colombage et/ou à travers le panneau de gypse à l'aide de vis à tête ronde de 3/16-24 x 3 po avec écrou articulé ou vis d'ancrage de 1/4 x 2 po.

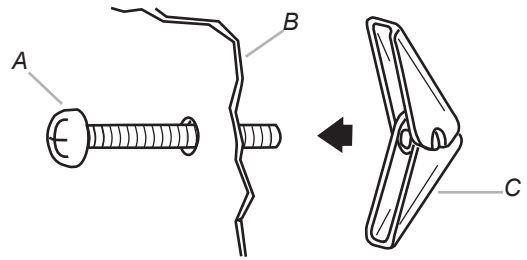
Voir les illustrations du paragraphe « Configurations possible du colombage mural » à la section « Identification de la position du/des poteau(x) du colombage mural ».

### Aucun poteau du colombage à la position des trous d'angle (Figures 1 et 2)

**REMARQUE :** La plaque de montage doit être fixée sur le mur et sur au moins un poteau de colombage, ainsi qu'aux deux angles.

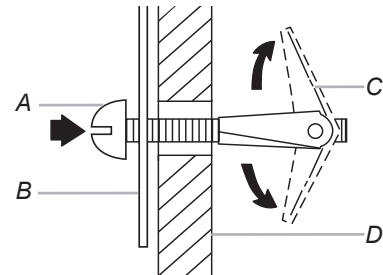
1. Alors que les pattes de support de la plaque de montage sont orientées vers l'avant, insérer des vis à tête ronde de 3/16-24 x 3 po dans les deux trous d'angle de la plaque de montage.

2. Engager un écrou articulé sur chaque vis par l'arrière de la plaque de montage. Veiller à disposer de suffisamment d'espace pour que les écrous articulés puissent traverser le panneau de gypse et se déployer à l'intérieur de la cavité murale.



A. Vis à tête ronde de 3/16-24 x 3 po  
B. Plaque de montage  
C. Écrou articulé à ressort

3. Positionner la plaque de montage sur le mur.
4. Pousser les deux vis avec écrou articulé à travers le panneau de gypse; visser les vis à la main pour vérifier que chaque écrou articulé s'est déployé et prend appui contre le panneau de gypse.



A. Vis à tête ronde de 3/16-24 x 3 po  
B. Plaque de montage  
C. Écrou articulé à ressort  
D. Panneau de gypse

5. Insérer la/les vis d'ancrage dans le/les trou(s) percé(s) dans le(s) poteau(x) de colombage mural à l'étape 2 du paragraphe « Aucun poteau du colombage à la position des trous d'angle » de la section « Perçage des trous dans le mur arrière ».
6. Contrôler l'alignement de la plaque de montage; veiller à établir un bon aplomb.
7. Serrer solidement toutes les pièces d'ancrage (vis et boulons).

### Poteau du colombage mural à un trou d'angle (Figure 3)

1. Alors que les pattes de support de la plaque de montage sont orientées vers l'avant, insérer une vis à tête ronde de 3/16-24 x 3 po dans le trou d'angle coïncidant avec le trou de 5/8 po (16 mm) percé à l'étape 3 du paragraphe « Poteau du colombage mural à un trou d'angle » de la section « Perçage des trous dans le mur arrière ».
2. Engager un écrou articulé sur la vis par l'arrière de la plaque de montage. Veiller à disposer de suffisamment d'espace pour que l'écrou articulé puisse traverser le panneau de gypse et se déployer à l'intérieur de la cavité murale.
3. Positionner la plaque de montage sur le mur.
4. Pousser la vis avec écrou articulé à travers le panneau de gypse; visser la vis à la main pour vérifier que chaque écrou articulé s'est déployé et prend appui contre le panneau de gypse.
5. Insérer une vis d'ancrage dans le trou d'angle restant.
6. Si l'on souhaite fixer également l'appareil sur un second poteau du colombage mural, insérer une vis d'ancrage dans l'autre trou percé à l'étape 2 du paragraphe « Poteau du colombage mural à un trou d'angle » de la section « Perçage des trous dans le mur arrière ».

7. Contrôler l'alignement de la plaque de montage; veiller à établir un bon aplomb.
8. Serrer solidement la/les vis d'ancrage et le boulon.

### Poteaux du colombage mural aux deux trous d'angle (Figure 4)

1. Positionner la plaque de montage sur le mur.
2. Insérer les vis d'ancrage dans les deux trous d'angle.
3. Contrôler l'alignement de la plaque de montage; veiller à établir un bon aplomb.
4. Serrer solidement les vis d'ancrage.

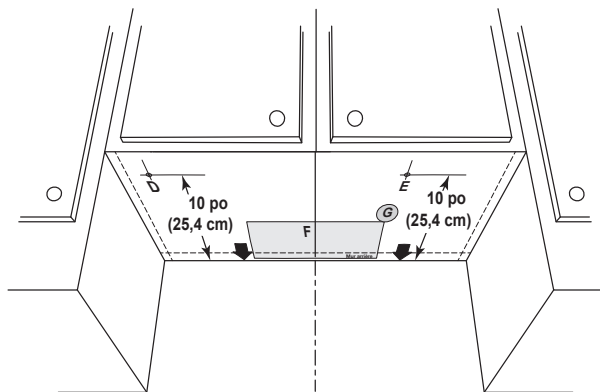
### Préparation du placard supérieur

1. Interrompre l'alimentation électrique.
2. Retirer tout le contenu du placard supérieur.
3. Placer le gabarit en carton contre le bas de l'armoire supérieure, s'assurer que la ligne centrale du gabarit s'aligne avec la ligne médiane verticale sur le mur arrière.

Les flèches cor espondant au mur arrière doivent être contre le mur arrière, pour qu'on puisse obtenir l'alignement des trous découpés dans le placard supérieur avec les trous situés au sommet du four à micro-ondes.

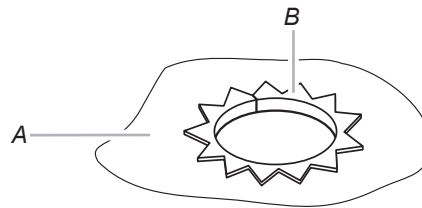
#### REMARQUE :

- Si le mur situé derrière le micro-ondes comporte un revêtement mural partiel (par exemple, un dossier à carreaux), s'assurer que les flèches cor espondant au mur arrière s'alignent avec la partie la plus épaisse du mur arrière (par exemple, l'épaisseur des carreaux plutôt que le panneau de gypse).
4. Veiller à laisser un espace de 10 po (25,4 cm) entre le mur arrière et les points « D » et « E » sur le gabarit.



5. Percer le trou de diamètre 1 1/2 po (3,8 cm) dans la zone circulaire grisée « G » du gabarit. Ce trou est utilisé pour le passage du cordon d'alimentation.

**REMARQUE :** Si le placard supérieur est métallique, la bague de cordon d'alimentation nécessite d'être installée autour du trou de passage du cordon d'alimentation – voir l'illustration.



A. Placard métallique  
B. Garniture du trou de passage du cordon d'alimentation

6. Percer des trous de 3/8 po (10 mm) aux points « D » et « E » du gabarit. Ces trous sont utilisés pour le passage de deux vis de 1/4-20 x 3 po avec rondelle, utilisées pour la fixation du fou à micro-ondes contre le placard supérieur.

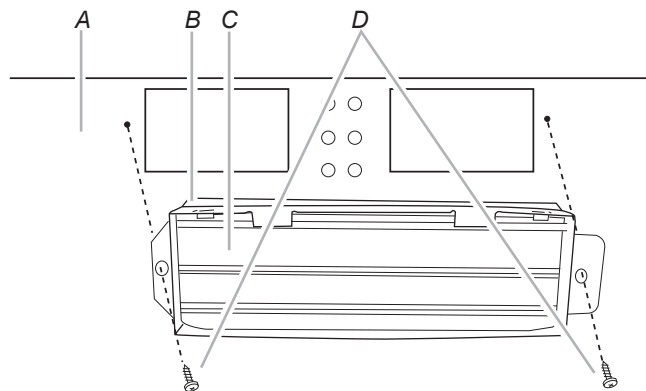
### Pour une installation avec décharge à l'extérieur à travers le toit seulement :

7. Découper un trou de 3/4 po (19 mm) dans un coin de la zone ombrée rectangulaire « F » sur gabarit de carton.
8. À l'aide d'une scie à guichet, découper la zone rectangulaire.

### Installation du module du clapet anti-reflux

(pour décharge à travers le mur uniquement)

1. Vérifier que la lame du clapet anti- reflux manoeuvre librement et s'ouvre complètement.
2. Positionner le module du clapet anti-reflux sur la face arrière du four à micro-ondes afin que la charnière de la lame du clapet anti-reflux soit positionnée dans la partie supérieure, et que la lame du clapet anti-reflux s'ouvre sans toucher le four à micro-ondes.



A. Face arrière du four à micro-ondes  
B. Module du clapet anti-reflu  
C. Lampe du clapet anti-reflu  
D. Vis à tôle de 6 x 3/8 po (2)

3. Fixer le clapet antiretour à l'aide de deux vis à tôle de 6 x 3/8 po.

## Installation du four à micro-ondes

### **AVERTISSEMENT**

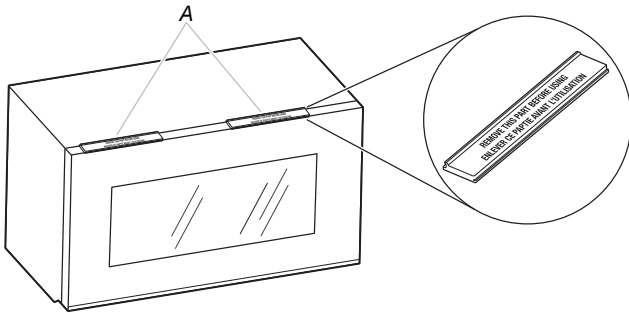
#### Risque du poids excessif

Utiliser deux ou plus de personnes pour déplacer et installer le four à micro-ondes.

Le non-respect de cette instruction peut causer une blessure au dos ou d'autre blessure.

**IMPORTANT:** Le côté du four à micro-ondes où se trouve le module de commande est le plus lourd. Manipuler le four à micro-ondes délicatement.

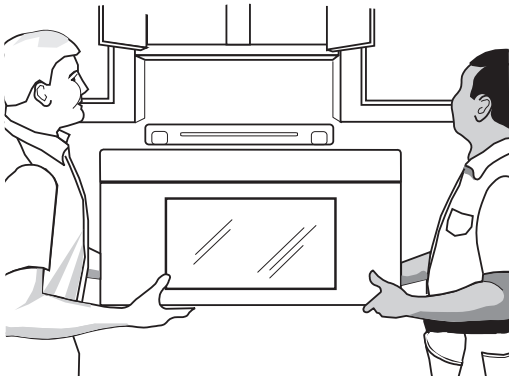
1. Retirer les deux cales d'espacement fixées au-dessus de la grill de ventilation avant d'utiliser le four à micro-ondes.



A. Cales d'espacement (2)

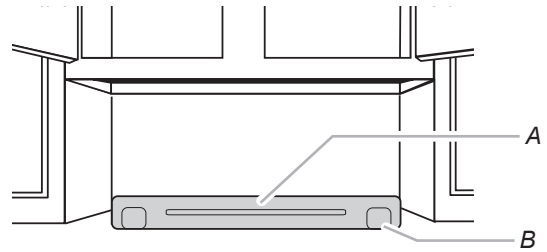
**REMARQUE:** Selon le modèle, il pourrait ne pas y avoir de cales d'espacement. S'il n'y a pas de cales d'espacement, commencer à l'étape 2.

2. Placer une rondelle sur chaque vis à tête plate de 1/4-20 x 3 po; placer les vis à l'intérieur du placard supérieur, à proximité des trous de 3/8 po (10 mm).
3. Vérifier que la porte du four à micro-ondes est fermée, et qu'elle est immobilisée par du ruban adhésif.



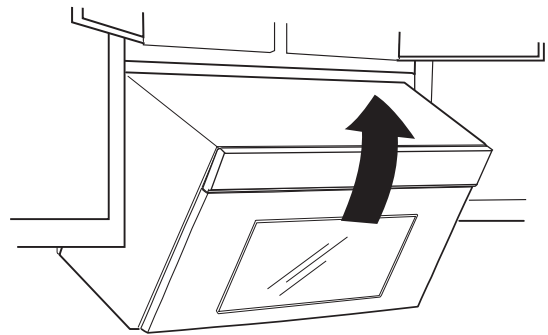
4. Faire intervenir deux personnes ou plus pour soulever le four à micro-ondes et le suspendre aux pattes de support situées en bas de la plaque de montage.

**REMARQUE :** Pour éviter d'endommager le four à micro-ondes, ne pas prendre prise sur la porte ou la poignée de la porte durant les manutentions du four à micro-ondes.



A. Plaque de montage  
B. Pattes de support

5. Alors que l'avant du four à micro-ondes est encore incliné, enfiler le cordon d'alimentation à travers le trou de passage percé dans le fond du placard supérieur.



6. Redresser le four à micro-ondes vers le placard supérieur.

**REMARQUE :** En cas d'évacuation à travers le mur, veiller à ce que le clapet anti-reflux s'insère facilement dans le conduit dans l'ouverture du mur.

7. Pousser le four à micro-ondes contre la plaque de montage; maintenir le four en place.

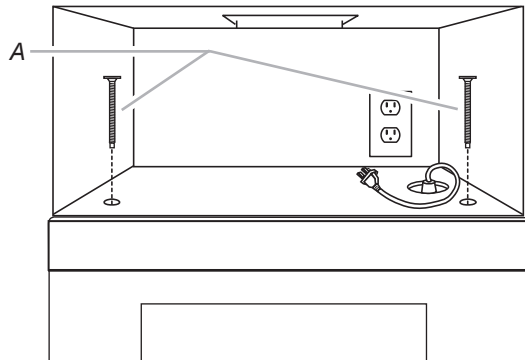
**REMARQUE :** Si aucun autre ajustement de la position du four à micro-ondes n'est nécessaire, omettre les étapes 7-9.

8. Si un ajustement est nécessaire, faire pivoter le four à micro-ondes vers le bas. Faire intervenir deux personnes ou plus pour soulever le four à micro-ondes et le dégager de la plaque de montage; placer le four à part sur une surface couverte.
9. Desserrer les vis de la plaque de montage. Ajuster la plaque de montage et resserrer les vis.
10. Répéter les étapes 3-6.
11. Alors que le four à micro-ondes est centré, et tandis qu'au moins une personne le maintient en place, insérer les vis à travers le placard supérieur et dans le four à micro-ondes. Serrer les vis jusqu'à ce qu'il ne reste aucun espace entre le placard supérieur et le four à micro-ondes.

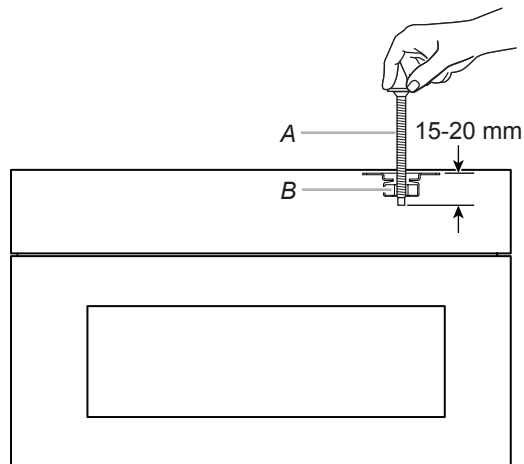
#### **REMARQUES:**

- Certaines configurations du placard supérieur nécessitent l'emploi de vis plus longues ou plus courtes que 3 po (7,6 cm). Acheter les vis nécessaires plus longues ou plus courtes dans une quincaillerie locale.

- Un serrage excessif des vis peut provoquer une déformation (gauchissement) du sommet du four à micro-ondes. Pour éviter un gauchissement, on peut ajouter des cales d'appui en bois (fournies par l'installateur). L'épaisseur des cales doit correspondre à l'épaisseur de l'espace résiduel entre le fond du placard supérieur et le four à micro-ondes.



**REMARQUE :** Afin d'éviter d'endommager l'écrou de montage, visser d'abord les boulons dans les trous d'écrou de montage à la main jusqu'en profondeur de 15 à 20 mm en veillant à ce que les boulons s'enfilent correctement. Serrer ensuite les boulons à l'aide d'un outil.

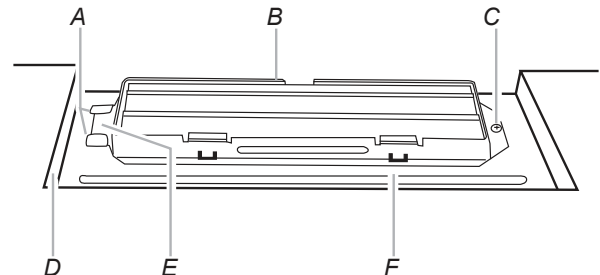


A. Boulon  
B. Écrou de montage

## Pour une installation avec décharge à l'extérieur à travers le toit seulement

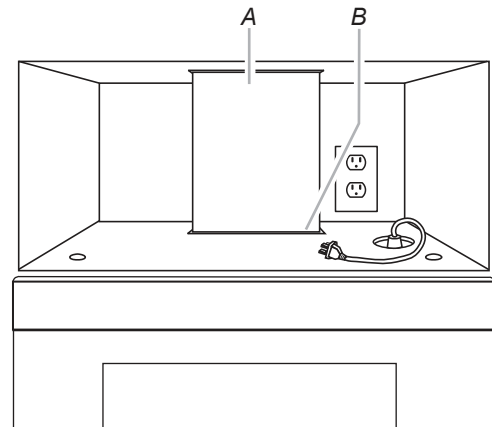
1. Insérer le module du clapet anti-reflux à travers l'ouverture découpée dans le placard supérieur, de telle manière que la patte longue du module du clapet anti-reflux puisse glisser sous les pattes d'arrimage relevées de la plaque de support du clapet. Fixer ensuite à l'aide d'une vis à tôle de 6 x 3/8 po.

**REMARQUE :** Il n'est pas possible d'installer la vis si le module du clapet anti-reflux n'est pas positionné comme on le voit sur l'illustration.



A. Pattes d'arrimage relevées  
B. Module du clapet anti-reflu  
C. Vis à tôle de 6 x 3/8 po  
D. Ouverture découpée dans le placard supérieur  
E. Patte longue  
F. Plaque de support du clapet

2. Connecter le conduit d'évacuation au module du clapet anti-reflux.



A. Conduit d'évacuation  
B. Module du clapet anti-reflux (sous le conduit d'évacuation)



## Achever l'installation

1. Installer les filts. Voir les Instructions d'utilisation pour la mise en place des filts.

### ⚠ AVERTISSEMENT



#### Risque de choc électrique

**Brancher sur une prise à 3 alvéoles reliée à la terre.**

**Ne pas enlever la broche de liaison à la terre.**

**Ne pas utiliser un adaptateur.**

**Ne pas utiliser un câble de rallonge.**

**Le non-respect de ces instructions peut causer un décès, un incendie ou un choc électrique.**

2. Brancher le four à micro-ondes sur une prise à trois alvéoles reliée à la terre.

3. Reconnecter la source de courant électrique.
4. Contrôler le fonctionnement du four à micro-ondes : placer sur le plateau rotatif 1 tasse (250 mL) d'eau, et programmer une période de cuisson de 1 minute à la puissance maximale (100 %). Faire fonctionner le ventilateur d'extraction pour tester son fonctionnement.
5. Si le four à micro-ondes ne fonctionne pas :
  - Déterminer si un fusible est grillé ou si un disjoncteur s'est déclenché. Remplacer le fusible ou réenclencher le disjoncteur. Si le problème persiste, appeler un électricien.
  - Vérifier que le cordon d'alimentation est correctement branché sur une prise de courant à trois alvéoles reliée à la terre.
  - Pour l'information relative au dépannage, consulter les Instructions d'utilisation.

L'installation est maintenant terminée.

Conservé ces instructions d'installation pour une éventuelle réutilisation future

## SPÉCIFICATIONS/CONCEPTION DU CIRCUIT D'ÉVACUATION

Cette section présente de l'information de référence uniquement, à l'intention des architectes/concepteurs et constructeurs.

### REMARQUES :

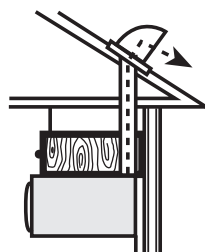
- Les matériaux du circuit d'évacuation nécessaires à l'installation ne sont pas fournis avec l'ensemble four à micro-ondes/hotte.
- On déconseille l'emploi d'un conduit métallique flexible.
- Pour éviter d'éventuelles détériorations du produit, veiller à ce que l'air aspiré soit déchargé à l'extérieur (sauf dans le cas d'une installation avec recyclage). Veiller à ce que l'air aspiré ne soit pas déchargé dans un espace fermé dissimulé : cavités murales ou un plafond, grenier, vide sanitaire ou garage.

### Recommandations pour une installation optimale du circuit d'évacuation:

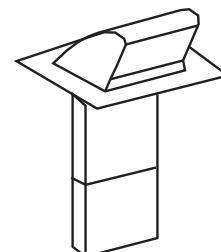
- Utiliser une bouche de décharge (murale ou sur toit) comportant un clapet anti-reflux à l'arrière.
- Utiliser un conduit métallique rigide.
- Utiliser l'itinéraire d'acheminement le plus direct; minimiser la longueur du circuit et le nombre de coudes pour obtenir un fonctionnement efficace.
- Utiliser des conduits de taille uniforme.
- Assurer l'étanchéité de toutes les jointures du système d'évacuation avec du ruban adhésif pour conduits.
- Utiliser un composé de calfeutrage pour assurer l'étanchéité autour de la bouche de décharge (murale ou sur toit).
- Ne pas connecter ensemble deux raccords coudés, pour optimiser la performance de la hotte.

Dans le cas d'une décharge à travers le mur, veiller à disposer d'un espace libre suffisant à l'intérieur du mur pour que le clapet anti-reflux puisse manoeuvrer librement.

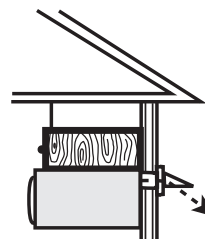
Dans le cas d'une décharge à travers le toit, si on doit utiliser un raccord de transition (rectangulaire/rond), veiller à disposer d'un espace libre d'au moins 3 po (7,6 cm) entre le sommet du four à micro-ondes et le raccord de transition. Voir l'illustration « Raccord de transition rectangulaire/rond ».



Décharge à travers le toit



Bouche de décharge sur toit



Décharge à travers le mur

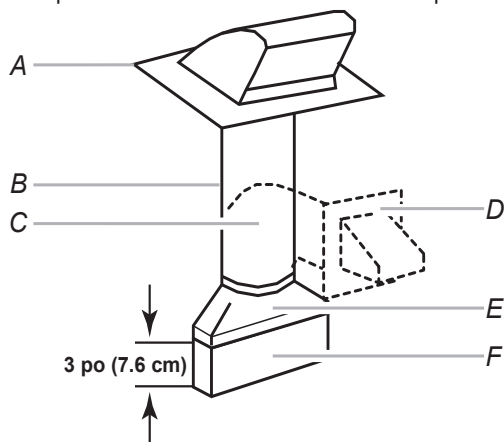


Bouche de décharge murale



## Raccord de transition rectangulaire/ronde

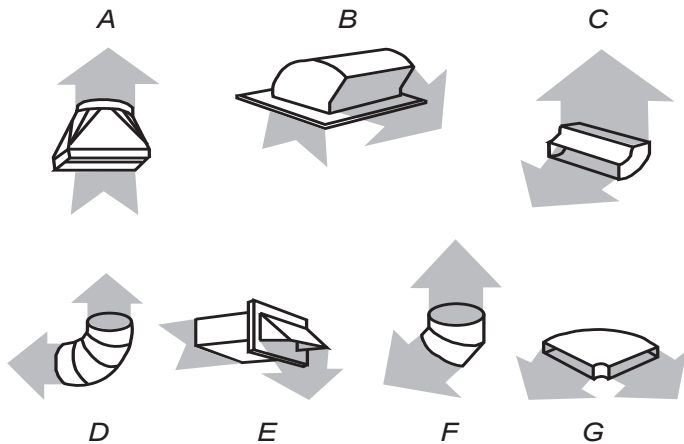
**REMARQUE :** On doit disposer d'un espace libre de 3 po (7,6 cm) ou plus entre le sommet du four à micro-ondes et le raccord de transition rectangulaire/ronde pour que le clapet anti-reflux puisse manoeuvrer librement et complètement.



- A. Bouche de décharge sur toit
- B. Conduit rond de dia 6 po (15,2 cm) minimum
- C. Coude (pour décharge murale uniquement)
- D. Bouche de décharge murale
- E. Raccord de transition rectangulaire/ronde de 3 ¼ po x 10 po à dia 6 po (8,3 x 25,4 cm to 15,2 cm)
- F. Raccord d'extension, hauteur de 3 po (7,6 cm) minimum

## Raccords standard recommandés

Les longueurs équivalentes suivantes doivent être utilisées pour calculer la longueur du circuit d'évacuation. Voir les exemples dans la section « Longueur recommandée du circuit d'évacuation ».



- A. Raccord de transition rectangulaire/ronde : 3 ¼ po x 10 po à 6 po = 5 pi (8,3 x 25,4 cm à 15,2 cm = 1,5 m)
- B. Bouche de décharge sur toit : 3 ¼ po x 10 po = 24 pi (8,3 x 25,4 cm = 7,3 m)
- C. Coude à 90° : 3 ¼ po x 10 po = 25 pi (8,3 x 25,4 cm = 7,6 m)
- D. Coude à 90° : 6 po = 10 pi (15,2 cm = 3 m)
- E. Bouche de décharge murale : 3 ¼ po x 10 po = 40 pi (8,3 x 25,4 cm = 12,2 m)
- F. Coude à 45° : 6 po = 5 pi (15,2 cm = 1,5 m)
- G. Coude plat à 90° : 3 ¼ po x 10 po = 10 pi (8,3 x 25,4 cm = 3 m)

## Longueur recommandée du circuit d'évacuation

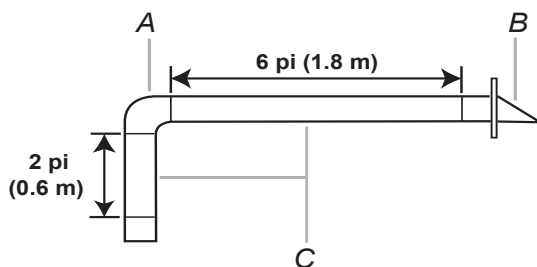
On doit utiliser un conduit rectangulaire de 3 ¼ po x 10 po (8,3 x 25,4 cm), ou un conduit rond de dia. 6 po (15,2 cm).

La longueur totale du circuit d'évacuation, ceci incluant les sections de conduit rectilignes, coude(s), raccords de transition et bouche de décharge murale ou sur toit, ne doit pas dépasser l'équivalent de 140 pi (42,7 m) quel que soit le type de conduit. Voir la section « Raccords standard recommandés » pour les équivalences de longueurs.

Pour optimiser la performance, ne pas utiliser plus de trois coudes à 90°.

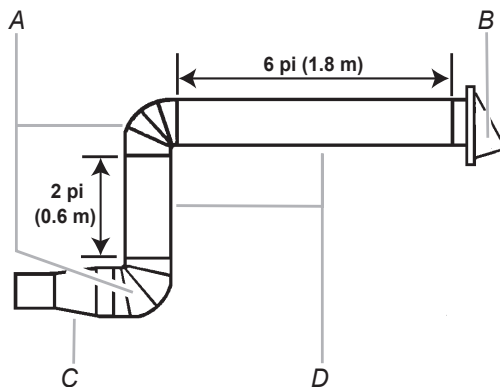
Pour calculer la longueur équivalente du système nécessaire, totaliser les valeurs de longueur équivalente pour tous les composants utilisés dans le circuit. Voir les exemples suivants:

### Circuit d'évacuation de 3 ¼ po x 10 po (8,3 x 25,4 cm) = longueur totale 73 pi (22,2 m)



- A. Un coude à 90° de 3 ¼ po x 10 po (8,3 x 25,4 cm) = 25 pi (7,6 m)
- B. Un bouche de décharge murale = 40 pi (12,2 m)
- C. Sections de conduit rectiligne de 2 pi (0,6 m) + 6 pi (1,8 m) = 8 pi (2,4 m)

### Circuit d'évacuation de diamètre 6 po (15,2 cm) = longueur totale 73 pi (22,2 m)



- A. Deux coudes à 90° = 20 pi (6,1 m)
- B. Un bouche de décharge murale = 40 pi (12,2 m)
- C. Un raccord de transition conduit rectangulaire/conduit rond = 5 pi (1,5 m)
- D. Sections de conduit rectiligne 2 pi (0,6 m) + 6 pi (1,8 m) = 8 pi (2,4 m)

Si le circuit d'évacuation existant est fait de conduit rond, on doit utiliser un raccord de transition de conduit rectangulaire à conduit rond. De plus, on devra utiliser une extension de conduit rectangulaire de 3 po (7,6 cm) entre le module du clapet anti-reflu et le raccord de transition rectangulaire/ronde pour éviter toute entrave à la manoeuvre du clapet anti-reflux.

# ASSISTANCE

Appeler le marchand local autorisé ou le centre de service agréé. Lors de l'appel, vous aurez besoin des numéros de modèle et de série du four à micro-ondes. Les deux numéros peuvent être trouvés sur la plaque signalétique située derrière la porte du four à micro-ondes, sur le châssis avant du four à micro-ondes.

Si une assistance supplémentaire est nécessaire, composer le numéro sans frais ou consulter notre site Web indiqué dans le Guide d'utilisation.

## Pièces de rechange

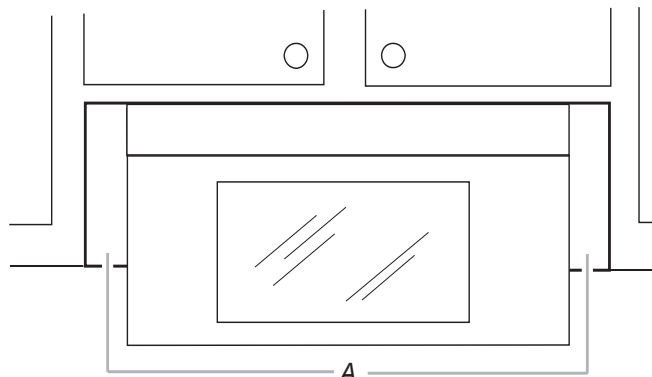
S'il est nécessaire de remplacer n'importe quel élément du matériel d'installation, contactez-nous au numéro sans frais indiqué dans les Instructions d'utilisation.

Vous trouverez ci-après une liste des pièces de rechange disponibles. Vous aurez besoin du numéro de modèle situé sur la partie avant face à l'ouverture du four à micro-ondes, derrière la porte.

- Module du clapet anti-reflu
- Plaque de montage
- Gabarit pour placard supérieur
- Ensemble de vis de montage (incluant les pièces A-G présentées à la section « Pièces fournies » à la section « Outillage et pièces »)

## Accessoires

Des trousse de panneaux de remplissage sont disponibles auprès du marchand; les utiliser lors de l'installation de ce four à micro-ondes dans une ouverture de 36 po (91,4 cm) ou 42 po (106,7 cm) de large. Les panneaux de remplissage sont vendus par paire. La largeur de chaque panneau est de 3 po (7,6 cm).



A. Panneaux de remplissage

Trousse de panneau de remplissage numéro	8171336 Blanc
	8171337 Noir
	8171338 Biscuit
	8171339 Acier inoxydable
	99403 Amande

Consulter le marchand local autorisé ou le centre de service agréé pour les détails.

---

## Remarques

